

Третья книга Ездры.

Название книги.

Послѣдняя ветхозавѣтная книга въ славянской и русской библіи носить имя великаго священника Ездры. Въ латинской библіи она названа 4 ою книгою Ездры, такъ какъ въ этой библіи книга Неемія также приписана Ездрѣ и названа второю книгою Ездры. Но понятно, что это название дано книгѣ не потому, что Ездра былъ ея авторомъ, а, главнымъ образомъ, потому, что онъ является тѣмъ лицомъ, какое чрезъ Ангела здѣсь получаетъ откровенія о судьбахъ еврейскаго народа.

Содержаніе книги.

Первые двѣ главы представляютъ собою прологъ или предисловіе, въ которомъ Богъ повелѣваетъ Ездрѣ указать евреямъ на ихъ грѣхи и скорби и утѣшить предсказаніемъ о будущихъ радостяхъ. Съ III-ей главы по XIV-ую идутъ семь видѣній. Въ первыхъ трехъ изъ этихъ видѣній (гл. III—IX, 25) авторъ выводить бесѣдующихъ между собою—ангела Уріила и Ездру. Въ этой бесѣдѣ рѣшается вопросъ о томъ, почему избранный народъ страдаетъ, тогда какъ угнетатели его—язычники пользуются безмятежнымъ благополучіемъ. Выясняется, что здѣсь, какъ и въ основѣ всякаго страданія, причина заключается въ виновности самого человѣка, и подается утѣшеніе предсказаніемъ близкаго наступленія торжества Израїля и гибели нарушителей закона. Въ слѣдующихъ трехъ видѣніяхъ апокалиптическаго характера символически рисуется будущая судьба Сиона подъ образомъ жены (IX, 26—X, 60), судъ надъ лзыческой монархіей, владычествующей надъ избраннымъ народомъ (XI, 1—XI, 51) и дѣятельность Мессіи, освобождающаго разсѣянныя десять волѣнъ Израиль-

скихъ изъ плѣна и являющагося въ образѣ мужа, выходящаго изъ моря (XIII, 1—58); изображаются также здѣсь міровыя—фізическая і политическая катастрофы. Седьмое видѣніе содержитъ легенду о чудесномъ возстановленіи Ездрою текста утраченныхъ книгъ Ветхаго Завѣта (XIV, 1—48). Въ послѣднихъ двухъ главахъ—XV-ой и XVI-ой (эпилогъ) содержитъ пророчество о бѣдствіяхъ, угрожающихъ грѣшникамъ въ частности, о погибели, угрожающей Египту, Вавилону, Асіи и Сиріи, а также увѣщаніе избраннымъ—хранить истину среди предстоящихъ испытаній.

Время написанія.

Несомнѣнно, что главная составная часть книги—гл. III—XIV—представляетъ собою болѣе древнее произведеніе, а I, II, XV и XVI-ая—главы болѣе позднаго происхожденія. Когда возникла главная часть книги? Религіозное міросозерцаніе автора этого отдѣла обнаруживаетъ типическіе признаки *послѣдннаго* іудейства. Въ Израилѣ, по представленію автора отдѣла, сосредоточенъ весь смыслъ міровой исторіи. Ради Израїля сотворенъ міръ; его же исключительнымъ достоинствомъ будетъ благо будущаго вѣка (VI, 55, 59; VII, 11). При всей безотрадности своего взгляда на грѣховность человѣческой природы, авторъ ни на минуту не отрѣшается отъ вѣры въ значеніе закона Моисеева (IX, 37) и законную праведность ставитъ очень высоко (XII, 7). Задачею Мессіи авторъ считаетъ только освобожденіе избраннаго народа отъ чужеземнаго ига, истребленіе враговъ Израильского народа и учрежденіе четырехстолѣтнаго царства въ Іерусалимѣ (IV, 6), гдѣ праведники будутъ наслаждаться не только духовными, но и чувственными благами (VI, 52). Мессія подлежитъ закону смертности, какъ и всякий человѣкъ, и его смерть не имѣеть никакого значенія для человѣчества вообще (VII, 29). Послѣдній судъ является дѣломъ исключительно одного Творца вселенной (V, 56—VI, 6).—Въ виду всего этого съ достовѣрностью можно полагать, что рассматриваемый отдѣлъ книги появился въ дохристіанское время.

Что касается I—II и XV—XVI-ой главъ, то въ нихъ замѣтно знакомство писателя съ новозавѣтными священными книгами (встрѣчаются выраженія, упоминаемыя и въ Евангелии—«царство небесное», «гейнна» и др.) и потому вѣроятнѣе относить происхожденіе этой части къ началу христіанской эры—къ первому вѣку по Р. Х.

Авторъ книги.

Что не Ездра былъ писателемъ главной составной части книги—это несомнѣнно. Въ этомъ отдѣлѣ встрѣчается не мало анахронизмовъ и другихъ погрѣшностей, какихъ не могъ бы допустить въ своей книгѣ священникъ Ездра. Такъ здѣсь говорится, что Ездра получилъ откровеніе на 30-мъ году по разрушениіи Іерусалима (III, 1, 29), а между тѣмъ изъ несомнѣнно ему принадлежащей—первой книги Ездры видно, что онъ только еще родился лѣтъ чрезъ пятьдесятъ по разрушениіи Іерусалима (1 Ездр. VII, 7; VIII, 1—3). Затѣмъ, по 3-й книгѣ Ездры Іерусалимомъ владѣютъ еще «обитатели Вавилона» (III, 28—31), а по 1-ой Ездры—Іерусалимъ былъ во власти персовъ (1 Ездр. I, 1) и др. мѣста.

Итакъ, авторомъ III—XIV гл. былъ не Ездра, а какой-то неизвѣстный еврей. Одни ученые причисляютъ его къ ессеямъ, другіе—къ фарисеямъ, но основанія для такихъ заключеній слишкомъ шатки. Вѣрнѣе предположить, что это былъ простой, благочестиво настроенный еврей изъ среды народа, черпавшій свой материалъ не изъ ученьихъ трактатовъ, а изъ ходачихъ взглядовъ, чуждыхъ фанатизма и исключительности школы.—О предисловіи и заключеніи къ книгѣ можно сказать, что онъ обязаны своимъ происхожденіемъ двумъ разнымъ лицамъ: предисловіе—еврею, уже знакомому нѣсколько съ учениемъ христіянства, а заключеніе—обыкновенному еврею, стоящему на узкоіудейской точкѣ зрѣнія. А кто соединилъ всѣ три части въ одну книгу—совершенно неизвѣстно.

Мѣсто написанія.

Вопросъ о мѣстѣ написанія книги не можетъ быть решенъ съ точностью. По однимъ ученымъ, главная составная часть книги написана въ Александрии, по другимъ—въ Палестинѣ, по инымъ—въ Римѣ. Болѣе вѣроятнымъ для изслѣдователей представляется однако второе предположеніе—о палестинскомъ происхожденіи III—XIV гл. книги: символизмъ и апокалиптика этого отдѣла напоминаютъ собою нѣкоторые памятники палестинскаго іудейства. «У палестинскаго іудея понятны частыя упоминанія о Сіонѣ и Іерусалимѣ, скорбь объ ихъ разрушеніи и молитвы о возстановленіи» (Юнировъ, стр. 261). Точно

также и предисловіе съ эпилогомъ скорѣе можно приписать палестинскому автору, потому что еврей, жившій въ Палестинѣ въ I-мъ в., скорѣе могъ ознакомиться съ христіанскими свящ. книгами, чѣмъ еврей, жившій гдѣ-либо за-границей Палестины.

Цѣль написанія книги.

Цѣлью автора книги, если братъ книгу въ цѣломъ ея составѣ, было—утѣшить родной народъ въ тѣхъ несчастіяхъ, какія онъ претерпѣвалъ въ то время, когда появилась книга. Если предположить—что очень вѣроятно—, что 3-ья книга Ездры въ окончательномъ видѣ появилась въ I-мъ вѣкѣ по Р. Х., то цѣлью ея автора могло быть желаніе успокоить іудейскій народъ, пораженный паденіемъ Іерусалима при нашествії на Іudeю войскъ Тита.

Текстъ книги.

Главная составная часть книги—гл. III—XIV имѣются въ латинскомъ переводѣ, который учеными признается самымъ лучшимъ воспроизведеніемъ утраченного греческаго первоначального текста книги, и въ переводахъ: сирскомъ, эзопскомъ, арабскомъ и армянскомъ. На греческомъ и коптскомъ языкахъ сохранились только отрывки этой части. Прологъ же и эпилогъ известны лишь по латинскому тексту. Что первоначально книга была написана на языкѣ греческомъ,—объ этомъ говорятъ варіанты латинского, сирского и эзопского текстовъ книги, появленіе которыхъ легко объясняется различнымъ чтеніемъ греческаго текста. Объ этомъ говорить и то обстоятельство, что, напр., латинскій переводчикъ ставить прилагательные и мѣстоименія въ томъ родѣ, въ какомъ они были употреблены по гречески (напр., *saeculum*, *qui...* IX, 2). Кромѣ того, многія греческія слова оставлены совсѣмъ безъ перевода (*plasma*, *thalamus* и др.).—Наши славянскій и русскій переводы сдѣланы съ латинского текста.

Достоинство книги.

Въ книгѣ Ездры встрѣчается не мало странныхъ мыслей и неосновательныхъ утвержденій, напр., сказанія о двухъ чудовищахъ—бегемотѣ и левіафанѣ (VI, 49—52), о чудесномъ 40-дневномъ напи-

санії Ездрою 204 книгъ и въ числѣ ихъ 70 тайныхъ (XIV, 21—48) и др. Можно сказать съ блаж. Иеронимомъ, что книгу эту лучше бы отнести къ апокрифамъ... Но въ ней есть и нечто, заслуживающее вниманія—напр., объясненіе того, почему праведный народъ іудейскій страдаетъ, тогда какъ грѣшные язычники надъ нимъ господствуютъ (III и IV гл.), или стремленіе писателя отвратить вниманіе читателей отъ удовольствій земной жизни и сосредоточить это вниманіе на будущемъ судѣ и загробномъ воздаяніи.

Л и т е р а т у р а.

Fabricius. Codex pseudepigraphus Veteris Testamenti. Vol. I, II (1713, 1723). Codex Apocryphus Novi Testamenti (1719). — *Corrodi.* Kritische Geschichte des Chiliasmus. Bd. I (1781). — *Gfröer.* Geschichte des Urchristenthums. Das Jahrhundert des Heils. Bd. I—II (1838). — *Lücke.* Versuch einer vollständigen Einleitung in die Offenbarung des Johannes (2 Aufl. 1852). — *Hilgenfeld.* Die judische Apokalyptik (1857). Die Propheten Esra und Daniel (1863). Messias Judaeorum (1869) — *Gutschmid.* Kleine Schriften. Bd. II (1890). — *Dillmann.* Herzog's Real-Encyklopädie. Bd. XII (2 Aufl. 1883). — *Volkmar.* Handbuch der Einleitung in die Apokryphen. II Abth. Das vierte Buch Esra (1863). — *Ewald.* Geschichte des Volkes Israel. Bd. VII (3 Aufl. 1868). — *Langen.* Das Judenthum in Palästina (1866). — *Wieseler.* Das vierte Buch Esra nach Jnhalt und Alter untersucht (Studien und Kritiken, 1870). — *Hausrath.* Neutestamentliche Zeitgeschichte. Bd. IV (1877). — *Rénan.* L'Apocalypse de l'an 97 (Revue de deux Mondes, 1875). Les évangiles (1877). — *Drummond.* The Jewish Messiah (1877). — *Thomson.* Books, which influenced Our Lord and His Apostels (1891). — *Zöckler.* Die Apokryphen des Alten Testaments (1891). — *Bissell.* The apokrypha of the Old Testament (1880). — *Baldensperger.* Das Selbstbewusstsein Jesu (2 Aufl. 1892). — *Kabisch.* Das vierte Buch Esra auf seine Quellen untersucht (1889). — *James.* Introduction to the 4 Book of Ezra (Robinson's Texts and Studies. Vol. III, № 2 (1895)). — *Clemen.* Die Zusammenhang des Buches Enoch, der Apokalypse des Baruch und des IV Buchs Ezra (Studien und Kritiken, 1898). — *Wellhausen.* Skizzen und Vorarbeiten. Bd. VI, 1899). — *Gunkel.* Das 4 Buch Esra (Kautzschs Die Apokryphen und Pseudepigraphen des Alten Testaments. Bd. II, 1900). Изъ послѣдующихъ сочиненій

извѣстны: *Lagrange*. Notes sur le Messianisme au temps de Jésus (Revue Biblique, 1905). — *Shürer*. Geschichte des Jüdischen Volkes im Zeitalter Jesu Christi (4 Aufl. 1909). — *Bertholet*. Apokryphen und Pseudopigraphen (Budde's Geschichte der althebräischen Literatur. Bd. VII, I Abth. 1906). Изъ русскихъ сочиненій извѣстны: *Шаэръ*. О третьей книгѣ Ездры (1861). — *Бухареъ*. Изслѣдованіе о достоинствѣ, цѣлости и происхожденіи третьей книги Ездры (1864). — *Ананьинскій*. Состояніе просвѣщенія у палестинскихъ іудеевъ въ послѣдніе три вѣка предъ Р. Х. (Труды Киевской Дух. Академіи, 1865). — *Смирновъ*. Мессіанская ожиданія и вѣрованія іудеевъ около временъ I. X. (1899). — *Глубоковскій*. Благовѣстіе св. Апостола Павла по его происхожденію и существу (1905). — *П. Юнеровъ*. Частное историко-критическое введеніе въ священные ветхозавѣтныя книги (1907).

Третья книга Ездры *).

ГЛАВА I.

1. Вторая книга Ездры проро- | сына Хелкіи, сына Шаллума, сы-
ка,—сына Серайи, сына Азаріи, на Садока, сына Ахитува,

I.

Родословие Ездры (1—3). Обличеніе евреевъ въ идолопоклонство и забвение Божествен-
ныхъ благодѣйствій (4—23). Отверженіе іудеевъ и привлечение язычниковъ (24—40).

Текстъ первыхъ двухъ главъ существуетъ въ двухъ редакціяхъ, во
многихъ мѣстахъ значительно расходящихся между собою: французской и
испанской. Французская лежитъ въ основѣ современного печатного текста.
По мнѣнію Джемса (XLIV—LXIII) испанская версія даетъ текстъ въ болѣе
древнемъ и неприкосновенномъ видѣ, французская же вмѣстѣ съ заботою
объ изяществѣ слога стремится сгладить тѣ мѣста, которыя могли возбуж-
дать недоумѣнія.

1. Въ началѣ помѣщено заголовокъ книги: «*Liber Ezrae prophetae secundus*». Название Ездры пророкомъ объясняется тѣмъ, что авторъ имѣлъ
предъ собою пророческую книгу Ездры (III—XIV) и въ своемъ труде стремилъ
расширить ея рамки, распространивъ ея пророчество на языческій
миръ, призванный въ христіанскую церковь на мѣсто отвергнутаго Израиля.
Цифровое обозначеніе книги едва-ли можно считать вышедшімъ изъ-подъ
пера автора. Въ одномъ изъ французскихъ кодексовъ оно опущено, въ од-
номъ изъ испанскихъ начальныхъ словъ даны въ такой формѣ: «книга Ездры
сына Хусія, пророка, священника (*sacerdos*)». Близость послѣдняго слова по
начертанію къ слову *secundus* побуждаетъ признать въ современномъ цы-
фровомъ надписаніи книги плодъ иеправильнаго чтенія. Священникъ или
жрецомъ Езда названъ съ цѣлью пояснить предшествующее наименование
его пророкомъ, которое никогда больше въ апокрифахъ не встрѣчается.

*.) Книги сей нѣть ни на еврейскомъ, ни на греческомъ языкахъ. Какъ славян-
скій, такъ и русскій переводъ сдѣланъ съ Вульгаты. Въ послѣдней она раздѣлена на
двѣ части: первую составляютъ главы III—XIV (по славянскому переводу); а вторая
заключаетъ въ себѣ главы I, II, XV и XVI. Въ русскомъ переводѣ удержанъ порядокъ
главъ славянского перевода.

2. сына Ахія, сына Финееса, сына Илія, сына Амаріи, сына Асіела, сына Мерайоєа, сына Арна, сына Уззія, сына Вориєа, сына Авишуя, сына Финееса, сына Елеазара,

3. сына Аарона отъ колѣна Левіна,—который быль плѣнникомъ въ странѣ Мидійской въ царствованіе Артаксеркса, царя Персидскаго.

4. Было слово Господне ко мнѣ:

5. иди и возвѣсти народу Мому злыхъ дѣла ихъ и сыновьямъ ихъ—беззаконія, которыхъ они совершили противъ Меня, чтобы они возвѣстили сынамъ сыновъ своихъ,

6. ибо грѣхи родителей ихъ возросли въ нихъ: забывши Меня, они приносили жертвы богамъ чужимъ.

7. Не Я ли вывелъ ихъ изъ

земли Египетской—изъ дома рабства? а они прогнѣвали Меня и совѣты Мои презрѣли.

8. Ты остриги волосы головы твоей, и брось на нихъ все злое, ибо они не слушались закона Мого—народъ необузданный!

9. Доколѣ Я буду терпѣть ихъ, которымъ сдѣлалъ столько благодѣяній?

10. Ради нихъ Я многихъ царей низложилъ; поразилъ фараона съ рабами его и со всѣмъ войскомъ его;

11. всѣхъ язычниковъ отъ лица ихъ погубилъ, и на востокѣ народъ двухъ областей, Тира и Сидона, разсѣялъ и всѣхъ враговъ ихъ истребилъ.

12. Ты же такъ скажи имъ: такъ говорить Господь:

13. именно Я провель васъ

2. Родословная Ездры въ испанской версіи опущена: онъ названъ лишь сыномъ Хусія. Во французской перечисляется 19 членовъ родословной Ездры, начиная отъ Аарона. Въ основѣ этой генеалогіи лежать данные канонической книги Ездры (VII, 1—5) и неканонической второй книги его имени (VIII, 1, 2). Сверхъ того внесены три новыхъ члена, Ахія, Финеес и Илій. По мнѣнію Гуттшида (с. 234), Гильгенфельда (205) и Джемса (XLIV) они взяты изъ 1 кн. Царствъ (XIV, 3; ср. XIV, 18; I, 3), но безъ достаточныхъ оснований. Джемсъ высказываетъ въ пользу болѣе краткой генеалогіи, такъ какъ замѣнять общепринятую родословную совершенно новымъ именемъ Хусія едва-ли могло прити кому-нибудь въ голову. Имя Хусія упоминается въ Библіи 3 раза, во 2 кн. Царствъ (XVIII, 21—23; 31—32), въ кн. пр. Ереміи (XXXVI, 14) и пр. Софоніи (I, 1. «Слово Господне, которое было къ Софоніи, сыну Хусія»). Такъ какъ выдержки изъ послѣдняго пророка встречаются и въ другихъ мѣстахъ книги, то можно предположить, что странман на первый взглядъ родословная Ездры и взята у Софоніи.

3. Время дѣятельности Ездры во французской версіи отнесено согласно съ канонической книгой его имени (VII, 1) къ царствованію Артаксеркса. По испанскимъ кодексамъ Ездра—современникъ Навуходоносора. Послѣдній анахронизмъ имѣть мѣсто и въ болѣе древней пророческой книге Ездры (III, 1), гдѣ онъ получаетъ откровеніе въ 30 г. Вавилонского плѣна.

10. Ср. Исх. XIV, 23—30.

11. Финикийские города Тиръ и Сидонъ послѣ Египта были злѣшими врагами евреевъ. Объ ихъ гибели пророчествовали еще Исаія (23) и Іезекіиль (26—27). Дѣйствительно, Тиръ быль завоеванъ Александромъ Македонскимъ въ 332 г. до Р. Х. Нѣсколько раньше разрушенъ быль Сидонъ персидскимъ царемъ Артаксерксомъ III Охомъ (351 г.).

чресть море и по дну его проложилъ вамъ огражденную улицу, далъ вамъ вожда Моисея и Аарона священника,

14. далъ вамъ свѣтъ въ столѣтъ огненному, и многія чудеса сотворилъ среди васъ; а вы Меня забыли, говоритъ Господь.

15. Такъ говорить Господь Вседержитель: перепелы были вамъ въ знаменіе. Я далъ вамъ стани для защиты, но вы и тамъ роптали

16. и не радовались во имя Мое о погибели враговъ вашихъ, но даже донънѣ еще ропщете.

17. Гдѣ тѣ благоудѣлія, которыя Я сдѣлалъ вамъ? Не въ пустынѣ ли, когда вы взлакавши вошли ко мнѣ,

18. говоря: зачѣмъ Ты привель насъ въ эту пустыню? уморить насъ? лучше намъ было служить Египтянамъ, нежели умереть въ этой пустынѣ.

19. Я сжалился на стенанія ваши—и далъ вамъ манну въ пищу: вы ъли хлѣбъ ангельскій.

20. Когда вы жаждали, не разсѣкъ ли Я камень, и потекли воды до сѣности? отъ зноя покрывалъ васъ листьями древесными.

21. Раздѣлилъ вамъ земли тучные; Хананеевъ, Ферезеевъ и Филистимлянъ изгнали отъ лица вашаго. Что еще сдѣлаю вамъ? говоритъ Господь.

22. Такъ говорить Господь Вседержитель: когда вы были въ пустынѣ, на рѣкѣ Мерры, и жаждущие хулили имя Мое,

23. не огонь послалъ Я на васъ за богохульства, но вложилъ дерево въ воду и рѣку сдѣлалъ сладкою.

24. Чѣдѣлаю тебѣ, Іаковъ? Не хотѣлъ ты повиноваться, Іуда. Переселюсь къ другимъ народамъ и дамъ имъ имя Мое, чтобы соблюдали законы Мои.

25. Такъ-какъ вы Меня оставили, то и Я оставлю васъ; прощающихъ у Меня милости не помилую.

26. Когда будете призывать Меня, Я не услышу васъ, ибо вы

21. Ср. Іис. Нав. ХІІІ, 8. Извѣшти народностей, перечисляемыхъ въ книжѣ Іисуса Навина, здесь названы лишь Хананеи и Ферезеи, а въ испанской версіи кромѣ того Хеттеи. Не заботясь о хронологической точности, авторъ упоминаетъ въ числѣ народовъ, изгнанныхъ евреями изъ земли обѣтованной, Филистимлянъ. Филистимляне продолжали сохранять свою независимость и вели борьбу съ евреями не только въ периодъ судей, но и при царяхъ. Только покровительство Іеговы давало Израилю возможность выходить побѣдителемъ въ борьбѣ съ ними.

22. Въ славянской библіи, согласно съ печатнымъ текстомъ Вульгаты, идетъ рѣчь о рѣкѣ Аморреїской (аш-тгено). Правильное чтеніе даетъ испанская версія: «на рѣкѣ горькой» (амаго), подъ которой иесомнѣнно разумѣется потокъ Мерра (Іос. XV, 23). Въ связи съ предыдущимъ перечнемъ палестинскихъ народовъ слово «амаго» и было примѣнено къ Аморреямъ.

24. Подъ переселеніемъ Бога къ другимъ народамъ и дарованіемъ имъ имени Божія разумѣется призваніе язычниковъ въ церковь.

26. Притч. I, 28; Ісаія I, 15. Ср. Притч. I, 16; Ісаія LIX, 7; Римлян. III, 15.

30. Чтобы изобразить отношенія Бога къ своему народу, авторъ пользуетъ

осквернили руки ваши кровью, и ноги ваши быстры на совершение человѣкоубийства.

27. Вы какъ-бы не Меня оставили, а васъ самихъ, говоритъ Господь.

28. Такъ говоритъ Господь Вседержитель: не Я ли умолялъ васъ, какъ отецъ—сыновей и какъ мать—дочерей и какъ кормилица—питомцевъ своихъ,

29. чтобы вы были Мнѣ народъ и Я вамъ Богомъ, чтобы вы были Мнѣ сынами и Я вамъ Отцемъ?

30. Я собралъ васъ, какъ ку-

рица птенцовъ своихъ подъ крылья свои. Что нынѣ сдѣлаю вамъ? Отвѣгну васъ отъ лица Моего.

31. Когда принесете Мне приношеніе, отвращу лицо Мое отъ васъ, ибо ваши дни праздничные и новомѣсячія и обрѣзанія Я отринулъ.

32. Я послалъ въ васъ рабовъ Моихъ, пророковъ; вы, схвативши ихъ, умертили — и растерзали тѣла ихъ. Кровь ихъ Я взыщу, говоритъ Господь.

33. Такъ говоритъ Господь Вседержитель: домъ вашъ пустъ. Развѣю васъ, какъ вѣтеръ маину,

зуется евангельскимъ сравненіемъ, взятымъ изъ жизни птицы. «Сколько разъ», взываетъ Спаситель къ Иерусалиму: «хотѣлъ Я собрать дѣтей твоихъ, какъ птица (брюс) собираетъ птенцовъ своихъ подъ крылья, и вы не захотѣли» (Ме. ХХIII, 37). Такъ какъ въ Ветхомъ Завѣтѣ подобного образа нѣть, то несомнѣннымъ представляется заимствование его авторомъ изъ Ев. Матея. Въ книгѣ Второзаконія любовь Бога къ избранному народу сравнивается съ попеченіями орла о своихъ птенцахъ (ХХХII, 11).

31. Ср. Исаїа I, 13—15.

32. Въ латинскомъ текстѣ пророки называны не рабами, а отроками (pueri) Божіими. Все это мѣсто очень близко подходитъ къ Ев. Луки (XI, 49; ср. Ме. ХХIII, 34), где Христосъ рисуетъ печальную судьбу провозвѣстниковъ воли Божіей—пророковъ и Апостоловъ. Въ испанской версіи уцѣльла и вторая половина евангельскихъ слова, где говорится объ Апостолахъ: «И растерзали тѣла Апостоловъ, за души и кровь которыхъ Я взыщу». Такъ какъ христіанское происхожденіе книги несомнѣнно, то гораздо проще и естественнѣе считать это мѣсто вышедшімъ изъ-подъ пера самого автора, чѣмъ допускать позднѣйшую интерполяцію.

33. Выраженіе «домъ вашъ пустъ» взято изъ обличительной рѣчи Спасителя въ Иерусалимскомъ храмѣ (Ме. ХХIII, 38; Лк. ХІІІ, 35). Сравненіе судьбы разсѣяннаго Израїла съ мякиной, уносимой вѣтромъ съ гумна, встрѣчается у пр. Осії (ХІІІ, 3). Въ одномъ изъ испанскихъ кодексовъ ближайшую причину оставленія евреевъ Богомъ и разсѣянія ихъ выдвигается то обстоятельство, что они отвергли Господа и предали Его смерти на древѣ. «Такъ говоритъ Господь Вседержитель: «Вы приняли меня, не какъ Отца, освободившаго васъ изъ рабства, а какъ беззаконника, и предали смерти, повѣшивъ на древѣ. Вотъ дѣла, которыя вы совершили». Посему говоритъ Господь: «Возвратитесь Отецъ Мой и ангелы Его и разсудятъ между Мною и вами. Развѣ не исполнилъ Я повелѣнія Отца, развѣ не питалъ Я васъ, развѣ не сдѣлялъ того, что приказалъ Мой Отецъ. Я буду состязаться съ вами на судѣ», говоритъ Господь». Подлинность приведенного мѣста вѣсомѣнія, такъ какъ оно цитируется съ указаніемъ источника въ греческомъ «Преніи Сильвестра съ іудеями» и въ латинскомъ переводе этого памятника (James XXXVIII—XL). Очевидно, изслѣдуемая нами книга нѣкогда существо-

34. и сыновья не будутъ имѣть потомства, потому что заповѣдь Мою презрѣли и дѣлали тѣ, что зло предо Мною.

35. Предамъ дома ваши людамъ грядущимъ, которые, не слышавши Меня,увѣрютъ, которые, хотя Я не показывалъ имъ знаменій, исполнятъ то, что Я заповѣдалъ,

36. не видѣвши пророковъ, воспомянуть о своихъ беззаконіяхъ.

37. Завѣщеваю благодать людямъ грядущимъ, дѣти которыхъ, не видѣвши Меня очами плотски-

ми, но духомъ вѣруя тому, что Я сказалъ, торжествуютъ съ вселемъ.

38. Итакъ теперь смотри, братъ, какая слава,—смотри на людей, грядущихъ съ востока,

39. которыхъ Я дамъ въ вожди Авраама, Исаака и Іакова, и Осію и Амоса, и Михея и Іоилы, и Авдія и Іону,

40. и Наума и Аввакума, Софонію, Аггея, Захарію и Малахію, который нареченъ и Ангеломъ Господнимъ.

вала на греческомъ языке, съ которого и сдѣланъ латинскій переводъ (Лике, 212, Гильгенфельдъ XLVI—XLIX, Гутшмидъ, 233). На этомъ основаніи должна быть отвергнута и едавнія гипотеза Лабура (Labourt. Le cinquième livre d'Esdras. Revue Biblique), высказывающагося за появленіе книги на латинскомъ языке въ 5 или 6 вѣкѣ. Пропускъ данного места во французской версіи и въ Вульгатѣ объясняется тѣмъ, что оно слишкомъ выдавало христіанское происхожденіе книги. Рѣчь о распятіи Господа на крестѣ, какъ о совершившемся фактѣ, представлялась неестественно въ устахъ ветхозавѣтиаго Ездры.

35—36. Въ противоположность жестоковѣйному Израилю, грядущіе люди изъ языческой среды добровольно несутъ въ даръ Богу свою вѣру, не нуждаясь для этого не только въ чудесахъ, но даже и въ проповѣди пророковъ. Они вѣруютъ въ Бога, не слыша о Немъ изъ чьихъ-либо устъ, а повинуясь лишь голосу своей совѣсти (ср. Римлян. II, 15).

37. Пришествіе Мессіи въ плоти представлено здѣсь, какъ минувшее событие. Языческій міръ, не видя Мессіи, вѣрить Его словамъ. Нельзя ие отмѣтить здѣсь отголосокъ рѣчи Спасителя Ап. Фомѣ: «Блаженны не видѣвшіе и увѣровавшіе» (Іоан. XX, 29).

38. Богъ называетъ пророка братомъ. Это обращеніе, не встрѣчающееся въ ветхозавѣтий письменности, заимствовано изъ Евангелія, гдѣ Спаситель не разъ называетъ Своихъ послѣдователей братьями (Ме. XXVIII, 10; Іоан. XX, 17; ср. Римлян. VIII, 29; Евр. II, 11, 12; Псал. XXI, 23). Подъ народомъ, грядущимъ съ востока, разумѣются христіане изъ язычниковъ.

ГЛАВА II.

1. Такъ говоритъ Господь: Я вывелъ народъ сей изъ работы, далъ имъ повелѣніе чрезъ рабовъ Моихъ, пророковъ, которыхъ они не захотѣли слушать, но отвергли Моя советы.

2. Мать, которая родила ихъ, говоритъ имъ: идите, дѣти; ибо я вдова и оставлена.

3. Я воспитала васъ съ радостью—и отпустила съ плачомъ и горестью, потому что вы согрѣшили предъ Господомъ Богомъ вашимъ и сдѣлали злое предъ Нимъ.

4. Нынѣ же что сдѣлаю для васъ? Я вдова и оставлена; идите, дѣти, и просите у Господа милости.

5. Тебя, Отче, призываю во свидѣтеля на мать сыновей, кото-

рые не захотѣли хранить завѣта моего:

6. предай ихъ посрамленію и мать ихъ—на расхищеніе, чтобы не было рода ихъ;

7. пусть разсѣются имена ихъ по народамъ и изгладятся отъ земли, ибо они презрѣли завѣтъ мой.

8. Горе тебѣ, Ассуръ, скрывающій у себя нечестивыхъ! Родъ лукавый! вспомни, что Я сдѣлалъ Содому и Гоморрѣ:

9. земля ихъ лежитъ въ смоляныхъ глыбахъ и холмахъ пепельныхъ. Такъ поступлю Я съ тѣми, которые Меня не слушались, говоритъ Господь Вседержитель.

10. Такъ говоритъ Господь въ Ездры: возвѣсти народу Моему,

II.

Новое обличеніе евреевъ за ихъ равнодушіе и холодность къ своей матери—Сиону или Иерусалиму (1—4). Постройка Иераполя и его матери за беззаконія (5—9). Дарование Иерусалимского царства въ удѣль новому народу Божію изъ язычниковъ (10—14). Рѣчь Бога къ новозавѣтной церкви съ призывомъ къ любви и обѣщаніемъ высочайшаго блага на небѣ (15—32). Рѣчь Ездры о близкомъ пришествіи Пастыря и удаленіи отъ соблазновъ міра (33—37). Прославленіе исповѣдающихъ истину Сыномъ Божіимъ (38—48).

2—4. Сионъ или Иерусалимъ, какъ средоточіе Ветхозавѣтной церкви, неоднократно у пророковъ сравнивается съ матерью (Іерем. L, 12; Осія II, 5). Мать скорбитъ по поводу грѣховности своихъ дѣтей и своего безсилія помочь имъ. Покинутая и дѣтьми, и Богомъ, она напоминаетъ беззащитную вдову, для которой недоступна радость (Ісаія LIV, 4).

5—7. Богъ осуждаетъ на гибель какъ сыновей, расторгшихъ союзъ съ Нимъ, такъ и мать, виновную въ томъ, что она оказалась безсильною выполнить возложенную на нее задачу воспитанія дѣтей въ преданности завѣту Божію.

8. Рѣчь обѣ Ассурѣ представляется довольно неожиданной въ устахъ лица, жившаго много вѣковъ спустя послѣ паденія Ассирийской монархіи. Въ Ассирию отведены были 10 колѣвъ Израилевыхъ задолго до взятія Иерусалима Навуходоносоромъ. Несмотря на то, что Ассирия скоро прекратила свое политическое существование, называвіе Ассура продолжало долгое время прилагаться къ монархіямъ, смѣнившимъ ее.

что Я дамъ имъ царство Іерусалимское, которое обѣщалъ Израилю,

11. и пріиму славу отъ нихъ и дамъ имъ обители вѣчныя, которые приготовилъ для нихъ.

12. Древо жизни будетъ для нихъ мастью благовонною; не будуть изнуряемы трудомъ и не изнемогутъ.

13. Идите и получите; просите себѣ дней малыхъ, дабы они не замедлили. Уже готово для васъ царство: бодрствуйте.

14. Свидѣтельствуй, небо и земля, ибо Я стеръ злое и сотворилъ доброе. Живу Я! говорить Господь.

15. Мать! обими сыновей твоихъ, воспитывай ихъ съ радостью; какъ голубица укрѣпляй ноги ихъ,

ибо Я избралъ тебя, говоритъ Господь.

16. И воскрешу мертвыхъ отъ мѣстъ ихъ и изъ гробовъ выведу ихъ, потому что Я позналъ имъ Мое въ Израилѣ.

17. Не бойся, мать сыновъ, ибо Я избралъ тебя, говоритъ Господь.

18. Я пошлю тебѣ въ помощь рабовъ Моихъ Исаю и Іеремию, по совѣту которыхъ Я освятилъ и приготовилъ тебѣ двѣнадцать деревъ, обремененныхъ различными плодами,

19. и столько же источниковъ, текущихъ молокомъ и медомъ, и семь горъ величайшихъ, произрашающихъ розу и лилію, чрезъ которыхъ исполню радостью сыновъ твоихъ.

11. Выражение: «обители вѣчныя» взято изъ притчи Спасителя о неправедномъ управлятелѣ (Лк. XVI, 9).

12. Древо жизни подробно рисуется въ Апокалипсисѣ Ioanna (II, 7; XXII, 2), откуда этотъ образъ и заимствованъ авторомъ.

13. Вѣра въ близкое наступление царства Мессии на землѣ (хиліазмъ) царила въ христіанской церкви три первые вѣка ея существованія. Ожиданіемъ его обусловленъ былъ необычайный успѣхъ, какой имѣла у христіанъ апокалиптическая литература. Съ лаконичнымъ апокалиптическимъ призывомъ: «бодрствуйте» и обращается авторъ къ своимъ читателямъ, предчувствуя близость конца. Это крылатое слово передавалось изъ устъ въ уста среди кровавыхъ гоненій, какія переживали христіане. Къ постоянному бодрствованію призывалъ своихъ послѣдователей Самъ Христосъ (Ме. XXIV, 42; XXV, 13; Марк. XIII, 35; Лк. XXI, 36 и мн. др.).

14. Краткое изречениe: «Живу Я! говорить Господь» будило въ сознаніи первыхъ христіанъ мысль о близкой мести всѣмъ противникамъ Его, гнавшимъ христіанство. Имъ пользуются еще ветхозавѣтные пророки (Исаія XLIX, 18; Іерем. XXII, 24).

15. Сравненіе новаго Сиона (ср. II, 40, 42) съ голубицей почерпнуто авторомъ изъ греческаго текста пр. Софонія (III, 1): «О, свѣтлый и освобожденный градъ, голубица!» (Ср. 3 Ездр. V, 26).

16. Ср. Исаія XXVI, 19—20; Іезек. XXXVII, 12—13.

18—19. Уже пр. Іезекійль (XLVII, 12), рисуя ожидающія Израиля блага, упоминаетъ о потокѣ и деревьяхъ, на которыхъ каждый мѣсяцъ будутъ созрѣвать новые плоды. Апокалипсисъ Ioanna (XXII, 2) прилагаетъ это описание къ древу жизни, растущему посреди рая. Авторъ изслѣдуемой книги говоритъ о 12 деревьяхъ и 12 источникахъ, имѣя въ виду символически представить высокое значеніе для церкви 12 Апостоловъ, насыщающихъ всѣхъ

20. Оправдай вдову, дай судъ бѣдному, помоги нищему, защити сироту, одѣнь нагаго,

21. о разслабленномъ и немощномъ попекись, надъ хромымъ не смѣйся, безрукаго защити и слѣпаго приведи къ видѣнію свѣтла Моего,

22. старца и юношу въ стѣнахъ твоихъ сохрани,

23. мертвыхъ, гдѣ найдешь, запечатлѣвъ, предай гробу,— и Я дамъ тебѣ первое мѣсто въ Мое мъстѣ воскресенія.

24. Отдыхай и покойся, народъ Мой, ибо придетъ покой твой.

25. Корми сыновъ твоихъ, добрая кормилица, укрѣпляй ноги ихъ.

26. Изъ рабовъ, которыхъ Я далъ тебѣ, никто да не погибнетъ, ибо Я взыщу ихъ отъ тебя.

27. Не ослабѣтай. Когда при-

деть день печали и тѣсноты, другие будутъ плакать и сокрушаться, а ты будешь весела и изобильна.

28. Язычники будутъ завидовать тебѣ, но ничего противъ тебя сдѣлать не могутъ, говоритъ Господь.

29. Руки Мои покроютъ тебя, чтобы сыны твои не видѣли генены.

30. Утѣшайся, мать, съ сына ми твоими, ибо Я спасу тебя.

31. Помни о синахъ твоихъ почивающихъ. Я выведу ихъ отъ краевъ земли и окажу имъ милость, ибо Я милостивъ, говоритъ Господь Вседержитель.

32. Обними дѣтей твоихъ, доколѣ Я приду и сдѣлаю имъ милость, ибо источники Мои обильны и благодать Моя не оскудѣваетъ.

33. Я Ездра получилъ на горѣ Оривѣ повелѣніе отъ Господа идти къ Израилю. Когда я пришелъ къ

христіанъ духовной пищей. Новый Сіонъ защищенъ со всѣхъ сторонъ горами, утопающими въ ароматѣ розъ и пышности лилій. По свидѣтельству древней пророческой книги Ездры (V, 24) изъ всѣхъ цвѣтовъ во вселенной Богъ избралъ въ удѣль Себѣ лилію (срав. Мк. VI, 28).

20—23. Перечень нравственныхъ правилъ взять частью у пр. Исаїя (I, 17; срав. Псал. LXXXI, 3 — 4), но главнымъ образомъ у ев. Матея (XXV, 35—39).

24. Срав. Евр. III, 11 (Псал. XCIV, 7—11); IV, 3, 10, 11.

27. Здѣсь изображается отношеніе христіанской церкви къ гоненіямъ, ожидаемымъ въ ближайшемъ будущемъ. Очевидно, книга написана въ такое время, когда церковь пользовалась сравнительнымъ покоемъ. Это и было въ началѣ царствованія Септимія Севера до изданія эдикта 202 года. Вѣнцы мученические не только не внушили христіанамъ страха, но влекли ихъ къ себѣ. Самые жестокія преслѣдованія безсильны были нарушить свѣтлый взглядъ христіанъ на жизнь.

28. Христіанство возвуждало зависть у язычниковъ, такъ какъ оно одно давало истинный покой (ст. 24) и удовлетворяло всѣ запросы человѣческаго духа.

29. Поватіе генены въ смыслѣ мѣста вѣчныхъ мученій не встрѣчается въ Ветхомъ Завѣтѣ и очевидно взято изъ Евангелия (Срав. Мк. V, 29, 30; XVIII, 9 и мн. др.).

31. Наиболѣе яркимъ выраженіемъ крѣпкихъ узъ любви, не прерывав-

нимъ, они отвергли меня и прерѣли заповѣдь Господню.

34. Посему вамъ говорю, язычники, которые можете слышать и понимать: ожидайте Пастыря вашего,—Онъ дастъ вамъ покой вѣчный; ибо близко Тотъ, Который придетъ въ скончаніе вѣка.

35. Будьте готовы къ воздаянію царствія, ибо свѣтъ немерцающей возсияетъ вамъ на вѣчное время.

36. Избѣгайте тѣни вѣка сего; примите сладость славы вашей. Я открыто свидѣтельствую о Спасителе моемъ.

37. Вѣренный даръ примите—и наслаждайтесь, благодаря Того, Кто призвалъ васъ въ небесное

царство.

38. Встаньте и стойте, и смотрите, какое число знаменованныхъ на вечери Господней,

39. которые, переселившись отъ тѣни вѣка сего, получили отъ Господа свѣтлая одежды.

40. Пріими число твое, Сіонъ, и заключи твоихъ, одѣтыхъ въ бѣлые одѣянія, которые исполнили законъ Господень.

41. Число желанныхъ сыновъ твоихъ полно. Проси державу Господа, чтобы освятился народъ твой, призванный отъ начала.

42. Я Ездра видѣлъ на горѣ Сіонской сонмъ великой, котораго не могъ исчислить,—и все они пѣснями прославляли Господа.

шихся даже со смертью, въ эпоху гоненій на христіанство было совершение евхаристіи на гробахъ мучениковъ.

32. Призывъ къ твердости, вполнѣ понятный во время гоненій.

33. У горы Хорива получилъ повелѣніе отъ Господа идти къ Израилю Моисей (Исх. III, 1), услышавшій голосъ изъ терноваго куста. На томъ же мѣстѣ удостоенъ былъ откровенія и Ездра. Происхожденіе этой подробности объясняется стремленіемъ автора провести параллель между Ездрою, возсоздавшимъ погибшія священныя книги, и Моисеемъ, законодателемъ еврейскаго народа. Послѣдниное іудѣйство признавало значение обоихъ для народа Божія совершенно тожественнымъ. Въ древней пророческой книѣ Ездры точно также имѣеть мѣсто откровеніе изъ куста, близко напоминающее въ началѣ бесѣду Бога съ Моисеемъ у Хорива (XIV, 1—6).

34. Название Сына Божія Пастыремъ взято изъ притчи Спасителя (Іоанн. X, 11).

36—37. Здѣсь раскрѣть взглядъ на отношеніе дѣла Мессіи къ Божественнымъ планамъ. Спаситель, призвавшій людей въ царство небесное, исполнилъ волю Божію. Понятія «Спасителя» (Лк. II, 11; Іоанн. IV, 14, 42) и «царствія небеснаго» (Мо. V, 19; VII, 11; XVII, 1, 4) авторъ почерпнулъ изъ Евангелій.

38—42. Ездра совершаєтъ на горѣ Сіонѣ (ст. 42) прославленіе исповѣдавшихъ имя Божіе, т. е. мучениковъ. Авторъ рисуетъ свою картину красками Апокалипсиса. Безчисленный сонмъ мучениковъ знаменованъ или запечатлѣвъ (Апокалипс. VII, 4, 5) Богомъ. По Апокалипсису (XIV, 1) это знаменіе состоить въ томъ, что у нихъ на челе написано имя Отца. Они будутъ участниками вечери Господней (Апокалипс. XIX, 9, 17). Они будутъ облечены въ бѣлые одежды. Бѣлые одежды—символъ мученичества. Такое объясненіе даетъ Апокалипсисъ (VII, 13, 14). «Это тѣ, которые пришли отъ великой скорби; они омыли одежды свои и убѣлили одежды свои кровью Агнца».

43. Посреди нихъ былъ юноша величественный, превосходящій всѣхъ ихъ, и возлагалъ вѣнцы на главу каждого изъ чихъ и тѣмъ болѣе возвышался; я пораженъ былъ удивленіемъ.

44. Тогда я спросилъ Ангела: «кто сіи, господинъ мой?»

45. Онъ въ отвѣтъ мнѣ сказалъ: «это — тѣ, которые сложили смертную одежду и облеклись въ бессмертную и исповѣдали имя Божіе; они теперьувѣнчиваются и принимаютъ побѣдныя пальмы».

46. Я спросилъ: «а кто сей юноша, который возлагаетъ на нихъ вѣнцы и вручаетъ имъ пальмы?»

47. Онъ отвѣчалъ мнѣ: «Самъ Сынъ Божій, Котораго они прославляли въ вѣкѣ семъ». И я началъ славить ихъ, мужественно стоявшихъ за имя Господне.

48. Тогда Ангель сказалъ мнѣ: «иди и возвѣсти народу моему, какія видѣлъ ты дивныя дѣла Господа Бога».

ГЛАВА III.

1. Въ тридцатомъ году по разоренію города былъ я въ Вавилонѣ — и смущался, лежа на по-

стели моей, и помышленія всходили на сердце мое,

43—47. Величественный юноша возлагаетъ вѣнцы (срав. Апокалипс. IV, 4, 10) на главу каждого изъ исповѣдниковъ и раздастъ имъ пальмовый вѣтвь въ знакъ побѣды ихъ надъ плотью. Съ пальмовыми вѣтвями предстоитъ предъ престоломъ безчисленное множество людей по свидѣтельству Апокалипсиса (VII, 9).

48. Первая и вторая главы представляютъ вполнѣ законченное цѣлое. Главная задача ихъ утѣшить и внушить твердость христіанамъ въ предстоящихъ кровавыхъ испытаніяхъ. Изобразивъ блага, дарованныя церкви вслѣдствіе отверженія Израїля, авторъ и заканчиваетъ свою книгу яркою картиной торжества христіанскихъ мучениковъ въ царствѣ небесномъ.

III.

Время и мѣсто полученія откровенія⁽¹⁾. Недоумѣнія апостола при видѣ страданій избраннаго народа и благоденствія язычниковъ (2—3). Молитва Ездры къ Богу о разрѣшеніи ихъ. Значеніе грѣха въ исторіи человѣчества вообще и избраннаго народа въ частности (4—27). Сравнительная оцѣнка язычниковъ и іудеевъ съ нравственной точки зренія (28—36).

1. Тридцатый годъ Вавилонскаго плѣна (558 г. до Р. Х.) падаетъ на цѣлое столѣтіе раньше противъ времени выступленія Ездры въ качествѣ вождя избраннаго народа. По каноническимъ книгамъ Ездры и Неемія только въ 458 г. до Р. Х. Ездрою было получено отъ персидскаго царя Артаксеркса позволеніе возвратиться въ родную землю вмѣстъ съ евреями, не воспользовавшимися указомъ Кира. По представленію автора Ездра не принимаетъ ни малѣйшаго участія въ жизни послѣплѣннаго іудейства. Его дѣятельность ограничена рамками Вавилонскаго плѣна. Ездра былъ очевидцемъ разрушенія

**2. ибо я видѣлъ опустошениѣ Вавилонѣ.
Сиона и богатство живущихъ въ |**

Иерусалима при Навуходоносорѣ (III, 29). Въ числѣ прочихъ евреевъ онъ былъ отведенъ въ пленъ. Въ плену онъ по вдохновенію Божию возстановляетъ погибшія священные книги и вскорѣ послѣ этого оставляетъ землю. Гильгенфельдъ (Die jüdische Apokalyptik, 190, 191; Esra und Daniel, 10; Messias Judaeorum, 36, 37) и Эвальдъ (65) признаютъ анахронизмъ плодомъ слабыхъ историческихъ знаній автора и круга его читателей. Этимъ недостаткомъ страдаютъ даже ученые труды раввиновъ, явившіяся въ періодѣ послѣпленного іудейства. Нѣкоторыя мѣста въ каноническихъ книгахъ могли дать поводъ къ перенесенію дѣятельности Ездры на цѣлое столѣтіе раннѣе. Въ канонической книгѣ его имени (VII, 1, 2) онъ названъ сыномъ первосвященника Сераіи, убитаго по свидѣтельству 4 книги Царствъ (XXV, 18, 21) при взятіи Иерусалима Навуходоносоромъ. Очевидно, въ родословной перечислены лишь главные члены дома Ездры. Кроме того, въ книгѣ Нееміи (XII, 1) встрѣчается имя Ездры въ числѣ священниковъ, вернувшихся съ Зоровавелемъ. Позднѣйшее преданіе объединило Ездру Старшаго и Ездру Младшаго, приписавъ послѣднему необычайное долголѣтіе. Отголосокъ его нашелъ себѣ мѣсто у Епифанія Кипрскаго (Naegeses, VII, 8). По его словамъ, около 30 года Вавилонскаго пленя былъ посланъ изъ Вавилона въ Самарію вѣкій священникъ Ездрѣ, учитель закона (παιδευτὴ τοῦ νόμου) для наставленія въ законѣ Моисеевомъ жившихъ тамъ Ассириянъ, Куттееевъ и другихъ народовъ. Здѣсь на Ездру Старшаго перенесены всѣ главныя черты создателя еврейскаго канона. Эвальдъ допускаетъ, что 30 годъ пленя явился вслѣдствіе пропуска цыфры сотенъ изъ 130; примѣры подобныхъ сокращеній встрѣчаются въ Талмудѣ. Однако изображенное авторомъ безоговорочное положеніе разсѣянаго Израїля подходить лишь къ указываемому имъ времени и совершило неприложимо къ эпохѣ персидского владычества, когда не могло быть почти и рѣчи о рабствѣ. Онъ избираетъ то время, когда Вавилонская монархія была въ самомъ цѣвѣщемъ состояніи, задолго до захвата ея персами, значительно облегчившими участіе евреевъ. Возможно, что указаніе на 30 годъ пленя заимствовано у пр. Іезекіиля, изъ начала его книги (Lücke, 195. Hilgenfeld. Messias Judaeorum, 36. Wieseler, 284. Gunkel, 352). Тридцатилѣтній возрастъ считался у евреевъ временемъ полнаго расцвѣта тѣлесныхъ и душевныхъ силъ человѣка. Авторъ пользуется этой круглой цифрой, чтобы оттѣнить ту мысль, что языческая монархія, подъ гнетомъ которой страдаетъ еврейскій народъ, стоитъ на верху могущества и раскрыла во всей полнотѣ свои бязаконія по отношенію къ іудеямъ разсѣянія. Фолькмаръ (4, 368—370) и Визелеръ (283) признаютъ уклоненіе отъ твердо установленной хронологіи умышленнымъ. Своимъ анахронизмомъ авторъ будто-бы съ первыхъ строкъ внушилъ читателю, что въ его книгѣ идетъ рѣчь вовсе не объ извѣстномъ историческомъ дѣятельѣ послѣпленного іудейства, а о современномъ римскомъ владычествѣ, изображаемомъ лишь подъ прозрачнымъ покровомъ Вавилонскаго пленя. Но для обезспеченія книгѣ успѣха у читателей, необходимо было придать ей такой видъ, чтобы ее приняли за подлинное произведеніе Ездры. Если-бы анахронизмъ ея первыхъ строкъ бросался въ глаза читателямъ, то о какомъ-либо вниманіи къ ней не могло быть и рѣчи. Поэтому спрavedливѣе признать его неумыслилъеннымъ. Онъ не могъ подрывать довѣрія къ книгѣ въ кругу ея безхитростныхъ читателей. Авторитетъ, какимъ пользуется священникъ Ездрѣ среди возвратившихся съ нимъ изъ пленя евреевъ, свидѣтельствуетъ о его почтенномъ возрастѣ. Настоящая книга береть болѣе ранній періодъ въ его дѣя-

3. И возмутился духъ мой, и я началъ со страхомъ говорить ко Всевышнему,

4. и сказалъ: «Владыко Господи! Ты сказалъ отъ начала, когда единъ основалъ землю и повелѣлъ персти,

5. и далъ Адаму тѣло смертное, которое было также созданіе рукъ Твоихъ, и вдохнулъ въ него духъ жизни, и онъ сдѣлался живымъ предъ Тобою,

6. и ввелъ его въ рай, который насадила десница Твоя, прежде нежели земля произрастила плоды;

тельности, не затронутый каноническими книгами. Ту же роль учителя народа, прилагающаго мѣры къ сохраненію закона, играетъ Ездра и въ пѣснѣ (V, 17, 18; XIV, 18—48).

1—2. Авторъ рисуетъ психологическое состояніе, обусловливающее получение откровенія. Видѣнія происходятъ ночью (III, 1; XI, 1; XIII, 1), когда Ездра спитъ въ своемъ жилищѣ (III, 1) или ожидаетъ ихъ въ полѣ въ полномъ уединеніи (IX, 26; XIV, 1). Къ каждому видѣнію онъ подготовляется за нѣсколько дней по указанію ангела: по цѣлой недѣлѣ онъ постится (V, 20; VI, 35), питаясь одними овощами (IX, 26; XII, 51). Только послѣдніе видѣнія въ виду ихъ радостнаго характера сопровождаются менѣе продолжительнымъ постомъ.

3. Название Бога Всевышнимъ (*Altissimus*) характерно для еврейской литературы послѣпѣнья періода. Оно употреблено въ книгѣ 68 разъ и ни разу не встречается въ двухъ начальныхъ и двухъ послѣднихъ главахъ. Имъ авторъ пользуется предпочтительно передъ всѣми другими наименованіями Бога. Гораздо реже Богъ называется Сильнымъ (*Fortis*) и Господомъ (*Dominus*). Какъ истый еврей, авторъ тщательно избѣгаетъ слова «богова» (*Deus*). Въ послѣпѣнномъ іудействѣ изъ всѣхъ свойствъ Божихъ на первый планъ выдвигается Его трансцендентальность и недоступность для человѣка (Бальденшпергеръ, 45, 46, 57). Поэтому между Ездрою и Богомъ и является посредникъ, ангель Уріль.

4—5. Авторъ задаетъ себѣ двоякій вопросъ: одинъ—чисто отвлеченный, откуда зло и бѣствія въ мірѣ, и другой конкретный, отчего такъ грѣховень и несчастіе избранный народъ. Послѣдній вопросъ является лишь частнѣшімъ подраздѣленіемъ первого. Для освѣщенія ихъ авторъ, подобно другимъ апокалипсисамъ и новозавѣтнымъ книгамъ, развертываетъ всю исторію человѣчества отъ появленія первыхъ людей на землѣ. Стремленіе къ широкой постановкѣ вопросовъ рѣзко отличало послѣпѣнное іудейство отъ узко-национальныхъ тенденцій, которыми жила еврейская литература прежде. Въ разсказѣ о твореніи міра и человѣка отг҃нена та мысль, что Богъ въ актѣ творенія участвовалъ Одинъ. Это придаетъ еще большую остроту вопросу объ источникахъ зла въ мірѣ. Творческимъ величіемъ человѣка сотворенъ изъ праха: его безжизненное тѣло—создавие рукъ Божихъ. Потомъ Богъ вдуналъ въ него дыханіе жизни. Мысль о томъ, что тѣло первого человѣка создано руками Творца опирается на Быт. II, 7. Ее высказываетъ уже Филонъ (*De nobilitate*, § 3, p. 440). Въ славянской біблії согласно съ Вульгатой повелѣніе Бога отнесено не къ праху, а къ народу (*et imperasti populo*). Правильное чтеніе даютъ сирійский и зеюпскій тексты (*pulveri*). Ошибка возникла вслѣдствіе того, что повелѣніе, обращенное къ неодушевленной землѣ, казалось нѣсколько страннымъ для читателей. Оно и было понято въ приложеніи къ разумному существу, но въ полномъ противорѣчіи съ контекстомъ.

6. Русскій и славянскій переводы неправильно передаютъ смыслъ па-

7. Ты повелѣлъ ему хранить заповѣдь Твою, но онъ нарушилъ ее,—и Ты осудилъ его на смерть, и родъ его и происшедшія отъ него поколѣнія и племена, народы и отрасли ихъ, которымъ несть числа.

8. Каждый народъ сталъ ходить по своему хотѣнію, дѣлалъ предъ Тобою дѣла неразумныя и презиралъ заповѣди Твои.

9. По времени, Ты навелъ потопъ на обитателей земли и истребилъ ихъ,

10. и исполнилось на каждомъ изъ нихъ,—какъ на Адамѣ смерть, такъ на сихъ потопъ.

11. Одного изъ нихъ Ты оставилъ—Ноя съ семействомъ его, и отъ него произошли всѣ праведные.

12. Когда начали размножаться обитающіе на землѣ, и умножились сыны и народы и поколѣнія многие, и опять начали предаваться нечестію, болѣе нежели прежніе,

13. когда начали дѣлать предъ

тиискаго текста. Тамъ высказана мысль, что рай сотворенъ «прежде, чѣмъ явилась земля» (*antequam terra adventaret*). Миѳніе, будто твореніе рая предшествовало созданію міра, опирается на неправильное пониманіе разсказа Бытописателя (П, 8). Слово *shiqqedem* можетъ быть понято двояко: «на востокѣ» (Быт. XI, 2) и «ранѣе» (Исаи IX, 11). Такой взглядъ высказывается большинствомъ талмудистовъ (Gfröger, П, 8, 30—31, 42—43. Hamburger. Real-Encyklopädie des Judenthums. В. II. Talmud und Midrasch. Leipzig, 1896. S. 893). По іерусалимскому таргуму, изъясняющему Быт. III, 24, «передъ тѣмъ, какъ положены были основанія міра, Богъ сотворилъ законъ и приготовилъ рай для праведниковъ, чтобы они наслаждались тамъ и ъли отъ плодовъ древа» (Gfröger, 42). Въ другомъ мѣстѣ эта мысль высказана еще съ большей отчетливостью: «Нижний (земной) рай создавъ за 1365 лѣть до творенія нижняго (т. е. земного) міра, гдѣ мы живемъ» (Pirke Eliezer, с. 3). Рай помѣщается не на землѣ, такъ какъ онъ въ нѣсколько разъ превосходитъ ее размѣрами. Садъ райскій въ 60 разъ больше міра, а самый рай (Едемъ) въ 60 разъ болѣе райскаго сада (Corrodi, 188—189).

7. Смерть—Божественное установление въ наказаніе за грѣхъ. Но потомки Адама грѣшать и умираютъ не вслѣдствіе наслѣдственной порчи природы изъ-за грѣхопаденія, а вслѣдствіе того же злого сердца, которое было у Адама и до нарушенія имъ заповѣди.

8. Въ восточныхъ переводахъ и испанской версіи оттѣнена мысль о полной свободѣ человѣческой воли. Богъ не препятствовалъ людямъ грѣшить (et tu non prohibisti eos).

9. Вѣкомъ авторъ называетъ землю. Въ другихъ мѣстахъ для отличія ея отъ будущаго вѣка она пользуется болѣе точнымъ наименованиемъ: «сей вѣкъ», «настоящій вѣкъ».

10. Латинскія рукописи даютъ это мѣсто въ болѣе отчетливомъ видѣ: «И сразу (*in uno*, ср. *simul*, *Syr.*, *Aeth.*) постигла ихъ гибель. Какъ Адама постигла смерть, такъ ихъ потопъ».

11. Конецъ стиха согласно съ Вульгатой (ех eo *justi omnes*) передается въ сирскомъ и вѣюпскомъ текстѣ. Изъ изслѣдователей большинство (Фолькмаръ, Гильгенфельдъ, Бенсли и Гункель) принимаютъ чтеніе: *ех eo justos omnes*, видя здѣсь указаніе на то, что изъ потомства Ноя Богомъ были пощажены только одни праведники. Но гораздо естественнѣе признать это чте-

Тобою беззаконіє,—Ты избралъ Себѣ изъ нихъ мужа, которому имѧ Авраамъ,

14. и возлюбилъ его и открылъ ему одному волю Твою,

15. и положиль ему завѣтъ вѣчный и сказаль ему, что никогда не оставишъ сѣмени его. И далъ ему Исаака и Исааку далъ Іакова и Исаава;

16. Ты избралъ Себѣ Іакова, Исаава же отринулъ. И умножился Іаковъ чрезвычайно.

17. Когда Ты вывелъ изъ Египта сѣмя его и привель къ горѣ Синайской,

18. тогда преклонилъ небеса, уставилъ землю, поколебаль вселенную, привель въ трепетъ бездны и весь міръ въ смятеніе,—

19. и прошла слава Твоя въ четырехъ явленіяхъ: въ огнѣ, землетрясеніи, бурномъ вѣтре и морозѣ, чтобы дать законъ сѣмени Іакова и радѣніе роду Израиля,—

ніе позднѣйшимъ, возникшимъ съ цѣлью устранить возниквшія у читателей недоумѣнія, такъ какъ Хамъ едва ли могъ быть названъ праведникомъ.

14. Въ испанской версіи и въ переводахъ сирскомъ и эзопскомъ точнѣе указывается содержаніе откровеній, данныхъ Аврааму, и время ихъ дарованія: «И воэлюбилъ его, и ему одному открылъ конецъ временъ тайно noctью» (ср. Быт. XV, 9). Послѣплѣнное іудейство не удовлетворялось свѣдѣніями Бытописателя, что Аврааму была предсказана судьба евреевъ въ плѣну Египетскому, и распространило объемъ видѣній на все послѣдующее время, въ особенности же на ближайшее время къ кончинѣ міра. Въ обстановкѣ, среди которой Авраамъ узнаеть о послѣднихъ судьбахъ міра, нетрудно замѣтить сходство съ видѣніями самого автора.

15. Быт. XVII, 7.

16. Исх. Нав. XXIV, 3, 4; Быт. XXXII, 11; Малах. I, 2, 3; Римл. IX, 13.

18. Исх. XIX, 16; 2 Царств. XXII, 8—16; 3 Царств. XIX, 11—12; Псал. XVII, 8—16; Псал. LXVII, 9. Выраженіе «уставилъ землю» (statuisti terram) мало гармонируетъ съ обстановкой Синайского законодательства. Правильное чтеніе даютъ восточные переводы: сирскій, эзопскій и иторой арабскій: «потрясь землю». Фолькмаръ (8) и Гункель (353) предполагаютъ, что латинскій переводчикъ неправильно прочелъ греческое слово ἐσέσθας, которое могло быть написано въ итакированной формѣ ἐσέτης; они принять его за ἐστης. Биссель (645) и Щѣклерь (449) допускаютъ, что въ греческомъ текстѣ стояло выраженіе ἐστης εἰς τὴν γῆν (ср. 2 Царств. XXII, 10). Но восточные переводы не даютъ основаній для этого. Дарованіе Синайского законодательства сопровождалось цѣльмъ рядомъ знаменій, которымъ внимала вся природа и народы всей вселеніи. Конецъ стиха изображаетъ отголоски ихъ въ преисподней и на небѣ: «Ты повергъ въ трепетъ бездны и въ смятеніе небо (saeculum)». Подъ вѣкомъ, судя по контексту, несомнѣнно разумѣется небо (ср. VI, 1; VIII, 20; Псал. LXVII, 9). Такая замѣна и сдѣлана въ одной изъ латинскихъ рукописей.

19. Въ подлинникѣ, равно какъ и въ славянскомъ переводе, говорится о прохожденіи славы Божіей черезъ четверо врата (portas quattuor). Эти врата—огонь, землетрясеніе, вѣтеръ и градъ. Гункель (354) видѣть адѣсь слѣды еврейскаго ученія о семи небесахъ. Гипотеза эта создана вавилонскими астрономами для объясненія движенія планетъ и въ іудействѣ подверглась сильнымъ измѣненіямъ. Въ четырехъ нижнихъ небесахъ и помѣщаются перечисленные здесь огонь, землетрясеніе, буриный вѣтеръ и градъ. Первые три изъ

20. но не отнялъ у нихъ сердца лукаваго, чтобы законъ Твой принесъ въ нихъ плодъ.

21. Съ сердцемъ лукавымъ первый Адамъ преступилъ заповѣдь — и побѣденье былъ; такъ и всѣ, отъ него происшедшіе:

22. осталась немощь и законъ въ сердцѣ народа съ корнемъ зла, и отступило доброе и осталось злое.

23. Прошли времена и окончились лѣта, — и Ты воздвигъ Себѣ раба, именемъ Давида;

24. повелѣлъ ему построить городъ имени Твоему и въ немъ

приносить тебѣ еміамъ и жертвы.

25. Много лѣтъ это исполнялось, и потомъ согрѣшили наслѣдующіе городъ,

26. во всемъ поступая такъ, какъ поступилъ Адамъ и всѣ его потомки; ибо и у нихъ было сердце лукавое.

27. И Ты предалъ городъ Твой въ руки враговъ Твоихъ.

28. Неужели лучше живуть обитатели Вавилона и за это владѣютъ Сіономъ?

29. Когда я пришелъ сюда, видѣлъ нечестія, которыми нѣть числа, и въ этомъ тридцатомъ году

нихъ упоминаются въ разсказѣ о явленіи Господа Иліи пророку (3 Царств. XIX, 11, 12). Въ Псалтири въ числѣ другихъ величественныхъ явленій природы, сопровождающихъ вмѣшательство небесныхъ силъ въ земныя отишения, названъ и градъ (XVII, 13, 14).

20—22. Причина грѣха лежитъ въ зломъ сердцѣ (сог *malignum*) человѣка (ср. Быт. VI, 5; VIII, 21). Злое сердце повлекло за собою нарушение заповѣди Адамомъ и продолжаетъ столь же пагубно дѣйствовать и на все его потомство. Оно не можетъ быть отожествляемо съ дыханіемъ жизни, которое Богъ вдунулъ въ человѣка: оно принадлежитъ къ той сторонѣ человѣка, которая была создана изъ праха. Вслѣдствіе кровнаго тѣлеснаго родства все потомство наследуетъ отъ Адама свойства его сердца. Родство это не распространяется на духовную сторону человѣка: души всѣхъ людей сотворены въ началь (IV, 36). Понятіе «первый Адамъ» (*adami gaqqadešon* или *garischon*) въ послѣдній періодъ обычно прилагается къ родоначальнику человѣчества. Имя пользуется Ап. Павелъ (1 Кор. XV, 45, 47). Такъ какъ въ человѣкѣ продолжалъ оставаться корень зла (сум *malignitate radicis*), то самый законъ не могъ достигать цѣли. Нѣть ничего удивительного, если зло такъ широко раскинуло свою власть въ мірѣ, а добро исчезло совершенно.

23—24. Авторъ останавливается на немногихъ свѣтлыхъ событияхъ въ еврейской исторіи, которые свидѣтельствовали о торжествѣ добра. Возначеніе Давида, основателя Іерусалима, казалось, предвѣщало крутый переломъ въ жизни Израиля въ сторону добра. Но надежды не оправдались. Іерусалимъ въ глазахъ автора имѣть исключительную важность, какъ средоточіе религіозной жизни Израиля. На немъ наречено имя Бога (ср. Іерем. XXV, 29; Дан. IX, 18, 19). Въ русскомъ и славянскомъ переводахъ согласно съ Вульгатой идетъ рѣчь о куреніи еміама и принесеніи жертвъ въ Іерусалимѣ (*thus et oblationes*). Правильнѣе чтеніе *de tuis oblationes* (исп. версія; ср. Сир. Ар. 1, 2), выраждающее мысль о принесеніи въ жертву того, что составляетъ достояніе Бога, какъ Творца всего, или избрано Богомъ Себѣ въ удѣль (V, 26).

28—31. Сопоставляя іудейство съ языческимъ міромъ, авторъ долженъ отдать предпочтеніе своему народу. Благоденstвіе язычниковъ вовсе не сви-

плѣненія видитъ душа моя многихъ грѣшниковъ,—и изныло сердце мое;

30. ибо я видѣлъ, какъ Ты поддерживаешь сихъ грѣшниковъ и щадишь нечестивцевъ, а народъ Твой погубилъ, враговъ же Твоихъ сохранилъ и не явилъ о томъ никакого знаменія.

31. Не понимаю, какъ этотъ путь могъ измѣниться. Неужели Вавилонъ поступаетъ лучше, не-жели Сіонъ?

32. Или иной народъ позналъ Тебя, кроме Израиля? или какія племена вѣровали завѣтамъ Твоимъ, какъ Іаковъ?

33. Ни воздаяніе имъ не равномѣрно, ни трудъ ихъ не принесъ плода, ибо я прошелъ среди народовъ—и видѣлъ, что они живутъ въ изобиліи, хотя и не вспоминаютъ о заповѣдахъ Твоихъ.

34. Итакъ взвѣсь на вѣсахъ и наши беззаконія и дѣла живущихъ на землѣ, и нигдѣ не найдется имя Твое, какъ только у Израиля.

дѣтельствуетъ объ ихъ праведности. У евреевъ есть законъ, благотворное дѣйствіе котораго сказывается на всѣхъ сторонахъ общественной и частной жизни. У язычниковъ одна слѣпая вражда къ Богу, Который не употребляетъ никакихъ знаменій, чтобы отвратить ихъ отъ пагубнаго пути, на который они стали.

29. Латинскій текстъ (*hoc tricesimo anno*) долженъ быть исправленъ согласно съ большинствомъ восточныхъ переводовъ (ар. 1, 88. и арм.), гдѣ говорится, что авторъ цѣлѣла тридцать лѣтъ наблюдать быть язычниковъ. Такой продолжительный срокъ давалъ возможность изучить его самыми основательными образомъ.

30—31. Въ Вульгатѣ иеправильная интерпункція. Авторъ высказываетъ слѣдующую мысль: «И Ты не явилъ никому (*petitini*) никакого знаменія относительно того, какимъ образомъ должея измѣниться этотъ путь» (Исп. версія, 88., ар. 1). Авторъ сознаетъ ненормальность современного положенія, усиливаемую полнымъ невѣдѣніемъ того, когда оно смѣнится другою, болѣе достойною Израиля участью. Въ Вульгатѣ слово *petiti* было принято за *tempo*, откуда возникли дальнѣйша измѣненія въ видахъ болѣшей осмысленности.

32—33. Язычники не имѣютъ надлежащаго познанія Бога и вѣры въ Него и не помнятъ о Его заповѣдахъ. Преступленія языческаго міра не смягчаются его невѣдѣніемъ. По взгляду евреевъ, нашедшему себѣ мѣсто у Філоня (*De sept. Ed. Mang. II*, 295), при даровании закона на Синаѣ кроме Израиля ему внимали 70 народовъ. Послѣдняя цифра употреблена въ значеніи круглого числа для обозначенія всего человѣчества. Весьма характеренъ взглядъ автора на исполненіе закона, какъ на тяжелое бремя или трудъ. По убѣждѣнію Псаломопѣвца законъ доставляетъ одио лишь чувство веселія. Послѣднинное іудейство, чувствуя неисполнимость закона, видѣло въ немъ непосильную для человѣка тяжесть. Этотъ взглядъ раздѣляетъ Ап. Павель.

34. Въ неповрежденномъ текстѣ (лат. рук., ар. 1, 2, арм.) этотъ стихъ приводится въ такомъ видѣ: «Итакъ, взвѣсь на вѣсахъ наши беззаконія и беззаконія тѣхъ, которые живутъ на землѣ, и обнаружится, куда наклонится стрѣлка коромысла» (*et invenietur momentum puncti ubi declinet*). Слово *momentum* было принято за *punctum iuim*, а конецъ стиха былъ восполненъ пріимѣнительно къ контексту.

35. Когда не грѣшили предъ Тобою живущіе на землѣ? или какой народъ тѣкъ сохранилъ запо- вѣди Твои?

36. Между сими хотя по именамъ найдешь хранящихъ заповѣди Твои, а у другихъ народовъ не найдешь».

ГЛАВА IV.

1. Тогда отвѣчалъ мнѣ посланный ко мнѣ Ангелъ, которому имя Уріа́ль,

2. и сказалъ: «сердце твое слишкомъ далеко зашло въ этомъ вѣкѣ, что ты помышляешь постигнуть путь Всевышнаго».

3. Я отвѣчалъ: «такъ, господинъ мой». Онъ же сказалъ мнѣ: «три пути посланъ я показать тебѣ и три подобія предложить тебѣ».

4. Если ты одно изъ нихъ объяснишь мнѣ, то и я покажу тебѣ путь, который желаешь ты видѣть».

36. Въ Вульгатѣ смыслъ этого мѣста потерпѣлъ вначительныя измѣненія вслѣдствіе неправильно прочитанного сокращенія. Мысль автора обнимаетъ все человѣчество (*homines*), тогда какъ Вульгата ограничиваетъ ее однимъ избраннымъ народомъ (*hos*). Ездра ставить на видъ Богу, что ни одинъ народъ въ цѣломъ не соблюдалъ заповѣдей, какъ Израиль. «Ты найдешь, конечно, людей по именамъ, исполнявшихъ Твои заповѣди, но народовъ не найдешь». Праведники въ языческой средѣ, подобные Йову, являются рѣдкимъ исключеніемъ: ихъ можно пересчитать по именамъ. Только у евреевъ исполненіе закона захватывало весь народъ. Гункель (354), Фолькмаръ (11) и Кабишъ (26—28) относятъ и первую половину стиха къ праведникамъ изъ народа Божія въ родѣ Авраама и Моисея. Кабишъ приводить цѣлый рядъ выдержекъ изъ Талмуда, гдѣ только за евреями признается право называться людьми, а язычники считаются свиньями. Самые души язычниковъ явились будто-бы плодомъ смѣшнія бѣса Сammaэла съ Евой. Но такое пониманіе мало вяжется съ ходомъ мыслей. Авторъ пытается устранить возраженіе, что и у язычниковъ можно найти примѣры исполненія заповѣдей. Тамъ они носятъ единичный характеръ; между тѣмъ у Израиля при всей его грѣховности заповѣди хранились всѣми съ такой ревностью, которой нельзѧ было встрѣтить ни у какого другого народа въ массѣ.

IV.

Явленіе ангела Уріала (1). Обличеніе Ездры за непомѣрность его притязаній (2). Без силіе человѣка въ разгадкѣ простѣйшихъ тайнъ природы (3—12). Апологія о лѣсѣ и морѣ (13—21). Молитва Ездры о дарованіи ему отвѣта въ виду важности его вопросовъ для Израиля (22—25). Закономѣрность въ развитіи добра и зла на землѣ (26—43). Близость конца, поясняемая видѣніемъ печи и облака (44—50). Невозможность опредѣлить время конца въ точности (51—52).

1. Авторъ въ самыхъ краткихъ словахъ отмѣчаетъ явленіе ангела Уріала. Эта краткость объясняется тѣмъ, что въ нашей книжѣ на первомъ планѣ стоитъ не история, а философская проблема. Слово *uriel* значитъ «свѣтъ Божій». Это имя встрѣчается въ В. З. два раза: его носилъ одинъ левитъ, современникъ Давида (1 Паралипом. VI, 24; XV, 5) и дѣдъ іудейскаго ца-

и научу тебя, откуда произошло сердце лукавое».

5. Тогда я сказалъ: «говори, господинъ мой». Онъ же сказалъ мнѣ: «иди и взвѣсь тяжесть огня, или измѣрь мнѣ дуновеніе вѣтра, или возврати мнѣ день, который уже прошелъ».

6. «Какой человѣкъ», отвѣчалъ я, «можетъ сдѣлать тѣ, чего ты требуешь отъ меня?»

7. А онъ сказалъ мнѣ: «если бы я спросилъ тебя, сколько обиталищъ въ сердцѣ морскомъ, или сколько источниковъ въ самомъ основаніи бездны, или сколько жилья надъ твердью, или какіе предѣлы у рая,—

8. ты, можетъ быть, сказалъ бы мнѣ: въ бездну я не сходилъ и въ адъ также, и на небо никогда не восходилъ».

9. Теперь же я спросилъ тебя только объ огнѣ, вѣтре и днѣ, который ты пережилъ, и о томъ, бѣзъ чего ты быть не можешь,— и на это ты не отвѣчалъ мнѣ».

10. И сказалъ мнѣ: «ты и того, что—твое и съ тобою отъ юности, не можешь познать;

11. какъ же сосудъ твой могъ бы вмѣстить въ себѣ путь Все-вышняго и въ этомъ уже замѣтно растѣнномъ вѣкѣ понять растѣніе, которое очевидно въ глазахъ моихъ?»

ря Авіи по матери (2 Пар. XIII, 2). Объ ангелѣ Уріялѣ упоминается еще въ болѣе раннемъ памятникѣ послѣдн资料ного периода—Апокалипсисѣ Еноха (XX, 2). Здѣсь онъ названъ «ангеломъ, поставленнымъ надъ сонмомъ ангеловъ и надъ преисподней» (Kautzsch, II, 250). Въ пророческой книжѣ Ездры ангель Уріялъ со второго видѣнія отожествляется съ Самиимъ Богомъ. Подобные примѣры въ ветхозавѣтиыхъ книгахъ нерѣдки. Въ противоположность Ездѣ, раздираемому разными сомнѣніями, ангель все время укрѣпляетъ колеблющуюся у собесѣдника вѣру въ справедливость судовъ Божіихъ. Онъ то пытается обуздѣть Езду указаниемъ на ничтожество человѣческой природы, то въ предѣлахъ возможнаго пролѣтѣваетъ покровъ тайны, окутывающій самые главные запросы человѣческаго духа.

7. Латинскія рукописи даютъ вторую половину стиха въ нѣсколько именъ видѣ: «сколько жилья въ самомъ основаніи бездны, или сколько путей надъ твердью, или каковы врата ада, или каковы пути рая?» Современное чтеніе объясняется перестановкой словъ *venae* (жилы) и *viae* (пути). Рѣчь о жилахъ тверди была возможна потому, что надъ твердью предполагали существование источниковъ на основаніи книги Бытія (I, 7). Пути надъ твердью обозначаютъ тѣ направлѣнія, по которымъ движутся звѣзды. Въ Вульгатѣ опущенъ вопросъ о вратахъ ада: подобные проблемы во второй половинѣ стиха тамъ нерѣдки.

8. Въ большинствѣ восточныхъ переводовъ (ар. 2, вѣ., арм.) отвѣтъ полностью исчерпывается всѣ вопросы, поставленные выше. На послѣдний изъ нихъ ангель отвѣчаетъ: «и рая не видѣлъ».

10. Огонь и вѣтеръ растутъ и развиваются вмѣстѣ съ человѣческимъ организмомъ: это сверсники человѣка (*tesum coadulescentia*). Вильямовичъ (Gunkel, 355) усматриваетъ здѣсь слѣды восточнаго ученія о составѣ человѣка. Микрокосмъ состоить изъ тѣхъ же 4 стихій, что и макрокосмъ (ср. VIII, 8). Изъ нихъ вода и земля опущены.

11. Въ латинскомъ текстѣ довольно обширный пропускъ въ срединѣ стиха, вслѣдствіе чего смыслъ данного места крайне запутанъ. На основаніи

12. На это сказалъ я: «лучше было бы намъ вовсе не быть, не жели жить въ нечестіяхъ и страдать, не зная почему».

13. Онъ же въ отвѣтъ сказалъ мнѣ: «вотъ, я отправился въ полевый лѣсъ и засталъ дерева держащими совѣтъ».

14. Они говорили: придите, и пойдемъ и объявишь войну морю, чтобы оно отступило передъ нами, и мы тамъ возрастимъ для себя другіе лѣса.

15. Подобнымъ образомъ и волны морскія имѣли совѣщаніе: придите, говорили онѣ, поднимемся и завоюемъ лѣса полевые, чтобы и тамъ пріобрѣсть для себя другое мѣсто.

16. Но замыслъ лѣса оказался тщетнымъ, ибо пришелъ огонь и сжегъ его.

восточныхъ переводовъ (э., сир., арм.) онъ представляется въ такомъ видѣ: «Какъ же сосудъ твой могъ бы вмѣстить въ себѣ путь Всевышнаго, и развращенный (exteritus) тѣлесный вѣкомъ понять нетлѣнное. И когда я услышалъ это, я паль на лицѣ свое». Аигель выясняетъ Ездру причину, почему пути Всевышнаго недоступны для человѣка. Сосудомъ у Филона и Варнавы называется человѣческое тѣло. Человѣкъ принадлежитъ по своему тѣлу къ тѣлесности вѣку. Въ силу этого все, что относится къ нетлѣнному вѣку, для него тайна. Ученіе о двухъ мірахъ, сотворенныхъ Богомъ, съ большею полнотою раскрыто далѣе.

12. «Лучше было-бы намъ не являться (adesse), чѣмъ, приходя, (advenientes) жить въ беззаконіяхъ». Употребленные здѣсь выраженія о приходѣ человѣка въ міръ объясняются іудейскимъ учениемъ о твореніи душъ до создания видимаго міра (ср. Премудр. VII, 20).

13—21. Апологъ о лѣсѣ и морѣ по формѣ близко напоминаетъ апологъ книги Судей (IX, 8—15) о деревьяхъ, хотѣвшихъ поставить себѣ царя. Посягательства водной стихіи на сушу и беспомощность моря передъ пескомъ представляютъ повседневное явленіе. Кромѣ того они встречаются въ легендахъ о твореніи міра (ср. Ерем. V, 22).

22. «Молю тебя, Господи, для чего же (ut quid) дана мнѣ способность разумѣнія?» Авторъ согласенъ съ тѣмъ, что человѣку недоступны вопросы, составляющіе достояніе неба. Но онъ спрашиваетъ не о небесномъ, а о земномъ, притомъ касающемся его весьма близко. Если даже судьба родного народа должна остаться для него тайной, то неволья рождается сомнѣніе въ пользѣ человѣческаго разума.

23. Подъ закономъ отцовъ нашихъ авторъ разумѣеть законъ Божій, который настолько вошелъ въ плоть и кровь Израиля, что вполнѣ слился съ

17. Подобнымъ образомъ кончился и замыслъ волнъ морскихъ, ибо сталъ песокъ и воспрепятствовалъ имъ.

18. Еслибы ты былъ судьею ихъ, кого бы ты сталъ оправдывать или кого обвинять?»

19. «Подлинно», отвѣчалъ я, «замыслы ихъ были суэтные, ибо земля дана лѣсу, дано мѣсто и морю, чтобы носить свои волны».

20. Онъ же въ отвѣтъ сказалъ мнѣ: «справедливо разсудилъ ты; почему же ты не судилъ такимъ же образомъ себя самого?

21. Ибо какъ земля дана лѣсу, а море—волнамъ его, такъ обитающіе на землѣ могутъ разумѣть только то, что на землѣ; а обитающіе на небесахъ могутъ разумѣть, что на высотѣ небесь».

22. И отвѣчалъ я и сказалъ: «моля Тебя, Господи, да дастся мнѣ смыслъ разумѣнія.

23. Не хотѣлъ я вопрошать Тебя о высшемъ, а о томъ, что ежедневно бываетъ у насъ: почему Израиль преданъ на поруганіе язычникамъ? почему народъ, который ты возлюбилъ, отданъ нечестивымъ племенамъ, и законъ отцовъ нашихъ доведенъ доничтожества, и писанныхъ постановленій нигдѣ нѣтъ?

24. Переходимъ изъ вѣка сего, какъ саранча, жизнь наша проходитъ въ страхѣ и ужасѣ, и мы сдѣлались недостойными милосердія.

25. Но чѣмъ сдѣлаетъ Онъ съ именемъ Своимъ, которое наречено на насъ? вотъ, о чѣмъ я вопрошалъ».

26. Онъ же отвѣчалъ мнѣ: «чѣмъ больше будешь испытывать, тѣмъ больше будешь удивляться, потому что быстро спѣшить вѣкъ сей къ своему исходу

27. и не можетъ вмѣстить того, что обѣщано праведнымъ въ будущія времена, потому что вѣкъ сей исполненъ неправдою и немощами.

28. А о томъ, о чѣмъ ты спрашивалъ меня, скажу тебѣ: посѣянъ злѣ, а еще не пришло время искупренія его.

29. Посему, доколѣ посѣянное не исторгнется, и мѣсто, на которомъ насыпано зло, не упразднится,—не придется мѣсто, на которомъ всѣяно добро.

30. Ибо зерно злого сѣмени посѣяно въ сердцѣ Адама изначала, и сколько нечестія народило оно доселѣ и будетъ рождать до тѣхъ поръ, пока не настанетъ молотьба!

31. Разсуди съ собою, сколько зерно злого сѣмени народило плодовъ нечестія!

32. Когда будутъ пожаты безчисленныя колосья его, какое огромное понадобится для сего гумно!»

народнымъ обычаемъ, унаследованнымъ отъ отцовъ. Точно въ такомъ же смыслѣ Ап. Павелъ употребляетъ выраженіе: «отеческія преданія» (Гал. I, 14). Въ основѣ легенды обѣ истребленіи священныхъ книгъ въ Вавилонскомъ царѣству лежитъ случай сожженія царемъ іудейскимъ Йоакимомъ свитка съ пророчествомъ Иеремія (Иерем. XXXVI, 23) и замѣчаніе пр. Аввакума (I, 4) о разореніи закона или его гибели.

24. Въ восточныхъ переводахъ человѣческая жизнь сравнивается съ паромъ. «Жизнь наша, какъ паръ» (ut vaper, сир., эѳ., ар. 1,2). Происхожденіе латинскаго чтенія (parvus) объясняется перестановкой буквъ.

25. Израиль носить имя Божіе (isra-el). Ср. III, 24; X, 22; Сирах. XXXVI, 13; Даниил. IX, 18—19.

26. На вопросъ о судьбѣ избранного народа ангель отвѣчаетъ, что решеніе ея связано съ наступленіемъ будущаго вѣка. Оно близко, такъ что въ случаѣ долголѣтія (сир.) Ездрѣ самому придется пережить его. «Если ты будешь существовать, то увидишь, и если останешься въ живыхъ, то непрестанно станешь удивляться тому, что вѣкъ быстро спѣшить къ своему концу» (Ср. 1 Кор. VII, 31).

27—32. Настоящий вѣкъ, въ которомъ полновластно царить зло, не можетъ вмѣстить благъ, обѣщанныхъ праведникамъ. Это обусловливается необходимость его уничтоженія. На смѣну его придется новый вѣкъ, сотворенный

33. «Какъ же и когда это будетъ?» спросилъ я его; «почему наши лѣта малы и несчастны?»

34. «Не спѣши подниматься», отвѣчалъ онъ, «выше Всевышняго, ибо напрасно спѣшишь быть выше Его: слишкомъ далеко заходишь.

35. Не о томъ же ли вопро- шали души праведныхъ въ затво-

рахъ своихъ, говори: доколѣ такимъ образомъ будемъ мы на- дѣяться? И когда плодъ нашего возмездія?

36. На это отвѣчалъ мнѣ Іере- мій Архангель: когда исполнится число сѣменъ въ васъ, ибо Всевышній на вѣсахъ взвѣсилъ вѣкъ сей

Богомъ подобно раю совершенно независимо отъ нынѣшняго вѣка. Полное разочарованіе въ осуществимости на землѣ идеального порядка совершенно неизвѣстно было еврейскому народу до плѣна. Будущій вѣкъ рисовался его воображенію, какъ прямое продолженіе настоящаго, ограничивающеся однимъ преобразованіемъ его въ свѣтлую сторону. Тяжелые удары, обрушившіеся на евреевъ въ плѣну, сломили прежній оптимизмъ. Только вѣра въ наступленіе нового вѣка, представляющая прямую противоположность настоящему, давала силы переломить безотрадное положеніе подъ гнетомъ Рима. Переживае- мые бѣдствія разсматривались теперь, какъ удѣлъ не однаго Израиля, но всего человѣчества. Зло, порождающее всѣ несчастія въ мірѣ, сравнивается съ сѣменемъ, посыпаннымъ въ сердцѣ Адама изначала (*ab initio*). Сопоставляя это мѣсто съ ученіемъ нашей книги о зломъ сердцѣ, носителемъ которого былъ Адамъ (ІІІ, 21), должно признать, что посѣть зла пріурочивается здѣсь къ творенію первого человѣка, а не къ его грѣхопаденію лишь обнаружившему злые задатки, искони прирожденные человѣческой природѣ. Сравненіе послѣдней судьбы людей съ жатвой встрѣчается у пр. Іереміи (Л, 33), где также названо наказаніе, грозящее Вавилону. Имъ пользуется также Спаситель въ притчѣ о пшеницахъ и плевелахъ (Ме. XIII, 30).

33—34. Авторъ задаетъ нетерпѣливый вопросъ, доколѣ (изque quo), ждать открытия нового вѣка и когда долженъ исчезнуть настоящій вѣкъ. Заявленіе ангела, что Ездра самъ, можетъ быть, переживетъ его, убѣждаетъ его въ близости конца. Жизнь человѣка такъ коротка. Еще Іаковъ съ горечью заявлялъ: «малы и несчастны дни жизни моей» (Быт. XLVII, 9). Ангель призываетъ Ездру къ терпѣливому ожиданію конца съ преданностью волѣ Божіей. «Развѣ не обнаруживаешь ты большей поспѣшности, чѣмъ Всевышній: но ты спѣшишь ради самого себя (*propter semet ipsum*, Syg., Aeth, Аг. 1, 2, Атм.), а Всевышній ради многихъ» (*excelsus pro multis*).

35—36. Ученіе о хранилищахъ (*ргимртиагія*) или затворахъ, где пребываютъ души праведниковъ, представляетъ дальнѣйшее развитіе взглядовъ Талмуда. Почвой для него послужили книга Пritchей Соломона (VII, 27), где упоминается о внутреннихъ жилищахъ смерти, и книга пр. Исайи (LVII, 2), где предсказывается, что праведники будутъ покояться на ложахъ своихъ. Прежде чѣмъ облечься въ тѣло, или какъ выражается Псевдо-Ездра, прийти въ этотъ міръ (IV, 12), души пребываютъ подъ престоломъ Всевышняго въ особыхъ хранилищахъ (*гирѣ*), называемыхъ сокровищницами. По мѣрѣ того, какъ люди рождаются, сокровищницы пустѣютъ. Сынъ Давидовъ не придетъ до тѣхъ поръ, пока въ хранилищахъ не останется ни одной души (Corrodi, 195. Fabricius. Codex Pseudepigraphus V. T. II, 211. Volkmar 19). Ученіе Талмуда, раздѣляемое авторомъ (IV, 41; VI, 23), здѣсь распространено на судьбу, ожидающую праведниковъ за гробомъ. Хранилища (евр. *mischcabol*, Исайи LVII, 2. Zockler 451) душъ умершихъ помѣщаются въ пренеподией

37. и мърою измѣрилъ времена и числомъ исчислилъ часы—и не подвинеть и не ускорить до тѣхъ поръ, доколѣ не исполнится опредѣленная мѣра».

38. Я же въ отвѣтъ на это сказаъ ему: «о, Владыко Господи! а мы всѣ преисполнены нечестіемъ.

39. И, можетъ быть, изъ-за насъ не наполняются житницы праведныхъ и ради грѣховъ живущихъ на землѣ».

40. На это онъ отвѣчалъ мнѣ: «пойди, спроси беременную жен-

щину: могутъ ли, по исполненіи девятимѣсячнаго срока, ложеснаѧ удержать въ себѣ плодъ?»

41. Я сказалъ: «не могутъ». Тогда онъ сказаъ мнѣ: «подобны ложеснамъ и обиталища душъ въ преисподней.

42. Какъ рождающая спѣшить родить, чтобы освободиться отъ болѣзней рожденія, такъ и эти спѣшатъ отдать вѣренное имъ.

43. Сначала будетъ показано тебѣ то, что ты желаешь видѣть».

(in infoire IV, 41). Будущій вѣкъ наступитъ лишь тогда, когда количество умершихъ праведниковъ достигнетъ опредѣленного предѣла. Апокалипсисъ Іоанна даетъ точную цифру запечатлѣнныхъ изъ всѣхъ колѣй Израилевыѣ, именно 144000 (VII, 4). Этаотъ отвѣтъ даетъ имъ (ad eas) ангелъ Іереміиль. Подобно Урілу имя Іереміила (ierahmeel, милосердіе Божіе) встрѣчается въ каноническихъ книгахъ: въ родословныхъ книги Паралипоменонъ (1 Пар. II, 25—27, 42) и у пр. Іереміи (XXXVI, 26). По свидѣтельству Апокалипсиса Иліи ангелъ Іереміиль охраняетъ души въ преисподней (Gunkel, 357). Лике (162) и Кабишъ (33) предполагаютъ здѣсь выдержку изъ апокрифической книги. Фольмаръ (XIX, 400) усматриваетъ заимствованіе изъ Апокалипсиса Іоанна (VI, 9—11), приводимое безъ особой точности, изъ вторыхъ рукъ. Въ Апокалипсисѣ души убитыхъ за слово Божіе громко взывають предъ престоломъ Всевышшаго: «Доколѣ, Владыка Святый и Истиинный, не судишь и не мстишь живущимъ на землѣ за кровь нашу?.. И сказано имъ, чтобы они успокоились еще на малое время, пока и сотрудники ихъ, и братья ихъ, которые будутъ убиты, какъ и они, дополнить число». Но сходство между обѣими книгами чисто виѣшнее. Въ Апокалипсисѣ души христіанскихъ мучениковъ вызываютъ о мести за пролитую ими кровь. Въ нашей книгѣ души умершихъ праведниковъ съ нетерпѣніемъ ждутъ собственного прославленія. Упоминаніе о сѣменахъ въ отвѣтѣ Іереміила мало вяжется съ ходомъ рѣчи. Въ латинскомъ текстѣ слово «similium» (Sug. Aeth. Ag. 2) принято было за слово «семіпіти». Прославленіе праведниковъ наступить тогда, «когда число подобныхъ вамъ достигнетъ полноты».

36—37. Ученіе о Божественному предопределѣніи въ тройной формулѣ высказывается въ книгѣ Премудрости Соломона (XI, 21): «Ты все расположилъ мѣрою, числомъ и вѣсомъ». (Ср. Іов. XXVIII, 25—26). Эту мысль высказывали маги (Hilgenfeld. Messias Judaicum, 45). Она стояла въ связи съ астрономическими возврѣніями Востока и сложилась подъ влияніемъ излюбленной закономѣрности въ движениіи небесныхъ свѣтиль. Убѣжденіе, что Богъ заранѣе распределілъ ходъ мировой исторіи, лежитъ въ основѣ разныхъ дѣлений ея на периоды и вычисленій кончины міра. По обыкновенію всей апокалиптической литературы авторъ говорить загадочнымъ языкомъ. Мѣру, предназначенну для существованія міру, іудейство опредѣляло въ 7000 лѣтъ.

42—43. Всѣдствіе неправильной интерпункціи слово «въ началь» (ав

44. «Если я обрѣлъ благодать предъ очами твоими», отвѣчалъ я, «и если это возможно и я способенъ къ тому,

45. покажи мнѣ: имѣющее приди болѣе ли того, что прошло, или сбывающееся болѣе того, что будетъ?

46. Что прошло, я это знаю, а что придетъ, не вѣдаю».

47. Онъ сказалъ мнѣ: «стань на правую сторону и я объясню тебѣ значеніе подобіемъ».

48. И я сталь—и увидѣлъ: вотъ, горящая печь проходить предо мною, и когда пламя прошло, я увидѣлъ: остался дымъ.

49. Послѣ сего прошло предо мною облако, наполненное водою,

и пролился изъ него сильный дождь; но какъ скоро стремительность дождя остановилась, остались капли.

50. Тогда онъ сказалъ мнѣ: «размышляй себѣ: какъ дождь болѣе капель, а огонь больше дыма, таѣ мѣра прошедшаго превысила, а остались капли и дымъ».

51. Тогда я умолялъ его и сказалъ: «думаешь ли ты, что я доживу до этихъ дней? И что будетъ въ эти дни?»

52. На это отвѣчалъ онъ и сказалъ: «о знаменіяхъ, о которыхъ ты спрашиваешь меня, я отчасти могу сказать тебѣ, а о жизни твоей я не посланъ говорить съ тобою, да и не знаю.

initio) отнесено въ Вульгатѣ къ предстоящимъ откровеніямъ. По словамъ ангела, храилища стремятся отдать миру ввѣренныя имъ въ началѣ, до творенія міра, души съ такимъ же нетерпѣніемъ, съ какимъ беременная женщина ждѣтъ рожденія ребенка.

44—50. Авторъ пытается точнѣе знать наступленіе конца путемъ со-
поставленія времени, протекшаго отъ творенія міра съ тѣмъ срокомъ, кото-
рый остается до конца. Отвѣтъ дается при помощи двухъ символовъ. Ездра
видѣть пылающую печь; печь проходить передъ его глазами, и отъ нея
остается одинъ дымъ. Послѣ этого надъ нимъ проносится облако съ обиль-
нымъ дождемъ; когда дождь сталъ ослабѣвать, съ неба падали лишь отдѣль-
ные капли. Видѣніе печи и дыма взято изъ книги Бытія (XV, 17), где по-
вѣствуется о Богоявленіи, бывшемъ Аврааму ночью. Объ этомъ Богоявленіи
была рѣчь уже выше (III, 14). Оба видѣнія имѣютъ въ виду показать, что
сравнительно съ прошлымъ времіемъ, остающемся до конца, такъ же непродолжи-
тельно, какъ ничтоженъ дымъ въ сравненіи съ пламенемъ и капли дождя въ
сравненіи съ ливнемъ.

51—52. Авторъ желаетъ узнать, доживетъ ли онъ до конца. Авгелъ
отзываются невѣдѣніемъ (ср. Мк. XIII, 32). Послѣплѣнное іудейство стре-
мится, съ одиою стороны, точно опредѣлить время конца, съ другой, оттѣнить
мысль, что оно составляетъ тайну даже для ангеловъ и извѣстно одному
Богу. События, имѣющія случиться передъ наступленіемъ конца, названы
знаменіями (signa). Для человѣка, умѣющаго разбираться въ смыслѣ разверты-
вающихся предъ его глазами явленій, они будутъ обозначать близость конца
(IX, 1—2).

ГЛАВА V.

1. О знаменіяхъ: вотъ, настанутъ дни, въ которые многіе изъ живущихъ на землѣ, обладающіе вѣдѣніемъ, будутъ восхищены, и путь истины сокроется, и вселенная оскудѣеть вѣрою,

2. и умножится неправда, которую теперь ты видишь и о которой издавна слышалъ.
3. И будетъ, что страна, которую ты теперь видишь господствующею, подвергнется опустошенію.

V.

Знаменія, предшествующія концу (1—18). Впечатлѣніе отъ рѣчи ангела (14—15). Увѣщаія Фалтіла съ привыкомъ вернуться къ народу (16—19). Второе видѣніе. Недоумѣнія Ездры по поводу того, что Богъ наказываетъ свой избранный народъ не непосредственно Свою рукою, но при помощи язычниковъ (20—30). Отвѣтъ ангела. Безсиліе человѣка постигнуть любовь Бога къ Израилю и углубиться въ планы Божественного домостроительства (31—40). Строгая постепенность въ осуществлѣніи Божественныхъ плановъ, исключающая возможность несправедливости къ кому-либо на судѣ (41—49). Приближеніе міра къ старости (50—55). Вопросъ о томъ, кто будетъ производить послѣдній судъ (56).

1. Вульгата, точно передаваемая славянскимъ переводомъ, въ числѣ знаменій на первомъ мѣстѣ указываетъ обремененіе жителей большой данью (*in sensu multo*). Русская біблія руководится поправкой Фабриція, сдѣланной примѣнительно къ арабскому тексту (*in sensu multo*). Она влагаетъ сюда тотъ смыслъ, что въ послѣдніе дни разумные люди будутъ взяты съ лица земли (ср. Ме. XXIV, 40; Лк. XVII, 34—37). Фолькмаръ (22), Гильгенфельдъ (*Messias Judaeorum*, 124; *Esra und Daniel*, 16), Фриче (28), Биссель (647) и Цѣклеръ (45) принимаютъ чтеніе *insensu multo*, видя здѣсь указаніе на безуміе, которымъ будутъ одержимы люди передъ кончиной міра. Бенсли (15) примѣнительно къ сирскому переводу предлагаетъ чтеніе *in excessu multo*. Подобное же изступленіе или ужасъ нападетъ на людей, когда Всевышній придетъ освободить Свой порабощенный народъ (ХІІІ, 30).

2. Объ умноженіи беззаконій въ послѣдніе дни не разъ говорять новозавѣтныя книги (Ме. XXIV, 12).

3. Текстъ Вульгаты страдаетъ темнотою. Въ русской бібліи непонятное выражение *imposito vestigio* совсѣмъ опущено; въ славянской оно передано словами «въ нюже впѣдъ», которая въ данномъ мѣстѣ оказывается совершенно лишними и неожиданными. Ездрѣ не было никакой надобности вступать въ страну, царившую въ его время надъ всѣмъ міромъ: онъ жилъ въ іей, подобно прочимъ іудеямъ разсѣянія. Гильгенфельдъ (*Judische Apokalyptik* 193) видѣть въ указанныхъ словахъ иамекъ на крайній деспотизмъ въ отношеніяхъ римлянъ къ евреямъ. Римская имперія царила надъ Израилемъ, опирая его ногами. Но для такого пониманія слова *vestigium* нѣтъ оснований. Фолькмаръ, Биссель и Цѣклеръ предлагаютъ читать здѣсь *incompositio e vestigio*, понимая весь стихъ слѣдующимъ образомъ: «И будетъ разореніе по пути той страны, которую ты видишь нынѣ господствующею, и увидѣть, какъ она станетъ пустыней». Бенсли, примѣнительно къ сирскому переводу, воспроизводить латинский текстъ въ такомъ видѣ: «И страна, которую ты

4. А если Всевышний дастъ тебѣ | среди ночи солнце и луна трижды
дожить, то увидишь, что послѣ въ день;
третьей трубы внезапно возсіяеть

видишь нынѣ господствующей, будетъ неустроена (*incomposita*, Syr. *instabilis*) и безъ слѣдовъ человѣка (*sine vestigio*, Syr. *non calcata*). Ни одинъ человѣкъ не будетъ попирать ее своями пятами. Впрочемъ, латинскій рукописный текстъ (*incomposita vestigio*) можетъ быть правильно понять и безъ дополненій Бенсли. Страна, которую Ездра видитъ вынѣ господствующею, будетъ неблагоустроена для передвиженія, для ходьбы, по ней не будетъ проторено дороги стопами людей, она будетъ непроходима.

4. Латинскій текстъ вносить въ умыщленіо темную рѣчь автора рядъ произвольныхъ толкований, ие оправдываемыхъ восточными переводами. Упоминаніе о *третій трубѣ* (*post tertiam tubam*) неумѣстно, такъ какъ ниже, во второмъ видѣніи, идетъ рѣчь всего лишь объ одной трубѣ, предѣлающей конецъ міра. Фолькмаръ (23—24) произвольно отожествляетъ третью трубу съ той послѣдней трубой, за которой по словамъ Ап. Павла послѣдуетъ воскресеніе мертвыхъ (1 Кор. XV, 52. Ср. Ме. XXIV, 31; 1 Фессал. IV, 16; Апокал. VIII, 2). Лику понимаетъ выраженіе «послѣ третьей трубы», какъ указаніе на времія, когда Ездра удостоится болѣе обстоятельного откровенія о послѣднихъ дняхъ міра. По свидѣтельству Гемары, подтверждаемому Флавіемъ (Объ іудейской войнѣ, IV, 9, 12), трубнымъ звукомъ у евреевъ возвѣщалось наступленіе и конецъ субботы. Третья труба обозначаетъ здѣсь третью субботу, имѣющую наступить черезъ двѣ недѣли послѣ настоящаго видѣнія. Первые три видѣнія, представляющія одно цѣлое, происходять по субботамъ. Предъ каждымъ изъ нихъ авторъ постится по недѣлѣ. Такимъ образомъ къ началу третьего видѣнія исполняются три недѣли поста (VI, 31), заповѣданнія Ездры въ данномъ мѣстѣ. Трехнедѣльный постъ представлять подражаніе кн. пр. Даниила (X, 2). Въ восточныхъ переводахъ вмѣсто звука третьей трубы указанъ иной признакъ: землетрясеніе (ср. Ме. XXIV, 29; Апокал. XI, 13). Ванъ-деръ-Улісъ предполагаетъ, что въ латинскомъ текстѣ стояло первоначально *terram turbatam*. Гильгенфельдъ (47) защищаетъ чтеніе *post tertiam turbatam* и вкладываетъ въ данное мѣсто такой смыслъ: «Ты увидишь, какъ страна, имѣющая послѣдовать за третьей, станетъ переживать треволненія». Онъ пріурочиваетъ его къ четвертой Давідовой монархіи (сирійской). Гутшмидъ (282), раздѣляя взглядъ Лику на смыслъ третьей трубы, усматриваетъ здѣсь намекъ на землетрясеніе, бывшее весной 31 г. до Р. Х. По еврейскому календарю оно падаетъ на третью субботу, послѣ начала нового года, въ срединѣ мѣсяца Нисана. Наиболѣе естественное объясненіе выраженія *post tertiam* даютъ Бласть и Гуикель (359), понимающіе его въ смыслѣ указанія на третій деій (*metà tří tří*), вслѣдъ за которыми должна наступить кончина міра. Три дня употребляются въ Апокалиптической письменности въ значеніи единственного числа для опредѣленія срока, остающегося до наступленія новаго вѣка. Конецъ стиха, гдѣ говорится о троекратномъ появленіи луны въ течениіе дня (*ter in die*), въ Вульгатѣ повреждент. Въ рукописяхъ идетъ рѣчь лишь о томъ, что луна будетъ сіять днемъ (*interdie*). При кончинѣ міра ие будетъ ни дня, ни ночи: солнце будетъ бліскать ночью, а луна будетъ лить свои блѣдные лучи днемъ (Мк. XIII, 24; Ме. XXIV, 29. Ср. Исаіи XIII, 10; Іезек. XXXII, 7—8; Іоил. II, 30—31). Весь стихъ можетъ быть воспроизведенъ въ такомъ видѣ: «А если Всевышний дастъ тебѣ дожить, то ты увидишь, какъ послѣ третьего дня земля придетъ въ замѣшательство: солнце внезапно засіяеть вочию, а луна днемъ».

5. и съ дерева будетъ капать кровь, камень дасть голосъ свой, и народы поколеблются. | 6. Тогда будетъ царствовать тотъ, котораго живущіе на землѣ не ожидаютъ, и птицы перелетятъ на другія мѣста.

5. Во всей природѣ обнаружится уклоненіе отъ обычнаго порядка. На деревѣ появятся капли крови; отъ камня будетъ слышаться голосъ. Эти подробности навѣянны книгой пр. Аввакума, II, 11: «камни изъ стѣнъ возопіютъ, и перекладины изъ дерева будуть отвѣтчицами имъ» (Ср. Лк. XIX, 40). Мысль объ истеченіи крови изъ деревьевъ стоитъ въ связи съ взглядомъ языческаго міра, что священныя деревья обладаютъ душою. Въ посланіи Варнавы (гл. XII) встрѣчается выдержка изъ какой-то пророческой книги, близко подходящая къ данному мѣсту: «Подобнымъ образомъ точно свидѣтельствуется о крестѣ у другого пророка, который говоритъ: «Когда же это исполнится?» И говорить Господь: «когда древо нагнетется и поднимется, и изъ древа потечетъ кровь». Цѣлый рядъ изслѣдователей (*Le Moyne. Notae ad varia Sacra, 836. Fabricius. Codex pseudepigraphus V. T. II, 184—185. Corrodi, 180. Volkmar, 403, 408. Hilgenfeld. Messias Judaeorum, 47. Harnack. Barnabas br̄ee, c. 12. Schürer, 329. Gunkel, 359. Шавровъ, 165—166. Бухаревъ, 3—5. Смирновъ, 37*) предполагаютъ здѣсь свободное заимствованіе изъ пророческой книги Ездры (IV, 33; V, 5). При такомъ взгляде посланіе Варнавы пріобрѣтаетъ весьма большое значеніе для опредѣленія времени появленія нашей книги. Однако уже Котелье (*Cotelerius*) обратилъ вниманіе на то, что между тѣмъ смысломъ, какой имѣть истеченіе крови изъ дерева у Ездры и у Варнавы вѣтъ ничего общаго. Первой половины выдержанки въ книжѣ Ездры совсѣмъ нѣтъ. Несомнѣнно, уже самъ авторъ соединилъ съ нею христіанскій смыслъ, прилагая ее къ древу креста Господня. Между тѣмъ писатель нашей книги ничего не знаетъ объ искупленіи. Поэтому гораздо справедливѣе признать, что авторъ посланія Варнавы цитируетъ какую-либо другую книгу *Cotelerius, Lücke, Gfrörer, 70, 71, Ewald, 137, Keil, 740, Wieseler, 289—291, James, XXVIII—XXIX*). Отсюда нѣтъ ни малѣйшихъ основаній опираться на посланіе Варнавы въ доказательство происхожденія пророческой книги Ездры до разрушенія Іерусалима (Смирновъ, 37). Въ концѣ стиха въ Вульгатѣ пропускъ: «и исходы (egressus) придуть въ беспорядокъ». Подъ исходами разумѣются небесныя ворота, черезъ которыхъ проходятъ звезды (эв.) и дуютъ вѣтры (сир., ар. ²). Установленный въ небѣ порядокъ никогда не нарушался на протяженіи всей міровой исторіи. Прекращеніе его будетъ свидѣтельствовать о близости конца. Фолькмаръ видитъ въ этомъ мѣстѣ намекъ на запутанность въ порядкѣ престолонаслѣдія, наступившую въ Римѣ по прекращеніи династіи Юліевъ. Но для историческаго пониманія каждого изъ признаковъ конца нѣтъ достаточныхъ основаній. Авторъ стремился исчерпать эсхатологический материалъ, какой давало народное преданіе, не заботясь иногда даже о согласованіи его между собою.

6. Въ числѣ признаковъ конца указано вступленіе на престолъ того, кого, не ожидали. Гильгенфельдъ (*Judische Apokalyptik, 236—237, Messias Judaeorum, 47—48*) видитъ здѣсь указаніе на воцареніе Октавіана, Гутшмидъ (281) примѣняетъ его къ Ироду Великому, ставленнику Рима; назначеніе Ирода правителемъ Іудеи было полной веожиданностью для него самого. (Флавій. Объ юдейской войнѣ XIV, 14, 5). Фолькмаръ (363) прилагаетъ это мѣсто къ Гальбѣ, занявшему престолъ, несмотря на то, что другія лица имѣли на него гораздо большее право (*Tacitus, I, 5—10. Suetonius. Galba, 11. Otto, 3*). Вельгаузенъ (247) видитъ здѣсь отголосокъ легенды о томъ, что

7. Море Содомское извергнетъ мѣста свои, и нечистыя рыбы, будетъ издавать ночью голосъ, невѣдомый для многихъ; однажде всѣ услышать голосъ его.

8. Будетъ смятеніе во многихъ мѣстахъ, часто будетъ посыпаемъ съ неба огонь; дикие звѣри пере-

мѣнять мѣста свои, и нечистыя женщины будутъ рождать чудовища.

9. Сладкія воды сдѣлаются солеными, и всѣ друзья ополчатся другъ противъ друга; тогда скроется умъ, и разумъ удалится въ свое хранилище.

Неронъ живъ и явится внезапно съ Востока, чтобы возвратить себѣ престоль. Шнекенбургеръ (Jahrgaecher fü^r deutsche Theologie. 1859. S. 413—414) разумѣеть подъ правителемъ, имѣющимъ царствовать при кончинѣ мѣра, сатану, Гункель (359) антихриста. Уже одно разнообразіе представленныхъ мнѣній свидѣтельствуетъ о томъ, что для историческаго толкованія признаковъ коада нѣть основаній. Мысль о томъ, что въ послѣднее время вѣнецъ будетъ носить тотъ, о комъ не думали, высказывается въ книгѣ Иисуса, сына Сирахова (XI, 5). Умноженіе зла на землѣ передъ кончиной мѣра натолкнуло народное сознаніе на мысль о внезапномъ воцареніи виновника зла—сатаны. Перелетъ птицъ и передвиженіе животныхъ представляютъ повседневное явленіе. Птицы и животные отличаются даромъ предчувствія, почему заблаговременно покидаютъ мѣста, которымъ угрожаетъ опасность землетрясеній.

7. Въ Мертвомъ морѣ совершенно не живеть рыба. Вельгаузенъ (246—247) пытается устранивъ затрудненіе, признавъ это мѣсто вставкой, навѣянной книгами Осія (IV, 3) и Софоіи (I, 3). Тамъ пророчествуется обѣ истребленіи морскихъ рыбъ при послѣднемъ посѣщеніи Гудеи Іеговою. Гораздо больше событа на загадку проливаетъ книга Іезекіила (XLVII, 8—11). Предъ его глазами развертывается слѣдующее видѣніе. Потокъ, вышедший изъ-подъ порога храма, впадаетъ въ море, воды которого становятся здоровыми; подъ влияніемъ этого тамъ будетъ царить жизнь; рыбы будутъ такъ много, какъ въ большомъ морѣ; болота его и лужи, которыя не сдѣлаются здоровыми, будутъ оставлены для соли. Несомнѣнно, это видѣніе должно быть истолковано въ приложеніи къ Мертвому морю. Отсюда и заимствована мысль о томъ, что Содомское море, гдѣ въ послѣднее время будетъ необычайное обилие рыбы, выбросить ее предъ наступленіемъ нового вѣка. Ревъ морскихъ волнъ тоже обозначаетъ близость конца. Это отголосокъ древняго представленія о постоянной борьбѣ между моремъ и сушей. Гуль, слышащійся со дна моря по ночамъ при полной тишинѣ, обычно предвѣщаетъ землетрясеніе. Вельгаузенъ относить необычайный голосъ, который будетъ слышаться по ночамъ, не къ морю, а къ тому таинственному человѣку, что захватить внезапно въ свои руки власть. Но это нисколько не устраняетъ загадочности данного мѣста. Очевидно, авторъ цѣликомъ взялъ его изъ народнаго преданія. Нѣть основаній заключать изъ этой географической подробности, что авторъ жилъ въ Палестинѣ неподалеку отъ Мертваго моря (Визелеръ, 288—289. Бальденшпергеръ, 39. Кабишъ, 39).

8. «И по многимъ мѣстамъ видна будетъ бездна (chaus) и часто будетъ извергаться оттуда огонь... и женщины, способныя къ зачатію (menstruatae) будутъ рождать чудовища». Въ русской библіи примѣнительно къ Евангелию (Ме XXIV, 29; Мк. XIII, 25) идетъ рѣчь объ огнѣ, спавшемъ съ неба. По ходу мыслей естественіе видѣть здѣсь намекъ на извержение Везувія въ 79 г. по Р. Х.

9—11. Присутствіе соленої воды въ прѣсной—признаѣтъ близкаго земле-

10. Многіе будутъ искать его, но не найдутъ, и умножится на землѣ неправда и невоздержаніе.

11. Одна область будетъ спрашивать другую соседнюю: не проходила ли по тебѣ правда, дѣлающая праведнымъ? И та скажетъ: нѣтъ.

12. Люди въ то время будутъ надѣяться—и не достигнутъ желаемаго, будутъ трудиться—и не управятся пути ихъ.

13. Объ этихъ знаменіяхъ мнѣ дозволено сказать тебѣ, и если снова помолишься и поплачешь,

какъ теперь, и попостишься семь дней, то услышишь еще больше того».

14. И я пришелъ въ себя,—и тѣло мое сильно дрожало, и душа моя изнемогла, какъ будто исчезала.

15. Но пришедшій ко мнѣ Ангель поддержалъ меня и укрѣпилъ меня и поставилъ на ноги.

16. И было: во вторую ночь пришелъ ко мнѣ Салаѣіль, вождь народа, и спросилъ меня: «гдѣ ты былъ, и отчего лицо твое такъ печально?

трясенія. Умъ и разумъ передъ концомъ міра удаляются въ свои хранилища. Послѣплѣнное іудейство представляло главныя способности человѣческаго духа, какъ особы существа, живущія въ такихъ же хранилищахъ, какъ и души людей. Оттуда совершаетъ свое путешествіе по землѣ правда (ср. 2 Ездр. IV, 38—40).

12. Ср. Амос. VI, 10. Фолькмаръ (364—365) прилагаетъ перечисленные знаменія къ исторіи Римской имперіи по прекращенію династіи Юліевъ до вступленія на престолъ дома Флавіевъ. Тацитъ (Historia I, 2) отмѣчаетъ за это время необычайное обилие междуусобныхъ войнъ и мятежей, неслыханные жестокости даже въ мирное время и чудовищный развратъ, царившій въ Римѣ. Риму грозили опасностями волненія въ Галліяхъ, нападенія Сарматовъ, Свевовъ и Параїнъ (6). Иллірію и Кампанію посѣтило землетрясеніе. Оно уничтожило часть Рима и входъ въ царскій дворецъ. Кроме того Римъ опустошенъ былъ пожарами (8). Всѣ взаимоотношения между людьми внушались или ненавистью, или страхомъ (9—10). Гутшмидъ съ неменьшимъ успѣхомъ подбираетъ цѣлый рядъ необычайныхъ явленій передъ Актейской битвой. Въ началѣ главы (1—3) онъ видѣть указанія на тѣ оскорбліенія религіознаго чувства евреевъ, которыя производились Иродомъ въ угоду грекамъ. Разворстіе земли указывается на гибель Пизавры, городка на берегу Адриатическаго моря, вслѣдствіе образовавшейся подъ нимъ пропасти. Въ самомъ Римѣ упавшій молніей были сожжены часть цирка, святилище Цереры и храмъ богини Надежды. Въ Римѣ зашелъ волкъ и былъ убитъ. Къ этому пониманію склоняются Гильгенфельдъ и Кабишъ. Противъ историческаго пониманія говоритъ прежде всего то обстоятельство, что аналогичныя явленія можно легко подобрать въ исторіи каждого народа. Всѣ знаменія заимствованы авторомъ изъ богатаго запаса эсхатологическихъ идей о бывшихъ жизненнымъ первомъ послѣплѣнного іудейства и сохранившихъ свое обаяніе и въ первые годы существованія христіанства. Эсхатология совершенно чужда та опредѣленность, которую навязываетъ ей историческое толкованіе.

14—15. Чувство ужаса, доходящее до потери сознанія и требующее подкрепленія отъ ангела, находитъ себѣ мѣсто въ книгѣ пр. Даниила (VII, 15; VIII, 17—18; X, 8—10, 15—18), которой подражаетъ нашъ авторъ.

16. Имя вѣдьма народа въ Вульгатѣ должно быть исправлено. Въ во-

17. Развѣ не знаешь, что тебѣ вѣренъ Израиль въ странѣ преселенія его?

18. Итакъ встань и вкуси хлѣба—и не оставляй насть, какъ паstryръ своего стада, въ рукахъ лукавыхъ волковъ».

19. Тогда сказалъ я ему: «отойди отъ меня и не приближайся ко мнѣ», и онъ, услышавъ это, удалился отъ меня.

20. А я семь дней постился, стенаia и плача, какъ повелѣль мнѣ ангелъ Уриилъ.

21. И послѣ семи дней помышленія сердца моего опять были для меня крайне тѣгостны;

22. но душа моя пріяла духъ разумѣнія, и я снова началъ говорить предъ Всевышнимъ

23. и сказалъ: «о, Владыко Господи! Ты изъ всѣхъ лѣсовъ на землѣ и изъ всѣхъ деревъ на ней избралъ только одну виноградную лозу;

24. Ты изъ всего круга земнаго избралъ Себѣ одну пещеру, и изъ всѣхъ цвѣтовъ во вселенной Ты избралъ Себѣ одну лилію;

сточныхъ переводахъ и въ одномъ изъ латинскихъ кодексовъ онъ названъ Фалтиломъ. Въ каноническихъ книгахъ встрѣчается имя Фалтия, современника Саула и Давида (2 Царств. III, 15). Евр. слово phaltiel значить «спасеніе Божіе».

18. Ср. Мк. X, 16.

19. Вводный эпизодъ съ Фалтиломъ вполнѣ понятенъ, если видѣніе имѣло мѣсто въ домѣ Ездры. Отсутствіе Ездры въ тѣхъ мѣстахъ, где про текала общественная жизнь разсѣянныхъ іудеевъ, давало основаніе предполагать, что онъ оставилъ городъ. Этимъ и объясняется первый вопросъ Фалтила. Кабишь безъ всякихъ достаточныхъ основаній предполагаетъ, что первое видѣніе происходитъ за городомъ, такъ какъ Ездрѣ видить происходящую печь и ливень. Но изъ текста видѣнія ясно, что онъ созерцаетъ обѣ картины во снѣ. Для этого не было надобности оставлять жилище.

23. Съ виноградной лозой сравнивается избранный народъ Псалмопѣвецъ (LXXIX, 9—17). Пр. Исаія (V, 7) называетъ домъ Израилевъ виноградникомъ Господа Саваоа. Виноградная лоза—обычный символъ Іудеи на монетахъ. Мысль о богоизбранномъ достоинствѣ Израиля авторъ освѣщаетъ при помощи семи символовъ, прилагаемыхъ въ ветхозавѣтной литературѣ къ Іудѣю и Йерусалиму.

24. Въ русской библіи начало стиха, гдѣ идетъ рѣчь о пещерѣ, переведено неправильно. Смысль слова fovea (ровъ, яма) вѣрно переданъ въ славянской библіи, понимающей его въ значеніи юдоли или долины. Очевидно, авторъ имѣть въ виду углубленіе въ землѣ, вырываемое для посадки растеній и въ частности виноградной лозы. Обычно виноградники помѣщались на низменныхъ мѣстахъ, въ долинахъ рѣкъ. Здѣсь разумѣется долина рѣки Кедрона, поражавшая великколѣпіемъ растительного царства. Лилія своею пышностью далеко оставляетъ за собою всѣ остальные цвѣты. По словамъ Спасителя даже Соломонъ не одѣвался такъ, какъ полевые лиліи (Мк. VI, 28—29; Лк. XII, 27). Съ лиліей сравнивается Соломонъ свою Сулами ту (Пѣснь Пѣсн. II, 2). Пр. Осія (XIV, 6) рисуетъ славную будущность Израиля подъ образомъ расцвѣта лиліи.

25. Фолькамъ разумѣеть подъ источникомъ рѣку Йорданъ, но по ходу рѣчи скорѣе здѣсь имѣется въ виду потокъ Кедронъ, воды которого омывали Йерусалимъ. Сравненіе съ потокомъ встрѣчается въ Пѣсни Пѣсней (IV, 15).

25. Ты изъ всѣхъ пучинъ морскихъ наполнилъ для Себя одинъ и источникъ, а изъ всѣхъ построенныхъ городовъ освятилъ для Себя одинъ Сіонъ;

26. изъ всѣхъ сотворенныхъ птицъ Ты наименовалъ Себѣ одну голубицу, и изъ всѣхъ сотворенныхъ скотовъ Ты избралъ Себѣ одну овцу;

27. изъ всѣхъ многочисленныхъ народовъ Ты пріобрѣлъ Себѣ одинъ народъ и возлюбилъ его, даль ему законъ совершенный.

28. Но нынѣ, Господи, отчего же Ты предалъ одного многимъ, и на одномъ корнѣ Ты насадилъ другія отрасли и разсѣялъ Твой единственный народъ между многими народами?

Соломонъ называетъ свою невѣсту садовымъ источникомъ—водоцемъ живымъ водѣ и потоками съ Ливана. Наименование Сиона городомъ свидѣтельствуетъ о тѣсной связи, существовавшей между религіозной и политической жизнью Израиля. Сіонъ, бывшій средоточіемъ религіозной жизни, отожествлялся съ Иерусалимомъ, столицей еврейскаго государства.

26. Голубь и горлица узаконены были Моисеемъ для принесенія въ жертву (Лев. I, 14—17; V, 7; XII, 6—8. Ср. Лк. II, 24). Въ устахъ Псаломпѣвца (LXXXIII, 19) горлица является символомъ избраннаго народа. Этимъ же неяснымъ имениемъ называется свою возлюбленную Соломонъ (Пѣснь Пѣсн. II, 14). Подобно горлицѣ овца употреблялась въ качествѣ жертвеннаго животнаго (Лев. I, 10—13; IV, 32; V, 7). Въ Псалтирѣ народъ Божій признается овцами пажити Его (LXXVIII, 13), водимыми Богомъ, какъ Паstryремъ (LXXIX, 2). Такъ какъ цѣлый рядъ образовъ обнаруживаетъ сходство ст. Пѣснью Пѣсней, то отсюда Гункель (361) заключаетъ, что современное автору іудейство понимало ее аллегорически, какъ изображеніе союза Иеговы со Своимъ народомъ.

27. Въ латинскомъ текстѣ высказывается мысль, что законъ одобреиъ всѣми людьми (*ab omnibus probataq.*). Языческий міръ даже при незнаніи писанного закона платилъ ему даньуваженія, такъ какъ внушенія естественнаго закона, выражавшіяся въ голосѣ совѣсти, совпадали съ предписаніями закона Моисеева (Римл. II, 14—15; I, 32). Это членіе защищаютъ Фольмаръ (28), Гильгенфельдъ (50), Цеклеръ (452) и Биссель (648). Гункель (361) предпочитаетъ членіе сирского и зеюпскаго переводовъ, где идетъ рѣчь о томъ, что Богъ изъ всѣхъ законовъ одобрилъ одинъ (*et ex omnibus probavisti legem*). У каждого народа есть свои законы. Ихъ такъ же много, какъ и народовъ въ мірѣ. Но ни у одного народа, по словамъ Моисея, не найдется такихъ справедливыхъ постановлений и законовъ, какъ у Израиля (Второзак. IV, 8).

28. Мысль о насажденіи на одномъ корнѣ другихъ отраслей, выраженная въ Вульгатѣ (*et praeerasti super unam radicem alias*), весьма близко напоминаетъ рѣчь Ап. Павла (Римл. XI, 16—24) о привитіи язычниковъ къ доброй маслинѣ. Она стоитъ въ явномъ противорѣчіи съ міросозерцаніемъ автора, для котораго алфой и омегой является родной народъ и въ глазахъ котораго языческий міръ ничто (VI, 56). Рукописи латинскаго текста при всей своей темнотѣ не оставляютъ сомнѣнія въ томъ, что у автора была здѣсь противоложная мысль объ избраніи Израиля предпочтительно передъ всѣми прочими народами: «ты уготовалъ одинъ корень больше другихъ» (*et praeerasti unam radicem super alias*). Въ восточныхъ переводахъ говорится о преимущественномъ отверженіи одного корня сравнительно съ остальными. Израиль, отвергнутый Богомъ за грѣхи, терпитъ гораздо большія унижения,

29. И попрали его противники обетованіемъ Твоимъ и завѣтамъ Твоимъ не вѣровавши.

30. И если уже Ты сильно возненавидѣлъ народъ Твой, то пусть бы сиѣ Твоими руками наказывался».

31. Когда я произносилъ слова сиѣ, посланъ былъ ко мнѣ Ангелъ, который приходилъ ко мнѣ прежде ночью,

32. и сказалъ мнѣ: «послушай меня,—и я научу тебя; внимай мнѣ,—и я скажу тебѣ еще болѣе».

33. Говори, сказалъ я, господинъ мой,—и онъ сказалъ мнѣ: «ты слишкомъ далеко зашелъ пытливостью ума твоего объ Израилѣ; неужели ты больше любишь его, нежели Тотъ, Который сотворилъ его?».

чѣмъ язычники, враждебно относившіеся къ Богу. Фолькмаръ (29), Фриче (30), Цеклеръ (452) и Гункель (361) признаютъ послѣднее чтеніе первоначальнымъ, объясняю происхожденіе латинскаго текста ошибочно прочитаннымъ греческимъ словомъ ἡτίμασσ (отъ глагола ἀτιμάσω—безчещу). Оно приято было за ἡτοίμασσ (отъ глагола ἑτοιμάσω—приготовляю).

29. Языческій міръ въ глазахъ автора является противникомъ обетованій Божіихъ, не вѣрующимъ Его завѣтамъ. Преступленія язычества не грѣхъ невѣдѣнія, такъ какъ при Синайскомъ законодательствѣ голосу Іеговы внимала вся вселенная.

30. Нельзя отрицать заслуженности наказаній, постигшихъ Израиля. Непонятно только, почему Богъ не наказываетъ его Свою рукою посредствомъ голода, моровой язвы и землетрясения, а избираетъ для этой задачи язычниковъ, достойныхъ еще болѣе суровой кары.

35. Ср. Іерем. XX, 17—18; XV, 10; XX, 14. Это мѣсто приведено у Клиmenta Александрийскаго съ опредѣленнымъ обозначеніемъ автора (Strom. III, 16): «Почему утроба моей матери не стала для меня могилой, чтобы мнѣ не видѣть бѣдствій Іакова и изнуренія рода Израилева? говоритъ пророкъ Ездра». Эта выдержка опредѣляетъ конечный пунктъ, далѣе котораго не можетъ быть отодвинуто появленіе пророческой книги Ездры. Отношеніе къ ней Клиmenta Александрийскаго, признающаго ее за подлинное произведеніе Ездры, свидѣтельствуетъ о томъ, что къ концу 2 вѣка она имѣла за собою почтенную давность, такъ что Климентъ ничего не зналъ объ обстоятельствахъ ея происхожденія. Въ виду этого теоріи Гартвига, Гутшмida и Ле-Ира, отодвигающая книгу къ началу 3 вѣка или частище къ 218 г., должны быть отвергнуты.

36. Ср. Іезек. XVII, 24.

34. Нѣть, господинъ мой, отвѣчалъ я, но говорилъ отъ великой скорби. Внутренность моя мучаетъ меня всякой часъ, когда я стараюсь постигнуть путь Всевышняго и изслѣдоватъ хотя часть суда Его.

35. Онъ отвѣчалъ: «не можешь». Почему же, господинъ мой? спросилъ я. Лучше бы я не родился, и утроба материняя сдѣлалась для меня гробомъ, нежели видѣть угнетеніе Іакова и изнуреніе рода Израильскаго.

36. И онъ сказалъ мнѣ: «исчисли мнѣ, что еще не пришло, и собери мнѣ разсѣянныя капли и оживи изсохшіе цвѣты;

37. открои заключенные хранилища и выведи мнѣ заключенные въ нихъ вѣтры, и покажи мнѣ образъ голоса, и тогда я покажу

тебѣ то, что ты усиливаешься видѣть».

38. Владыко Господи! отвѣчалъ я, кто можетъ знать это, развѣ только тотъ, кто не живетъ съ человѣками?

39. А я безуменъ, и какъ могу говорить о томъ, о чёмъ Ты спросилъ меня.

40. Тогда Онъ сказалъ мнѣ: «какъ ты не можешьъ сдѣлать ничего изъ сказанного, такъ не можешьъ познать судѣбъ Моихъ, ни

предѣла любви, которую обѣщалъ Я народу».

41. Но вотъ, Господи, Ты близокъ къ тѣмъ, которые къ концу близятся, и что будутъ дѣлать тѣ, которые прежде меня были, или мы, или которые послѣ насъ будутъ?

42. Онъ сказалъ мнѣ: «вѣнцу уподоблю я судъ Мой; какъ нѣтъ запозданія послѣднихъ, таѣ и ускоренія первыхъ.

37. По представленію древнихъ вѣтры заключены какъ-бы въ мѣхѣ, причемъ для каждого назначено особое мѣсто (Іов. XXXVII, 9; XXXVIII, 22—24). Въ эзопскомъ и арабскомъ переводахъ вмѣсто вѣтровъ идетъ рѣчь о хранителяхъ душъ. Развинца объясняется возможностью двоякаго перевода слова πνੋуμα. Восточные переводы (сир., эв., ар. 1) даютъ перечень явленій, недоступныхъ для пониманія человѣку, въ болѣе подробномъ видѣ: «Покажи мнѣ образъ тѣхъ лицъ, которыхъ ты еще не видѣлъ». По убѣждѣнію послѣдн资料ного іудейства, голосъ, подобно всему существующему, имѣеть чувственный обликъ, недоступный для воспріятія человѣку лишь по ограниченности его разума.

38. Ср. Дан. II, 11.

40. Ангель отожествляетъ себя съ Богомъ. Равнымъ образомъ, и самъ Ездра называетъ его Владыкою, Господомъ (V, 38) и Творцомъ мира (V, 45). Подобные примѣры не разъ встрѣчаются въ Ветхомъ Завѣтѣ.

41. Авторъ ставить вопросъ, какъ согласить послѣдовательную смѣну одного поколѣнія другимъ съ одновременностью суда для всѣхъ людей. Въ русскомъ переводе согласно съ Вульгатой отмѣчено преимущество тѣхъ, кто будетъ жить при кончинѣ мира передъ современнымъ и всѣми прошлыми поколѣніями (*tu praees his qui in fine sunt*). Въ рукописяхъ мысль иная: *tu praees his qui in fine sunt*. Фолькмаръ произвольно влагаетъ сюда такое значеніе: Богъ владычествуетъ надъ всѣмъ отъ начала до конца мира, и потому можетъ отвѣтить на вопросъ о судьбѣ людей. Болѣе вѣроятно предположеніе Гункеля, что слово *praees* представляетъ переводъ греческаго *προφθαίεις* (*προφθαίω* значить упреждать, предварять, идти на встрѣчу). Въ этомъ случаѣ смыслъ получается слѣдующій: «Ты встрѣчаешь (благословеніями и блаженствомъ) лишь тѣхъ, кто будетъ жить при концѣ». Въ іудействѣ существовало первоначально убѣждѣніе, что весь народъ въ лицѣ его послѣднихъ поколѣній будетъ участникомъ нового вѣка. Оно и отразилось въ данномъ случаѣ. Впослѣдствіи, съ большимъ развитиемъ эсхатологическихъ представлений, царство Мессии стало считаться достояніемъ однихъ праведниковъ (VI, 25; VII, 27; XIII, 16—24. Ср. Лк. II, 29—32). Вопросъ, поставленный здѣсь, долгое время занималъ умы и сердца іудеевъ и первыхъ христіанъ, съ нетерпѣніемъ ожидавшихъ конца. Его рѣшаетъ Ап. Павелъ въ 1 посланіи къ Солунянамъ (IV, 13—17).

42. Судъ будетъ произведенъ одновременно надъ всѣмъ человѣчествомъ, какъ надъ умершими ранѣе, такъ и надъ современнымъ автору и послѣднюю-

43. Отвѣчалъ я и сказалъ: не могъ ли бы Ты соединить во едино какъ тѣхъ, которые сотворены были прежде, такъ и тѣхъ, которые существуютъ и которые будуть, дабы скорѣе объявить имъ судъ Твой?

44. Онъ отвѣчалъ мнѣ: «не можетъ ускорить твореніе Творца своего, ни вѣкъ сей не можетъ

вмѣстить въ себѣ всѣхъ вмѣстѣ, которые должны быть сотворены».

45. И сказалъ я: «акъ же Ты сказалъ рабу Твоему, что Ты даль жизнъ созданному творенію вкупѣ, и однако твореніе выдержало это; посему могли бы понести и нынѣ существующіе вкупѣ».

46. Онъ сказалъ мнѣ: «спроси женщину, и скажи ей: если ты

щими поколѣніями. Какъ въ вѣкѣ въ виду его круглой формы нельзя найти начало или конецъ, такъ и на послѣднемъ судѣ люди нисколько не будутъ разниться въ своей судьбѣ въ зависимости отъ времени, когда они жили. По мнѣнію Кабиша (45) здѣсь имѣется въ виду раздача вѣнковъ побѣдителямъ на играхъ (ср. 1 Кор. IX, 24—27). Какъ побѣдные вѣнки раздаются не тотчасъ же послѣ каждого отдѣльного состязанія, но по окончаніи всѣхъ игръ, такъ и вѣнцовъ блаженства удостоены будутъ сразу всѣ праведники. Данное мѣсто приводится у Амвросія Медіоланскаго (*De bono mortis*, 10): «Предупреждая жалобы людей на то, что умершіе раньше праведники до наступленія дня суда долгое время несправедливо будутъ лишены заслуженныхъ ини наградъ, Писаніе дивно говорить, что день суда будетъ подобенъ вѣнку, такъ какъ тутъ не будетъ имѣть значенія ни промедленіе недавнихъ пришельцевъ, ни послѣшность явившихся прежде». Кромѣ того имъ пользуется авторъ 34 бесѣды на Ев. Матея, приписываемой Златоусту (*Opus imperfектum in Mattaeum. Hom. 34*). Бесѣда по мнѣнію Лике (148) принадлежитъ аріанину, жившему при Феодосіи Великомъ. Она сохранилась лишь на латинскомъ языке. Здѣсь дается обстоятельное толкованіе символа вѣнка: «Желая показать одновременность призванія всѣхъ святыхъ и отсутствіе какой-бы то ни было разницы между ними изъ-за времени, пророкъ Ездрѣ говорить, что всѣ святые въ своей совокупности будутъ представлять какъ бы вѣнокъ, ибо, какъ въ вѣкѣ вслѣдствіе его круглой формы не найдешь, гдѣ-бы было на твой взглядъ начало или конецъ, такъ и среди святыхъ никто не называется новичкомъ или первымъ въ зависимости отъ времени пребыванія въ томъ вѣкѣ». Гильгенфельдъ (*Esra und Daniel*, 69. *Messias Iudaicum*, 52) и Гаусратъ сближаютъ конецъ стиха, гдѣ говорится о первыхъ и послѣднихъ, съ Ев. Матея (XIX, 30; XX, 16) и допускаютъ возможность литературной зависимости одной книги отъ другой. Но все сходство ограничивается отдѣльными словами. Евангельское пророчество, что первые будутъ послѣдними и послѣдніе первыми, имѣть въ виду отверженіе іудеевъ и призваніе язычниковъ. Эта мысль совершенно чужда нашему автору.

43. Латинскій текстъ точно воспроизведенъ въ славянской біблії. «Развѣ Ты не могъ-бы за одинъ разъ сотворить тѣхъ, которые были сотворены прежде, которые живутъ теперь и которые будутъ жить».

44. «Тварь не можетъ обнаруживать большую послѣшность, чѣмъ Творецъ». Она не въ силахъ вопреки планамъ Божіимъ спѣшить съ своимъ появленіемъ на свѣтъ и развитіемъ.

45. Авторъ ссылается въ началѣ стиха на слова ангела о послѣднемъ судѣ, на который предстанетъ сразу все человѣчество. Дальнѣйшій смыслъ весьма теменъ, вслѣдствіе замѣны въ Вульгатѣ будущаго времени прошедшемъ. Фолькмаръ, защищающій чтеніе Вульгаты, видитъ въ первыхъ сло-

рождаешь десять, то почему рождаешь по временамъ, и проси ее, чтобы она родила десять вдругъ».

47. Я же сказалъ Ему: не возможно это, но должно быть по времени.

48. Тогда Онъ сказалъ мнѣ: «и Я далъ нѣдрамъ земли способность посѣянное на ней возвращать по временамъ.

49. Какъ младенецъ не можетъ производить того, что свойственно

старцамъ, таکъ Я устроилъ созданный Мною вѣкъ».

50. Тогда я вопросилъ Его и сказалъ: когда Ты открылъ мнѣ путь, то позволь мнѣ сказать Тебѣ: мать наша, о которой Ты говорилъ мнѣ, молода ли еще, или приближается къ старости?

51. «Спроси объ этомъ рождающую, и она скажетъ тебѣ».

52. Скажи ей: почему рождаемые тобою нынѣ не подобны тѣмъ, ко-

вахъ ссылку на разсказъ книги Бытія о твореніи. Но текстъ книги не даетъ для этого основаній. По мнѣнию Фолькмара, Бисселя и Лѣптона здѣсь излагается ученіе Филона, что Богъ сотворилъ всѣ вещи сразу (Ср. Сирах. XVIII, 1, конц.). Въ рукописяхъ идеть рѣчь о будущемъ воскресеніи всего человѣчества: «Какъ же Ты сказалъ рабу Твоему, что Ты сразу (in-uptum) оживиши (vivificans vivificabis) созданную Тобою тварь? Вѣдь, если они будутъ жить (viventes vivent) всѣ вмѣстѣ (in upum), и твореніе сможетъ носить ихъ на себѣ (sustinebit), то оно и теперь въ состояніи носить на себѣ всѣхъ людей вмѣстѣ (in upum) въ ихъ теперешнемъ видѣ (raesentes). Авторъ продолжаетъ отстаивать свою мысль, что самымъ лучшимъ было-бы создать всѣхъ людей сразу. Это ускорило-бы судъ, котораго онъ съ таимъ нетерпѣніемъ ждетъ (Вай-деръ-Улісъ, Гильгенфельдъ, 53, 129, Цѣклеръ, 453 и Гункель, 363).

49. Въ своемъ развитіи міръ проходитъ тѣ же возрасты, что и отдѣльный человѣкъ. «Какъ не можетъ рождать младенецъ, и та, которая уже состарѣлась, такъ и Я распредѣлилъ созданный Мною вѣкъ».

50. Славянскій переводъ высказываетъ мысль, что хотя міръ по времени своего существованія и долженъ быть признанъ молодымъ, однако по всѣмъ остальнымъ признакамъ онъ приближается къ старости. По мнѣнию Фолькмара и Цѣклера ангель въ предшествующей рѣчи далъ понять, что міръ еще молодъ. Это и побуждаетъ автора вновь поставить вопросъ о близости конца. Однако, гораздо естественнѣе видѣть въ данномъ стихѣ вопросъ, выраженный въ раздѣлительной формѣ. Такое значеніе онъ имѣть въ сирскомъ, армянскомъ и нашемъ русскомъ переводѣ (Hilgenfeld, Fritzsche, Bissel, Bensly, Gunkel). Это тотъ же вопросъ, который задавалъ Ездра въ предыдущемъ видѣніи (IV, 33, 45) о времени, остающемся до наступленія нового вѣка. Мысль объ одряхлѣніи міра встрѣчается у языческихъ (Лукреций), еврейскихъ (Филонъ. De mundi opificio, S. 49) и христіанскихъ (Кипріанъ. Посланіе къ Деметріану) писателей. Амвросій (De bono mortis, 10) приводить обширную выдержку изъ нашей книги (V, 50—55), чтобы объяснить измѣнченіе человѣчества, замѣчавшееся въ его время: «Писаніе не утаило, почему родившіеся въ прежнее время выше на видъ, а родившіеся позже слабѣ. Оно сравниваетъ порожденія настоящаго вѣка съ чревомъ матери; вѣдь рожденные въ цвѣту юности бываютъ крѣпче, а рожденные въ старости слабѣ. Отъ множества родившихся настоящій вѣкъ одряхлѣлъ; подобно ложеснамъ родильницы и состарѣвшіяся твари онъ теряетъ юношескую мощь вслѣдствіе ослабленія силъ».

торые рождены были прежде, но меньше ихъ ростомъ?

53. И она скажетъ тебѣ: одни рождены мною въ крѣпости молодой силы, а другіе рождены подъ старость, когда ложесна начали терять свою силу.

54. Разсуди же ты: вы теперь меньше станомъ, нежели тѣ, которые были прежде вась;

55. и тѣ, которые послѣ вась рождаются, будутъ еще меньше вась, таѣль-какъ творенія, уже состарѣвающіяся, и крѣпость юноши уже миновала».

56. И сказалъ я: если я пріобрѣлъ благоволеніе предъ очами Твоими, покажи рабу Твоему, чрезъ кого Ты посѣщаешь твореніе Твое?

ГЛАВА VI.

1. И сказалъ Онъ мнѣ: «отъ начала творенія круга земнаго и прежде нежели установлены были предѣлы вѣка, и прежде нежели подуди вѣтры;

2. прежде нежели услышаны были гласы громовъ, прежде нежели возбистали молніи, прежде нежели утвердились основанія рая;

56. Изъ того, что сказано выше о послѣднемъ посѣщеніи міра Богомъ, не было никакихъ оснований допускать какого-либо посредника между Богомъ и людьми. Особая важность, придаваемая авторомъ этому вопросу, побуждаетъ предполагать, что онъ полемизируетъ здѣсь противъ распространенныхъ въ его время въ средѣ іудейства взглядовъ, будто послѣднее посѣщеніе міра будетъ осуществлено при посредствѣ Мессіи (Volkmar, 37. Kabisch. 48. Gunkel, 337). Предположеніе Фолькмара, что онъ борется здѣсь противъ христіанской проповѣди о близкомъ пришествіи Мессіи (Ме. XXV, 31—46, Римл. II, 16), не достаточно обосновано.

VI.

Послѣднее посѣщеніе міра Творцомъ (1—6). Граница между настоящимъ и будущимъ вѣкомъ (7—10). Молитва Ездры объ открытии ему дальнѣйшихъ признаковъ конца (11—12). Признаки конца (13—28). Обѣщаніе нового откровенія (29—34). Третье видѣніе. Новая молитва Ездры о разрѣшеніи недоумѣній, возникающихъ вслѣдствіе угнетенія избраннаго народа язычниками (35—59).

1. Для доказательства своей мысли, что послѣднее посѣщеніе міра Богъ произведетъ Самъ, авторъ проводитъ полную аналогію между началомъ міра и его концомъ. Какъ при созданіи міра Творецъ не прибегалъ къ чьей-либо помощи, такъ Онъ не будетъ нуждаться въ посредникѣ и для совершенія послѣдняго суда надъ людьми. Рисуемая здѣсь высоко-поэтическая картина творенія міра заимствована изъ преданія (Ср. Притч. VIII, 24—29. Псал. LXXXIX, 2). Въ славянской библіи точно переданъ смыслъ латинского выражения *exitus saeculi*—«исходы вѣка». Такъ какъ рядомъ идетъ рѣчь о вѣтрахъ, то, очевидно, подъ вѣкомъ здѣсь разумѣется небо. Небесными воротами названы тѣ отверстія въ тверди небесной, откуда дуютъ вѣты и выходятъ звѣзды, чтобы совершать свой установленный путь. По представлению

3. прежде нежели показались прекрасные цветы, прежде нежели утвердились силы подвижные, и прежде нежели собрались безчисленные воинства Ангеловъ;

4. прежде нежели поднялись высоты воздушные, прежде нежели опредѣлились мѣры твердей, прежде нежели возгорѣлись огни на Сионѣ;

5. прежде нежели изслѣдованы

были лѣта, и отдѣлены тѣ, которые грѣшать нынѣ, и запечатлѣны тѣ, которые хранили вѣру, какъ сокровище:

6. тогда Я помыслилъ, и сотворено было все Мною однимъ, а не чрезъ кого-либо иного; отъ Меня также послѣдуетъ и конецъ, а не отъ кого-либо иного».

7. Тогда я отвѣчалъ: какое раз-

древнихъ каждое атмосферическое явленіе имѣло на небо особое помѣщеніе, снаженное дверями.

3. Подъ прекрасными цветами, по ходу рѣчи, разумѣются цветы рая. По миѳологическимъ представлениямъ древнихъ цветами небеснаго сада являются звѣзды, разсыпанные по небосклону. Такъ какъ о звѣздахъ больше въ этомъ отдѣль не говорится, несмотря на попытку автора дать исчерпывающую картину мірозданія, то очевидно цветами и названы здѣсь небесныя свѣтила. Вмѣсто подвижныхъ силъ (*motaes virtutes, Bулъ.*) слѣдуетъ читать: силы движенія, силы, управляющія движениемъ (*motus virtutes, лат. рукоп.*). По мнѣнію Гункеля здѣсь имѣются въ виду ангельскія силы (*ai бѹаңаң тѣү сіралбай*, М.е. XXIV, 29), въ вѣдѣніи которыхъ находятся свѣтила. Этотъ взглядъ раздѣлялся и языческимъ міромъ. Сабейизмъ видѣлъ въ каждой звѣздаѣ Божество.

4. Рѣчь объ огняхъ, пылающихъ изъ Сионѣ, взята изъ Вульгаты (*antequam aestuarent camini in Sion*). Она представляетъ плодъ ошибки, такъ какъ въ восточныхъ переводахъ въ данномъ мѣстѣ говорится объ утверждении основаній Сиона. Бенсли на основаніи рукописей возводитъ текстъ въ такомъ видѣ: «прежде чѣмъ Сионъ предназначенъ былъ въ подножіе» (*antequam aestimaretur scabellum Sion*). Сионъ неоднократно называется въ Ветхомъ Завѣтѣ подножіемъ (боготѣбомъ) Божіимъ (Псал. XCIV, 5; CIX, 1, 2; CXXXI, 7; 1 Пар. XXVIII 2; Иезек. XLIII, 7; Плач. Йерем. II, 1). Гильгенфельдъ, Биссель и Цеклеръ предлагаютъ читать вмѣсто *aestimaretur* — *aedificaretur*, примѣная данное мѣсто къ заселенію горы Сиона. Но авторъ никакимъ образомъ не могъ рядомъ съ явленіями, предшествующими творенію міра, помѣстить событие, имѣвшее мѣсто много лѣтъ спустя. «Прежде нежели распределены были настоящіе годы, и отвергнуты были посягательства тѣхъ, которые нынѣ грѣшать, и запечатлѣны были тѣ, которые собираютъ сокровище вѣры».

5. До творенія міра Богъ съ необычайной точностью опредѣлилъ всѣ стадіи въ его развитіи. Поэтому посягательства грѣшниковъ не могутъ перейти положенной имъ границы; они будутъ отвергнуты. О печатахъ, полагаемыхъ на чѣлъ рабовъ Бога, говоритъ Апокалипсисъ (VII, 2—8).

6. Гункель обращаетъ вниманіе на то, что авторъ говорить не о творческомъ словѣ, а о творческой мысли, и видитъ здѣсь доказательство болѣе возвышенного пониманія творческой дѣятельности Бога. Конецъ міра будетъ сходенъ съ началомъ. Какъ при твореніи Богъ дѣйствовалъ Одинъ, такъ и при кончинѣ міра Онъ будетъ дѣйствовать Самъ, не прибѣгая къ кому-либо иному. Здѣсь вовсе не исключается пришествіе Мессіи. Но для автора оно лишь одно изъ явленій, предшествующихъ кончинѣ міра. Завершительный моментъ въ міровой исторіи произойдетъ помимо Мессіи.

7—10. Проводимая здѣсь граница между нынѣшнимъ и будущимъ вѣ-

дѣлениe временъ, и когда будеть отъ начала пяту Исаа.

конецъ первого и начало послѣд- 9. Конецъ сего вѣка—Исаа, а
ниаго?

8. «Отъ Авраама даже до Иса- 10. Рука человѣка—начало его,
ака, когда родились отъ него Іа- а конецъ — пятя его. О другомъ,
ковъ и Исаа, рука Іакова держала Ездра, не спрашивай Меня».

комъ отличается на половину загадочнымъ характеромъ, только слегка приподнимающимъ покровъ тайны надъ послѣдними днями міра (ср. Гал. IV, 21—31). Онъ значительно смягченъ въ латинскомъ переводе и еще болѣе въ печатномъ текстѣ Вульгаты. Рѣчь ангела о раздѣлениi временъ въ не-прикосновенномъ видѣ сохранена въ сирскомъ текстѣ: «Отъ Авраама до потомства Авраамова (ab Abraham usque ad generationem Abrahampi), ибо отъ него родился Іаковъ и Исаа, и рука Іакова въ началѣ держала пяту Исаа. Пята первого вѣка Исаа, а рука второго Іаковъ, ибо начало человѣка его рука, а конецъ человѣка его пятя. Между пятю и рукою не ищи чего-либо другого, Ездра!» (Ср. фе., ар. 1. 2). Арабскій переводъ объясняетъ, почему настоящій и будущій вѣкъ сопоставляются съ пятю и рукою человѣка: «И вотъ пятя и рука связаны между собою». Въ латинскомъ переводе символы пяты и руки истолкованы, вслѣдствіе чего получилась мысль, что Исаа будетъ концомъ настоящаго вѣка, а Іаковъ началомъ будущаго. Задачей автора было показать, что между настоящимъ и грядущимъ вѣкомъ не будетъ никакого промежутка: за первымъ тотчасъ послѣдуетъ второй. Для этого онъ пользуется тремя сравненіями. Первымъ изъ нихъ авторъ, по мнѣнію Фолькмара (41), хочетъ сказать, что образъ конца начертанъ въ первоначальной исторіи избранного народа. Тамъ нѣть перерыва въ смѣнѣ поколѣній одного другимъ. За Авраамомъ слѣдуетъ его потомокъ, за нимъ Исаа и Іаковъ и т. д. Кабищъ (49—50) объясняетъ сравненіе еще проще: переходъ отъ настоящаго вѣка къ будущему произойдетъ точно такъ же, какъ происходитъ появленіе каждого новаго поколѣнія въ избранномъ народѣ, безъ участія иноzemенной крови. Цеклеръ (454) понимаетъ сравненіе примѣнительно къ дальнѣйшимъ словамъ въ томъ смыслѣ, что будущій вѣкъ будетъ слѣдоватъ непосредственно за настоящимъ, подобно тому, какъ два внука Авраама родились у Исаака еще при жизни дѣда. Въ обстоятельствахъ рожденія Исаа и Іакова (Быт. XXV, 26) авторъ видѣтъ полную аналогію смѣнѣоуперешняго вѣка новымъ. Кромѣ историческихъ примѣровъ онъ ссылается на устройство человѣческаго организма. Въ немъ замѣчается тѣсная связь между нижнею оконечностью человѣка—пятю и рукою, которая въ вертикальномъ положеніи составляетъ верхнюю оконечность тѣла. Въ латинскихъ рукописяхъ отвѣтъ ангела начинается непонятнымъ выражениемъ: «отъ Авраама до Авраама (ab Abraham usque ad Abraham). Оно объясняется тѣмъ, что въ греческомъ текстѣ стояло ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ ἕπει τοῦ τοῦ Ἀβραὰμ (Volkmar) или ἔως τοῦ τοῦ Ἀβραὰμ (Hilgenfeld). Греческій членъ былъ оставленъ безъ перевода. Въ Вульгатѣ примѣнительно къ контексту сдѣлана поправка: «Отъ Авраама даже до Исаака». Не менѣе теменъ смыслъ заключительныхъ словъ ангела, гдѣ очевидно имѣтъ мѣсто пропускъ: «рука человѣка между пятю и рукою; о другомъ не спрашивай Ездра». Фолькмаръ (41) и Биссель (649) разумѣютъ подъ рукою человѣка царствованіе Нервы, падающее на промежутокъ между послѣднимъ отпрыскомъ династіи Ирода Идумеянина и наступленіемъ владычества Іакова. Но такое пониманіе слишкомъ произвольно. Гильгенфельдъ (Esra und Daniel, 21. Messias Jadaeogum, 134)читаетъ вмѣсто manus membra, но это ничѣмъ не оправдываемое исправленіе

11. Я же въ отвѣтъ сказаъ Ему: о, Владыко Господи! если я обрѣлъ благодать предъ очами Твоими,

12. молю Тебя, покажи рабу Твоему конецъ знаменій Твоихъ,

которыхъ часть показаъ Ты мнѣ въ прошедшую ночь.

13. Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказаъ: «встань на ноги твои, и слушай голосъ, исполненный шума,

только усложняетъ входящіе въ составъ сравненія элементы. Поэтому большинство изслѣдователей высказываетъ за подлинность сирской редакціи. Гункель предполагаетъ здѣсь лишь неправильную интерпункцию при переводѣ греческой фразы: *μεταξ̄ πτέρυς καὶ χειρός οὐδὲν ἀλλοῦ ζῆται Ἐζρα*. Ангель указываетъ, что «между пятою и рукою нѣть ничего другого», чтобы не входило въ составъ человѣческаго организма, и призываетъ Ездру къ поиманію сказанного: «разумѣй, Ездра» (ср. Мк. XIII, 14; Ме. XXIV, 15). Всѣми своими сравненіями авторъ хочетъ выразить мысль, что новый вѣкъ будеть по пятамъ слѣдоватъ за настоящимъ. Грядущій вѣкъ названъ вѣкомъ Іакова, такъ какъ въ немъ будеть царить Мессія, потомокъ Іакова. По мнѣнію большинства изслѣдователей подъ символомъ Иисава писатель книги изобразилъ современное ему политическое положеніе евреевъ. Гильгевельдъ (*Judischs Apokalyptik* 195); (*Esra und Daniel*. 22—23; *Messias Judaeogum*, 55), Гутшмидъ, Фолькмаръ (41, 361—362) и Визелеръ (278) видѣть здѣсь намекъ на династію Ирода Идумеянина, правившую Палестиной. Первые два изслѣдователя относятъ происхожденіе книги къ правленію Ирода Великаго; оставльные къ царствованію послѣдняго отпрыска Ирода дома, Ирода Агріппы. Благодаря своей сестрѣ Веровикѣ, бывшей любовницѣ Тита, Иродъ Агріппа сосредоточивъ въ своемъ лицѣ довольно обширную власть надъ Палестиной. Однако династія Иродовъ никогда не играла въ глазахъ евреевъ такой крупной міровой роли, чтобы ея именемъ обозначать земной вѣкъ. Это были лишь послушные рабы Рима, подобострастно исполнявшіе всѣ желанія римскихъ цезарей. Поэтому гораздо справедливѣе видѣть въ Иисавѣ или Едомѣ символъ Рима, власть котораго въ моментъ появленія книги захватывала всю вселенную. Такого повиманія держатся Элеръ (*Negrog. Real—Encylopedie*, 2 Aufl., IX, 660), Эвальдъ, Лангенъ (125—126), Вельгаузенъ (246), Гункель (385), Ширеръ (320—321) и Лагранжъ (490). У равиновъ Римъ нерѣдко называется Едомомъ. У Блаженнаго Іеронима отмѣчается то увлеченіе, съ какимъ евреи всѣ мѣста библіи обѣ Едомѣ относили къ Риму: «Нѣкоторые изъ евреевъ вмѣсто слова *dimah* читаютъ *gishah*, желая примѣнить пророчество къ римлянамъ вслѣдствіе ложнаго убѣжденія, что подъ именемъ Идумеи всегда разумѣются римляне» (*Comment. ad Jesajam*, XXI, 11—12). Такое толкованіе проникло и въ новозавѣтную литературу (Оригенъ, Тертуліанъ, Амвросій, Григорій Великій, Августинъ, Исidorъ Севильскій, Ефремъ Сиринъ и Іаковъ Едесскій). Должно замѣтить, что граница, проводимая авторомъ между старымъ и новымъ вѣкомъ, не отличается твердостью. Здѣсь, видимо, царствованіе Мессіи, потомка Іакова, знаменуетъ начало грядущаго вѣка. Ниже, въ третьемъ видѣніи (VII, 29, 31) оно отнесенено къ настоящему вѣку. Разница объясняется тѣмъ, что авторъ широко пользовался народными преданіями, гдѣ пришествіе Мессіи рассматривалось, то какъ завершительный моментъ въ развитіи настоящаго вѣка, то какъ начало будущаго.

13. Звучный голосъ, напоминающій шумъ водъ многихъ (Іезек. I, 24); (Апокал. I, 15; XIV, 2; XIX, 6), принадлежитъ Богу. Въ этой подробности нельзѧ не замѣтить вліянія іудейскаго ученія о *bath—qol* (дочь голоса). Послѣплѣнное іудейство учило, что голосъ Бога въ его непосредственномъ

14. и будетъ какъ-бы землетрясение, но мѣсто, на которомъ ты стоишь, не поколеблется.

15. Посему, когда будетъ говорить, ты не ужасайся; ибо о концѣ будетъ слово, и основаніе земли разумѣются.

16. А какъ рѣчь идетъ о нихъ самихъ, то земля вострепещетъ и поколеблется, ибо знаетъ, что ко- нецъ ихъ долженъ измѣниться».

17. И было, когда я услышалъ голосъ, всталъ на ноги мои и слы- шаль: и вотъ голосъ говорящій, и шумъ его, какъ шумъ водъ мно- гихъ,

18. и сказалъ: «вотъ, наступа- ютъ дни, когда Я начну прибли- жаться, чтобы посѣтить живущихъ на землѣ»;

19. когда начну Я взыскивать съ тѣхъ, которые неправдою своею произвели неправедно великий вредъ, и когда исполнится мѣра уничи- женія Сиона.

20. А когда назнаменается вѣкъ, который начнетъ проходить, то вотъ знаменія, которыхъ Я покажу: книги раскроются предъ лицемъ тверди, и всѣ вмѣстѣ увидятъ;

21. и однолѣтніе младенцы за- говорятъ своими голосами, и бе-ременные женщины будутъ рож- дать недозрѣлыхъ младенцевъ чрезъ три и четыре мѣсяца, и они оста- нутся живыми и укрѣпятся;

22. засѣянныя поля внезапно явятся какъ незасѣянныя, и пол- ныя житницы окажутся пустыми;

23. затѣмъ вострубить труба съ

видѣ не можетъ быть воспринять человѣкомъ. Его замѣняетъ лишь эхо, доходящее до земли и называемое дочерью голоса (Hamburger, II, 92—95. Weber. System der altsynagogischen Theologie, 188—189).

14—16. Текстъ Вульгаты долженъ быть исправленъ. «И если мѣсто, гдѣ ты стоишь, будетъ сильно колебаться, пока Онъ будетъ говорить, ты не ужасайся». Текущее чтеніе возникло вслѣдствіе неправильного раздѣленія словъ commotione commovebitur.

20. Вѣкъ будетъ запечатлѣнъ (supersignabitur). Сравненіе берется отъ письменного документа, въ которомъ приложеніе печати составляетъ завер- шительный актъ. О раскрытыхъ книгахъ въ числѣ прочихъ признаковъ конца упоминается у пр. Даниила (УП, 10) и въ Апокалипсисѣ (У, 1). Гункель придаетъ этимъ книги то же значеніе, какое имѣть запечатанная семью печатями книга въ лесницѣ Сидящаго на престолѣ. Книги, видныя на небѣ для всѣхъ, возвѣщаютъ о разнаго рода бичахъ, имѣющихъ обру- шиться на человѣчество. Кабиши разумѣеть здѣсь книги, въ которыхъ запи- саны добрыя и злые дѣла людей. По нимъ Богъ будетъ судить людей при послѣднемъ посѣщеніи міра.

21. Уже въ предыдущемъ видѣніи отмѣчены были необычайныя явле- нія въ области дѣтворожденія, какъ предвестники близкаго конца. Женщины будутъ рождать на третьемъ или четвертомъ мѣсяцѣ беременности. Тѣмъ не менѣе младенцы будутъ жить. Развитіе ихъ будетъ идти быстрыми шагами: годовалыя дѣти будутъ говорить, какъ взрослые. Эта аномалия зависитъ отъ того, что до начала суда всѣ души, пребывающія въ хранилищахъ, должны оставить ихъ. Быстрота развитія точно также разсчитана на то, чтобы дать возможность всѣмъ отвѣтить на судѣ за свои свободные, а не безсознатель- ные поступки.

23. Трубный звукъ возвѣщає о грозящей міру опасности (ср. Амос. III, 6; Ме. XXIV, 31; 1 Корине. XV, 52; 1 Фессал. IV, 16).

шумомъ, и когда услышать ее, всѣ внезапно ужаснутся.

24. И будетъ въ то время: вооружатся друзья противъ друзей, какъ враги, и устрешится земля съ живущими на ней, и жилы источниковъ остановятся и три часа не будутъ течь.

25. Всякій, кто послѣ всего этого, о чёмъ Я предсказалъ тебѣ, останется въ живыхъ, самъ спасется и увидитъ спасеніе Мое и конецъ вашего вѣка.

26. И увидятъ люди избранные, которые не испытали смерти отъ рожденія своего, и измѣнится сердце живущихъ и обратится въ чувство иное:

27. ибо зло истребится, и исчезнеть лукавство;

28. процвѣтеть вѣра, побѣждено будетъ растлѣніе, явится исти-

24. Ср. V, 9. Три часа представляютъ апокалиптическое обозначеніе срока, въ теченіе котораго будетъ царить на землѣ зло.

25. Блага будущаго вѣка составляютъ достояніе однихъ праведниковъ. Всѣ грѣшники къ этому времени будутъ истреблены. Лишь праведники выйдутъ невредимыми изъ всѣхъ испытаній (VII, 28; IX, 8; XIII, 16—24, 26, 48; 1 Фессал. IV, 15).

26. «И увидять людей, которые были восхищены (*qui recepti sunt homines*) и которые не вкусили смерти отъ своего рожденія». Здѣсь разумѣются Енохъ (Быт. V, 24; Сирах. XLIV, 15; XLIX, 16; Евр. XI, 5), Илія (4 Царств. II, 10—11; Сирах. XLVIII, 9; ср. Премудр. Солом. IV, 11), Моисей, самъ Ездра (3 Ездр. I, 4, 9), и другіе подобные праведники, прішествія которыхъ ожидали передъ кончиной міра. Ихъ горячая проповѣдь произведетъ коренную перемѣну въ сердцахъ людей (Ср. Малах. IV, 5—6).

29. Текстъ Вульгаты, подобно 14 ст., нуждается въ исправлениі. «И пока Онъ говорилъ со мной, вотъ мѣсто, где я стоялъ, мало-по-малу закодебалось».

30. Въ полномъ видѣ данный стихъ имѣть слѣдующій смыслъ. «Я приду (*veni*) показать тебѣ это въ будущую ночь. Итакъ, если ты снова станешь молиться и снова станешь поститься въ теченіе семи дней, то я днемъ возвѣшу тебѣ еще больше». Ангелъ имѣть въ виду третью и четвертое видѣнія. Откровеніе, даруемое днемъ, въ глазахъ автора является высшою ступенью, сравнительно съ обычными иочными видѣніями. Въ латинскомъ текстѣ употреблено прошедшее время въ приложеніи къ имѣющимъ быть откровеніемъ въ знакъ того, что слова ангела непремѣнно исполнятся.

32. Въ латинскомъ текстѣ вмѣсто правильнаго дѣйствія идетъ рѣчь о праведности (*directionem*).

на, которая столько времени оставалась безъ плода».

29. Когда Онъ говорилъ, я взглянулъ на того, предъ которымъ стоялъ.

30. И онъ сказалъ мнѣ: «я пришелъ показать тебѣ время грядущей ночи.

31. Итакъ, если ты опять помолишься и опять семь дней постышишься, то я покажу тебѣ больше въ день, въ который я услышалъ тебя:

32. голосъ твой услышанъ у Всевышняго; увидѣлъ Крѣпкій правильное дѣйствіе, увидѣлъ и чистоту, которую хранилъ ты отъ юности твоей.

33. Посему Онъ послалъ меня показать тебѣ все это и сказать: уповай и не бойся;

34. не спѣши съ первыми временами помышлять суетное, дабы не судить тебѣ съ такою же постѣшнотью о временахъ послѣднихъ».

35. Послѣ сего я снова со слезами молился и также постился семь дней, чтобы исполнить три седмицы, заповѣданныя мнѣ.

36. Въ восьмую же ночь сердце мое пришло снова въ возбужденіе, и я началъ говорить предъ Все-

вышнимъ;

37. ибо духъ мой воспламенялся сильно, и душа моя томилась.

38. И сказалъ я: «Господа! Ты отъ начала творенія говорилъ; въ первый день сказалъ: да будетъ небо и земля, и слово Твое было совершившимся дѣломъ.

39. Тогда носился Духъ, и тьма облегала вокругъ и молчаніе: звука человѣческаго голоса еще не было.

34. По мнѣнию Гункеля здѣсь приводится народная пословица. Смыслая довольно теменъ (*Et noli festinare in prioribus temporibus cogitare vanam, ut non properes in novissimis temporibus*). Фолькмаръ видѣть здѣсь призывъ къ тому, чтобы авторъ не увлекался неосмотрительно земными мыслями, подобно нынѣшнему вѣка, но въ то же время и не слишкомъ нетерпѣливо ожидать новаго вѣка. Гункель предполагаетъ, что слова *ut non properes* представляютъ переводъ греческаго *μὴ σπεύσθε*. Глаголъ *σπεύσθω* у LXX часто употребляется въ значеніи—приходить въ ужасъ, пугаться. Ангелъ предостерегаетъ Ездру отъ чрезмѣрнаго увлечения мудрствованіями, указывая ему на возможную опасность потерять изъ-за этого блаженство: «Не предавайся съ торопливостью празднымъ мыслямъ, вращающимся около прошлаго вѣка, чтобы тебѣ не испытать страха въ послѣднее время».

35. Ранѣе не было рѣчи о томъ, чтобы автору заповѣдано было поститься въ теченіи трехъ недѣль. Отмѣчено лишь, что онъ постился согласно волѣ ангела семь дней передъ вторымъ (V, 13, 20, 21) и третьимъ видѣніями (VI, 35). Такъ какъ три седьмины поста исполнились къ началу третьаго видѣнія, то нужно предположить, что подобная же приготовленія имѣли мѣсто и передъ первымъ видѣніемъ. Умолчаніе о нихъ объясняется тѣмъ, что вниманіе автора было сосредоточено не на вѣшней обстановкѣ, а на философской проблемѣ, которую онъ пытается разрѣшить. Уже Фабрицію бросилось въ глаза сходство данного мѣста съ книгой пророка Даніила (X, 2), которой авторъ подражаетъ во многихъ случаяхъ. Даніилъ передъ своимъ главнымъ видѣніемъ постится три недѣли, не вкушая ни хлѣба, ни мяса, ни вина. Фолькмаръ и Эвальдъ признаютъ въ данныхъ словахъ ссылку на книгу Даніила, такъ какъ въ повелѣніи Божиемъ Даніилу писатель нашей книги видѣлъ заповѣдь, обращенную къ нему самому. На библію въ то время смотрѣли, будто бы, какъ на слово Божіе, обращенное не къ одному только извѣстному лицу, но и къ каждому читателю въ отдѣльности. Престивъ такого ионимизація говорить та самостоятельность, которую авторъ обнаруживаетъ въ отношеніи къ своему образцу: онъ разбиваетъ трехнедѣльный постъ, предшествующій видѣнію Даніила, на три поста по седьмицѣ каждый передъ каждымъ изъ трехъ первыхъ видѣній.

38. Ср. Быт. I, 1—3. Творческое слово «да будетъ» отнесено здѣсь къ началу неба и земли. Слово это немедленно исполнилось: оно произвело свое дѣйствіе. «И слово Твое произвело (perfecit) дѣйствіе».

39. Быт. I, 2. «Звука человѣческаго» голоса еще не было по Твоей волѣ (*abs te*). Богъ считается Создателемъ человѣческаго голоса: Онъ руководить человѣкомъ при нареченіи имъ именъ животныхъ (Быт. II, 19, 20).

40. Тогда повелълъ Ты изъ сокровищницъ Твоихъ выйти обильному свѣту, чтобы явилось дѣло Твое.

41. Во второй день сотворилъ Ты духъ тверди и повелълъ ему отдать и произвестъ раздѣленіе между водами, чтобы нѣкоторая часть ихъ поднялась вверхъ, а прочая осталась внизу.

42. Въ третій день Ты повелълъ водамъ собраться на седьмой части земли, а шесть частей осушилъ, чтобы онѣ служилъ предъ Тобою въ обесѣмененію и обработанію.

43. Слово Твое исходило, и тотчасъ являлось дѣло;

44. вдругъ явилось безмѣрное множество плодовъ и многоразличныя пріятности для вкуса, цветы въ видѣ своемъ неизмѣнныя, съ запахомъ, несказанно благоуханными: все это совершено было въ третій день.

45. Въ четвертый день Ты повелълъ быть сіянію солнца, свѣту луны, расположению звѣздъ

46. и повелълъ, чтобы онѣ служили имѣющему быть созданнымъ человѣку.

47. Въ пятый день Ты сказалъ

40. Свѣтъ существуетъ до творенія міра. Онъ составляетъ часть Божественного Существа. На землѣ можно видѣть только скучную часть этого свѣта, другая составляетъ принадлежность того міра, твореніе которого предшествуетъ землѣ.

41. Амвросій отожествляетъ духа тверди съ Св. Духомъ (*De Spiritu Sancto*, II, 7). «Ездра научаетъ насъ, что Духъ сотворенъ, говоря въ третьей книгѣ: И во второй день Ты сотворилъ духа тверди». Но для такого пониманія нѣтъ основаній. Раньше (39) говорилось уже о Духѣ, носившемся при началѣ творенія. Подъ Нимъ несомнѣнно разумѣется Духъ Божій, органъ Божественного откровенія. Послѣплѣнное іудейство было убѣждено, что прикананіе Бога могло быть обращено только къ разумному существу. Такимъ образомъ сложилось представление о духѣ тверди, т. е. объ ангелѣ, стоящемъ во главѣ небеснаго свода (ср. Быт. I, 6).

42. Ученіе о томъ, будто міръ раздѣленъ на семь частей, изъ которыхъ одна часть занимаетъ вода, а остальная суши, взято авторомъ изъ современныхъ ему космологическихъ представлений. Оно встрѣчается въ миѳологии индусовъ и персовъ. Его раздѣляютъ греческие ученые—математики (Климентъ Римскій, *Recognitiones*, IX, 26). По взглядамъ Аристотеля, Сенеки и Плінія Младшаго, море занимаетъ незначительную часть сравнительно съ сушей. Дѣленіе земли на семь частей характерная черта іудейства. По воззрѣніямъ раввиновъ на столько же частей раздѣляется рай и адъ (Gfröger, II, 43). Въ связи съ взглядомъ на отношеніе суши къ морю стоитъ мистический смыслъ, связываемый Филономъ съ единицей и шестью. По его убѣждѣнію шесть первое совершенное число послѣ единицы. Согласно этимъ числамъ осуществляется все, какъ мѣра суши, такъ и мѣра моря. Теорія Птоломея, учившаго, что только шестая часть земли обитаема, а остальное пространство покрыто водою, на нѣкоторое время смѣнила прежнія представления, но въ средніе вѣка они всплываютъ снова. Рожеръ Бэконъ (*Opus Majus*) признаетъ этотъ взглядъ Богооткровеннымъ. Опираясь на пророческую книгу Ездры, Христофоръ Колумбъ доказывалъ, что океанъ занимаетъ ограниченную часть пространства (Lücke, 167—168; Volksgag, 49; Hilgenfeld, *Judische Apokalyptik*, 229; Gunkel, 367).

седьмой части, въ которой была собрана вода, чтобы она произвела животныхъ, летающихъ и рыбъ; что и сдѣгалось.

48. Вода нѣмая и бездушная, по мановенію Божію, произвела животныхъ, чтобы всѣ роды возвѣщали дивныя дѣла Твои.

49. Тогда Ты сохранилъ двухъ животныхъ: одно называлось бегемотомъ, а другое левіаеномъ.

50. И Ты отдѣлилъ ихъ другъ

отъ друга, потому что седьмая часть, гдѣ была собрана вода, не могла принять ихъ вмѣстѣ.

51. Бегемоту Ты далъ одну часть изъ земли, осущенной въ третій день, да обитаетъ въ ней, въ которой тысячи горъ;

52. левіаену далъ седьмую часть водяную и сохранилъ его, чтобы онъ былъ пищею тѣмъ, кому Ты хочешь, и когда хочешь.

53. Въ шестый же день пове-

44. Въ рукописномъ текстѣ идетъ рѣчь о цвѣтахъ съ неподражаемой окраской (*colore inimitabiles*).

45—46. Ср. Быт. I, 14. Авторъ выдвигаетъ на первый планъ служебное значеніе звѣздъ, такъ какъ онъ знаетъ, что языческій міръ почитаетъ ихъ за боговъ.

47—48. Быт. I, 20—22.

49—52. Въ Вульгатѣ и славянской библіи бегемотъ ошибочно названъ Енохомъ. Легенда о двухъ гигантскихъ животныхъ — бегемотѣ и левіаенѣ, сотворенныхъ Богомъ въ пятый день, возникла въ іудействѣ вслѣдствіе неправильного пониманія словъ Бытописателя: *хѣтъ та мегалъ* (Быт. I, 21). Іерусалимскій таргумъ объясняетъ ихъ такимъ образомъ: «Въ пятый день Богъ сотворилъ громадныхъ водяныхъ чудовищъ: Левіаена и его самку, которые берегутся ко дню утѣшения». Пр. Исаія называетъ ихъ безразлично левіаенами (XXVII, 1). Бегемотъ и левіаенъ отчетливо различаются въ книгѣ Іова (XL, 10; XLI, 26). Во всѣхъ легендахъ, сложившихся о бегемотѣ и левіаенѣ въ послѣплѣній периодѣ, отражается удивленіе предъ ихъ необычайными размѣрами и силой. Гункель видѣть здѣсь отголосокъ древнихъ мифологическихъ представлений океана. Первоначально для бегемота и левіаена назначена была водная стихія, но такъ какъ седьмая часть всей земли, занимаемая водою, не могла вмѣстить ихъ, то Богъ раздѣлилъ ихъ другъ отъ друга. Бегемотъ живеть на сушѣ, левіаенъ въ водахъ. Бегемотъ иначе называется дикимъ быкомъ, который лежитъ на тысячѣ горъ (Пс. XLIX, 10). Ежедневно онъ истребляетъ на нихъ всю растительность, но вочью трава вырастаетъ снова, какъ будто бы ея совсѣмъ не трогали, по слову Писанія (Іов. XL, 15): «горы приносятъ ему пищу». Этотъ быкъ предназначается для пышнаго пиршства праведниковъ, почему о немъ и говорится: «Тотъ, Кто сотворилъ его, занесеть на него свой мечъ» (Іов. XL, 14). Въ другихъ мѣстахъ Талмуда чувственныій характеръ трапезы, ожидающей праведниковъ въ будущей жизни, очерченъ еще рѣзче. Исполинскія животныя, сотворенные Богомъ въ пятый день, были опасны для существованія міра. Если бы они стали размножаться, то опустошили бы весь міръ. Въ виду этого Богъ оскошилъ самца, а самку убилъ и мясо ея засолилъ, для будущаго торжественнаго пира, которымъ праведники встрѣтятъ пришествіе Мессии (*Laurence Gfröger. Prophetae Veteres Pseudepigraphi*, 160. *Hilgenfeld. Messias Jedaegrum*, 60; *Judische Apokalyptik*, 178, 230. *Volkmar*, 51; *Gfröger. Geschichte des Urchristenthus*, II, 32—35. *Gunkel*, 368).

53. Быт. I, 24—25.

лѣль Ты землѣ произвѣсть предъ Тобою скотовъ, звѣрей и пресмыкающихся;

54. а послѣ нихъ Ты сотворилъ Адама, котораго поставилъ властелиномъ надъ всѣми Твоими тварями, и отъ котораго происходимъ всѣ мы и народъ, который Ты избралъ.

55. Все это сказалъ я предъ Тобою, Господи, потому что для насъ создалъ Ты вѣкъ сей.

56. О прочихъ же народахъ, происшедшыхъ отъ Адама, Ты сказалъ, что они ничто, но подобны слюнѣ, и все множество ихъ Ты

уподѣбиль каплямъ, каплющимъ изъ сосуда.

57. И нынѣ, Господи, вотъ ~~узы~~ народы, за ничто Тобою признаные, начали владычествоовать надъ нами и пожирать насъ.

58. Мы же, народъ Твой, который Ты назвалъ Твоимъ первенцемъ, единороднымъ, возлюбленнымъ Твоимъ, преданы въ руки ихъ.

59. Если для насъ созданъ вѣкъ сей, то почему не получаемъ мы наслѣдія съ вѣкомъ? И доволъ это?

54. Быт. I, 26.

55. 3 Ездр VI, 59; VII, 11; Римл. IV, 13. Идеалы древняго Израиля не шли дальше Ханаана; послѣплѣнное іудейство мечтало уже о владычествѣ надъ всѣми міромъ.

56. Сравненіе другихъ народовъ съ каплями, падающими изъ ведра, и съ пылинкой на чашкѣ вѣсовъ, встрѣчается у пр. Исаіи (XL, 15, 17). Здѣсь этотъ взглядъ на языческій міръ выраженъ лишь съ большею рѣзкостью.

58. Первенцемъ народъ Израильский называется въ Псалтири (LXXXVIII, 28). Авторъ указываетъ въ постепенно возвышающемся порядке тѣ преимущества, которыми пользуется Израиль передъ другими народами. Въ латинскомъ текстѣ онъ названъ еще ревнителемъ Бога (aemulatorem). По мнѣнію Гункеля это выраженіе представляетъ неточный переводъ греческаго ζηλωτѣς. По смыслу здѣсь идетъ рѣчь объ отношеніи Бога къ Своему народу, а не наоборотъ. Ревнителемъ называется Себя Іегова (Ісх. XXXIV, 14) для обозначенія тѣсныхъ узъ любви, привязывающихъ его къ Израилю. Авторъ пророческой книги Ездры отмѣчаетъ, что его родной народъ былъ предметомъ самой горячей любви Бога, соединенной съ ревностью.

ГЛАВА VII.

1. Когда я окончилъ говорить эти слова, посланъ былъ ко мнѣ Ангелъ, который посыпаемъ былъ ко мнѣ въ прежнія ночи,

2. и сказалъ мнѣ: «встань, Ездра, и слушай слова, которыхъ я пришелъ говорить тебѣ».

3. Я сказалъ: говори, господинъ мой. И онъ сказалъ мнѣ: «море расположено въ пространномъ мѣстѣ, чтобы быть глубокимъ и безмѣрнымъ;

4. но входъ въ него находится въ тѣсномъ мѣстѣ, такъ-что подобенъ рѣкамъ.

5. Кто пожелалъ бы войти въ море и видѣть его, или господствовать надъ нимъ, тотъ, если не пройдетъ тѣсноты, какъ можетъ дойти до широты?

6. Или иное подобіе: городъ построенъ и расположенъ на равнинѣ, и наполненъ всѣми благами;

7. по входъ въ него тѣснъ и расположенъ на крутизнѣ тѣкъ, что по правую сторону огонь, а по лѣвую глубокая вода.

8. Между ними, то есть, между огнемъ и водою, лежитъ лишь одна стезя, на которой можетъ помѣститься не болѣе, какъ только ступень человѣка.

9. Если городъ этотъ будетъ данъ въ наслѣдство человѣку, то какъ онъ получить свое наслѣдство, если никогда не перейдетъ лежащей на пути опасности?»

10. Я сказалъ: тѣкъ, Господи. И Онъ сказалъ мнѣ: «такова и доля Израиля.

VII.

Неизбѣжность страданій на землѣ въ качествѣ переходной ступени къ будущимъ благамъ (1—16). Заслуженность мученій грѣшниковъ (17—25). Послѣдній судъ надъ міромъ. (26—44 по изд. Бенсли). Малочисленность спасающихъ и особая цѣнность ихъ въ глазахъ Бога (45—61). Отвѣтственность разумныхъ существъ за свои поступки и, какъ следствіе этого, законность мученій въ будущей жизни (62—74). Семь ступеней мученій грѣшниковъ (75—87) и семь ступеней блаженства праведниковъ (88—101). Недѣйствительность ходатайствъ праведниковъ за грѣшниковъ на послѣднемъ судѣ (102—115). Жизнь, какъ борьба, исходъ которой зависитъ отъ свободного усмотрѣнія человѣка (116—131). Совмѣстимость осужденія грѣшниковъ съ милосердіемъ Божіимъ (132—139).

3—9. Настоящій міръ, полный скорбей и лишеній, представляетъ неизбѣжную переходную ступень къ благамъ будущаго вѣка. Для освѣщенія своей мысли авторъ предлагаетъ нѣсколько подобій: онъ сравниваетъ будущій вѣкъ съ безбрежнымъ моремъ, доступъ къ которому возможенъ лишь черезъ узкий проливъ, а также съ благоустроеннымъ и хорошо укрѣпленнымъ городомъ, куда можно проникнуть лишь узкой тропинкой, по одну сторону которой бушуетъ выступившій изъ береговъ потокъ, а по другую огонь (Справ. Ме. VII, 13—14).

11. Всѣдѣствіе варушенія Адамомъ заповѣдей Божіихъ, «осуждено было то, что было сотворено» (*judicatum est quod factum est*). Объ осужденіи всей твари за грѣхопаденіе праородителей говорить Ап. Павелъ (Римлян. VIII, 20; Справ. III, 17).

11. Для нихъ Я сотворилъ вѣкъ; но когда Адамъ нарушилъ Мои постановленія, опредѣлено быть тому, чѣмъ сдѣлано.

12. И сдѣлались входы вѣка сего тѣсными, болѣзнями, утомительными, также узкими, лукавыми, исполненными бѣдствий и требующими великаго труда.

13. А входы будущаго вѣка просторны, безопасны и приносатъ плодъ бессмертія.

14. Итакъ, если входящіе, которые живутъ, не войдутъ въ это тѣсное и бѣдственное, они не могутъ получить, чѣмъ уготовано.

15. Зачѣмъ же смущаешься, когда ты тлѣненъ, и что мятешься когда смертенъ?

16. Зачѣмъ не принялъ ты въ

сердцѣ твоемъ тогс, что будущее, а принялъ то, что въ настоящемъ?»

17. Я отвѣчалъ и сказалъ: Владыко Господи! вотъ, Ты опредѣлилъ закономъ Твоимъ, что праведники наслѣдуютъ это, а грѣшники погибнутъ.

18. Праведники потерпятъ тѣсноту, надѣясь пространного, а нечестиво жившіе, хотя потерпѣли тѣсноту, не увидать пространного.

19. И Онъ сказалъ мнѣ: «нѣть судіи выше Бога, нѣть разумѣющаго болѣе Всевышняго.

20. Погибаютъ многіе въ этой жизни, потому что нерадятъ о предложенномъ имъ законѣ Божіемъ.

21. Ибо строго повелѣлъ Богъ приходящимъ, когда они пришли, чѣмъ дѣлая, они будутъ живы,

12—13. Смыслъ латинскаго текста довольно теменъ и мало вижется съ предыдущими сравненіями, гдѣ отмѣчается тѣснота входа, ведущаго къ благамъ будущаго вѣка. Въ одной изъ редакцій арабскаго перевода (ар. 2) настоящій вѣкъ признается тяжелымъ входомъ въ вѣкъ будущій. Въ єюпскомъ переводе въ обоихъ случаяхъ идетъ рѣчь ие о входахъ, а о путяхъ жизни въ широкомъ смыслѣ слова. Здѣсь противополагается настоящая жизнь, полная огорченій и стѣсненій на каждомъ шагу, жизни будущей, гдѣ человѣческой личности данъ полный просторъ для обнаруженія себя и гдѣ устраниены всѣ опасности.

15. Ездра не долженъ огорчаться тѣмъ, что онъ тлѣненъ, и волноваться изъ-за того, что онъ смертенъ. Это лишь неизбѣжная переходная ступень къ славному будущему.

17. Наслѣдованіе будущаго вѣка праведниками и гибель грѣшниковъ обѣщаны во Второзаконії (VIII, 1, 19, 20).

18. Страданія, какія приходится переживать праведникамъ, смягчаются надеждой на ожидающія ихъ въ будущей жизни блага. Между тѣмъ мучатся иа землѣ всѣ люди. Участь грѣшниковъ въ этой жизни въ силу этого еще печальнѣе, такъ какъ въ ихъ душѣ не теплится никакой надежды на облегченіе своего положенія за гробомъ.

20. «Пусть скрѣе погибнутъ многіе изъ живущихъ, чѣмъ будетъ въ пренебреженіи законъ Божій, предложенный имъ» (Бенсли).

22—24. Авторъ пытается обстоятельно освѣтить вопросъ, въ чемъ состоить преступленіе грѣшниковъ. Они не только не слушаются закона, но и сопротивляются ему, презираютъ его, дѣлаютъ для себя закономъ собственный произволъ, отрицаютъ бытіе Бога (Псал. ХІІІ, 1; ЛІІ, 2), не исполняютъ заповѣдей. Едва-ли справедливо прилагать это мѣсто ко всѣмъ грѣшникамъ вообще, а лишь извѣстнымъ своимъ вольнодумствомъ партіямъ въ

и что соблюдая, не будутъ на-
казаны.

22. А они не послушались и
воспротивились Ему, утвердили въ
себѣ помышленіе суетное;

23. увлеклись грѣховными оболь-

щеніями, сказали о Всевышнемъ,
что *Его* нѣтъ, не познали путей
Его;

24. презрѣли законъ Еgo, от-
вергли обѣтованія Еgo, не имѣли
вѣры въ обрядовымъ установле-

средѣ самого іудейства въ родѣ саддукеевъ (Гутшмидъ), или относить его къ христіанамъ (Ноакъ) или язычникамъ (Кабишъ).

25. Срав. Іерем. II, 5. Тѣхъ, кто скуденъ добрыми дѣлами на землѣ, ожидаетъ скудость въ благахъ будущаго вѣка, а тѣхъ, кто преизбыточествуетъ въ нихъ, ждетъ такое же обиліе благъ въ будущей жизни. По своей формѣ изреченіе автора близко подходитъ къ евангельскому предсказанію о будущей судьбѣ людей: «Кто имѣеть, тому даво будетъ и пріумножится; а кто не имѣеть, у того отнимется и то, что имѣеть» (Мо. XIII, 12).

26. Авторъ рисуетъ будущій судъ надъ міромъ. Въ текстѣ Вульгаты говорится о явленіи невѣсты, скрываемой вынѣ землею (*et apparebit sponsa, et apparescens ostendetur quae nunc subducitur terra*). Образъ невѣсты прилагается въ Апокалипсисѣ къ возвозавѣтной церкви (XXI, 9). Такъ какъ въ устахъ автора, чуждаго христіанству, она ие естественъ, то слѣдуетъ предпочтевіе восточнымъ переводамъ—армянскому, арабскому и әсіопскому, гдѣ вмѣсто этого предсказывается, что съ наступленіемъ будущаго вѣка «откроется городъ, который невидимъ вынѣ». Рѣчь идетъ о небесномъ Іерусалимѣ. О немъ говорится ниже въ этомъ же видѣнїи (VIII, 52) и въ слѣдующемъ (IX—X гл.). По вѣрованіямъ раввиновъ земля Израильская въ послѣдніе дни будетъ настолько незначительна по объему, что на ней не будетъ помѣщаться ни одного жителя. Съ пришествіемъ Мессіи она захватить весь міръ (Согроди, 200). Упоминаніе невѣсты явилось вслѣдствіе неправильного чтенія греческаго текста, гдѣ, вѣроятно, употреблено было выраженіе: *καὶ φανήσεται ἡ νῦν μὴ φανομένη πόλις*. Вмѣсто *νῦν* мѣ ꙗ ошибочно было прочитано *ὑόμη* и понято было примѣнительно къ Апокалипсису.

28. Латинскій текстъ долженъ быть исправленъ. Наименованіе Сына Божія Іисусомъ представляется христіанскую корректуру, опровергаемую всѣми восточными переводами, гдѣ употреблено обычное въ ветхомъ завѣтѣ название Мессіи (Псал. II, 2; Даніил. IX, 25, 26). Она явилась ранѣе IV вѣка: Амвросій Медіоланскій приводить это мѣсто въ доказательство того, что имя Іисуса дано было Спасителю задолго до рожденія Самимъ Отцомъ. «Господь нашъ Іисусъ получилъ имя до рожденія, причемъ оно было иаречено не ангеломъ, но Отцомъ. Ибо, говорить Онъ, откроется Сынъ Мой Іисусъ выѣсть съ тѣми, которые будуть блаженствовать съ Нимъ, которые останутся на 400 лѣтъ. По истеченіи этихъ лѣтъ умретъ Сынъ Мой Христосъ, и прейдетъ вѣкъ. Видишь, что ангелы возвѣщаютъ то, что слышали, а не похитили самовольно» (Соштент. in Luc. I, 60). Вмѣстѣ съ Мессіей явятся ветхозавѣтные праведники, не вкусишіе смерти. По возврѣніямъ Талмуда Онъ пребываетъ въ раю съ Енохомъ, Илью и Моисеемъ. Каждый живеть въ особомъ дому. Ученіе о пришествіи Христа со всѣми святыми встрѣчается у Ап. Павла (1 Фессал. III, 13; срав. 2 Фессал. I, 7). Мысль о четырехсотлѣтнемъ царствѣ Мессіи на землѣ имѣть подъ собою почву въ повѣствованіи Быто-писателя объ египетскомъ плѣнѣ. Въ бесѣдѣ Бога съ Авраамомъ (Быт. XV, 13) продолжительность его опредѣляется въ 400 лѣтъ. На основаніи Псалма 89 (ст. 15) раввины проводили полную параллель между тѣмъ временемъ, когда Богъ поражалъ Израиля разными бѣдствіями, и временемъ будущаго

ніамъ Его, не совершили дѣлъ Еgo.

25. И потому, Ездра, пустымъ—
пустое, а полнымъ—полное.

26. Вотъ, придетъ время, когда
придутъ знаменія, которыхъ Я пред-

сказалъ тебѣ, и явится невѣста,
и являясь покажется,—скрываемая
нынѣ землею.

27. И всякий, кто избавится
отъ прежде-исчисленныхъ золъ, самъ
увидитъ чудеса Мои.

торжества народа Божія (Gfröger, II, 252—253). Въ Апокалипсисѣ царство Мессії захватываетъ 1000 лѣтъ (XX, 2, 7). Хилазмъ явился плодомъ стремленія согласить прежнее чисто чувственное представление о царствѣ Мессії съ новымъ болѣе одухотвореннымъ взглядомъ, въ которомъ преобладала трансцендентальная сторона. Ученіе пророческой книги Ездры о Мессії отличается двойственностью: Онъ представляется то небеснымъ, то земнымъ существомъ. Въ виду этого одинаково несправедливы какъ попытки представить Мессію простымъ человѣкомъ, лишь одареннымъ необычайной силой (Визелерь, Смирновъ, Глубоковскій), такъ и стремленіе считать Его исключительнымъ сверхъ-естественнымъ существомъ, ради чего приносятся въ жертву тѣ мѣста, гдѣ говорится о Его человѣческомъ происхожденіи. Мессію усваиваются въ настоящей книгѣ различныя названія. Чаще всего Онъ носитъ имя Сына Божія, но такъ какъ рѣчь о Немъ ведеть собесѣдникъ Ездры, отожествляемый съ Самимъ Богомъ, то оно встрѣчается въ формѣ «Сынъ Мой» (VII, 28—29; XIII, 32, 37, 32; XIV, 9). Гамбургеръ (II, 753) ставитъ это наименованіе въ связь съ мистическимъ ученіемъ о предсуществованіи Мессіи, видя въ немъ указаніе на сверхъ-естественный характеръ Его личности. Но едва ли можно придавать ему новозавѣтный смыслъ. Уже одно то обстоятельство, что Мессію называетъ Сыномъ Божіимъ не самъ авторъ, но Всевышній, заставляетъ сомнѣваться въ томъ, чтобы съ нимъ соединилось особое значеніе (Смирновъ, 309—312). Пословн. Гудѣйство, 205). Обычно въ ветхозавѣтной письменности оно указываетъ лишь на вѣцнѣе усыновленіе: такъ, весь еврейскій народъ Іегова называется Своимъ сыномъ (Ісх. IV, 22). Въ томъ же смыслѣ оно прилагается въ неканонической (Премудр. Солом. II, 3, 18) и апокрифической литературѣ къ ветхозавѣтнымъ праведникамъ. Въ єзоповскомъ текстѣ взамѣнъ этого Мессія называется Отрокомъ Божіимъ (рпег тѣпс, V, 30, соотвѣтствуетъ лат. VII, 29). Слово рпег представляетъ переводъ греческаго ταῖς. Стапферъ (Les idées religieuses en Palestine, 129), Лангенъ (458) и Смирновъ (310), высказываются за то, что Мессія называется во всѣхъ мѣстахъ книгѣ Сыномъ Божіимъ именно въ этомъ смыслѣ. Но для такого предположенія нѣть никакихъ основаній. Отрокъ Божій, о которомъ пророчествовалъ Ісаія, былъ вовсе не тѣмъ Мессіей, какого ожидалъ Псевдо-Ездра. Въ его книгѣ вѣтъ нигдѣ рѣчи о страданіяхъ Мессія. Сынъ Божій умираетъ по закону всего плотскаго. Насильственная смерть его была-бы совершенно непонятна послѣ истребленія Имъ всѣхъ враговъ (XIII, 2—4, 9—11, 32—38). Имя Мессія усвоется будущему Избавителю въ Псалтири (II, 2) и у пр. Даниила (IX, 25, 26), какъ идеальному царю народа Божія, одаренному высшими благодатными дарами и полномочіями. На основаніи книги пр. Даниила (VII, 13) Мессія изображается мужемъ, грядущимъ съ облаками (XIII, 2, 3; срав. Апокалипс. I, 7, 13; XIV, 14), Котораго Всевышній хранить многія времена для избавленія Своего народа (XIII, 26). Онъ пребываетъ на небѣ вмѣстѣ съ ветхозавѣтными праведниками, не вкушившими смерти (VII, 28). Рядомъ съ этимъ Мессію усвоются имена, не оставляющія ни малѣйшаго сомнѣнія въ Его земномъ происхожденіи. Онъ называется львомъ (XI, 37; XII, 1, 31—32), о которомъ пророчествовалъ умирающій

28. Ибо откроется Сынъ Мой и оставшіеся будуть наслаждаться Иисусъ съ тѣми, которые — съ Нимъ, четыреста лѣтъ.

Іаковъ въ благословеніи Іудѣ (Быт. XLIX, 9; срав. Апокалипс. V, 5). Утверждалъ, что началомъ будущаго вѣка будетъ Іаковъ (VI, 9) авторъ несомнѣнно намекалъ на Мессію, какъ потомка Іакова. Во всѣхъ восточныхъ переводахъ Мессіи, или Помазаннику (Unctus), приписывается происхожденіе изъ сѣмени Давида (ХII, 32). Подлинность этого мѣста нельзѧ отвергать, какъ это дѣлаетъ Гильгенфельдъ, такъ какъ название Мессіи потомкомъ Давида составляетъ обычное явленіе въ апокалиптической и талмудической письменности (Смирновъ, 300—302. Нашбургеръ, 739). Миѳиѳ Верна (Vernes. Histoire des idées messianiques depuis Alexandre jusqu' à l'empereur Adrien. P. 134—137) и Смирнова (300—306), будто съ выражениемъ «Сынъ Давида» не соединилось мысли о происхожденіи Мессіи изъ потомства Давида, такъ какъ самыи родъ Давида въ это время пресъѣхъ, противорѣчить евангельской исторіи. Евангелія свидѣтельствуютъ, что фарисеи ожидали именно Сына Давида (Мо. 21, 41—42; Іоанн. VII, 41, 42, 52; Єван. П., 22—30; Римлян. I, 3; 2 Тимое. П., 8; Апокалипс. XXII, 16. Срав. Мо. I, 1—17; Лк. III, 23—38). Говоря о пришествії Мессіи, авторъ употребляетъ выраженіе: «откроется Сынъ Мой Мессія» (VII, 28). По мнѣнию Де-Фая (De Faye. Les apocalypses juives, 126 — 127) открытие (revelatio) означаетъ не одно лишь явленіе Мессіи народу, или выступленіе Его на общественное служеніе, а переходъ изъ одной сферы бытія въ другую. Открыться въ приложеніи къ Мессіи значитъ выйти изъ міра иевидимаго, чтобы перейти въ видимый. Предсуществованіе Мессіи предполагается въ тѣхъ мѣстахъ пророческой книги Ездры, гдѣ говорится, что Всевышній хранить Его многія времена (ХIII, 26) или сохранить Его въ концу (ХII, 32). Нѣкоторые изслѣдователи, въ томъ числѣ Смирновъ, видятъ здѣсь отголосокъ талмудического ученія о такъ называемомъ скрытомъ состояніи Мессіи. Это ученіе пытались согласить внезапное явленіе Мессіи съ неба съ его плотскимъ происхожденіемъ. Евреи полагали, что Мессія по рожденіи будетъ оставаться въ полной неизвѣстности вплоть до выступленія Своего на служеніе народу. По вѣрованію Талмуда Мессія былъ унесенъ бурей, будучи еще груднымъ ребенкомъ. Св. Іустинъ Мученикъ въ «Разговорѣ съ Трифономъ» воспроизводить взгляды современного ему іудейства. «Христосъ, если и родился и пребываетъ гдѣ-нибудь, то продолжаетъ оставаться неизвѣстнымъ и даже Самъ не сознаетъ Своего истиннаго назначенія, не имѣя никакой силы до тѣхъ поръ, пока не прійдетъ Илія, который помажетъ Его и сдѣлаетъ Его явнымъ для всѣхъ». По поводу происхожденія Иисуса Христа изъ Назарета евреи выражали недоумѣніе: «относительно сего знаемъ, откуда Онъ, а когда придетъ Христосъ, никто не будетъ знать, откуда Онъ», (Іоанн. VII, 27). Но усматривать въ пророческой книгѣ Ездры лишь ученіе Талмуда о скрытомъ состояніи Мессіи несправедливо. Мессія обрисованъ здѣсь такими чертами, которыя явно показываютъ въ Немъ не земное, а небесное существо. Ученіе о Мессіи, какъ сверхъестественномъ существѣ, имѣющемъ предвѣчное существование, выражено въ ней съ достаточной опредѣленностью, хотя и не поставлено въ органическую связь съ представлениемъ о Немъ, какъ потомкѣ Давида. Эта двойственность проходитъ красной нитью чрезъ все догматическое ученіе послѣплѣнного іудейства. Противорѣчие было устранено только христіанскимъ догматомъ воплощевія, который чуждъ былъ автору З книги Ездры.

29. Мессія, какъ человѣкъ, подчиненъ закону смерти. Смерть Его ие имѣеть никакого отношенія къ ученію христіанства о Его искупительной жертвѣ

29. А послѣ этихъ лѣтъ умретъ Сынъ Мой Христосъ и всѣ люди, имѣющіе дыханіе.

30. И обратился вѣкъ въ древнее молчаніе на семь дней, подобно тому, какъ было прежде, такъ-что не останется ни кого.

31. Послѣ же семи дней возстанетъ вѣкъ усыпленный, и умретъ поврежденный.

32. И отдастъ земля тѣхъ, которые въ ней спятъ, и прахъ — тѣхъ, которые молчаливо въ немъ обитаютъ, а хранилища отдадутъ вѣренныя имъ души.

33. Тогда явится Всевышній на престолъ суда, и пройдутъ бѣды, и окончится долготерпѣніе.

34. Судъ будетъ одинъ, истина утвердится, вѣра укрѣпитсѧ.

35. Затѣмъ послѣдуетъ дѣло, откроется воздаяніе, возстанетъ правда, перестанетъ господствовать, неправда».

36. Я сказалъ: Авраамъ первый молился о Содомлянахъ; Моисей — за отцовъ, согрѣшившихъ въ пустынѣ;

37. Иисусъ послѣ него — за Израиля во дни Ахана;

(Срав. 1 Кор. XV, 28). Пророческой книгѣ Ездры чужда мысль объ уничиженіи и страданіяхъ Мессіи.

30. Срав. VI, 39. Молчаніе въ началѣ существованія міра длилось до творенія человѣка. Въ данномъ мѣстѣ опять проводится параллель между первыми и послѣдними днями міровой жизни.

31. Срав. 1 Кор. (XV, 26) «объ этихъ обителяхъ и говорить Господь» (Іоанн. XIV, 2).

32. По словамъ Амвросія (De bono mortis, X) «объ этихъ обителяхъ и говорить Господь» (Іоанн. XIV, 2), что у Его Отца много обителей, которыхъ Онъ приготовилъ для своихъ учениковъ, восходя къ Отцу».

33. О престолѣ, на которомъ будетъ возвѣдать Судія міра, упоминаютъ книга пр. Даниила (VII, 9) и Апокалипсисъ (XX, 11). На послѣднемъ судѣ не будетъ мѣста жалости и долготерпѣнію. «И минуетъ состраданіе (et regtransibunt misericordiae), и удалится долготерпѣніе».

35. Дѣла, которыхъ каждый совершилъ, послѣдуютъ за нимъ на судѣ (Апокалипс. XIV, 13) и за нихъ будетъ достойнымъ образомъ воздано (ср. Ісаія XL, 10). Послѣдняя мысль въ рукописяхъ передается въ такой формѣ: «и неправды не будутъ покоиться». Подобно тому, какъ поступки праведниковъ не будутъ оставаться въ безвѣстности, такъ и неправды и злодѣянія грѣшниковъ, совершившія подъ покровомъ тайны, представятъ предъ очами всѣхъ *).

36 (106). Быт. XVIII, 32. Исх. XXXII, 32. Авраамъ просилъ Бога о спасеніи Содома, гдѣ жилъ его родственникъ Лотъ. Моисей молилъ Бога о прощеніи народа Израильскаго, послѣ того, какъ евреи слили золотого тельца, въ противномъ же случаѣ выражалъ желаніе быть изглаженнымъ изъ книги, куда онъ вписанъ.

37 (107). Въ печатномъ текстѣ Вульгаты имя Иисуса Навина не названо въ виду того, что далѣе времія его дѣятельности отнесено къ Ахазу и Самуилу. Рѣчь была отнесена вообще къ дѣятелямъ, жившимъ послѣ Моисея. Преступленіе Ахана состояло въ томъ, что онъ взялъ изъ заклятаго. По молитвѣ Иисуса Навина о причинахъ военныхъ неудачъ, Богъ указалъ виновнаго и повелѣлъ побить его камнями (Іус. Нав. VII, 1, 6—26). Въ рукопи-

*) Далѣе см. примѣчаніе въ концѣ настоящей главы (стр. 276).

38. Самуилъ и Давидъ—за по-
губляемыхъ, Соломонъ — за тѣхъ,
которые пришли на освященіе;

39. Илія — за тѣхъ, которые
приняли дождь, и за мертвца,
чтобы онъ ожилъ;

40. Езекія—за народъ во дни
Сеннахирима, и многіе — за мно-
гихъ.

41. Итакъ, если тогда, когда
усилилось растлѣніе, и умножилась
неправда, праведные молились за

неправедныхъ, то почему же не
быть тому и нынѣ?

42. Онъ отвѣчалъ мнѣ и ска-
залъ: «настоящій вѣкъ не есть
конецъ; славы въ немъ часто не
бываетъ, потому молились за не-
мощныхъ.

43. День же суда будетъ кон-
цемъ времени сего и началомъ
времени будущаго бессмертія, когда
пройдетъ тленіе,

44. прекратится невоздержаніе,

сяхъ латинскаго текста и восточныхъ переводахъ виновный названъ Ахаромъ, согласно съ LXX. Происхожденіе ошибки въ печатномъ текстѣ объясняется сходствомъ по начертанію греческихъ словъ 'Αχάρ и 'Αχα'.

38 (108). Въ восточныхъ переводахъ—сирскомъ, зеюпскомъ и арабскомъ указано время дѣятельности Самуила: «Самуилъ во дни Сауда». Самуилъ, по его собственнымъ словамъ, всю жизнь не переставалъ возносить молитвы за свой народъ какъ въ мирное, такъ и въ военное время (1 Царств. VII, 9; XII, 19, 23). Давидъ молился о прекращеніи моровой язвы, похитившей 70000 человѣкъ (2 Царств. XXIV, 15—25). Соломонъ при освященіи храма ходатайствовалъ предъ Богомъ обо всѣхъ, кто придетъ во святилище излить свои чувства предъ Богомъ по поводу тѣхъ или иныхъ событий обществен-
ной и частной жизни (3 Царств. VIII, 22—61).

39 (109). При Ахавѣ за грѣхи народа царство Израильское сдѣлалось жертвой жестокаго голода вслѣдствіе засухи. По молитвѣ пророка Иліи былъ посланъ дождь, и голодъ прекратился (3 Царств. XVIII, 1, 2, 18—45). Съ еще большей силой сказалось представительство Иліи предъ Богомъ въ воскрешеніи сына Сарептской вдовы (3 Царств. XVIII, 17—23).

40 (110). Когда войска Сеннахирима, царя Ассирийскаго, подошли къ Иерусалиму, Езекія молился о наказаніи царя Ассирийскаго за поношеніе имени Божія (4 Царств. XIX, 15—19).

41 (111). Представивъ многочисленные въ исторіи избраннаго народа примѣры представительства праведниковъ за грѣшниковъ, смягчавшаго готовившееся послѣднимъ наказаніе, авторъ спрашиваетъ, не будетъ-ли такъ и на судѣ: «почему-бы не быть такъ и тогда» (et tunc).

42 (112). Въ латинскомъ текстѣ выражается мысль, что слава слишкомъ частое явленіе въ настоящемъ вѣкѣ (*gloria in eo frequens шапет*). Очевидно, переводчикъ имѣлъ въ виду пристрастіе всякой оценки человѣка при его жизни, благодаря чему множество людей несправедливо окружено славой, въ противоположность дню суда, когда слава будетъ достояніемъ немногихъ. Въ восточныхъ переводахъ идетъ рѣчь о непостоянствѣ земной славы. Благодаря тому, что настоящій вѣкъ полонъ несовершенствъ и имѣть не самостоятельное, а лишь подготавлительное значеніе для будущаго вѣка, въ немъ допускается представительство «тѣхъ, кто можетъ» (*qui potuerunt*) за немощныхъ. Въ печатномъ текстѣ Вульгаты противоположеніе сильныхъ дѣйствіемъ своихъ молитвъ праведниковъ, съ одной стороны, и грѣшниковъ, съ другой, устранило, такъ какъ молитва за ближнихъ составляетъ естественную обя-
занность каждого христіанина.

пресъчется невѣріе, а возрастеть правда, возсиянетъ истина.

45. Тогда никто не возможетъ спасти погибшаго, ни погубить побѣдившаго».

46. Я отвѣчалъ и сказалъ: вотъ, мое слово первое и послѣднее: лучше было не давать земли Адаму, или, когда уже дана, удержать его, чтобы не согрѣшилъ.

47. Чѣмъ пользы людямъ—въ настоящемъ вѣкѣ жить въ печали, а по смерти ожидать наказанія?

48. О, чѣмъ сдѣлалъ ты, Адамъ?

Когда ты согрѣшилъ, то совершилось паденіе не тебя только одного, но и насть, которые отъ тебя происходимъ.

49. Чѣмъ пользы намъ, если намъ обѣщано бессмертное время, а мы дѣлали смертныя дѣла?

50. Намъ предсказана вѣчнай надежда, а мы, непотребные, сдѣлялись суетными.

51. Намъ уготованы жилища здравья и покоя, а мы жили худо;

52. уготована слава Всевышняго, чтобы покрыть тѣхъ, кото-

45 (115). «Тогда никто не будетъ въ состояніи ни оказать состраданіе (misereri) тому, кто окажется побѣженнымъ на судѣ, ни потопить того, кто одержитъ побѣду».

46 (116). Авторъ уже раньше высказывалъ мысль (VII, 63;ср. IV, 12), что Адаму лучше было бы не являться на свѣтъ, чѣмъ жить во грѣхахъ. Теперь онъ повторяетъ ее: «лучше было бы, если бы земля не производила на свѣтъ Адама, или, колѣ скоро она произвела его, то слѣдовало удержать его отъ грѣха». Въ славянскомъ и русскомъ переводахъ вопреки контексту идетъ рѣчь о томъ, что Адаму не нужно было давать въ обладаніе землю, тогда какъ авторъ имѣеть въ виду созданіе человѣка изъ земли.

48 (118). Ср. III, 7, 21, 22; IV, 30. Розенталь (Vier apokryphischer B點her aus der Zeit und Schule Rabbi Akibas, S. 45, 60) признаетъ ученіе пророческой книги Ездры о грѣхѣ заимствованнымъ у іудео-христіанъ. Противъ этого говорить то обстоятельство, что въ книгѣ Ездры на первый плаизъ выдвигается не переходъ грѣха отъ предковъ къ потомкамъ или наследственность его, а лишь начало грѣха въ Адамѣ. Послѣдняя же мысль встрѣчается въ неканоническихъ книгахъ, принадлежащихъ послѣплѣнному іудейству. Въ книгѣ Іисуса, сына Сирахова (XXV, 37) говорится: «отъ жены начало грѣха, и чрезъ нее всѣ мы умираемъ». Ученіе о зломъ сердцѣ, переходящемъ по наследственности отъ родителей къ дѣтямъ, имѣеть въ книгѣ Ездры тотъ-же самый смыслъ, что и въ Талмудѣ. Злое сердце составляетъ искониное свойство физической стороны человѣка. Каждый въ силу этого совершаетъ грѣхи съ такою-же неизбѣжностью, какъ и Адамъ. Въ этомъ отношеніи нѣтъ никакой разницы между Адамомъ и его потомствомъ. Отсюда слишкомъ далеко до христианскаго ученія о наследственности первороднаго грѣха и виненіи за него.

49 (119). Ср. Евр. VI, 1 (vexrā єруга).

50 (120). Ср. 1 Петр. I, 3 (ēlpiς ζῶσα).

52 (122). Ср. Исаіи IV, 4—6.

53 (123). «Нетлѣнныемъ преbyваетъ райскій плодъ, въ которомъ насыщеніе (saturitas) и уврачеваніе». Всѣ эти подробности нашли себѣ мѣсто уже у пр. Іезекіиля (XLVII, 12), а оттуда взяты въ Апокалипсисъ (XXII, 2).

54 (124). Ср. Премудр. Солом. V, 7.

55 (125). Адъ представляется то мѣстомъ вѣчной тьмы и ночи, то мѣстомъ неугасающаго огня. Авторъ съ горькимъ чувствомъ отмѣчаетъ недо-

рые жили кротко, а мы ходили по путямъ злымъ.

53. Показанъ будетъ рай, плодъ котораго пребываетъ нетленнымъ, и въ которомъ покой и врачевство;

54. но мы не войдемъ *изъ него*, потому что обращались въ мѣстахъ неплодныхъ.

55. Свѣтлѣе звѣздъ воссияютъ лица тѣхъ, которые имѣли воздержаніе, а наши лица — чернѣетъмы.

56. Мы не помышляли въ жизни, когда дѣлали беззаконіе, что по смерти будемъ страдать.

57. Онъ отвѣчалъ и сказалъ: «это — помышленіе о борьбѣ, которую долженъ вести на землѣ родившійся человѣкъ,

58. чтобы, если будетъ побѣженъ, потерпѣть то, о чемъ ты сказалъ, а если побѣдить, получить то, о чемъ Я говорю.

59. Это — та жизнь, о которой

сказалъ Моисей, когда жилъ, къ народу, говоря: избери себѣ жизнь, чтобы жить.

60. Но они не повѣрили ему, ни пророкамъ послѣ него, ни Мнѣ, говорившему въ нимъ,

61. что не будетъ скорби о погибели ихъ, какъ будетъ радость о тѣхъ, которымъ уготовано спасеніе».

62. Я отвѣчалъ и сказалъ: знаю, Господи, что Всевышній называется милосердымъ, потому что помилуетъ тѣхъ, которые еще не пришли въ миръ,

63. и милуетъ тѣхъ, которые провождаютъ жизнь въ законѣ Его.

64. Онъ долготерпѣливъ, ибо оказываетъ долготерпѣніе къ согрѣшившимъ, какъ къ Своему творенію.

65. Онъ щедръ, ибо готовъ давать по надобности,

66. и многомилостивъ, ибо умно-

стижимость райскихъ благъ. Пусть человѣку обѣщано бессмертіе, во онъ творить дѣла мертвыхъ; пусть у него жила надежда въ будущемъ, но онъ до послѣдней степени отдался суетнымъ помысламъ, которые такъ непостоянны. Рай созданъ не для живущихъ средь грѣховъ. Покровъ Всевышняго осѣняетъ лишь тѣхъ, кто живетъ непорочно (*caste*). Райское дерево насыщаетъ и исцѣляетъ не тѣхъ, кто вращается среди нечестивыхъ, въ мѣстахъ неплодныхъ, гдѣ душа не можетъ получать надлежащаго воспитанія. Прославленіе праведниковъ наводить только на мысль о томъ мракѣ, въ какомъ будутъ пребывать нечестивые.

57—58 (127—128). «Смысль борьбы, которую ведетъ человѣкъ, появившійся на землѣ, слѣдующій: если онъ будетъ побѣженъ, то потерпѣть то, о чемъ говорилъ ты, а если побѣдить, то получить то, о чемъ говорю Я». Выше Ездра все время говорить о печальной участіи грѣшниковъ, къ которымъ онъ причисляетъ и самого себя; ангель, напротивъ, чтобы утѣшить своего собесѣдника, рисуетъ свѣтлую будущность праведниковъ.

59 (129). Тогда какъ Моисей въ своей прощальной бесѣдѣ съ народомъ вмѣль въ виду исключительно земное существованіе (Второзак. XXX, 15, 19), авторъ нашей книги влагаетъ въ его слова болѣе высокій смыслъ, распространяя ихъ на будущій вѣкъ.

63 (133). Въ рукописяхъ латинскаго текста Богъ названъ «милостивъ» (*wisegator*) или «сострадательнымъ», такъ какъ Онъ оказываетъ состраданіе къ тѣмъ, которые проводятъ жизнь въ законѣ Его».

жаетъ милости Свои къ живущимъ нынѣ и къ жившимъ, и къ тѣмъ, которые будутъ жить.

67. Ибо еслибы не умножалъ Онъ Своихъ милостей, то не могъ бы вѣкъ продолжать жить съ тѣми, которые обитаютъ въ немъ.

68. Онъ подаетъ дары; ибо еслибы не даровалъ по благости Своей, да облегчается совершившіе

нечестіе отъ своихъ беззаконій, то не могла бы оставаться въ живыхъ десятитысячная часть людей.

69. Онъ — Судія, и еслибы не прощалъ тѣхъ, которые сотворены словомъ Его, и не истребилъ множества преступлений,

70. можетъ быть, изъ безчисленнаго множества остались бы только весьма немногіе.

69 (139). Такъ какъ выше всесторонне освѣщаются милосердіе Божіе, то названіе Бога Судію мало вяжется съ контекстомъ. Фолькмаръ пытается объяснить возникновеніе его ошибкой въ чтеніи греческаго текста: вмѣсто χρηστὸς (благосклонный) было будто-бы прочитано κρῆτης (судья). Гункель ищетъ разгадки въ еврейскомъ текстѣ, гдѣ, по его мнѣнію, слово schoweth (отпускающій, прощающій) было принято за schopheth (судья). Богъ названъ прощающимъ, потому что, если-бы Онъ не прощалъ тѣхъ, кто создалъ Его словомъ, и не изглаживалъ ихъ преступлений, то на землѣ давно-бы уже осталось весьма немного людей. Авторъ приводить семь эпитетовъ, исчерпывающихъ всю полноту Божественнаго милосердія.

Примѣчаніе. Послѣ 35 стиха въ печатномъ текстѣ Вульгаты обширный пропускъ, возникшій вслѣдствіе того, что въ рукописномъ кодексѣ, лежащемъ въ основѣ рукописей, которыми пользовались первые издатели книги, вырванъ цѣлый листъ (Codex sangermanensis). Подлинность этого мѣста вѣнчаетъ сомнѣнія, такъ какъ изъ него приводятъ выдержки Амвросій (De bono mortis, X—XII). На него же ссылался въ IV вѣкѣ Вигилианцій, отвергавшій молитвы за умершихъ, борьбу съ которымъ велъ Бл. Іеронимъ (Contra Vigilantinum). До 1875 года этотъ пробѣлъ восполнялся на основаніи восточныхъ переводовъ. Въ этомъ году Бенсли открылъ Аміенскій кодексъ (Codex Ambianensis), восполнявший этотъ пробѣлъ, а слѣдомъ за нимъ было найдено еще 4 латинскихъ кодекса, содержащихъ полностью текстъ книги. Въ изданіи Бенсли привлечены 4 кодекса.

Пропускъ, по мнѣнію Лике, Фолькмара и Ренаана, сдѣланъ былъ подъ давленіемъ церкви. Лике относить появленіе его ко времени папы Григорія Великаго, когда въ католической церкви сложилось въ окончательной формѣ ученіе о чистилищѣ. Ученіе Григорія Великаго о чистилищѣ, куда направляются души всѣхъ умершихъ, и связанныя съ нимъ мысль о законности молитвы за усопшихъ, находили себѣ непримиримаго врага въ авторѣ пророческой книги Ездры (Volkmar, 92—93. Rénan. Evangiles, 138—139). Еще въ IV вѣкѣ книга послужила опорой Вигилианцію для защиты его еретическихъ мнѣній. Однако пропускъ противорѣчившихъ церковному ученію мѣсть былъ сдѣланъ чисто механически, такъ что исчезло многое, не представлявшее ни малѣйшаго соблазна съ точки зрѣнія христіанства, и въ то же время уぢлѣли мѣста, выражавшія эту мысль въ болѣе умѣренной формѣ или въ общихъ выраженіяхъ.

Предлагаемый переводъ сдѣланъ по изданію Бенсли съ удержаніемъ его дѣленія на стихи.

36. И откроется озеро мучения, а противъ него мѣсто покоя; видна будеть печь геенны, а противъ нея рай сладости.

37. И скажетъ тогда Всевышній пробудившимся народамъ: «посмотрите и поймите, кого вы отвергли, кому вы не служили и чьи заповѣди вы презрѣли.

38. Взгляните прямо предъ собою и напротивъ: тамъ сладость и покой, а тутъ огонь и мученія». Вотъ что скажешь Ты имъ въ день суда.

39. Этотъ день таковъ, что не имѣть ни солнца, ни луны, ни звѣздъ,

40. ни облака, ни грома, ни молніи, ни вѣтра, ни дождя, ни тумана, ни мрака, ни вечера, ни утра,

41. ни лѣта, ни весны, ни жары, ни зимы, ни мороза, ни холода, ни града, ни дождя, ни росы,

42. ни полдня, ни ночи, ни предразсвѣтныхъ сумерокъ, ни блеска, ни ясности, ни свѣта, кромѣ одного лишь сиянія свѣтlosti Всевышнаго, вслѣдствіе чего всѣ могутъ видѣть то, что предъ ними.

43. Его длительность будетъ такая же, какъ седмины лѣта.

44. Таковъ судъ Мой и его порядокъ. Одному тебѣ Я открылъ это.

45. И я отвѣчалъ: «я говорилъ уже, и теперь скажу: блаженны живущіе и исполняющіе заповѣданное Тобою.

46. Но я молилъ о слѣдующемъ:

найдется ли кто изъ живущихъ, чтобы въ грѣшилъ, или найдется ли кто изъ родившихся, чтобы не нарушалъ Твоего завѣта?

47. И теперь я вижу, что будущій вѣкъ принесетъ сладость немногимъ, а мученія многимъ.

48. Ибо внутри насъ выросло сердце злое, которое удалило насъ отъ Него и привело насъ къ тлѣнію и путямъ смерти, показало намъ тропники погибели и удалило насъ отъ жизни, притомъ не малое количество, но почти всѣхъ, кто былъ сотворенъ».

49. И Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: «выслушай Меня, и Я наставлю тебя и вразумлю тебя относительно имѣющаго быть.

50. Въ виду этого Богъ и сотворилъ не одинъ вѣкъ, а два.

51. Что же касается твоихъ словъ, что праведныхъ не много, но мало, тогда какъ нечестивыхъ множество, то выслушай на это вотъ что:

52. «Если у тебя будетъ весьма немного драгоцѣнныхъ камней, то ты станешь складывать ихъ у себя по числу ихъ; свинца же и глины изобиліе».

53. И я сказалъ: «какъ же это возможно?»

54. И онъ сказалъ мнѣ: «не только это, но спроси землю, и та скажетъ тебѣ, подойди къ ней съ лестью, и она повѣдаетъ тебѣ.

36. Ср. Лук. XVI, 23; Мате. XXV, 41.

39—42. Въ основѣ настоящей картины лежить мысль, что вся тварь исчезаетъ предъ лицомъ Создателя, въ сознаніи своего ничтожества. Ср. Амос. V, 18; Исаі LX, 19, 20; Апокалипс. XXI, 23; XXII, 5.

43. Судъ захватываетъ столько же времени, какъ и твореніе міра. Въ этой подробности авторъ продолжаетъ параллель между началомъ и концомъ міра.

45. См. VII, 17.

46. См. VII, 18.

50. По вѣрованіямъ талмудистовъ будущій вѣкъ сотворенъ ранѣе со зданія видимаго міра.

52. Въ латинскомъ текстѣ очевидно есть пропускъ, почему смыслъ сравненія довольно теменъ. Въ полномъ видѣ мысль автора выражена въ видѣ вопроса: «Если у тебя будетъ весьма немного драгоцѣнныхъ камней, то развѣ ты станешь прикладывать къ числу ихъ свинца и глины; свинца же и глины много». Человѣкъ, владѣющій драгоцѣнными камнями, не станетъ ради того, чтобы ихъ было больше, прибавлять къ нимъ слитки свинца или камешки изъ обожженной глины.

55. Ты скажешь ей: ты производишь золото, серебро и мѣдь, а также же лѣзо, свинецъ и глину.

56. Серебра же больше, чѣмъ золота, мѣди больше, чѣмъ серебра, желѣза больше, чѣмъ мѣди, свинца больше, чѣмъ желѣза, и глины больше, чѣмъ свинца.

57. Посуди теперь самъ, что драгоцѣни и влечетъ къ себѣ, то ли, чего много, или то, что является рѣдкостью».

58. И я сказалъ: «Владыка Господи! Что встрѣчается въ избыткѣ, то хуже, а что попадается рѣже, то драгоцѣнѣе».

59. И Онъ отвѣчалъ миѣ и сказалъ: «взвѣсь про себя то, что ты подумалъ: кто владѣетъ тѣмъ, что съ трудомъ добывается, бываетъ радъ больше того, кто обладаетъ тѣмъ, что встрѣчается въ избыткѣ».

60. Такъ обстоитъ дѣло и съ обѣщанною Мною тварью. Я радъ буду немногимъ спасшимся, потому что они утвердили нынѣ владычество Моей славы и на нихъ нарѣчено нынѣ же Мое имя.

61. Меня не будетъ огорчать мно-

жество погибшихъ: вѣдь это тѣ самые, которые теперь уже уподоблены пару и приравнены къ огню и дыму. Вотъ они вспыхнули, запылали и погасли».

62. И я отвѣчалъ и сказалъ: «о, земля! что же ты породила, если разумъ произошелъ изъ праха, какъ и остальная тварь?

63. Лучше было бы не появляться самому праху, чтобы изъ него не возникъ разумъ.

64. А теперь, разумъ возрастаетъ вмѣстѣ съ нами, и изъ-за этого мы мучимся, такъ какъ сознательно идемъ къ гибели.

65. Пусть рыдаетъ родъ человѣческий, и радуются полевые звѣри; пусть рѣдаются всѣ, кто родился, и веселятся четвероногія и скоты.

66. Ибо имъ гораздо лучше, чѣмъ намъ, такъ какъ они не ждутъ суда; имъ невѣдомы ни мученія, ни блаженство, обѣщанныя имъ послѣ смерти.

67. Что намъ пользы въ томъ, что мы будемъ снова жить, но будемъ жестоко мучиться?

68. Вѣдь всѣ, кто родился, пропитаны беззаконіями, полны грѣховъ и отягчены преступленіями.

54—59. Другое сравненіе авторъ заимствуетъ изъ минерального царства. Чѣмъ благороднѣе металль, тѣмъ онъ рѣже встречается и тѣмъ труднѣе для обработки. Наоборотъ, глина, занимающая послѣднее мѣсто по своей цѣнности, по своему изобилію должна быть поставлена впереди всѣхъ металловъ.

60. Латинскій текстъ долженъ быть направленъ примѣнительно къ восточнымъ переводамъ, сирскому и арабскому. Тамъ вмѣсто твари идетъ рѣчь о судѣ. Очевидно латинскій переводчикъ ошибочно прочелъ въ греческомъ текстѣ вмѣсто *κρίσις* *χτίσις*, видя въ послѣднемъ словѣ намекъ на «новую тварь», которая откроется послѣ суда.

61. Ср. Исайя XLIII, 17. Нечестивые уже въ настоящей жизни напоминаютъ пылающій огонь, вносящій опустошеніе вокругъ себя, но въ то же время наносящій смертельный ударъ собственному существованію. Рано или поздно онъ долженъ погаснуть. Онъ превращается въ дымъ, разсывающійся безскѣдно въ воздухѣ. Вполнѣ естественно, что въ будущемъ вѣкѣ беззаконники становятся достояніемъ той стихіи, которую такъ напоминали ихъ поступки.

62—64. Разумъ (*sensus*) подобно сердцу относится къ плотской сторонѣ человѣческаго существа. Способность опытнаго познанія, посредствомъ органовъ чувствъ и злое сердце неудержимо влекутъ человѣка къ преступленію. Поэтому каждый человѣкъ грѣховентъ также, какъ Адамъ, передавшій потомству тѣло со всѣми способностями, какими онъ самъ обладалъ.

65—69. Отчаяніе автора достигаетъ потрясающей силы. Несмотря на

69. И быть можетъ, лучше было бы намъ, если бы намъ не нужно было идти на судь.

70. И Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: «раньше, чѣмъ Всевышній сотворилъ вѣкъ съ Адамомъ и всѣми, произшедшими отъ него, Онъ приготовилъ судъ и то, что относится къ суду.

71. Теперь же уразумѣй на осиованіи своихъ собственныхъ словъ; вѣдь ты сказалъ, что разумъ возрастаетъ съ нами.

72. Поэтому тѣ, кто живетъ на землѣ, терпятъ здѣсь мученія, потому что, имѣя разумъ, они совершили беззаконія и, получая заповѣди, ие исполнѣли ихъ, и, будучи послѣдователями закона, отвергали законъ, полученный ими.

73. Что же имѣютъ они сказать на судѣ или какой отвѣтъ дадутъ они въ ближайшее время?

74. Въ самомъ дѣлѣ, сколько времени Всевышній проявлялъ долготерпѣніе къ тѣмъ, кто населяетъ вѣкъ, и не ради ихъ самихъ, а ради исполненія предусмотрѣнного Имъ срока».

75. И я отвѣчалъ и сказалъ: «если я нашелъ благодать предъ Тобою, Го-

споди, то покажи рабу Твоему еще слѣдующее. Будемъ ли мы послѣ смерти, т. е. когда каждый изъ настъ отдастъ душу свою, пребывать въ покоѣ, пока не наступить тѣ времена, когда Ты начнешь обновлять тварь, или же тотчасъ будемъ терпѣть мученія?»

76. И Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: «покажу тебѣ и это. Но ты не смѣшивай себя съ тѣми, кто презиралъ, и не причисляй себя къ тѣмъ, которые тѣрпятъ мученія,

77. ибо у тебя есть сокровище дѣлъ, сохраняемое у Всевышняго; но оно ие будетъ пока даю тебѣ до наступленія послѣдняго времени.

78. Теперь будетъ рѣчь о смерти, когда выйдетъ отъ Всевышняго приговоръ отиосительно срока, чтобы умереть человѣку, и когда духъ выйдетъ изъ тѣла, чтобы снова вернуться къ Тому, Кто далъ его, для поклоненія прежде всего славѣ Всевышняго.

79. И если это будутъ души тѣхъ, кто презиралъ и не сохранялъ путей Всевышняго, пренебрегалъ Его закономъ и ненавидѣлъ боящихся Бога,

80. то таковыя души не войдутъ въ

то, что въ каноническихъ книгахъ (Быт. I, 26—28; Пс. VII, 6—9) высокое положеніе, занимаемое человѣкомъ въ отношеніи къ твари, сопоставляется съ удѣломъ ангеловъ, авторъ находитъ, что дѣйствительность показываетъ какъ разъ обратное. Человѣкъ долженъ завидовать животнымъ, которые и въ настоящей жизни не страдаютъ благодаря отсутствію разума, и въ будущей жизни не будутъ подвергаться наказаніямъ. Характерио, что авторъ причисляетъ себя къ грѣшникамъ наравнѣ съ прочими людьми (67, 69).

70. По ученію послѣднаго іудейства рай, мѣсто блаженства праведниковъ, и адъ, мѣсто мученій грѣшниковъ, созданы были до творенія міра.

74. Ср. IV, 37.

77. О собираніи сокровищъ на небесахъ говорять Евангелія (Мате. VI, 20; Лук. XII, 33; ср. 1 Тимое. VI, 17—19).

78. Екклезіаст. XII, 7. Отрѣшившись отъ чувственной оболочки тѣла, душа человѣка съ гораздо большей силой чувствуетъ свою зависимость отъ Бога. Даже души грѣшниковъ прежде всего идутъ поклониться славѣ Всевышняго, о которой онѣ забывали на землѣ. Гункель усматриваетъ въ этомъ ученіи дальний шагъ впередъ сравнительно съ возврѣніями Екклезіаста. По Екклезіасту духъ возвращается къ Богу и растворяется въ Немъ, преобразя свое индивидуальное существование. Ездра держится иного взгляда, по которому душа продолжаетъ самостоятельное существование послѣ смерти. Онъ влагаетъ въ слова Екклезіаста ту мысль, что душа въ назначенный ей срокъ оставляется тѣло и предстаетъ предъ лицемъ Божіемъ.

79—80. Здѣсь нашло себѣ отголосокъ народное повѣрье, что души зло-

мученіяхъ, въ постоянной скорби и печали блуждать по семи путямъ.

81. Первый путь это то, что они презрѣли законъ Всевышняго.

82. Второй путь: они уже не могутъ принести доброе раскаяніе, чтобы жить.

83. Третій путь: они увидять награду, сохраняемую для тѣхъ, кто вѣренъ завѣтамъ Всевышняго.

84. Четвертый путь: они увидятъ мученія, сохраняемыя для нихъ на самое послѣднее время.

85. Пятый путь: они видятъ жилища другихъ, охраняемыя въ глубочайшемъ молчаніи ангелами.

86. Шестой путь: они видятъ, что немедленно же отсюда они перейдутъ на мученія.

87. Седьмой путь, превосходящій всѣ названные выше пути, состоить въ томъ, что они таютъ отъ смятенія, ихъ снѣдаетъ стыдъ, они изнемогаютъ отъ страха, при видѣ славы Всевышняго, предъ которой они грѣшили при жизни и предъ которой имъ предстоитъ судъ въ послѣднія времена.

88. Что же касается тѣхъ, кто сохранилъ пути Всевышняго, то удѣль-

ихъ по разлученіи съ тѣмъ сосудомъ будетъ слѣдующій.

89. Во время пребыванія въ иемъ они съ трудностями служили Всевышнему и каждый часъ подвергались опасностямъ, лишь бы всецѣло сохранить законъ Законодателя.

90. Поэтому приговоръ о нихъ будеть такой:

91. прежде всего они увидятъ съ великою радостью славу Того, Кто принимаетъ ихъ къ Себѣ; покой же они будуть вкушать семи видовъ.

92. Первый видъ это то, что они съ великимъ трудомъ вели борьбу, съ цѣлью преодолѣть помышленіе зла, созданное вмѣстѣ съ ними, чтобы оно не могло отвлекать ихъ отъ жизни къ смерти.

93. Второй видъ: они созерцаютъ смятеніе, въ какомъ блуждаютъ души нечестивыхъ, и наказаніе, предстоящее имъ.

94. Третій видъ: они созерцаютъ данное имъ ихъ Создателемъ свидѣтельство, что они при жизни сохранили законъ, вѣренный имъ.

95. Четвертый видъ: они сознаютъ свой покой, которымъ они наслаж-

дѣвъ блуждаютъ по землѣ послѣ ихъ смерти, оплакивая свое преступленіе. Мученія грѣшниковъ раздѣляются на семь видовъ. Въ основѣ этого дѣленія лежитъ еврейское представленіе, общее съ вавилонскимъ, о существованіи 7 небесъ и 7 преисподнихъ. Здесь умершіе переживаютъ заслуженное ими блаженство или мученія. Ученіе пророческой книги Ездры о загробныхъ мученіяхъ грѣшниковъ иноситъ чисто духовный характеръ.

83. Ср. VII, 77.

84—86. Разница между шестымъ и четвертымъ мученіями состоить въ томъ, что четвертое мученіе вызвано сознаніемъ наказаній, ожидающихъ грѣшниковъ въ будущемъ, быть можетъ, достаточно далекомъ, шестое же внушеніе мыслию о близости кары. Биссель и Цеклеръ объясняютъ шестой путь въ томъ смыслѣ, что на грѣшниковъ потрясающимъ образомъ действуетъ зѣлице, какъ нѣкоторые изъ нихъ направляются въ мѣсто мученій.

81—87. Мученія грѣшниковъ состоятъ: 1) въ сознаніи своихъ преступленій, 2) въ невозможности раскаянія, 3) въ созерцаніи блаженства, ожидающаго праведниковъ и 4) мученій, которыхъ будутъ удѣломъ грѣшниковъ, 5) въ созерцаніи мѣста, где станутъ жить праведники, 6) въ сознаніи близости своихъ мученій и, наконецъ, 7) въ чувствѣ страха при мысли предстать предъ лицо Судіи.

88. Тѣло признается здесь темницей души.

97. Ср. Дал. XII, 3; Мате. XIII, 43; 1 Кор. XV, 41.

98. Ср. Мате. V, 8.

91—99. Блаженство праведниковъ, подобно мученіямъ грѣшниковъ,

даются нынѣ, собравшись въ своихъ хранилищахъ и оберегаемые въ глубокомъ молчаніи ангелами, и прославленіе, ожидающее ихъ въ послѣднія времена.

96. Пятый видъ: они ликуютъ по поводу того, что покинули нынѣ тѣлѣнное и получать будущее наслѣдіе; они видятъ кромѣ того ту тѣсноту, полную тягостей, отъ которой они освободились, и начинаютъ чувствовать простиру, блаженные и бессмртные.

97. Шестой видъ: имъ показано будеть, какъ лицо ихъ засияетъ подобно солнцу и они уподобляются по блеску звѣздамъ, ставъ тотчасъ же нетлѣнными.

98. Седьмой видъ, превосходящій всѣ ранѣе названные: они будутъ ликоватъ съ увѣренностю, иадѣться бѣзъ посрамленія и радоваться безъ страха, такъ какъ они спѣшать увидѣть лице Того, Кому они служили при жизни, и отъ Кого они должны получить награду, состоящую въ прославленіи.

99. Таковъ удѣль душъ праведниковъ, возвѣщаемый имъ тотчасъ же. Ранѣе были названы пути тѣхъ мученій, которыхъ терпять немедленно же грѣшники.

100. И я отвѣчалъ и сказалъ: «зна́читъ, душамъ по разлученіи ихъ съ тѣломъ будетъ дано время, чтобы видѣть то, о чемъ Ты мнѣ сказалъ».

101. И Онъ сказалъ мнѣ: «семь дней будетъ длиться ихъ свобода, чтобы они за семь дней увидѣли то, о чемъ была выше рѣчъ, а послѣ этого они соберутся въ свои жилища».

102. И я отвѣчалъ и сказалъ: «если я нашелъ милость предъ очами Твоими, то покажи мнѣ, рабу Твоему, кромѣ того, могутъ-ли въ день суда праведники достигнуть оправданія иечестивыхъ или молить за нихъ Всевышняго,

103. отцы за сыновей, сыновья за родителей, братья за братьевъ, родственники за своихъ близкихъ, или друзья за дорогихъ для нихъ лицъ».

104. Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: «такъ какъ ты нашелъ милость предъ очами Моими, то Я покажу тебѣ и это. День суда рѣшительный и являеть всѣмъ печать истины. Подобно тому, какъ нынѣ отецъ не посыаетъ сына или сына отца, или господинъ раба, или другъ самаго дорогого для него человѣка съ тѣмъ, чтобы тотъ думаль за него, или спалъ, или ъль, или лечился,

105. такъ никогда никто не будетъ за кого-либо ходатайствовать, но каждый принесеть тогда свои правды или неправды».

106. И я отвѣчалъ и сказалъ: «какъ же мы находимъ, что Авраамъ первый молился за Содомлянъ?..»

имѣтъ семь видовъ или ступеней. Оно состоитъ: 1) въ сознаніи побѣды надъ злымъ помышленіемъ, 2) въ созерцаніи мученій, ожидающихъ грѣшниковъ, 3) въ сознаніи свсей правоты, опирающейся на законъ, 4) въ созерцаніи будущаго блаженства, 5) въ радости по поводу освобожденія отъ бренныхъ оковъ тѣла, 6) въ предчувствіи близкаго прославленія и 7) въ лицезрѣніи Бога.

101. Характерно, что подобную же мысль высказываетъ Платонъ. По народнымъ представленіямъ душа въ теченіе 40 дней пребываетъ на свободѣ. Фолькмаръ безъ достаточныхъ основаній предполагаетъ, что подъ обителями, гдѣ пребываютъ праведники, разумѣются гробницы. Въ противоположность грѣшникамъ, блуждающимъ въ беспокойствѣ по землѣ, праведники мирно покоятся въ могилахъ. Поэтому для наблюденія ожидающаго ихъ блаженства и предстоящихъ грѣшникамъ мученій имъ дано 7 дней, въ соотвѣтствіе 7 видамъ блаженства, послѣ чего наступаетъ безмятежный покой. Несомвѣнко, подъ обителями авторъ разумѣеть мѣсто, гдѣ пребываютъ души праведниковъ по разлученіи съ тѣломъ. Оно близко напоминаетъ тѣ хранилища, гдѣ пребываютъ души всѣхъ людей до ихъ рожденія. Обширный отдѣлъ, рисующій

ГЛАВА VIII.

1. Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: «этотъ вѣкъ Всевышній сотворилъ для многихъ, а будущій для немногихъ.

2. Скажу тебѣ, Ездра, подобіе. Какъ если спросишь землю, она скажетъ тебѣ, что даетъ очень много вещества, изъ котораго дѣ-

лаются глиняныя вещи, а не много праха, изъ котораго бываетъ золото, тѣкъ и дѣла настоящаго вѣка.

3. Многіе сотворены, но немногіе спасутся».

4. Я отвѣчалъ и сказалъ: душа! пожри смыслъ и поглоти мудрость,

блаженство праведниковъ и мученія грѣшниковъ, отражаетъ народныхъ представлений, современныхъ автору. Они привлечены авторомъ съ цѣлью освѣтить его основной вопросъ: возможно ли ходатайство праведниковъ за грѣшниковъ. Они могли бы имѣть значеніе въ томъ только случаѣ, если бы до суда какъ праведники, такъ и грѣшники находились въ состояніи полного покоя, не получая ни наградъ, ни наказаній. Но разъ этого неѣтъ, и умершіе и немедленно по разлученіи души съ тѣломъ начинаютъ, хотя и не вполнѣ, переживать ожидающую ихъ въ будущемъ вѣкѣ участъ, то молитвы праведниковъ уже безсильны изменить ихъ судьбу.

VIII.

Назначеніе будущаго вѣка для немногихъ (1—3). Недоумѣнія Ездры по поводу жестокой судьбы человѣка, вышедшаго изъ рукъ Самого Творца и находящагося подъ особымъ покровомъ Промысла (4—14) и въ частности по поводу участія избраннаго народа (15—19). Молитва Ездры о помилованіи роднаго народа (20—36). Естественность гибели грѣшниковъ, поясняемая примѣромъ изъ жизни земледѣльца (37—46). Обѣщаніе Ездры блаженства въ будущемъ вѣкѣ (47—55). Законность наказанія грѣшниковъ, при существованіи свободы воли (56—62). Вопросъ Ездры о времени конца (63).

3. Ср. Ме. XXII, 14; XX, 46. Гильгенфельдъ и Гаусратъ сближаютъ выраженіе пророческой книги Ездры: «многіе сотворены, но немногіе спасутся» съ словами Спасителя: «много званыхъ, а мало избранныхъ». Первый изъ нихъ предполагаетъ, что евангелистъ почерпнулъ это мѣсто изъ книги Ездры, второй допускаетъ обратное заимствованіе. Однако, несмотря на сходство отдѣльныхъ словъ, между обѣими книгами слишкомъ большая разница въ мысляхъ, какія вложены въ приведенные выраженія. Псевдо-Ездра имѣеть въ виду все человѣчество, созданное Богомъ, и поражается малою цифрою спасающихся. Евангеліе сопоставляетъ судьбу избраннаго народа, который былъ предметомъ особаго благоволенія Божія, призывающаго его въ Свое царство черезъ пророковъ, съ участіемъ язычниковъ, находившихся въ худшихъ условіяхъ. Несмотря на это, язычники сдѣлались членами церкви Христовой, а народъ Божій отвергнутъ за свою жестоковынность.

5. Текстъ Вульгаты въ данномъ мѣстѣ поврежденъ, такъ что смыслъ его довольно теменъ. Наиболѣе отчетливо мысль автора передана въ сир-

5. ибо ты обещала слушать и пожелала пророчествовать, а тебе дано время только, чтобы жить.

6. О, Господи! неужели Ты не позволишь рабу Твоему, чтобы мы молились пред Тобою о даровании сердцу нашему съмени и разуму воздѣланія, чтобы произошелъ плодъ, которымъ могъ бы жить всякий растѣнныи, кто будетъ носить имя человѣка?

7. Ты единъ, и мы единое твореніе рукъ Твоихъ, какъ сказалъ Ты.

8. И какъ же нынѣ во чревѣ матернемъ образуется тѣло, и Ты даешь члены, какъ сохраняется Твое твореніе въ огнѣ и водѣ, и какъ девять мѣсяцевъ терпитъ въ себѣ Твое же созданіе Твою тварь, которая въ немъ сотворена?

9. И хранящее и хранимое, и то и другое сохраняются, и чрево матери въ свое время отдаетъ то сохраненное, что въ немъ произросло.

10. Ты повелѣлъ изъ самихъ членовъ, то есть, изъ сосковъ давать молоко, плодъ сосковъ,

11. да питается созданное до некотораго времени, а послѣ передашь его Твоему милосердію.

скомъ текстѣ: «ты приходишь не по своему желанію и уходишь, когда не хочешь. Ибо тебе не дано власти, кромѣ какъ на короткое время жизни». Латинскія рукописи приводятъ это мѣсто въ такомъ видѣ: «ты пришла слушаться (*obaudire*) и ушла не по своей волѣ, ибо тебе дано жить только въ теченіе краткаго срока». Гуннекель объясняетъ происхожденіе слова *obaudire*, плохо вѣжущагося съ ходомъ мыслей неправильнымъ чтеніемъ греческаго слова *άκουσαι* (противъ воли, *sine voluntate*, *Syr.*) принятаго за глаголъ *άκουσαι* (услышать). 126.

7. Исаіи XLV, 11; LX, 21.

8. Ср. IV, 10.

14. Ближе подходитъ къ дальнѣйшимъ словамъ чтеніе латинскихъ рукописей. «Если же Ты съ легкостью повелѣніемъ Своимъ губишь того, кто созданъ съ такими трудами Твоими же величиемъ, то для чего было ему появляться на свѣтѣ?»

12. Ты воспиталъ его Твою правдою, научилъ его Твоему закону, наставилъ его Твоимъ разумомъ,

13. и умертишь его, какъ Твое твореніе, и опять оживишь, какъ Твое дѣло.

14. Если Ты погубишь созданного съ такимъ попечениемъ, то повелѣнію Твоему легко устроить, чтобы и сохранилось тѣ, что было создано.

15. И нынѣ, Господи, я скажу: о всякомъ человѣкѣ Ты больше знаешь; но скажу о народѣ Твоемъ, о которомъ болѣзную,

16. о наслѣдіи Твоемъ, о которомъ проливаю слезы, объ Израилѣ, о которомъ скорблю, объ Іаковѣ, о которомъ сокрушаюсь.

17. Начну молиться предъ Тобою за себя и за нихъ, ибо вижу грѣхопаденія наасъ, обитающихъ на землѣ.

18. Но я слышалъ, что скоро придется Судія.

19. Посему услыши мой голосъ, воими словамъ моимъ, и я буду говорить предъ Тобою. (Начало словъ Ездры, прежде нежели онъ былъ взятъ).

20. Я сказалъ: Господи, живущий вѣчно, Котораго очи обращены на высшее и небесное,

21. Котораго престолъ неодѣнъ и слава непостижима, Которому съ трепетомъ предстоять воинства Ангеловъ, служащихъ въ вѣтре и огнѣ, Котораго слово истинно и глаголы непреложны,

22. повелѣніе сильно и правление страшно, Котораго взоръ изумляетъ бездны, гнѣвъ расплювляетъ горы и истина пребываетъ во-вѣки!

23. Услышь молитву раба Твоего, и воими моленію созданія Твоего.

24. Доколѣ живу, буду говорить, и доколѣ разумѣю, буду отвѣтывать. Не взирая на грѣхи народа Твоего, но на тѣхъ, которые Тебѣ въ истинахъ служатъ;

25. не обращай вниманія на нечестивыхъ дѣла язычниковъ, но на тѣхъ, которые завѣты Твои сохранили среди бѣствий;

26. не помышляй о тѣхъ, которые предъ Тобою живо поступали, но помяни тѣхъ, которые, по волѣ Твоей, познали страхъ;

27. не погубляй тѣхъ, которые жили по скотски, но воззри на тѣхъ, которые ясно учили закону Твоему;

28. не прогнѣвайся на тѣхъ, которые признаны худшими звѣрей;

29. но возлюби тѣхъ, которые всегда надѣются на правду Твою и славу.

30. Ибо мы и отцы наши такими болѣзнями страдаемъ;

20. Молитва Ездры о помилованіи народа помѣщается среди гимновъ въ Вульгатѣ и въ богослужебныхъ сборникахъ католической церкви. Въ виду этого передъ нею имѣется заголовокъ «Начало словъ моленія Ездры, прежде чѣмъ онъ былъ взятъ». Текстъ ея сохранился въ двухъ редакціяхъ, краткой и пространной. Гункель высказываетъся за подлинность испанской версіи (*Codex Mazarinæus*). Остальная вносила добавленія, взятые изъ богослужебныхъ сборниковыхъ. Рукописи даютъ начало молитвы въ такомъ видѣ: «Господи, пребывающій на небѣ (qui inhabitas seculum), очи Котораго высоко вверху, и горница (superiora) Котораго въ воздухѣ». Слово «вѣкъ» употреблено здѣсь въ смыслѣ неба (ср. III, 18). Гункель видѣтъ источникъ взгляда, по которому Божество пребываетъ на небѣ, въ сабейзмѣ. Въ іудействѣ онъ имѣлъ чисто духовный смыслъ, указывая на трансцендентальность Божества и недоступность Его для человѣка. Подъ очами Божіими разумѣются звѣзды. Слово «superiora» представляетъ переводъ греческаго бѣтерфа (*Hilgenfeld, Gunkel*). Такое значеніе его подкрепляется армянскимъ переводомъ (спасапна). Миръ по представленію автора устроенъ подобно жилому дому. Земля со всѣмъ ея населеніемъ составляетъ его нижній этажъ. Верхній, самый почетный этажъ обнимаетъ небесное пространство, где пребываетъ Богъ.

21. Ср. Іезек. I; Пс. СІІІ, 4 по LXX; Евр. I, 7.

22. Ср. Мих. I, 4; Сирах. XVI, 18—19; Іезек. XIX, 20.

29. Ср. VII, 65—66.

31. «Ибо мы и отцы наши жили въ мертвенныхъ вратахъ» (*mortalibus mortibus egimus*). Ср. VII, 119; Евр. VI, 1.

32—36. Авторъ соприкасается здѣсь съ учениемъ Ап. Павла (Римл. III, 21—31), по которому спасеніе получается лишь при содѣствіи справедлившей благодати. Коренная разница между ними состоить въ томъ, что Ездра допускаетъ возможность праведности, не нуждающейся для спасенія въ милости Божіей. Праведники будутъ судимы по своимъ собственнымъ заслу-

31. а Ты, ради насъ — грѣшныхъ, назовевшися милосердымъ.

32. Если Ты пожелаешь помиловать насъ, то назовевшися милосердымъ, потому что мы не имеемъ дѣлъ правды.

33. Праведники же, у которыхъ много дѣлъ приобрѣтено, по собственнымъ дѣламъ получать возданіе.

34. Чѣдь есть человѣкъ, чтобы Ты гнѣвался на него, и родъ расѣянный, чтобы Ты столько огорчался имъ?

35. По истинѣ, нѣть ни кого изъ рожденныхъ, кто не поступилъ бы нечестиво, и изъ исповѣдающихъ Тебя нѣть ни кого, кто не согрѣшилъ бы.

36. Въ томъ-то и возвѣстится правда Твоя и благость Твоя, Господи, когда помилуешь тѣхъ, которые не имѣютъ существа добрыхъ дѣлъ.

37. Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: «справедливо ты сказалъ нѣчто, и по словамъ твоимъ тѣкъ и будетъ.

38. Ибо истинно не помышляю Я о дѣлахъ тѣхъ созданій, которыхъ согрѣшили, прежде смерти, прежде суда, прежде погибели;

39. но услаждаюсь подвигами праведныхъ, и воспоминаю, какъ они странствовали, какъ спасались и старались заслужить награду.

40. Какъ сказалъ Я, тѣкъ и есть.

41. Какъ земледѣлецъ сѣеть на землѣ многія сѣмена и садить многія растенія, но не все посѣянное сохранится со временемъ, и не все посаженное укоренится, тѣкъ и тѣ, которые посѣяны въ вѣкъ семъ, не всѣ спасутся».

42. Я отвѣчалъ и сказалъ: если я обрѣль благодать, то буду говорить.

43. Какъ сѣмя земледѣльца, если не взойдетъ, или не приметъ во время дождя Твоего, или повредится отъ множества дожда, погибаетъ,

44. тѣкъ и человѣкъ, созданный руками Твоими, — и Ты называешься его первообразомъ, потому что

гамъ (ст. 33). Это свидѣтельствуетъ, что праведность понимается авторомъ въ смыслѣ формального исполненія закона.

57. Здѣсь разумѣется молитва Ездры о томъ, чтобы Богъ сосредоточилъ Свое вниманіе не на грѣшикахъ, а на праведникахъ (ст. 24—29).

38—39. «Ибо я дѣйствительно не буду задумываться надъ тѣмъ, что создали себѣ грѣшники, надъ смертью, осужденіемъ или гибелю, но буду радоваться тому, что стяжали себѣ праведники, ихъ отшествію, спасенію и получению награды». Отшествіе праведника въ другой міръ является для него предметомъ завѣтныхъ пожеланій (2 Корине. V, 6—8), почему и помѣщено здѣсь на первомъ мѣстѣ среди ожидающихъ ихъ въ будущемъ благъ.

44. «Но человѣкъ, который созданъ Твоими руками и названъ Твоимъ образомъ, ибо онъ уподобленъ (Тебѣ), ради которого Ты сотворилъ все... и его !ы уподобиль сѣмена земледѣльца!» Авторъ находитъ слишкомъ унизительнымъ для человѣческаго достоинства сравненіе его съ зерномъ, бросаемымъ на пашнѣ.

47. Чѣмъ дальше, тѣмъ съ большою настойчивостью Богъ подчеркиваетъ Свою любовь къ людямъ, которая далеко превышаетъ обычную человѣческую жалость. Мысль объ этомъ должна успокоить скорбь Ездры о гибели боль-

Ты подобенъ ему, для которого создалъ все, и которого Ты уподобилъ сѣмени земледѣльца.

45. Не гнѣвайся на насть, но пощади народъ Твой и помилуй наслѣдіе Твое, — а Ты милосердъ къ созданію Твоему.

46. Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: «настоящее — настоящимъ и будущее — будущимъ».

47. Многаго недостаетъ тебѣ, чтобы ты могъ возлюбить Созданіе Мое болѣе Меня, хотя Я часто приближался къ тебѣ самому, а къ неправеднымъ никогда.

48. Но и въ томъ дивенъ ты предъ Всевышнимъ,

49. что смирилъ себя, какъ лично тебѣ, и не судилъ о себѣ тѣкъ, чтобы много славиться между праведными.

50. Многія и горестныя бѣдствія постигнутъ тѣхъ, которые населяютъ вѣкъ, въ послѣднее время, потому что они ходили въ великой гордынѣ.

51. А ты заботься о себѣ и подобныхъ тебѣ ищи славы;

52. ибо вамъ открыть рай, насанжено древо жизни, предназначено будущее время, готово изобиліе, построенъ городъ, приготовленъ покой, совершенная благость и совершенная премудрость.

53. Корень зла запечатанъ отъ васъ, немощь и тля скрыты отъ

шинства людей. Кромѣ того Богъ открываетъ Ездрѣ, что самъ онъ приналежитъ къ праведникамъ, и потому долженъ забыть о грѣшникахъ, заслужившихъ свою судьбу, а думать лишь о собственномъ блаженствѣ. «Ты часто приравнивалъ самого себя къ нечестивымъ; никогда да не будетъ этого» (*Syr*). Въ печатномъ текстѣ Вульгаты идетъ рѣчь не объ Ездрѣ, а о Богѣ.

52. Покой — обычное эсхатологическое понятіе (Евр. III, 18; IV, 11). Да же идеть рѣчь не о благости, а о добрыхъ дѣлахъ, (*bonitas*), сохраняемыхъ у Всевышшаго, которыхъ будутъ показаны праведникамъ на судѣ (ср.

vasъ, и растѣніе бѣжитъ въ адъ въ забвение).

54. Прошли болѣзни, и въ концѣ показалось сокровище безсмертія.

55. Не старайся болѣе испытывать о множествѣ погибающихъ.

56. Ибо они, получивши свободу, презрѣли Всевышшаго, пренебрегли законъ Его и оставили пути Его,

57. а еще и праведныхъ Его попрали

58. и говорили въ сердцѣ своемъ: нѣтъ Бога, хотя и знали, что они смертны.

59. Какъ васъ ожидаетъ то, о чёмъ сказано прежде, такъ и ихъ — жажды и мученіе, которыхъ приготовлены. Богъ не хотѣлъ погубить человѣка,

60. но сами сотворенные обезславили имя Того, Кто сотворилъ ихъ, и были неблагодарными къ Тому, Кто подготовилъ имъ жизнь.

61. Посему судъ Мой нынѣ приближается,—

62. о чёмъ Я не всѣмъ открылъ, а только тебѣ и немногимъ, тебѣ подобнымъ». Я отвѣчалъ и сказалъ:

63. вотъ нынѣ, Господи, Ты показалъ мнѣ множество знаменій, которыхъ Ты начнешь творить при кончинѣ, но не показалъ, въ какое время.

ГЛАВА IX.

1. Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: есть то время, въ которое начнетъ «измѣряя измѣряй время въ себѣ Всевышній посѣщать вѣкъ, Имъ самомъ, и когда увидишь, что про- созданный.

шла нѣкоторая часть знаменій, 3. Когда обнаружится въ вѣкѣ прежде упомянутыхъ, колебаніе мѣстъ, смятеніе народа,

2. тогда уразумѣешь, что это и дозвѣ,

Ефес. II, 10). О мудрости, приготовленной предвѣчно къ славѣ людей (ante perfecta sapientia), говоритъ Ап. Павелъ (1 Кор. II, 7).

53. Ср. Дан. IX, 24.

58. Исал. XIII, 1; ЛП, 2.

59. Лк. XVI, 24.

IX.

Бремя и признаки конца (1—13). Поврежденіе нравовъ, какъ причина малаго числа спасающихся, заганѣе избранныхъ Богомъ (14—22). Обѣщаніе новаго откровенія (23—25).

Четвертое видѣніе. Недоумѣніе Ездры по поводу сохраненія въ силѣ закона, несмотря на гибель избранного народа (29—37). Видѣніе жены и разсказъ ея о рожденіи сына и его бракѣ (38—47).

3. Въ печатномъ текстѣ перечень признаковъ конца дается въ краткомъ видѣ. Въ латинскихъ рукописяхъ ихъ названо пять: «И когда будутъ наблюдаться въ вѣкѣ мятежи въ странахъ, беспорядочное передвиженіе народовъ, посагательства племенъ, непостоянство вождей и смятеніе среди правителей, тогда ты поймешь, что обѣ этомъ и говорилъ Всевышній...» Названныя здѣсь нарушенія обычнаго порядка политической жизни составляютъ необходимую принадлежность всѣхъ эсхатологическихъ картинъ. Историческое пониманіе ихъ не имѣть въ пользу себя основаній. Гуттимида (272—275) видѣть въ первомъ признакѣ отголосокъ землетрясенія, бывшаго въ годъ Актейской битвы и засыпавшаго 30000 человѣкъ и множество скота. Подъ посагательствами племенъ онъ разумѣеть вторженіе пареній въ Палестину (40 г. до Р. Х.); подъ оскверненіемъ народа, о которомъ идетъ рѣчь въ зеюпскомъ текстѣ, кровавую войну между сторонниками Антигона и Ирода, осаду Иерусалима Соссіемъ, кровавую расправу Ирода надъ патріотами (37 г.) и, наконецъ, ва умерщвлѣніе Аристовула, отъ которого убийцъ не удержало его малолѣтство (36). Отсутствіе единства власти указывается, по мнѣнію Гуттимида, на раздоры, вспыхнувшіе между Антоніемъ и Октавіаномъ; безвыходное положеніе тспарховъ—на тотъ ужасъ, который переживалъ Иродъ при извѣстіи обѣ Актейской битвѣ. Отпразднявшись къ Октавіану, онъ умертвилъ старика Гиркану и въ случаѣ неудачи въ своей попыткѣ далъ приказъ покончить съ своей женой и ея матерью изъ рода Маккавеевъ. Гильгенфельдъ видѣть здѣсь указаніе на убийство Цезаря, вызвавшее необычайное волненіе въ государствѣ (44 г. до Р. Х.), прекращенное лишь съ воцареніемъ Октавіана. Фольмаръ (365—367) съ такимъ же успѣхомъ подбираетъ цѣлый рядъ фактовъ, имѣвшихъ мѣсто по смерти Доміціана. Народы, только что укрошенные имъ, Сарматы, Дакійцы, Маркоманы, Пареяне и Германцы, снова поднялись при Нервѣ и одерживали верхъ надъ римскими легионами

4. тогда уразумеешь, что объ этомъ говорилъ Всеышній отъ дній, бывшихъ прежде тебя, отъ начала.

5. Какъ все, сотворенное въ вѣкѣ, имѣть начало, равно и конецъ, и окончаніе бываетъ явно,

6. таکъ и времена Всеышніяго имѣютъ начала, открывающіяся чудесами и силами, и окончанія, являемыя дѣйствіями и знаменіями.

7. Всякій, кто спасется и возможеть дѣлами своими и вѣрою, которой вѣруете, избѣжать отъ преждесказанныхъ бѣдъ,

Смутеніе въ правителяхъ указываетъ, по мнѣнію Фолькмана, на мятежъ, происшедши во дворцѣ и кончившійся отречениемъ Нервы отъ престола.

4. Авторъ разумѣтъ подобные его книгѣ апокалипсисы, надписывавшіеся именами древнихъ патріарховъ, Адама, Сиѳа, Еноха, Ноа и др.

5—6. Фолькмаръ влагаетъ въ это мѣсто тотъ смыслъ, что послѣднее время подобно всему, существующему въ мірѣ, будетъ имѣть свое начало и свой конецъ. Но правильнѣе видѣть здѣсь сопоставленіе настоящаго вѣка съ будущимъ. Наиболѣе отчетливо оно проведено въ зеопскомъ текстѣ. «Подобно тому, какъ все, что появляется на свѣтѣ, имѣетъ начало въ словѣ (т. е. въ творческомъ словѣ), а конецъ въ обнаруженіи вновь, такъ и міръ Всеышніяго имѣетъ начало въ рѣчи (т. е. въ откровеніи, даруемомъ пророкамъ, ст. 4), въ знаменіяхъ и въ силѣ, а конецъ въ дѣйствіи и чудѣ». Сопоставленіе творческаго слова съ его дѣйствіемъ встречается у Густина (Апологія I, 12, 10). «Коль скоро все, возникающее вновь, появленіе чего Онъ предварительно предсказалъ, обнаруживаетъ себя въ дѣйствіи, то мы утверждаемся изъ этого во всемъ, чому Онъ научилъ насъ, а именно, что о томъ, что есть дѣло Божіе, было сказано, раньше чѣмъ „му явиться на свѣтѣ, и появившееся открывается въ томъ видѣ, какъ предсказано“. Съ цѣлью ярче оттѣнить разницу между вынѣшнимъ вѣкомъ и будущимъ, авторъ останавливается на началѣ и концѣ всего существующаго въ мірѣ. Зарожденіе новыхъ существъ, имѣя свой источникъ въ творческомъ словѣ (Быт. I, 22, 28), покрыто тайной; ихъ смерть видѣть всѣ окружающіе. Подобнымъ же образомъ и человѣчество жило на землѣ подъ руководствомъ пророческаго слова и чудесъ, непостижимыхъ для человѣка; въ будущемъ вѣкѣ всѣ тайны будутъ устраниены; человѣчество будетъ обладать мудростью, проникающею въ сущность совершающихся передъ нимъ явлений; все, предсказанное пророками на словахъ, осуществлено будетъ на дѣлѣ, въ знаменіяхъ, далеко превосходящихъ чудеса, имѣвшія мѣсто по слову пророковъ. Въ латинскомъ рукописномъ текстѣ очевидный пропускъ. Съ словами: «все, что явилось на свѣтѣ, имѣетъ начало вслѣдствіе конца, и конецъ бываетъ явенъ», латинскій переписчикъ, быть можетъ, соединялъ тотъ смыслъ, что зарожденіе новыхъ тварей обусловлено гибеллю предшествующаго поколѣнія, поэтому рожденіе и смерть—неизбѣжный законъ всей міровой жизни. Въ виду этого авторъ и распространяетъ аналогію на планы Божественнаго домостроительства относительно настоящаго и будущаго вѣка.

7. Праведность, о которой раньше говорилъ авторъ, есть праведность подзаконная. Человѣкъ, по его убѣжденію, оправдывается собственными дѣлами (VIII, 33), милосердіе Бога необходимо лишь для грѣшниковъ, преступленія которыхъ могутъ быть прощены при соблюденіи ими закона (VII, 132—139). Законъ и въ настоящей и въ будущей жизни выступаетъ на первый планъ. Онъ вѣченъ. Несмотря на гибель священныхъ книгъ, гдѣ онъ былъ выраженъ (IV, 23; XIV, 21), онъ сохраняетъ прежнюю силу (IX, 37).

8. останется и увидит спасение
Мое на земле Моей и в предлахъ
Моихъ, которые Я освятилъ Себѣ
отъ вѣка.

9. Тогда пожалѣютъ отступив-
ше нынѣ отъ путей Моихъ, и
отвергшіе ихъ съ презрѣніемъ пре-
будутъ въ мукахъ.

10. Тѣ, которые не познали
Меня, получая при жизни благо-
дѣянія,

11. и возгнушались закономъ
Моимъ, не уразумѣли его, но пре-
зрѣли, когда еще имѣли свободу,
и когда еще отверсто было имъ
место для покаянія,

12. тѣ познаютъ Меня по смер-
ти въ мученіи.

13. Ты не любопытствуй болѣе,
какъ нечестивые будутъ мучиться,

но изслѣдуй, какъ спасутся пра-
ведные, которымъ принадлежитъ
вѣкъ, и ради которыхъ вѣкъ, и
когда».

14. Я отвѣчалъ и сказалъ:

15. я прежде говорилъ, и тѣ-
перь говорю, и послѣ буду гово-
рить, что больше тѣхъ, которые
погибнутъ, нежели тѣхъ, которые
спасутся, какъ волна больше капли.

16. Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказ-
алъ:

17. «акова нива, таковы и
сѣмена; каковы цветы, таковы и
краски; каковъ дѣлатель, таково и
дѣло; каковъ земледѣлецъ, таково
и воздѣлываніе; ибо то было время
вѣка.

18. Когда Я уготовлялъ вѣкъ,
прежде нежели онъ былъ, для

Храненіемъ его обусловлено пріобрѣтеніе блаженства въ будущей жизни (VII, 127—131). Законъ является могущественнымъ орудіемъ въ рукахъ Мессіи. Посредствомъ закона Онъ истребляетъ весь языческій міръ (XIII, 38). Отсюда очевидно, что вѣра, о которой идетъ здѣсь рѣчь, занимаетъ въ міросозерцаніи автора далеко не то место, какое отводилъ ей Ап. Павелъ. Вѣра не самостоятельное начало оправданія. «Она является лишь частимъ дѣломъ въ ряду остальныхъ дѣлъ законныхъ» (Wieseler, 293). Это вѣра въ законъ (VII, 24), какъ источникъ вѣчной жизни (VII, 127—131). Послѣ сказанного съ выраженіями книги о храненіи праведниками вѣры, какъ сокровища (VI, 5), или о процвѣтаніи вѣры въ будущемъ вѣкѣ, или, наконецъ, о спасеніи по-средствомъ дѣлъ и вѣры (IX, 7—8; XIII, 23) иельзя соединять новозавѣт-наго смысла. Вѣра провозглашена была въ качествѣ оправдывающаго начала уже пр. Аввакумомъ (II, 4). Но лишь христианство раскрыло во всей полнотѣ значеніе вѣры въ дѣлѣ спасенія. Гильгенфельдъ несправедливо видѣтъ въ пророческой книжѣ Ездры отрѣшеніе отъ прежняго взгляда на подзаконную праведность и замѣтный шагъ впередъ отъ Моиссеева закона дѣль къ Павлову закону вѣры (Die judische Apokalyp tik, 235). Послѣплѣнное іудейство прониклось лишь сознаніемъ неисполнимости закона, но главный шагъ—отрицаніе закона, какъ единственнаго источника оправданія—еще не былъ сдѣланъ.

9. «Тогда тѣ, кто преступилъ пути Мои, проникнется къ вимъ уваженіемъ» (mirabuntur—переводъ греческаго θαυμάσουσι. Hilgenfeld, Gunkel).

13. Спасеніе праведниковъ и составляеть предметъ дальнѣйшихъ трехъ видѣній.

15. VII, 47.

17. Судьба грѣшниковъ печальна, но они вполнѣ ее заслужили. Міръ, какъ создание Божіе, долженъ быть-бы существовать вѣчно. Каковъ дѣлатель, таково и его дѣло. Но, едва появились на свѣтѣ люди, какъ чрезъ нихъ

обитанія тѣхъ, которые живутъ нынѣ въ немъ, ни кто Мнѣ не противорѣчилъ.

19. А нынѣ, когда вѣкъ сей былъ созданъ, нравы сотворенныхъ повредились при неоскудѣвающей жатвѣ, при неизслѣдимомъ законѣ.

20. И разсмотрѣлъ Я вѣкъ: и вотъ, оказалась опасность отъ замысловъ, которые появились въ немъ.

21. Я увидѣлъ и пощадилъ его, и сохранилъ для Себя одну ягоду изъ виноградной кисти и одно на-
сажденіе изъ множества.

22. Пусть погибнетъ множество, которое напрасно родилось, и со-
хранится ягода Моя и насажденіе Мое, которое Я выrostилъ съ
большимъ трудомъ.

23. А ты, когда по прошествію семи дней иныхъ, не постись одна-
ко въ нихъ,

24. выйдешь на цвѣтущее поле,
гдѣ вѣтъ построенаго дома, и
станешь питаться только отъ по-
левыхъ цвѣтовъ и не вкушать мя-
са, ни пить вина, а только цвѣты,

25. молись ко Всевышнему не-
престанно, и Я приду и буду го-
ворить съ тобою»

возникло въ мірѣ зло, требовавшее пресѣченія. Однако по милосердію Своему Богъ истребляется не всѣхъ людей, а оставляетъ Себѣ Израїля, какъ избранное насажденіе или ягоду.

18—19. Въ печатномъ текстѣ Вульгаты неправильная интерпункция, затемняющая мысль. «Ибо было время вѣка, когда Я приготовлялъ теперешнимъ людямъ ранѣе ихъ появленія вѣкъ, въ которомъ они должны были жить, и никто не противорѣчилъ Мнѣ тогда, да и никого не было. Теперь же тѣ, кто былъ сотворенъ въ этомъ мірѣ и предназначался (ragati) для не-
оскудѣвающей трапезы (*mensa, Syr., Aeth.*) и дѣственныхъ пажитей (*habitationes, quae non possunt comprehendendi, Ar.*), развертились въ нравахъ». Въ латинскомъ, сирскомъ и эзопскомъ переводахъ говорится о предназначеніи людей для неизслѣдимаго закона (*lege investigabili*). Мысль эта появилась вслѣдствіе неправильно прочитанного ударенія въ греческомъ текстѣ: *υρός* (пастище) принято было за *ύρος* (законъ). Очевидно, авторъ имѣть въ виду рай съ его древомъ жизни, плодами которого будуть питаться праведники.

20. Быт. VI, 12.

21. Въ восточныхъ переводахъ идетъ рѣчь объ избраніи Богомъ одного насажденія изъ большого лѣса. Латинскій переводчикъ смѣшалъ слово *блѣ* (лѣсъ) съ словомъ *фулѣ* (колѣно), видя здѣсь намекъ на безконечное множество породъ растеній, изъ которыхъ Богомъ избрана всего одна.

23—25. Въ виду того, что дальнѣйшая видѣнія носятъ свѣтлый характеръ, изображая исключительно блага будущаго вѣка, авторъ по повелѣнію ангела прекращаетъ постъ. Онъ питается теперь овощами, растущими въ полѣ, гдѣ онъ получаетъ четвертое откровеніе, воздерживается отъ мяса и отъ вина. Употребленіе въ пищу цвѣтовъ въ качествѣ религиознаго института имѣло мѣсто какъ въ языческомъ мірѣ, въ школахъ Пиѳагора и Платона, такъ въ іудейскихъ сектахъ, у ессеевъ, терапевтовъ и эвіонитовъ, словомъ, въ тѣхъ системахъ, гдѣ утверждалась метафизическая противоположность между темною землею и свѣтлымъ небомъ. По ихъ убѣждѣнію цвѣты менѣе другихъ произведений природы причастны къ матеріи и ближе всего подходитъ къ небесной субстанціи. Вкусная ихъ, человѣкъ приготовляетъ свое

26. И пошел я, какъ Онъ сказалъ мнѣ, на поле, которое называется Ардаѣъ, и сѣлъ тамъ въ цвѣтахъ и вкушалъ отъ полевыхъ травъ, и была мнѣ пища отъ нихъ въ насыщеніе.

27. Послѣ семи дней лежалъ я на травѣ, и сердце мое опять смущалось, какъ прежде.

28. И отверзлись уста мои, и я началъ говорить предъ Всевышнимъ и сказалъ:

29. о, Господи! являя Себя намъ, Ты явился отцамъ нашимъ въ пустынѣ непроходимой и бесплодной, когда они вышли изъ Египта,

30. и сказалъ: слушай Меня, Израиль, и внимай словамъ Моимъ, сѣмѧ Іакова.

31. Вотъ, Я сѣю въ вѣсѣ за-

конъ Мой, и принесетъ въ вѣсѣ плодъ, и вы будете славиться въ немъ вѣчно.

32. Но отцы наши, принявши законъ, не исполнили его и постановленій Твоихъ не сохранили, и хотя плодъ закона Твоего не погибъ и не могъ погибнуть, потому что былъ Твой,

33. но принявши законъ погибли, не сохранивши того, что въ немъ было посѣяно.

34. Обыкновенно бываетъ, что если земля приняла сѣмя, или море — корабль, или какой-либо со судъ — пищу или питье, и если будетъ повреждено тѣ, въ чемъ посѣяно, или тѣ, въ чемъ помѣщено,

35. въ такомъ случаѣ погибаетъ вмѣстѣ и самое посѣянное, или

тѣло къ общенію съ неземнымъ міромъ. Въ четвертомъ видѣніи дѣйствительно Ездра созерцаеть небесный Іерусалимъ.

26. Четвертое видѣніе происходитъ въ полѣ Ардаѣъ (Ardat). Лике (174) на основавіи європскаго текста, гдѣ употреблено название Арфадъ, сближаетъ его съ еврейскимъ словомъ агаваѣ (степь, пустыня). Подъ пустыней, куда удаляется пророкъ, разумѣется по мнѣнію Лике пустыня Іудина, направо отъ которой онъ и видѣтъ Іерусалимъ. Отсюда ему открывается видъ на Средиземное море, надъ которымъ паритъ орелъ въ пятомъ видѣніи. Но въ текстѣ книги ясно сказано, что пророкъ молится не среди безжизненной пустыни, а въ полѣ, усыпанномъ цвѣтами и заросшемъ травой. Кроме того авторъ видѣть непосредственно лишь небесный Іерусалимъ, а земной онъ созерцаеть подъ символомъ жены. Эта символъ вовсе не требовалъ, чтобы авторъ переносился хотя бы въ воображеніи въ Іудею. Фолькмаръ усматриваетъ во всей обстановкѣ четвертаго видѣнія намекъ на Палестину, представлявшей дѣйствительно дѣственный лугъ, пестрѣвшій цвѣтами, но въ современную автору эпоху лежавшую въ развалинахъ и лишенную признаковъ человѣческаго жилища. Такое толкованіе явно противорѣчитъ тексту видѣнія, гдѣ утверждается, что въ полѣ не было никакихъ построекъ (IX, 24; X, 51). По объясненію самого автора отсутствіе слѣдовъ человѣка свидѣтельствуетъ о томъ, что небесный Іерусалимъ явится безъ участія человѣческихъ рукъ. Въ виду этого гораздо естественнѣе считать мѣстомъ четвертаго видѣнія поле въ окрестностяхъ апокалиптическаго Вавилона (Hilgenfeld, Gutschwid, Kabisch, Gunkel). Гункель сближаетъ латинское название поля съ восточной мѣрой сыпучихъ тѣлъ (ardab). Вѣроятно это такое же чисто асматологическое наименование, какъ и название земли Арсареѣъ (XIII, 45).

32. VII, 24.

34—35. Въ Вульгатѣ отмѣчается повседневное явленіе, что въ случаѣ уничтоженія сосуда, пропадаетъ вмѣстѣ съ тѣмъ и содержимое въ немъ. Въ

помѣщенное, или принятное, и принятаго уже не остается предъ нами. Но съ нами не таекъ.

36. Мы, принявши законъ, согрѣша погибли, равно и сердце наше, которое приняло его;

37. но законъ не погибъ, и остается въ своей силѣ.

38. Когда я говорилъ это въ сердцѣ моемъ, я возврѣлъ глазами моими и увидѣлъ на правой сторонѣ женщину: и вотъ, она плачала и рыдала съ великимъ восплемъ, и сильно болѣла душою; одежда ея была разодрана, а на головѣ ея—пепель.

39. Тогда оставилъ я размысленія, которыми былъ занятъ, и, обратившись къ ней, сказалъ ей:

40. о чёмъ плачешь ты и о чёмъ таекъ скорбиши душою?

41. Она сказала: «оставь меня, господинъ мой, да плачу о себѣ и усугублю скорбь, ибо я весьма огорчена душою и весьма унижена»

42. Я спросилъ ее: что потерпѣла ты? скажи мнѣ. И она отвѣчала мнѣ:

43. «я была неплодна, раба твоа, и не рождала, имѣя мужа, тридцать лѣтъ.

44. Каждый часъ, каждый день въ эти тридцать лѣтъ я молила Всевышняго непрестанно,

45. и услышалъ меня Богъ, рабу твою, послѣ тридцати лѣтъ,

противоположность этому, іудейство, бывшее носителемъ закона, погибло, но законъ уцѣлѣлъ и сохраняетъ всю свою силу. Но гибель земли и мора вовсе не заурядное явленіе, и мало вѣжется съ намѣреніемъ автора освѣтить свою мысль примѣрами изъ окружающей жизни. Поэтому рукописному тексту должно быть отдано предпочтение. «И вотъ обычно бываетъ такъ, что когда земля принимаетъ сѣмя, или море корабль, или какой-либо сосудъ єду или питье и когда приведется погибнуть тому, что посыпано, или отправлено, или помѣщено, то оно погибаетъ, а то, въ чёмъ они помѣщались, остается; у насть же не то». Въ обыденной жизни гибнетъ содергимое, а содержащее продолжаетъ существовать. Съ человѣчествомъ и даннымъ ему закономъ дѣло обстоитъ какъ разъ наоборотъ. Израиль, хранитель закона, гибнетъ, а самый законъ, вѣренный избранному народу, остается. Законъ вѣченъ, такъ какъ онъ исходитъ отъ Бога (ІХ, 31). Въ силу этого онъ духовенъ (Римл. VII, 14) и пребываетъ въ вѣчной славѣ (2 Кор. III, 7—11). Его плодъ тоже вѣчевъ (ІХ, 31): праведникамъ законъ приносить вѣчное блаженство, грѣшникамъ вѣчные мученія.

38. Съ правою стороною древніе соединяли значеніе доброго предзначеннія. По правую сторону отъ себя видѣть священникъ Захарія ангела, пришедшаго возвѣстить о рождѣніи сына (Лк. I, 11), а мироносицы юношу, сидѣшаго во гробѣ Христа послѣ воскресенія (Мк. XVI, 5).

41. Ср. 1 Царств. I, 10,

44. Женщина молитъ Бога ночью и днемъ (посie ac die) о дарованіи ей сына. Авторъ придерживается еврейскаго счета сутокъ. Каждыя сутки начинаются съ вечера.

45. Неплодіе считалось у евреевъ позоромъ (Лк. I, 25). Рассказъ жены о дарованіи ей сына послѣ долгихъ лѣтъ молитвы и о внезапной смерти его во время свадьбы не является самостоятельнымъ. Авторъ воспользовался для своей цѣли трогательностью повѣстю изъ семейной жизни, напоминающей по своему характеру книгу Товита (Clemen, 241. Gunkel, 344). Мнѣвіе Кабиша,

увидѣлъ смиреніе мое, внялъ скор-
би моей и далъ мнѣ сына, и я
сильно обрадовалась ему, и мужъ
мой, и всѣ сограждане мои, и мы
много прославляли Всевышняго.

46. Я вскорила его съ вели-
кимъ трудомъ,
47. и когда онъ возросъ и по-
шелъ взять себѣ жену, я устрои-
ла день пиршества.

ГЛАВА X.

1. Но когда сынъ мой вошелъ въ брачный чертогъ свой, онъ упалъ и умеръ.

2. И опрокинули всѣ мы свѣ-
тильники, и всѣ сограждане мои поднялись утѣшать меня, я и по-
чила до ночи другаго дня.

3. Когда же всѣ перестали утѣ-
шать меня, чтобы оставить меня

въ покоѣ, я, вставши ночью, по-
бѣжала и пришла, какъ видишь,
на это поле.

4. И думаю уже не возвращаться
съ въ городъ, но оставаться здѣсь.
не ъсть, ни пить, но непрестанно
плакать и поститься, доколѣ не

умру»

что материалъ для четвертаго видѣнія послужила непосредственно книга Товита, не имѣть подъ собою почвы, такъ какъ въ содержаніи обѣихъ книгъ слишкомъ большая разница. Содержаніе видѣнія гораздо шире его толкованія, которое удовлетворяется сравнительно немногими деталями, обходя большинство ихъ молчаниемъ. Такъ, личность сына, занимающая видное мѣсто въ разсказѣ, оставлена въ тѣни при истолкованіи видѣнія. Непонятно, почему сынъ умираетъ въ брачную ночь, почему всѣ участники пира тушатъ свѣтильники, почему всѣ граждане принимаютъ такое близкое участіе въ горѣ жены, почему, наконецъ, она убѣгааетъ въ поле и тамъ въ отчаяніи ищетъ себѣ голодной смерти. Всѣ эти подробности не могли имѣть мѣста, если бы разсказъ жены принадлежалъ перу самого автора и игралъ исключительно служебное значение для освѣщенія прошлой и будущей судьбы Иерусалима.

X.

Рассказъ жены о внезапной смерти сына во время брака и ея скорби (1—4). Обличеніе жены Ездрою въ забвѣніи общественнаго бѣствія ради горя семейнаго (5—24). Внезапное исчезновеніе жены и появленіе вмѣсто ея укрѣпленнаго города (25—27). Молитва Ездры объ истолкованіи видѣнія (28—37). Объясненіе видѣнія ангеломъ въ приложеніи къ Иерусалиму въ разные периоды его существованія (38—57). Обѣщаніе нового откры-
венія (58—60).

1—4. Свѣтильники на востокѣ были обычной принадлежностью брачнаго пиршества, такъ какъ оно происходило ночью (Мо. XXV, 7). При сильной скорби слезамъ и рыданіямъ нѣть мѣста. Мать, потерявъ сына, замерла отъ горя и въ такомъ состояніи провела цѣлые сутки. Фольмаръ пыгается истолковать всѣ подробности въ разсказѣ жены примѣнительно къ первому и второму разрушенію Иерусалима. Смерть сына—символъ первого взятія Иерусалила Навуходоносоромъ. Тьма, въ которую погружается домъ, гдѣ

5. Оставивъ размышленія, которыми занимался, я съ гнѣвомъ отвѣчалъ ей и сказалъ:

6. о, безумнѣйшая изъ всѣхъ жены! не видишь ли скорби нашей и приключившагося намъ,—

7. что Сіонъ, мать наша, печалится безмѣрно, крайне унижена, и плачетъ горько?

8. И теперь, когда всѣ мы скорбимъ и печалимся, потому что всѣ опечалены, будешь ли ты печалиться объ одномъ сынѣ твоемъ?

9. Спроси землю, и она скажетъ тебѣ, что ей-то должно оплакивать паденіе столь многихъ рождающихся на ней;

10. ибо всѣ рожденные изъ нея отъ начала и другіе, которые имѣютъ произойти, едва не всѣ погибаютъ, и толикое множество ихъ предаются истребленію.

11. Итакъ кто долженъ болѣе печалиться, какъ не та, которая

потеряла толикое множество, а не ты, скорбящая объ одномъ?

12. Если ты скажешь мнѣ: плачь мой не подобенъ плачу земли, ибо я лишилась плода чрева моего, который я носила съ печалью, и родила съ болѣзнью,

13. а земля—по свойству земли: на ней настоящее множество какъ отходитъ, такъ и приходитъ;

14. и я скажу тебѣ, что вѣль ты съ трудомъ родила, такъ и земля даетъ плодъ свой человѣку, который отъ начала воздѣлывается ею.

15. Посему воздержись теперь отъ скорби твоей и мужественно переноси случившуюся тебѣ потерю.

16. Ибо если ты признаешь праведнымъ опредѣленіе Божіе, то въ свое время получишь сына, и между женами будешь прославлена.

происходило пиршество, указываетъ на время Вавилонскаго плены. Успокое-
ніе жены, подъ вліяніемъ утѣшеннѣ сосѣдей, намекаетъ на сооруженіе второго
храма трудами Ездры и Нееміи. Послѣ этого проходить цѣлый періодъ, об-
нимающій апокалиптическія сутки, ночь и день. Наконецъ, наступаетъ ночь
новаго разрушенія. Граждане уже не пытаются утѣшать жену. Это намекъ
на крайнее отчаяніе евреевъ по разрушеніи Іерусалима Титомъ, не позво-
лявшее имъ даже мечтать о возстановленіи святого города. Объясненіе Фольк-
мара страдаетъ крайней искусственностью. Рядъ подробностей, оставленныхъ
авторомъ безъ толкованія, взять были авторомъ изъ готоваго разсказа, суще-
ствовавшаго, быть можетъ, въ письменной формѣ.

7—8. Скорбь жены по поводу семейнаго горя должна отступить на
задній планъ при видѣ гибели Іерусалима и смѣниться еще болѣе жгучей
скорбью по случаю общепароднаго бѣдствія.

9—10. Земля общая мать, такъ какъ изъ нея вышли всѣ люди. У нея
гораздо больше оснований для скорби, такъ какъ большинство людей погибло
изъ-за злого сердца, толкающаго ихъ ко грѣху.

14. «Какъ ты родила сына со скорбью, такъ и земля дала Создавшему
ее (*ei qui fecit eam*) свой плодъ—человѣка (*fructum suum hominem*).»

16. Трудно сказать, идеть-ли здѣсь рѣчь о воскресеніи сына, или просто
предсказывается рожденіе нового сына, благодаря чему она будетъ окружена
прежней славой.

21—23. Жгучая скорбь, которая чувствуется за словами автора, по-
буждаетъ видѣть въ нихъ отголосокъ второго разрушенія Іерусалима Титомъ,

17. Итакъ возвратись въ городъ къ мужу твоему.

18. Но она сказала: «не сдѣлаю тѣкъ, не возвращусь въ городъ, но здѣсь умру»

19. Продолжая говорить съ нею, я сказалъ:

20. не дѣлай этого, но послушай совѣта моего. Ибо сколько бѣдъ Сіону? Утѣшься ради скорби Иерусалима.

21. Ибо ты видишь, что святѣ лице наше опустошено, алтарь нашъ испровергнутъ, храмъ нашъ разрушенъ,

22. псалтирь нашъ уничиженъ, пѣсни умолкли, радость наша исчезла, свѣтъ свѣтильника нашего угасъ, ковчегъ завѣта нашего расхищенъ, Святое наше осквернено, и имя, которое наречено на насъ, едва не поругано, дѣти наши потерпѣли позоръ, священники наши избиты, левиты наши отведены въ плѣнъ, дѣвицы наши осквернены, жёны наши потерпѣли насилие, праведники наши увлечены, отроки наши погибли, юноши

наши въ рабствѣ, крѣпкие наши изнемогли;

23. и что всего тяжелѣе, знамя Сіона лишено славы своей, потому что предано въ руки ненавидящихъ насъ.

24. Посему оставь великую печаль твою и отложи множество скорбей, чтобы помиловать тебя Крѣпкій, и Всевышній даровалъ тебѣ успокоеніе и облегченіе трудовъ.

25. При сихъ словахъ моихъ къ ней внезапно просияло лицо и взоръ ея, и вотъ, видѣлъ сдѣлался блестающимъ, такъ-что я, устрашенный ею, помышлялъ, что бы это было.

26. И вотъ, она внезапно испустила столь громкій и столь страшный звукъ голоса, что отъ сего звука жена поколебалась земля.

27. И я видѣлъ: и вотъ, жена болѣе не являлась мнѣ, но созидался городъ, и мѣсто его обозначалось на обширныхъ основаніяхъ, и я устрашенный громко воскликнулъ и сказалъ:

очевидцемъ которого былъ авторъ. На Израилѣ было наречено имя Божіе. Какъ известно, наименование Израиля дано было самимъ Богомъ Іакову и его потомству (Быт. XXXII, 28). Въ латинскомъ вмѣсто знамени идетъ рѣчь о печати (*signaculum*) Сіона, у которой отнята былая слава и которая находится въ рукахъ язычниковъ. Здѣсь разрушается государственная печать, какъ символъ самостоятельности Иерусалима. Передача кольца съ государственной печатью означала вручение власти новому его обладателю (Быт. XLI, 42; Есѳ. III, 10; VIII, 2; 1 Макк. VI, 15). Гильгенфельдъ несправедливо выдвигаетъ эту подробность въ доказательство того, что Иерусалимъ и храмъ во время написанія книги продолжали существовать и лишь подпали подъ власть Рима. Такъ какъ выше отчетливо говорится о гибели города, сожжении храма и разсѣяніи евреевъ, то отдавать предпочтеніе этому замѣчанію общаго характера передъ подробной картиной нѣть достаточныхъ основаній. Въ упоминаніи ковчега завѣта нельзя усматривать доказательство того, что авторъ разумѣеть здѣсь первое разрушеніе Иерусалима (Merk. Protestantische Kirchenzeitung, 1863, № 37. S. 826—827. Hilgenfeld. Messias Judaeorum, 80). Правда, во второмъ храмѣ ковчега завѣта не было. Однако второстепенное положеніе, которое отводится ковчегу завѣта среди прочихъ принадлежностей

28. гдѣ Ангель Уріилъ, который вначалѣ приходилъ ко мнѣ? ибо онъ привелъ меня въ такое изступленіе ума, въ которомъ цѣль моего стремлѣнія исчезла, и молитва моя обратилась въ поношеніе.

29. Когда я говорилъ это, онъ пришелъ ко мнѣ;

30. и увидѣлъ меня: и вотъ, я лежалъ, какъ мертвый и въ безсознательномъ состояніи; онъ взялъ меня за правую руку, укрѣпилъ меня и, поставивъ на ноги, сказалъ мнѣ:

31. «что съ тобою? отчего смущены разумъ твой и чувства сердца твоего? отчего смущаешься?»

32. Оттого, отвѣчалъ я ему, что ты оставилъ меня, и я, поступая по словамъ твоимъ, вышелъ на поле, и вотъ увидѣлъ, и еще вижу то, о чёмъ не могу разсказать.

33. А онъ сказалъ мнѣ: «стой мужественно, и я объясню тебѣ».

34. Говори мнѣ, господинъ мой, сказалъ я, только не оставляй меня, чтобы я не умеръ напрасно;

35. ибо я видѣлъ, чего не зналъ, и слышалъ, чего не знаю.

36. Чувство ли мое обманываетъ меня, или душа моя грезитъ во снѣ?

храма, свидѣтельствуетъ о томъ, что авторъ вовсе не связываетъ съ нимъ этого центральнаго значенія, какое онъ занималъ въ древнемъ еврейскомъ кульѣ, до разрушенія Иерусалима Навуходоносоромъ.

25. Апокалипс. ХХI, 9—ХХII, 5; ХII, 1—2.

27. Въ восточныхъ переводахъ идетъ рѣчь о созданномъ уже, застроенномъ зданіями городѣ (*civitas aedificata*). Небесный Иерусалимъ переносится на землю въ совершенно готовомъ видѣ (ХII, 44), безъ участія человѣческихъ рукъ.

28—30. Авторъ хотѣлъ узнать будущую судьбу Израиля (IX, 29—37). Вместо отвѣта онъ совершаєтъ видѣніе, которое бессильно разгадать ограниченный человѣческий разумъ. Такимъ образомъ всѣ его моленія оказались тщетными, такъ какъ видѣніе не достигло цѣли, а лишь повергло пророка въ еще большій ужасъ предъ неизвѣстностью ожидающей еврейской народъ участіи.

37. Посему прошу тебя объяснить мнѣ, рабу твоему, это изступленіе ума моего. Отвѣчай мнѣ, сказалъ онъ:

38. «внимай мнѣ, и я научу тебя и изясню тебѣ то, что устрошило тебя: ибо Всеышній откроетъ тебѣ многія тайны.

39. Онъ видѣть правый путь твой, что ты непрестанно скорбишь о народѣ твоемъ и сильно печалишься о Сионѣ.

40. Таково значеніе видѣнія, которое предъ симъ явилось тебѣ:

41. жена, которую ты видѣлъ плачущею и старался утѣшать,

42. которая потомъ сдѣлалась невидима, но явился тебѣ городъ созидаемый,

43. и которая тебѣ рассказала о смерти сына своего, вотъ, что значитъ:

44. жена, которую ты видѣлъ, это Сионъ. А чтѣ сказала тебѣ та, которую ты видѣлъ, какъ городъ только-что созидаемый,

45. что она тридцать лѣтъ была неплодна, этимъ указывается на то, что въ продолженіи тридцати лѣтъ въ Сионѣ еще не была приносима жертва.

46. По истечениі тридцати лѣтъ неплодная родила сына: это было тогда, когда Соломонъ создалъ городъ и принесъ жертвы.

47. А что она сказала тебѣ, что съ трудомъ воспитала его, это было обитаніе въ Іерусалимѣ.

48. А что сынъ ея, какъ она

сказала тебѣ, входя въ чертогъ свой, упалъ и умеръ, это было паденіе Іерусалима.

49. И вотъ, ты видѣлъ подобіе ея, и какъ она скорбѣла о сынѣ, старался утѣшать ее въ случившемся: то надлежало открыть тебѣ о семъ.

Онъ падаетъ на землю, какъ мертвый, и сознаніе покидаетъ его. Затѣмъ начинаются мучительныя усилия постигнуть смыслъ происшедшаго.

45. Въ печатномъ текстѣ Вульгаты время, въ теченіе которого на Сіонѣ не приносилось жертвы, опредѣляется въ 30 лѣтъ. Это чтеніе принимается Визелеръ (285—286), отмѣчающій мистическое значеніе, придаваемое данной цыфрою въ другихъ мѣстахъ книги (III, 1, 29). По его мнѣнію авторъ имѣеть въ виду годы, протекшіе отъ захвата Іерусалима Давидомъ у іевусеевъ до основанія храма Соломона. Іерусалимъ сдѣлался городомъ Божіимъ только при Давидѣ. Однако, замѣчаемое здѣсь стремленіе провести полную параллель между годами неплодія женѣ и временемъ, когда Сіонъ оставался безъ жертво-приношеній, не позволяетъ признать это чтеніе первоначальнымъ. Это была лишь иеудачная попытка вложить смыслъ въ темное выраженіе древняго латинскаго текста: «три года по вѣкѣ» (*anni seculo tres*). Въ восточныхъ переводахъ говорится о 3000 лѣтъ. Возможно, что латинскій переводчикъ связывалъ съ словомъ «вѣкъ» мысль просто объ обширномъ періодѣ времени, подобно тому какъ онъ пользуется имъ для обозначенія настоящей и будущей жизни. Три дня употребляется въ апокалиптической письменности въ таинственномъ смыслѣ. Ванъ-деръ-Улісъ, Гфрѣръ (II, 73) и Лике (175—176) въ видахъ соглашенія латинскаго текста съ восточными переводами объединяютъ теперешнее чтеніе Вульгаты съ чтеніемъ рукописей и предполагаютъ, что авторъ говоритъ о 30 стольтияхъ (*anni seculo triginta*). Большинство изслѣдователей склоняется въ пользу восточныхъ переводовъ, вида здѣсь указаніе на число лѣтъ, прошедшее отъ творенія міра до сооруженія Соломонова храма (Гутшмидъ, Гильгенфельдъ, Фолькмаръ, Вельгаузенъ, Гункель). Такъ какъ указываемая астрономъ цыфра расходится съ счисленіемъ какъ греческой бібліи, гдѣ она опредѣляется въ 4227 лѣтъ, такъ и еврейской, гдѣ она уменьшена до 3146 лѣтъ, то приходится предположить, что авторъ слѣдовалъ хронологической системѣ Флавія и христіанскихъ лѣтописцевъ. Фланій считаетъ отъ сотворенія міра до потопа 1656 лѣтъ, отъ потопа до Авраама 365, отъ Авраама до выхода изъ Египта 430 и отъ Моисея до построенія храма 592 года. Такимъ образомъ отъ создания міра до построенія первого храма протекло 3043 года. Если же допустить, что время Египетскаго пѣна авторъ на основаніи книги Бытія (XV, 13; ср. 3 Ездры VІІ, 28) считаетъ въ 400 лѣтъ, то вся цыфра понижается до 3013 лѣтъ.

46. Построеніе Іерусалима и храма приписывается Соломону. Эта ошибка объясняется тѣмъ, что въ сознаніи автора городъ Божій былъ неотдѣлимъ отъ храма. Только построеніе храма, произведенное Соломономъ, придало Іерусалиму значеніе постоянного политического и религіознаго центра для Палестины. Въ этомъ смыслѣ можно было назвать Соломона основателемъ Іерусалима. Въ его мирное правленіе городъ украсился богатыми зданіями и далеко превосходилъ своимъ великолѣпiemъ отнятую Давидомъ у іевусеевъ крѣпость.

50. Нынѣ же Всевышній, видя, что ты скорбишь душою и всѣмъ сердцемъ болѣзнуешь о немъ, показалъ тебѣ свѣтлость славы его и красоту его.

51. Для сего-то я повелѣлъ тебѣ жить въ полѣ, гдѣ нѣтъ дома.

52. Я зналъ, что Всевышній покажетъ тебѣ это;

53. для того и повелѣлъ, чтобы ты пришелъ на поле, гдѣ не положено основанія зданія.

54. Ибо не могло дѣло человѣческаго созиданія существовать тамъ, гдѣ начинай показываться городъ Всевышнаго.

55. Итакъ не бойся, и да не страшится сердце твое, но войди

и посмотри на свѣтлость и великолѣпіе созиданія, сколько могутъ видѣть глаза твои.

56. Послѣ того услышишь, сколько могутъ слышать уши твои.

57. Ты блаженнѣе многихъ и призванъ къ Всевышнemu, какъ немногие.

58. На завтрашнюю ночь оставайся здѣсь,—

59. и Всевышній покажетъ тебѣ видѣніе величайшихъ дѣлъ, которыхъ Онъ сотворитъ для обитателей земли въ послѣдніе дни».

60. И спалъ я въ ту ночь и въ слѣдующую, какъ онъ повелѣлъ мнѣ.

47. Воспитаніе сына, стоявшее матери многихъ трудовъ, сопоставляется съ тою жизнью, которая кипѣла въ Іерусалимѣ до его паденія. Трудности, съ которыми связано было его существованіе, объясняются съ одной стороны часто повторившимися случаями уклоненія народа въ идолопоклонство, съ другой—нападеніями враговъ и внутренними смутами, не разъ грозившими дальнѣйшему существованію города.

51—54. Ученіе о небесномъ Іерусалимѣ, сходящемъ на землю, безъ участія человѣческихъ рукъ, явилось въ іудействѣ послѣ второго разрушенія его (Gfröger I, 74—75).. Усматривать здѣсь Іерусалимъ, застроенный трудами Ездры и Неемія (Шавровъ, 113), не позволяетъ царившее у евреевъ убѣжденіе, что второй Іерусалимъ былъ лишь слабой тѣнью первого.

55—56. Ослѣпительная картина небеснаго Іерусалима, открывающаяся передъ взорами Ездры, настолько превосходитъ предѣлы человѣческаго восприятія, что онъ можетъ дать себѣ отчетъ только въ извѣстной части видѣнаго и слышанного имъ. Остальное остается для него недоступнымъ (ср. 2 Корине. XII, 4; 1 Корино. II, 9).

ГЛАВА XI.

1. И видѣлъ я сонъ: и вотъ, поднялся съ моря орелъ, у которого было двѣнадцать крыльевъ пернатыхъ и три головы.

землею, и всѣ вѣтры небесные дули на него и собирались облака.

3. И видѣлъ я, что изъ перьевъ его выходили другія малыя перья и изъ тѣхъ выходили еще меньшія и короткія.

2. И видѣлъ я: вотъ, онъ распостирая крылья свои надъ всею

XI.

Описаніе орла, поднимающагося изъ моря (1—6). Правленіе двѣнадцати большихъ крыльевъ и двухъ придаточныхъ крыльевъ (7—23). Покушенія на господство четырехъ придаточныхъ крыльевъ (24—28). Владычество трехъ головъ орла (29—36). Явленіе льва и его обличительная рѣчъ къ орлу (37—46).

1. Пророкъ видить во снѣ орла, поднимающагося изъ нѣдра моря (*de mari*). У орла 12 крыльевъ и три головы. Восемь придаточныхъ крыльевъ, играющихъ второстепенное значеніе, пока не названы. Символъ орла употреблялся въ приложеніи къ монархіи какъ на Востокѣ, у ассириянъ и персовъ, такъ и на Западѣ, у римлянъ. У еврейскихъ пророковъ онъ примѣняется какъ къ цѣлой монархіи, такъ и къ отдельнымъ лицамъ. Іезекіиль изображаетъ подъ видомъ орла халдейскую (XVII, 3, 12) и египетскую монархію (XVII, 7, 15); Іеремія—аввилонскаго царя Навуходоносора (XLVIII, 40; XLIX, 22). Въ книгѣ Даніила первой міровой монархіи, созерцаемой подъ символомъ льва, прилисываются орлины крылья (VII, 4). Въ римской имперіи изображеніе орла употреблялось въ качествѣ государственного герба на знаменахъ и монетахъ. Со временеми Ирода Великаго оно помѣщалось на самомъ іерусалимскомъ храмѣ и на іудейскихъ монетахъ. Въ этомъ символѣ царственной птицы авторъ хотѣлъ оттѣнить съ одной стороны необычайную мощь и силу римской имперіи, парившей почти надъ всѣмъ міромъ, съ другой ея хищническія наклонности. Орель выходить изъ моря, подобно четыремъ звѣрямъ Даніила (VII, 3). Изъ той же книги взяты главныя составныя части видѣнія: крылья и головы. У Даніила третій звѣрь—барсъ имѣть 4 птичьихъ крыла и 4 головы (VII, 6).

2. Въ видѣніи Даніила точно такъ же на великомъ морѣ, откуда выходятъ четыре звѣри, борются всѣ четыре вѣтра небесныхъ (VII, 2). Несмотря на бурю, орель плавно взмываетъ надъ моремъ и достигаетъ облаковъ.

3. Происходящее на глазахъ Ездры появленіе малыхъ или придаточныхъ крыльевъ аналогично возникновенію среди 10 роговъ четвертаго Даніилова звѣря одного небольшого рога (VII, 8). Название составныхъ частей видѣнія въ латинскомъ текстѣ не отличается отчетливостью. 12 большихъ крыльевъ носятъ въ началѣ имя «крыльевъ пернатыхъ» (*alaе pennagrum*), или просто «крыльевъ» (*alaе*). Въ присоединенномъ къ слову *alaе* эпитетѣ Фолькмарѣ видѣть или поэтическое украшеніе, или желаніе устраниить возможность пониманія его въ смыслѣ крыла войска. Какъ-бы то ни было, но прибавка *поплюя* неблагопріятно на дальнѣйшій текстъ, почему нерѣдко (XII, 7, 12, 13, 18, 20) вместо крыльевъ ошибочно идетъ рѣчъ о перьяхъ. Второстепенная часть видѣнія въ латинскомъ переводѣ тоже носитъ ими перьевъ

4. Головы его покоились, и сред- | головъ, но также покоилась съ няя голова была больше другихъ ними.

(реппae) или перышекъ (repnasula), вслѣдствіе чего разница между 12 первоначальными крыльями и 8 виовъ появившимися придаточными крыльями совершенно исчезаетъ. Въ восточныхъ переводахъ—сирскомъ, арабскомъ и армянскомъ органы, вырастающіе на тѣлѣ орла впослѣдствіи, называны «меньшими, тонкими и короткими крыльями» (alaes minuta et exiles et modicae, Syr.). Различіе ихъ отъ 12 большихъ крыльевъ въ латинскомъ текстѣ выражается въ наименованіи ихъ «противоположными перьями» (contrariae реппаe). «меньшими и короткими перышками» (in repnaculis minutis et modicis, XI, 3) и «подъкрылыми» (subalares, XI, 31; XII, 19). По предположенію Гутшмida (241—242) первое изъ этихъ названій намекаетъ на то, что они отдѣляются отъ главныхъ перьевъ и занимаютъ по отношенію къ нимъ перпендикулярное положеніе. Однако гораздо естественнѣе считать его неточнымъ переводомъ греческаго слова ἀντίπτερος или ἀντίπτερα. Греческий префиксъ ἀν-, отмѣчаю второстепенное значеніе придаточныхъ крыльевъ, въ то же время долженъ быть указывать на положеніе, занимаемое выведенными подъ этимъ символомъ лицами, къ правителямъ, изображенными въ видѣ 12 большихъ крыльевъ. Если подъ большими крыльями разумѣются въ большинствѣ случаевъ (XI, 21) законные носители власти, дѣйствительно занимавшіе царскій тронъ (πτέρος = βασιλεύς), то за придаточными или малыми крыльями скрываются претенденты на престоль и узурпаторы, стремившіеся овладѣть престоломъ (ἀντίπτερος = ἀντίβασιλεύς). Такого взгляда держатся Фолькмаръ (152—153), Гильгенфельдъ (Jedische Apokalyptik, 204—205) и Гункель (390). Визелерь (271—272) объясняетъ это название въ томъ смыслѣ, что малыя крылья помѣщаются напротивъ большихъ, занимающихъ повидимому правую сторону орла (XI, 12). Греческое слово ἀντίπτερος, равно какъ и латинское название subalares, по его мнѣнію, указываетъ на зависимое, подвластное положеніе, занимаемое малыми крыльями по отношенію къ большими. Но въ самомъ видѣніи вся разница между ними ограничивается лишь кратковременностью царствованія или неудачею притязаній на престоль лица, изображенныхъ въ видѣ малыхъ крыльевъ. Поэтому теоріи Гфререра (I, 88—91), Визелера (271—281) и Кабиша (164), видящихъ въ 8 малыхъ крыльяхъ правителей Палестины изъ династіи Ирода, или вождей послѣдняго іудейского возстанія, ие отличаются убѣдительностью.

4. Послѣ краткаго указанія главныхъ признаковъ орла (XI, 1), авторъ останавливается на нихъ съ болѣею подробностью (XI, 3, 4). Онъ различаетъ большія и малыя крылья и головы. Характерно, что цифра придаточныхъ крыльевъ все еще не названа. Этимъ авторъ хочетъ сказать, что онъ схватывалъ частности видѣнія не сразу, а постепенно, по мѣрѣ того, какъ всматривался въ орла, парившаго высоко въ небѣ. — Три императора изъ дома Флавія представлены подъ образомъ трехъ головъ орла, потому что они своимъ разрушениемъ Іерусалима доверили и возглавляли тѣ беззаконія, которыя творились Римомъ надъ беззащитной Іудеей. Іудея была какъ бы проглочена ими. Три головы сохраняютъ покой (лат., сир.), или молчаніе (вѣ., ар., арм.). Спокойствіе ихъ при видѣ отдѣляющихся отъ 12 главныхъ крыльевъ придатковъ намекаетъ на то, что претенденты на престоль и узурпаторы могли играть известную роль лишь съ молчаливаго согласія или благодаря бездѣйствію Флавіевъ. Въ молчаніи ихъ можно въ частности видѣть указаніе на замкнутый характеръ главы династіи—Веспасіана. Когда по смерти Нерона римскій престоль сдѣлся игрушкой въ рукахъ полководцевъ, терявшихъ его съ той же быстротой, съ какой овладѣвали властью, Веспасіанъ ни

5. И видѣлъ я: вотъ, орелъ леталъ на крыльяхъ своихъ и царствовалъ надъ землею и надъ всѣми обитателями ея.

6. И видѣлъ я, что все поднебесное было покорно ему и ни кто не сопротивлялся ему—ни одна изъ тварей, существующихъ на землѣ.

7. И вотъ, орелъ сталъ на

когти свои и испустилъ голосъ къ перьямъ своимъ и сказалъ:

8. «не бодрствуйте всѣ вмѣстѣ; спите каждое на своемъ мѣстѣ и бодрствуйте поочередно,

9. а головы пусть сохраняются на послѣднее время».

10. Видѣлъ я, что голосъ его исходилъ ие изъ головъ его, ио изъ средины тѣла его.

однимъ дѣйствіемъ не обнаружилъ своихъ честолюбивыхъ замысловъ. Хотя по свидѣтельству Флавія еще въ 68 г. всѣ видѣли въ немъ будущаго императора, но онъ съ необычайной готовностью присягалъ на вѣрность цѣлому ряду императоровъ: Гальбѣ, Оттону и Вителлію. Несмотря на просьбы друзей, онъ не только не препятствуетъ Гальбѣ занять престоль, но даже посылаетъ къ нему Тита для оказанія императорскихъ почестей. Ту же сдержанность проявилъ онъ и по смерти Гальбы. Даже тогда, когда паннонскіе легіоны провозгласили его императоромъ и встрѣтили поддержку себѣ въ Египтѣ и Сиріи, онъ упорно медлилъ занятіемъ трона (Volkmar, 340). Возможно, кроме того, что имя послѣдняго императора изъ дома Флавіевъ будило въ умѣ автора-семига мысль о молчаніи. На еврейскомъ и халдейскомъ языкахъ начальный три буквы имени Доміціана дош означаютъ молчаніе. Въ то время склонны были придавать таинственное значение начальнымъ буквамъ. Умершіе уже ко времени появленія книги Веспасіанъ и Титъ могли быть названы молчавшими по примѣру оставшагося въ живыхъ Доміціана (Gröger, 87—88. Wieseler, 269). Подъ средней головой разумѣется Веспасіанъ, какъ родоначальникъ династіи. Три головы орла, дѣйствующія въ союзѣ между собою, точно воспроизводятъ отношенія между Веспасіаномъ, Титомъ и Доміціаномъ. Желая обеспечить престолъ за своимъ родомъ Веспасіанъ въ самомъ началѣ объявилъ обоихъ своихъ сыновей цезарями, а вскорѣ послѣ этого сдѣлалъ Тита своимъ соправителемъ. На общественныхъ празднествахъ онъ обычно являлся среди сыновей. Такую картину представляло по словамъ Флавія триумfalное шествіе по случаю взятія Йерусалима Титомъ. На монетахъ, относящихся къ царствованію Веспасіана, обычно помѣщаются всѣ три члена Флавіева дома, стечь на лицовой сторонѣ, а сыновья на обратной.

7—10. Орлы, выведенные въ книжѣ пр. Іезекіила (XVII, 3, 7 по LXX), обладаютъ когтями. Когти являются по мнѣнію Фолькмана (342) символомъ римскихъ легіоновъ, отличавшихся своимъ хищничествомъ и жаждой крови. На нихъ зиждется все могущество римскихъ цезарей. Голосъ, выходящій передъ воцареніемъ первого крыла не изъ головъ, какъ бы слѣдовало ожидать, а изъ середины орла, толкованіе видѣнія (ХІІ, 17, 18) пріурочиваетъ къ другому моменту въ исторіи римской имперіи. Здѣсь онъ играетъ чисто вспомогательную роль, показывая, что цари и узурпаторы, выступающіе въ общей картинѣ совмѣстно и одновременно, въ дѣйствительности править или покушаются править по одиночкѣ, другъ за другомъ. По мнѣнію Гутшміда въ приказаніи орла не бодрствовать всѣмъ крыльямъ вмѣстѣ намекается на смѣну республиканскаго правленія въ Римѣ монархическимъ. Съ этого времени и начинается его всемирное владычество. Толкованіе самого пророка относитъ голосъ ко времени междуцарствія послѣ прекращенія династіи

11. Я сосчиталъ малыя перья его; ихъ было восемь.

12. И вотъ, съ правой стороны поднялось одно перо и воцарилось надъ всею землею,

13. и когда воцарилось, пришелъ конецъ его, и не видно стало мѣста его; потомъ поднялось другое перо и царствовало; это владычествовало долгое время.

14. Когда оно царствовало и приблизился конецъ его, чтобы оно также исчезло, какъ и первое,

15. и вотъ, слышень было голосъ, говорящій ему:

16. «слушай ты, которое столько времени обладало землею! вотъ, что я возвѣщаю тебѣ, прежде не жели начнешь исчезать:

17. ни кто послѣ тебѣ не будетъ владычествовать столько времени, какъ ты, и даже половины того».

18. И поднялось третье перо и владычествовало, какъ и прежнія, но исчезло и оно.

19. Такъ было и со всѣми другими: они владычествовали и потомъ исчезали навсегда.

Юліевъ, когда съ особой очевидностью предстала необходимость монархического строя для обеспеченія дальнѣйшаго существованія Рима.

11. Рѣчь идетъ о придаточныхъ крыльяхъ.

12—13. Первомъ ошибочно названо въ латинскомъ текстѣ большое крыло. Авторъ послѣдовательно излагаетъ исторію царей, изображенныхъ подъ образомъ 12 большихъ крыльевъ. Такъ какъ исторія Рима могла быть предметомъ его вниманія лишь съ того момента, когда Римъ наложилъ свою желѣзную руку на Іудею, то очевидно подъ большими крыльями разумѣются прежде всего императоры изъ дома Юліевъ и послѣдующіе правители до Веспасіана. Такъ какъ второе крыло, выдѣляющееся необычайнымъ долголѣтіемъ, иесомнѣнно обозначаетъ Октавіана Августа, то за первымъ очевидно скрывается Юлій Цезарь. У Флавія онъ считается первымъ римскимъ императоромъ (*Antiquitates judaicae XVIII*, 2, 2; 6, 10). Такого же счета держатся Сивилины книги (V, 10—15), римскіе историки—Светоній (*Vitaes XII Caesarum*), Аврелій Викторъ и Юліанъ (цит. *Résumé Aposcalypse*, 407) и христіанскіе писатели—Феофиль Антиохійскій (Къ Автолику III, 25) и Епифаній Кипрскій (*De pondere et mensuris*, 12). Если юридически римская имперія началась съ Августа, то фактически переходъ отъ республиканского строя къ единодержавному былъ осуществленъ Цезаремъ. Онъ и падъ жертвою своей идеи. Неожиданная смерть Цезаря, не оставлявшаго по себѣ потомства, была величайшей опасностью для начавшагося строя. На это событие и указываетъ исчезновеніе первого крыла безъ всякихъ слѣдовъ, такъ что не видно было даже мѣста его.

14. Августъ подобно Цезарю не оставилъ послѣ себя прямого наслѣдника.

15—17. Авторъ обращаетъ вниманіе на необычайное долголѣтіе второго царя, какъ на исключительное явленіе въ исторіи четвертой Данииловой монархіи. Впервые загадка была надлежащимъ образомъ разгадана Фабрициемъ (*Codex Pseudepigraphus Veteris Testamenti*, II, 275), увидѣвшимъ здѣсь указаніе на Октавіана Августа. Римскіе историки, Тацитъ, Светоній и Евтропій считаютъ годы его царствованія, начиная съ ивріанія его первымъ коисуломъ (43 г. до Р. Х.—14 г. по Р. Х.). Такимъ образомъ выходитъ около 56 лѣтъ. Флавій опредѣляетъ продолжительность его правленія въ 57 лѣтъ съ половиной, такъ какъ береть исходнымъ пунктомъ годъ смерти

20. Я видѣлъ, что по времени изъ нихъ начальствовали, но тотъ правой стороны поднимались часъ исчезали; слѣдующія перья, чтобы и имъ 21. иная же изъ нихъ поднимались, но не получали началь- имѣть начальство, и нѣкоторыя ства.

Цезаря. Ни одинъ изъ римскихъ императоровъ вплоть до Константина Великаго не царствовалъ даже половины этой цифры.

19. Всѣ другія крылья, бывшія изъ правой стороны орла, «владычествовали по одиночкѣ» (*singulatim*). Это замѣчаніе, а также рядовой счетъ, прилагаемый авторомъ къ тремъ первымъ крыльямъ, побуждаетъ видѣть въ 12 большихъ крыльяхъ 12 представителей, отъ Юлія Цезаря до Вес- пасіана.

20—21. Такъ какъ исторія знаетъ за это время только 9 римскихъ императоровъ, то очевидно замѣчаніе о томъ, что подъ нѣкоторыми крыльями разумѣются узурпаторы или претенденты на римскій престолъ, относится и къ 12 главнымъ крыльямъ. Въ зеюнскомъ переводеѣ дѣйствительно въ данномъ мѣстѣ идеть рѣчь о большихъ крыльяхъ, расположенныхъ по лѣвой сторонѣ орла, очередь которыхъ наступаетъ по исчезновенію всѣхъ правыхъ крыльевъ. За это чтеніе высказывается большинство исследователей (*Van der Ulis. Dissertatio critica de Ezrae libro apocryphe, vulgo IV dicto. Amstelodami 1839. P. 61, 136, 182. Lücke, 197. Gutschmid, 247. Hilgenfeld. Messias Judaicus, 87. Langen, 129. Gunkel 391*). Соответственно тому значенію, которое связывается съ правой и лѣвой стороной, авторъ помѣщаетъ направо 6 императоровъ изъ дома Юліевъ, при которыхъ Римъ находился въ цвѣтущемъ состояніи, а направо слѣдовавшихъ за ними узурпаторовъ, появленіе которыхъ грозило Риму гибелью. Подъ 6 правыми крыльями безспорно разумѣются: 1) Юлій Цезарь (60—44 до Р. Х.), 2) Октавіанъ Августъ (44 г. до Р. Х.—14 г. по Р. Х.), 3) Тиверій (14 г.—37 г.), 4) Кай Калигула (37 г.—41 г.), 5) Клавдій (41 г.—54 г.) и 6) Неронъ (54 г.—68 г.). Труднѣе разгадать 6 лѣвыхъ крыльевъ. Наиболѣе простымъ является предположеніе Гфререра (84—85), Визелера (270—271), Дильмана (*Herzogs Real-Encyklopédie. 1 Aufl. XII, 312*), Кабиша (113—114), Ширера (326—327) и Гункеля (345), что за 6 лѣвыми или несчастными крыльями скрываются три императора, занимавшіе всего по нѣсколько мѣсяцевъ престолъ послѣ Нерона, Гальба (отъ 6 апрѣля 68 г. до 15 января 69 г.), Оттонъ (съ 15 января до 17 апрѣля того же года) и Вителлій, низложенный Веспасіаномъ (въ декабрѣ 69 г.), и три претендента на престолъ, Виндексъ, поднявшій восстаніе противъ Нерона (67 г.), подготовившее воцареніе Гальбы, Нимфидій, тщетно пытавшійся взбунтовать противъ Гальбы преторянцевъ и, наконецъ, Пизонъ, убитый вмѣстѣ съ Гальбой въ тотъ моментъ, когда послѣдній собирался провозгласить его своимъ соправителемъ. Противъ этого объясненія возможно одно возраженіе, что въ виду принятаго авторомъ дѣленія крыльевъ на главныя и придаточные едва-ли онъ могъ отнести трехъ претендентовъ на престолъ, потерпѣвшихъ крушеніе, къ главнымъ крыльямъ. Но если стать на точку зрѣнія автора, то въ его опѣнкѣ историческихъ дѣятелей не будетъ ничего страннаго. Во времія смуты, раздиравшихъ страну по смерти Нерона, евреи съ жадностью ловили каждый слухъ изъ придворной жизни, свидѣтельствовавшій о близости Рима къ гибели. Мелкіе, почти забытые исторіей искатели власти въ родѣ Виндекса, Нимфидія и Пизона могли быть представлены подъ символомъ большихъ крыльевъ, такъ какъ ихъ притязанія

22. Послѣ сего не являлись болѣе двѣнадцать перьевъ, ни два малыхъ пера,—

23. и не осталось въ тѣлѣ орла ничего, кроме двухъ головъ по-коющихся и шести малыхъ перьевъ.

24. Я видѣлъ: и вотъ, изъ шести

малыхъ перьевъ отдѣлились два и остались подъ головою, которая была съ правой стороны, а четыре оставались на своемъ мѣстѣ.

25. Потомъ подкрылья перья покушались подняться и начальствовать,—

играли не послѣднюю роль въ начинавшемся разложеніи Римской имперіи, и Веспасиану стоило большого труда восстановить ея былое могущество.

22—31. Перечислить по именамъ тѣхъ лицъ, которымъ авторъ удѣлилъ скромную роль 8 придаточныхъ крыльевъ, представляется невозможнымъ. Корроди (207), Ширеръ (326) и Гункель (345) относятъ ихъ выступленіе ко времени смуты 68—70 г.г. Это правители провинцій, искатели престола и просто мятежники, поднимавшіе восстанія изъ пѣлей личного честолюбія. Цыфра ихъ могла доходить до шести. Издѣ двумя послѣдними малыми крыльями, переходящими подъ среднюю голову, разумѣются, по мнѣнію Гункеля, правители Сиріи и Египта, Музіанъ и Тиверій Александъръ, способствовавшіе воцаренію Веспасиана. Гфрѣръ (88—91), Визелеръ (271—281) и Кабишъ (164) предполагаютъ, что второстепенное мѣсто въ широко задуманной авторомъ картинѣ отведено исторіи Іудеи. Бросается въ глаза тотъ произволъ, съ какимъ Гфрѣръ и Кабишъ выбираютъ 4 царей изъ дома Ирода, присоединяя къ нимъ 4 зачинщиковъ послѣднаго іудейскаго восстанія. За первыми двумя малыми крыльями, исчезающими одновременно съ 12 большими, по ихъ мнѣнію, скрываются Иродъ Великій и Агриппа I, за 4 послѣдующими вожди іудейскихъ повстанцевъ, Елеазаръ, Ioannъ Гискальскій, Симонъ Варъ-Гюра и Ioannъ Идумеянинъ и, наконецъ, за двумя малыми крыльями, переходящими подъ правую голову, современные Флавіямъ правители Іудеи, Агриппа II и его сестра Вероника. Предводители зилотовъ мечтали объ отдѣленіи отъ Рима, такъ что къ нимъ вполнѣ подходитъ название противныхъ или враждебныхъ крыльевъ. Всѣ они покушались властвовать, но это удавалось имъ не на долго. Первые два вожды погибли отъ руки самихъ іудеевъ, сгѣдующіе два были лишены власти Веспасианомъ. Визелеръ усматриваетъ въ 8 малыхъ крыльяхъ членовъ династіи Ирода. Основатель ея Антипатръ и его сынъ Иродъ Великій образуютъ первую группу, правящую до наступленія средняго времени; царствованіе трехъ дѣтей Ирода, Архелаа, Ирода II Антипы и Филиппа, а затѣмъ Ирода III, носящаго также имя Агриппы I, захватывается среднее время; Агриппа II и Вероника владычествуютъ въ самомъ концѣ. Переходъ двухъ послѣднихъ крыльевъ подъ правую голову точно воспроизводить отношенія Агриппы II и Вероники къ дому Юліевъ и Флавіевъ. Они были утверждены на престолѣ Клавдіемъ и Нерономъ, но по воцаренію Веспасиана стали въ самыя дружескія отношенія къ Флавіямъ. Вероника была любовницей Тита и едва не сдѣлалась его женой. Ей обазанъ былъ Агриппа II расположениемъ римскихъ цезарей. Поведеніе обоихъ въ послѣднюю іудейскую войну давало автору основаніе назвать ихъ наихудшими изъ малыхъ крыльевъ (*repipascula pessima*): они стояли на сторонѣ Рима. Несмотря на большую стройность сравнительно съ предшествующими, толкованіе Визелера расходится однако съ текстомъ во многихъ существенныхъ пунктахъ. Замѣченіе пророка о кратковременности правленія малыхъ крыльевъ (XI, 20, 25—31) и исчезновеніи ихъ съ быстротою молнии совершенно не приложимо къ дому Иродовъ: за исключеніемъ Архелаа и Агриппы I всѣ они царствовали довольно долго. Текстъ видѣнія не даетъ никакихъ оснований считать малыхъ

26. и вотъ, одно поднялось, но | 27. а слѣдующія исчезали еще
тотчасъ исчезло; скорѣе, нежели прежнія.

крылья дѣйствующими одновременно съ большими. Напротивъ, здѣсь отчетливо выражена мысль, что правленіе 6 малыхъ крыльевъ идетъ слѣдомъ за 12 большими крыльями и предшествуетъ пробужденію трехъ головъ. Послѣднія же два придаточныхъ крыла поднимаются по исчезновеніи третьей головы. Подчиненное положеніе, занимаемое малыми крыльями въ отношеніи къ большими, въ книгѣ не отмѣчено, несмотря на желаніе автора указать различіе обѣихъ группъ между собою. Поведеніе средней головы, стѣдающей пятое и шестое придаточныя крыла, не встрѣчается себѣ аналогичаго событія въ исторіи Иродова дома. Въ виду этого Бизелерь вынужденъ вопреки стройности своей системы относить это мѣсто къ двумъ царямъ Коммагены, Антиоху и его сыну Епифану. Въ союзѣ съ пароянами оии боролись противъ Рима, но были низложены Веспасіаномъ. Такъ какъ для 12 главныхъ и 8 придаточныхъ крыльевъ трудно подыскать соотвѣтственное количество историческихъ дѣятелей, то явилась мысль какъ нибудь уменьшить эту цифру въ согласіи съ данными всеобщей исторіи. Эвальдъ (*Geschichte des Volkes Israel. 3 Ausg. VII, S. 77—82*) и Друммоидъ (*106—110*) предполагаютъ, что подъ 8 придаточными крыльями, равно какъ и подъ 3 головами, изображены тѣ же цари, которые раньше нашли себѣ мѣсто подъ образомъ 12 большихъ крыльевъ. Выдѣленіе ихъ въ особую группу свидѣтельствуетъ лишь о томъ, что авторъ въ видахъ обстоятельности оцѣниваетъ ихъ съ различныхъ точекъ зрѣнія. Въ видѣніи орла идеть рѣчь лишь о 12 римскихъ цезаряхъ, извѣстныхъ исторіи начиная съ Юлія Цезаря и кончая Доміціаномъ. Виновники паденія Іерусалима въ виду важности роли, сыгранной ими въ судьбахъ Іудеи, представлены въ видѣ трехъ головъ орла. 8 придаточныхъ крыльевъ обозначаютъ 8 императоровъ, правившихъ менѣе 10 лѣтъ. Это Цезарь, Калигула, Гальба, Оттонъ, Вителлій, Веспасіанъ, Титъ и Доміціанъ. Сверхъ того 12 цезарей въ зависимости отъ счастливаго или несчастнаго характера ихъ владычества размѣщаются по правую или по лѣвую сторону орла. Дому Юліевъ, при которомъ Римская имперія достигла необычайного блеска, отводится правая сторона. Исчезновеніе 12 большихъ крыльевъ (*XI, 22*) вмѣстѣ съ 2 малыми относится къ моменту смерти Нерона. Послѣ него имперія, раздираемая междуусобными войнами, напоминаетъ изувѣченного орла, безсильного парить въ поднебесья. Подъ двумя малыми крыльями, исчезнувшими одновременно съ большими, разумѣются Цезарь и Калигула. Группу изъ 4 малыхъ крыльевъ составляютъ Гальба, сверженный съ престола вскорѣ послѣ водаренія (*XI, 26*), Оттонъ, потерявший престолъ съ еще болѣею быстрой (*XI, 27*), Вителлій и Веспасіанъ. Самое главное затрудненіе возникаетъ при попыткѣ понять, какимъ образомъ Веспасіанъ, изображаемый въ видѣ средней головы, истребляетъ въ числѣ двухъ малыхъ крыльевъ, покушающихся царствовать, и самого себя. Эвальдъ, чтобы найти выходъ отсюда, предполагаетъ поврежденіе въ текстѣ, гдѣ будто бы шла рѣчь объ одномъ изъ двухъ малыхъ крыльевъ. Друммоидъ видѣтъ здѣсь намекъ на то, что прежній Веспасіанъ, игравшій во время борьбы съ Вителліемъ скромную роль малаго крыла, такъ какъ онъ былъ признаваемъ императоромъ только на Востокѣ, послѣ побѣды быть какъ-бы поглощень и исчезъ безслѣдно въ Веспасіанѣ, великому и побѣдоносному владыку всей имперіи. Два придаточныхъ крыла, укрывшіяся подъ правую голову орла, означаютъ Тита и Доміціана, дѣйствовавшихъ совмѣстно съ отцомъ. Веспасіанъ, представленный въ видѣніи въ качествѣ основателя династіи подъ образомъ средней головы, могъ быть изображенъ и въ видѣ правой головы, какъ болѣе счастливый сравнительно съ

28. И видѣлъ я: вотъ, два остававшіяся пера покушались также царствовать.

29. Когда они покушались, одна изъ покоющихся головъ, которая была средная, пробудилась, и она была болѣе другихъ двухъ головъ.

30. И видѣлъ я, что двѣ другія головы соединились съ нею.

31. И эта голова, обратившись съ тѣми, которыя были соединены съ нею, пожрала два подкрылья пера, которыя покушались царствовать.

32. Эта голова устрашила всю землю и владычествовала надъ обитателями земли съ величимъ угнетенiemъ—и удерживала власть на

сыновьями по продолжительности царствованія. Вмѣстѣ съ тѣмъ правая голова—символъ Домиціана, а лѣвая Тита, погибшаго отъ руки своего брата. То обстоятельство, что два малыхъ крыла размѣщаются не подъ обѣими крайними головами, а подъ одной правой, вмѣстѣ съ которой и исчезаютъ (*Вульгата*), свидѣтельствуетъ, вѣроятно, о томъ, что въ Домиціанѣ, убийцѣ Тита, авторъ видѣлъ виновника кратковременности и злополучій какъ своего собственнаго, такъ и предшествующаго царствованія. Объясненіе Эвальда и Друммонда совершенно игнорируетъ ту хронологическую послѣдовательность, которую авторъ намѣщаетъ въ правлениі большихъ крыльевъ, придаточныхъ крыльевъ и головъ (XI, 22; XII, 2). У Корроди (207—208) и Томсона (457) включаются въ составъ 12 большихъ крыльевъ 3 головы. Томсонъ дѣлаетъ даже попытку перечислить по именамъ претендентовъ на римскій престолъ и узурпаторовъ, соотвѣтствующихъ 8 малымъ крыльямъ орла. Это два Помпея, отецъ и сынъ, Брутъ и Кассій, Антоій, Шизонъ, Нимфидій и Виндексъ. Однако хронологическое соотношеніе между малыми и большими крыльями, а также борьба между двумя малыми крыльями и средней головой орла оставляются здесь безъ вниманія. Лангенъ (131—133) видитъ въ цифровыхъ данныхъ, касающихся большихъ и малыхъ крыльевъ, круглыхъ числа. По его мнѣнію, авторъ, знаяшій римскую исторію, какъ всякий другой еврей (Gfröger, I, 79), весьма поверхности и не представлявшій за древній периодъ имперіи достаточно отчетливо ничего, кроме долголѣтія Августа, ие могъ заботиться о точности. Съ цифрами онъ связывалъ ие историческое, а мистическое значеніе, бывшее въ ходу въ апокалиптической письменности. Онъ отмѣчалъ только, что законныхъ императоровъ будетъ больше, чѣмъ претендентовъ на престолъ и узурпаторовъ. Подъ большими крыльями авторъ разумѣлъ 6 цезарей изъ дома Юліевъ, подъ третьимъ и четвертымъ придаточными крыльями Гальбу и Оттона, подъ пятымъ и шестымъ узурпаторовъ, погибшихъ отъ руки Веспасіана, и подъ седьмымъ Нерву. Предположеніе Лангена рѣзко расходится съ толкованіемъ самого пророка, гдѣ отчетливо говорится сперва о 12 (XII, 14), а потомъ о 8 (XII, 20) паряхъ. Фолькмаръ (338—358), Ренанъ (365—366), Дильтманъ въ послѣднее время (Ueber das Adlergesicht in der Apokalypse des Esra. Sitzungsberichte der Berliner Akademie, 1888. S. 215—237), Вельгаузенъ (241—245) и Клеменъ (242—243) предполагаютъ, что разгадка цифровыхъ данныхъ видѣнія кроется въ парномъ счетѣ крыльевъ, причемъ каждой парѣ соотвѣтствуетъ одинъ императоръ. Это сокращаетъ число цезарей до 10. Въ исторіи римской имперіи 6 паръ большихъ крыльевъ соотвѣтствуютъ 6 Юліевъ, 3 пары малыхъ крыльевъ, правящихъ въ междуцарствіе, Гальба, Оттонъ и Вителлій, и послѣдней парѣ ихъ, поднимающейся по исчезновеніи правой головы, Нерва. Въ пользу такого пониманія ссылаются на парный счетъ малыхъ крыльевъ, имѣющій мѣсто въ книгѣ (XI, 22, 24, 27—31; XII, 2, 20, 21, 29). Только

земномъ шарѣ болѣе всѣхъ крыльевъ, которыхъ были.

33. Послѣ того я видѣлъ, что и средній голова внезапно исчезла, какъ и крылья;

34. оставались двѣ головы, кото-

рыя подобнымъ образомъ царствовали на землѣ и надъ ея обитателями.

35. И вотъ, голова съ правой стороны пожрала ту, которая была съ лѣвой.

пара крыльевъ, расположенныхъ по обѣ стороны орла, была вполнѣ удачнымъ символомъ римскаго цезаря. Птица можетъ летать при непремѣнномъ условіи, чтобы у нея были въ дѣйствіи оба крыла. Въ этомъ символѣ чувствовался намекъ на то, что римскій императоръ является владыкою востока и запада. При всей своей простотѣ это объясненіе во многомъ противорѣчитъ тексту видѣнія, а въ особенности присоединеннаго къ нему толкованія. Согласно послѣднему, 12 царей, выведенныхъ въ видѣ 12 большихъ крыльевъ, владычествуютъ одинъ за другимъ (штат post post, XII, 14); подобнымъ-же образомъ 8 малыхъ крыльевъ соотвѣтствуетъ 8 царей, которые очень и недолго будутъ занимать престолъ (XII, 20). Парный счетъ малыхъ крыльевъ вовсе не выдержанъ съ такою строгостью, чтобы распространять его на большія крыла (XI, 26). Большия же крылья, за которыми естественнѣе признать руководащее значеніе при объясненіи всего видѣнія, постоянно считаются по одному: авторъ говорить о воцареніи первого, второго и третьаго изъ нихъ (XI, 12, 13, 18) и распространяетъ этотъ законъ на остальныхъ (XI, 19). Въ виду этого Дильманъ высказалъ предположеніе, что толкованіе видѣнія было передѣлано въ началѣ III вѣка, съ цѣлью пріурочить пророчество Ездры къ событиямъ 218 г. Вельгаузенъ (241—245) и Клеменъ (242—243) распространяютъ мнѣніе Дильмана и на текстъ самаго видѣнія. Главнымъ возраженіемъ противъ нихъ служить поразительное согласие всѣхъ переводовъ въ тѣхъ частностихъ видѣнія и толкованія, въ которыхъ имъ желательно видѣть работу позднѣйшихъ поколѣній. Несомнѣнно, все они вышли изъ подъ пера самого автора. Темнота видѣнія, равно какъ и толкованія, объясняется не пѣредѣлкой ихъ примѣнительно къ событиямъ начала III вѣка, а чисто произвольными исправленіями, которые вносились позднѣйшими переписчиками, не понимавшими скрывающагося въ нихъ смысла.

31. Веснисѧнъ овладѣлъ престоломъ при содѣйствіи сыновей. Когда его провозгласили императоромъ, Титъ принялъ въ свои руки командованіе войсками на востокѣ, а Домиціанъ дѣйствовалъ въ пользу отца въ самомъ Римѣ.

35. Подъ лѣвой головой безспорно разумѣется Титъ. Положеніе его на престолѣ было весьма шатко. Домиціанъ непрестанно строилъ противъ него коznы (*Suetonius. Titus*, с. 10). По смерти отца онъ заявилъ, что братъ провозглашенъ императоромъ единолично, вслѣдствіе поддѣлки завѣщенія (*Dio Cassius. LXVI*, 26). Когда Титъ умеръ отъ лихорадки, народная молва обвинила въ его смерти Домиціана. По свидѣтельству историковъ, послѣдній поспѣшилъ провозгласить себя императоромъ еще тогда, когда братъ былъ въ агоніи. Въ народѣ распространился слухъ, что Домиціанъ приказалъ бросить умирающаго Тита въ ящикъ со снѣгомъ, съ цѣлью ускорить его смерть (*Dio Cassius. Ibid. Domitianus*, 2). Другие историки подозрѣвали, что Титъ былъ отравленъ братомъ, и изъ его собственныхъ словъ передъ смертью можно заключить, что онъ подозрѣвалъ въ ней Домиціана (*Aurelius Victor. Caesares*, с. 10—11). По Сивиллинскимъ книгамъ Титъ погибъ отъ обоюдоstrаго меча (XII, 120—123). Подобнымъ же образомъ и въ толкованіи самого Ездры говорится, что мечъ одного изъ цезарей, представленного въ видѣніи подъ образомъ правой головы, пожреть другого (XII, 27—28). Въ этой подробности

36. И слышалъ я голосъ, говорящій мнѣ: «смотри передъ собою и размышляй о томъ, чѣмъ видиши».

37. И видѣлъ я: вотъ, какъ-бы левъ, выбѣжавшій изъ лѣса и рыкающій, испустилъ человѣческий голосъ къ орлу и сказалъ:

38. «слушай, чѣмъ я буду говорить тебѣ, и чѣмъ скажетъ тебѣ Всевышній:

39. не ты ли — оставшійся изъ числа четырехъ животныхъ, которыхъ Я поставилъ царствовать въ вѣкѣ Моемъ, чтобы чрезъ нихъ пріешель конецъ временъ тѣхъ,

40. и четвертое изъ нихъ прішло, побѣдило всѣхъ прежде бывшихъ животныхъ и держало въѣхъ въ большомъ трепетѣ и всю вселенную — въ лютомъ угнетеніи и съ тягостнѣйшимъ утѣсненіемъ подвластныхъ, и столь долгое время обитало на землѣ съ коварствомъ.

41. Ты судилъ землю не по правдѣ:

авторъ является не пророкомъ, а историкомъ, писавшимъ послѣ смерти Тита. Поэтому нельзя признать убѣдительнымъ мнѣніе Корроди (207—208) и Эвальда (76, 81—82), относящихъ появленіе книги къ царствованію Тита (79—81), около 80 г.

37. Представленіе Мессіи въ видѣ льва навѣяно пророчествомъ Іакова обѣ Іудѣ, изъ рода котораго долженъ придти Мессія (Быт. XLIX, 9; Апокалипс. V, 5).

39—40. Авторъ разумѣеть здѣсь Даніилово (VII, 3—27) видѣніе 4 животныхъ, выходящихихъ изъ вѣдру моря. Видѣніе орла по словамъ самого автора изъясняетъ лишь то, что не было изъяснено пр. Даніилу (XII, 11). Въ четвертой Даніиловой монархіи современное автору іудейство видѣло символъ Рима (*Флавій. Археологія*, X, 9—11; О войнѣ іудейской, VI, 5, 4; IV, 6, 3).

41—42. Изображается жестокое отношеніе Рима, и въ частности дома Флавіевъ, къ Іудѣ. Въ разореніи жилищъ и разрушеніи городскихъ стѣн слышится отголосокъ второго разрушенія Іерусалима. Это было верхомъ несправедливости: кроткіе и миролюбивые жители Іудеи покорно платили дань и никому не причиняли вреда.

43. Ср. Исаіи XXXVII, 29.

44. Въ рукописяхъ это мѣсто имѣть другой смыслъ. «И воззрѣлъ Всевышній на Свои времена, и вотъ они окончились, и вѣка его достигли полноты» (*completa sunt*). Авторъ хочетъ сказать этимъ, что срокъ, назначенный въ Божественныхъ планахъ для развитія зла на землѣ, истекъ (ср. Гал. IV, 4).

42. ты утѣснялъ кроткихъ, обижалъ миролюбивыхъ, любилъ лжецовъ, разорялъ жилища тѣхъ, которые приносили пользу, и разрушалъ стѣны тѣхъ, которые не дѣлали тебѣ вреда.

43. И взошла ко Всевышнему обида твоя, и гордыня твоя — въ Крѣпкому.

44. И воззрѣлъ Всевышній на времена гордыни, — и вотъ, они кончились, и исполнилась мѣра злодѣйствъ ея.

45. Поэтому исчезни ты, орелъ, съ страшными крыльями твоими, съ гнусными перьями твоими, съ злыми головами твоими, съ жестокими когтями твоими и со всѣмъ негоднымъ тѣломъ твоимъ,

46. чтобы отдохнула вся земля и освободилась отъ твоего насилия — и надѣялась на судъ и милосердіе своего Создателя».

ГЛАВА XII.

1. Когда левъ говорилъ къ орлу эти слова, я увидѣлъ, что не являлась болѣе голова, которая оставалась вмѣстѣ съ четырьмя крыльями, которыхъ
- шли къ ней и поднимались, чтобы царствовать, но которыхъ царство было слабо и исполнено возмущеній.
2. что не являлась болѣе голова, которая оставалась вмѣстѣ съ четырьмя крыльями, которыхъ

XII.

Исчезновеніе послѣдней головы орла и гибель всего его въ пламени (1—3). Молитва Ездры объ истолкованіи видѣнія (4—9). Толкованіе видѣнія (10—36). Повелѣніе Бога записать все видѣніе, но сохранить его въ тайнѣ отъ народа (37—38). Обѣщаніе новаго откровенія (39). Просьбы пришедшаго народа о возвращеніи Ездры въ городъ для руководительства жизнью пѣнниковъ (40—45) и согласіе Ездры на это (46—51).

2. Въ Вульгатѣ неожиданно вмѣсто двухъ (XI, 24; XII, 29) говорится о четырехъ малыхъ крыльяхъ, перешедшихъ подъ правую голову. Эта ошибка произошла вслѣдствіе пропуска. Въ рукописяхъ латинскаго текста въ данномъ мѣстѣ идетъ рѣчь сперва объ исчезновеніи 4 малыхъ крыльевъ, а далѣе о двухъ пріютившихся подъ правою головою крыльяхъ. Подобно тому, какъ прежде, отмѣчая гибель 12 большихъ крыльевъ (XI, 22), авторъ попутно упоминаетъ объ исчезнувшихъ вмѣстѣ съ ними двухъ приаточныхъ, такъ и теперь, разсказавъ объ уничтоженіи третьей головы, онъ присоединяетъ замѣтку о гибели примыкающихъ къ 3 головамъ 4 малыхъ крыльевъ, не именуяшихъ своего мѣста. Въ восточныхъ переводахъ мысль выражена съ большей отчетливостью. «И вотъ голова, которая оставалась въ живыхъ, не появлялась болѣе. И воспрянули два крыла, которые перешли къ ней, и поднялись, чтобы царствовать, и царствованіе ихъ было слабо и полно мятежей». Такъ какъ третья голова погибаетъ отъ руки Мессіи, а пришествіе Мессіи ожидается авторомъ лишь въ будущемъ, то нужно признать, что книга явилась въ послѣдніе годы царствованія Доміціана (81 г.—96 г.), около 96 г. по Р. Х. Доміціанъ не оставлялъ по себѣ преемниковъ. Авторъ, пережившій смутное время отъ смерти Нерона до воцаренія Флавіевъ, предчувствовалъ возобновленіе его и изобразилъ въ видѣ двухъ приаточныхъ крыльевъ, правящихъ слѣдомъ за третьей головой, вѣроятныхъ претендентовъ на престолъ по смерти Доміціана. Ко времени не позже 96 года приурочиваются составленіе пророческой книги Ездры Гфререръ (I, 88), Дильманъ (Herzogs Real-Encyclopédie. B. XII. 1-te Aufl. und 2-te Aufl., 355), Визелеръ (281—283), Биссель (644), Рейсъ (736), Шареръ (328), Вельгаузент (241—245), Гункель (352) и Лагранжъ (497, 498, 500). Другіе изслѣдователи, какъ-то: Фольмаръ (352—354), Лангентъ (130—134), Ренантъ (366—369), Гаусратъ (84—86), Розенталь, Цеклеръ (446—447), Дильманъ въ послѣднемъ своемъ трудѣ (Ueber das Adlergesicht in der Apokalypse des Esra) и Клементъ (242—243) склоняются къ тому, что авторъ пережилъ смерть Доміціана, павшаго отъ меча преторьянцевъ (*Suetonius, Domitianus*, 27. *Dio Cassius*, LVII, 15—17), такъ какъ толкованіе видѣнія вполнѣ согласно съ исторіей говорить о смерти послѣдней головы отъ меча (XII, 27—28). Упадокъ власти и мятежи, характеризующія правленіе двухъ послѣднихъ приаточныхъ крыльевъ, дѣйствительно сильно давали себя чувствовать при Нервѣ (96 г.—98 г.). Дряхлый старикъ,

3. И а видѣлъ: и вотъ они исчезли, и все тѣло орла сгорало,— и ужаснулась земля, и я отъ тревоги, изступленія ума и отъ великаго страха пробудился и сказалъ духу моему;

4. «вотъ, ты причинилъ мнѣ это тѣмъ, что испытываешь пути Все-вышняго.

5. Вотъ, я еще трепещу сердцемъ и весьма изнемогъ духомъ моимъ, и нѣтъ во мнѣ ни сколько силы отъ великаго страха, которыми я пораженъ въ эту ночь.

6. И такъ нынѣ я помолюсь Все-вышнему, чтобы Онъ укрѣпилъ меня до конца».

7. И сказалъ я: «Владыко Господи! если я обрѣлъ благодать предъ очами Твоими, если Ты нашелъ

меня праведнымъ предъ многими, и если молитва моя подлинно возвышла предъ лицѣ Твое,—

8. укрѣпи меня и покажи мнѣ, рабу Твоему, значеніе сего страшнаго видѣнія, чтобы вполнѣ успокоить душу мою;

9. ибо Ты судилъ меня достойнымъ, чтобы показать мнѣ послѣднія времена». И Онъ сказалъ мнѣ:

10. «таково значеніе видѣнія сего:

11. орель, котораго ты видѣлъ восходящимъ отъ моря, есть царство, показанное въ видѣніи Даніила, брату твоему,

12. но ему не было изъяснено то, что нынѣ Я изъясню тебѣ.

13. Вотъ, приходитъ дни, когда возвстанетъ на землѣ царство болѣе

опиравшійся не на войско, а на мирныхъ гражданъ, бессиленъ былъ вдохнуть жизнь въ разлагавшуюся греко-римскую имперію. Наконецъ, въ октябрѣ 97 г. вспыхнулъ бунтъ преторьянцевъ, послѣ чего Нерва для спасенія имперіи отъ волненій пригласилъ къ себѣ въ соправители Траяна. Невадолго до этого авторъ и сочинилъ свою книгу. Однако текстъ самаго видѣнія рѣшительно говоритъ противъ такого взгляда. Явленіе Мессии, послѣ сближительной рѣчи Котораго исчезаетъ послѣдняя голова, только ожидается автомромъ въ самомъ близкомъ будущемъ. Для аллегорического пониманія его въ смыслѣ очевидности для каждого близкаго возмездія за пролитую братоубийцей кровь (Фольмаръ) нѣть основаній. Еще болѣе страннымъ представляется взглядъ Ліке (въ первомъ изданіи его книги, 1832 года) и Бальденшпергера, отодвигающихъ написаніе книги къ царствованію Траяна. Въ правленіе его не могло возникнуть мысли о близкой гибели римскаго орла.

3. Въ слѣдующемъ видѣніи враги Мессии истребляются пламенемъ, выходящимъ изъ Его усть (ХІІІ, 10, 11). У пр. Даніила (VІІ, 11) четвертый звѣрь предается сожженію.

4. Авторъ сознаетъ, что главнымъ поводомъ къ дарованію ему страшного видѣнія, которое онъ только что созерцалъ, является его пытливый умъ, съ жадностью стремящійся проникнуть въ пути Все-вышняго. Ср. Даніила VII, 15—16.

7. Ср. VI, 32.

8. Пророкъ проситъ Бога утѣшить его мятущуюся душу вполнѣ, объяснивъ смыслъ его сна. Видѣніе жены, изображавшее славную будущность Сиона, успокаивало его только отчасти. Главный вопросъ о томъ, какимъ образомъ низвергнуто будетъ иго римлянъ, раскрывается только въ данномъ видѣніи.

11. XI, 39.

12. Толкованіе видѣнія не отличается ясностью. Подобная же особен-

страшное, нежели вся царства, бывшая прежде него.

14. Въ немъ будуть—царствовать—одинъ послѣ другаго—двѣнадцать царей.

15. Второй изъ нихъ начнетъ царствовать и удержитъ власть болѣе продолжительное время, нежели прочие двѣнадцать.

16. Таково значеніе двѣнадцати крыльевъ, видѣнныхъ тобою.

17. А что ты слышалъ говорившій голосъ, исходящій не отъ головы орла, но изъ средины тѣла его,

18. это означаетъ, что послѣ времени того царства произойдутъ не малыя распри, и царство подвергнется опасности паденія; но оно не падетъ тогда и возвстановится въ первоначальное состояніе свое.

19. А что ты видѣлъ восемь малыхъ подкрыльныхъ перьевъ, соединенныхъ съ крыльями, это означаетъ,

20. что возстанутъ въ царствѣ восемь царей, которыхъ времена будутъ легки и годы скоротечны, и два изъ нихъ погибнутъ.

21. Когда будетъ приближаться среднее время, четыре сохранятся до того времени, когда будетъ близокъ конецъ его; а два сохранятся до конца.

22. А что ты видѣлъ три головы поклоняющіся, это означаетъ,

23. что въ послѣдніе дни царства Всевышній воздвигнетъ три царства и покорить имъ многія другія,—и они будутъ владычествовать надъ землею и обитателями ея

ность сильно даетъ себя чувствовать и въ книгѣ пр. Даніила, служившей для автора образцомъ. Это обстоятельство побуждаетъ при анализѣ видѣнія отводить его толкованію лишь второстепенное мѣсто, особенно въ виду нѣкоторыхъ противорѣчий, замѣчаемыхъ между толкованіемъ и текстомъ самаго видѣнія.

13. XI, 40—43.

14. XI, 1, 8, 19, 22.

15. XI, 13—17.

17—18. XI, 7—10. Латинскій переводъ относить смуты, угрожающей Риму паденіемъ, ко времени послѣ правленія 12 большихъ крыльевъ (*post tempus regni illius*). По восточнымъ переводамъ онѣ имѣютъ мѣсто среди ихъ царствованія (*inter tempus regni illius*). Очевидно, авторъ намекаетъ на волненія, раздиравшія имперію по смерти Нерона до воцаренія Веспасіана. Послѣдній вернулся Риму прежнее величіе.

19—21. XI, 11, 22—31; XII, 2—3. Интерпрекція должна быть исправлена. Выраженіе «когда будетъ приближаться среднее время» относится къ двумъ первымъ малымъ крыльямъ. Подъ среднимъ временемъ (*tempus medium*) разумѣется періодъ междуцарствія, о которомъ шла только что рѣчь (XII, 18, по ѿ. и арм. пер.). Четыре дальнѣйша крыла предшествуютъ 3 головамъ (XI, 24—31) и два послѣднія слѣдуютъ за ними.

22. XI, 4, 29.

23. XI, 32. Латинскій переводъ страдаетъ туманностью, вслѣдствіе того, что греческое слово *βασιλεῖς* (цари) принято было за *βασιλεῖας* (царства). Восточные тексты воспроизводятъ мысль автора въ такомъ видѣ: «Въ самые послѣдніе дни его Всевышній воздвигнетъ трехъ царей, и тѣ введутъ въ немъ много новшествъ и будутъ владычествовать надъ землею».

25. XI, 44 (лат. рукоп.). Авторъ поясняетъ, почему для трехъ царей, правленіе которыхъ повлечетъ за собою конецъ четвертой міровой монархіи,

24. съ большимъ утѣшненіемъ, нежели всѣ прежде бывшія; поэтому они и названы головами орла,

25. ибо они-то довершатъ беззаконія его и положатъ конецъ ему.

26. А что ты видѣлъ, что большая голова не являлась болѣе, это означаетъ, что одинъ изъ царей умретъ на постелѣ своей, впрочемъ съ мученіемъ,

27. а двухъ остальныхъ пожреть мечъ:

28. мечъ одного пожреть того, который—съ нимъ, но и онъ впослѣдствіи времени умретъ отъ меча.

29. А что ты видѣлъ, два подкрыльныхъ пера перешли на голову, находящуюся съ правой стороны,

30. это—тѣ, которыхъ Всевышний сохранилъ къ концу царства, то есть, царство скучное и исполненное беспокойствъ.

31. Левъ, котораго ты видѣлъ

избранъ символъ головъ орла. Они «будутъ возглавлять» (*recapitulabunt*—переводъ греческаго ἀνακεφαλαγώσου) беззаконія своихъ предшественниковъ. Эта терминъ имѣть апокалиптический характеръ. По еврейской эсхатологии при кончинѣ міра разсѣянное дотолѣ зло, равно какъ и добро, будеть собрано вмѣстѣ и достигнетъ полнаго завершенія. Въ глазахъ евреевъ всякое иноземное иго было беззаконіемъ. Тѣмъ сильнѣ это чувствовалось послѣ разрушенія Иерусалима и сожженія храма Титомъ (70 г. по Р. Х.). Религіозное чувство евреевъ больше всего оскорблялось культомъ императоровъ, окончательно развившимся при Флавіяхъ. Веспасіанъ по смерти былъ объявленъ богомъ. Титомъ была учреждена для этого цѣлая коллегія жрецовъ, иосившихъ название Флавіевыхъ (*Flaviales*). Титъ тоже былъ причисленъ къ богамъ немедленно послѣ кончины. Доміціанъ еще при жизни провозгласилъ себя богомъ, позволивъ римскимъ гражданамъ называть себя *dominus* и *deus noster* (*Plinius. Panegiricus II. Suetonius. Domitianus*, 4, 5, 13). Дидрахма, жертвовавшаяся раньше евреями на свой храмъ, послѣ его сожженія должна была отдаваться на капитолійскій храмъ, возстановленный Флавіями послѣ пожара. При Доміціанѣ возлѣ него былъ выстроенъ новый храмъ, посвященный дому Флавіевъ (*gens Flavia*).

26. XI, 33. Подробности исчезновенія первой головы вполнѣ соотвѣтствуютъ обстоятельствамъ смерти Веспасіана. Къ нему вполна примѣнямо выраженіе книги, что онъ «умретъ на ложѣ своеемъ, но съ мученіями». Веспасіанъ умеръ внезапно отъ дисентеріи (*Suetonius. Vespaſianus*, 24. *Dio Cassius*, LXVI, 17. *Aurelius Victor*, 9). Евреи думали, что онъ погибъ отъ той же мучительной болѣзни, которая свела въ могилу Антіоха Епифана, и видѣли въ этомъ карающую руку Промысла.

27—28. XI, 35. Гибель третьей головы отъ меча выражаетъ лишь общую мысль, что Доміціана постигнетъ за братоубийство такая же насильственная смерть. Его убиваетъ Мессія дѣйствіемъ Своей рѣчи.

29. XI, 24.

30. XII, 2 (по вост. перевод.).

31. XI, 37—46.

32. Въ Вульгатѣ и славянскомъ переводаѣ вмѣсто Помазаника (*Unctus*) идетъ рѣчь о вѣтрѣ (*ventus*). Ошибка объясняется сходствомъ въ начертаніи соответствующихъ латинскихъ словъ. Переписчикъ представлялъ Мессію вѣтромъ, поднимающимъ съ моря и сметающимъ съ лица земли беззаконниковъ (XIII, 27). Во всѣхъ восточныхъ переводахъ отмѣчается происхожденіе Мессіи изъ сѣмени Давида.

поднявшимся изъ лѣса и рыкающими, говорящими къ орлу и обличающимъ его въ неправдахъ его всѣми словами его, которыхъ ты слышалъ,

32. это—Помазанникъ, сохраненный Всевышнимъ къ концу проливъ нихъ и нечестій ихъ, который обличить ихъ и представить предъ ними притесненія ихъ.

34. Послѣ истребленія четвертой Даніиловой монархіи Богъ осыпаетъ Своими милостями уцѣлѣвшихъ среди испытаний евреевъ: открывается четырехсотлѣтнее царство Мессии (VII, 27—29). Представленное выше историческое толкованіе видѣнія орла въ приложеніи къ римской имперіи за время отъ Юлія Цезаря до Доміціана въ настоящее время является общеприятнымъ (Корроди, Лике въ 1 изданіи своего труда, Гфререръ, Дильтманъ, Фолькмаръ, Эвальдъ, Лангентъ, Визелеръ, Кейль, Гаусратъ, Ренанъ, Друммондъ, Рейссъ, Биссель, Розенталь, Бальденшпергеръ, Цеклеръ, Томсонъ, Вельгаузенъ, Шнереръ, Гункель, Лагранжъ и Бертолетъ). Всѣ другія значительно уступаютъ ему, допуская цѣлый рядъ противорѣчій видѣнію въ существенныхъ деталяхъ. Шавровъ (114—133) примѣняетъ видѣніе орла къ сиро-египетской монархіи, образовавшейся по смерти Александра Македонскаго. Игоя тяготѣло надъ Израилемъ до Маккавеевъ, когда Іудея получила независимость. Пророческая книга Ездры появилась, по его мнѣнію, при Симонѣ Праведномъ (143 г.—125 г. до Р. Х.). Объединеніе двухъ царствъ въ образѣ орла Шавровъ оправдываетъ тѣмъ, что оба они одинаково враждебно относились къ Палестинѣ и одно передъ другимъ пытались подчинить ее себѣ. Подъ 12 большими крыльями разумѣются 7 сирскихъ царей: 1) Селевкъ I Никаторъ (312—282), 2) Антіохъ I Сотерь (282—261), 3) Антіохъ II Феосъ (261—246), 4) Селевкъ II Каллиникъ (246—225), 5) Селевкъ III Керавнъ (225—223), 6) Антіохъ IV Великий (223—187) и 7) Селевкъ IV Филопаторъ (187—176), и 5 египетскихъ: 1) Птоломей I Лагъ (324—284), 2) Птоломей II Филадельфъ (284—246), 3) Птоломей III Эвергетъ (246—221), 4) Птоломей IV Филопаторъ (221—204) и Птоломей V Епифанъ (204—180). Замѣчаніе пророка, что нѣкоторые изъ 12 большихъ крыльевъ, хотя и поднимались, но не получали власти (XI, 21) указываетъ на то, что они не владѣли Палестиной. Сирское царство, имѣвшее болѣшій успѣхъ въ борьбѣ за обладаніемъ Палестиной, занимаетъ въ видѣніи правую сторону орла; египетское лѣвую. За вторымъ крыломъ, выдѣляющимся долголѣтіемъ, скрывается Птоломей Лагъ (324—284). Три головы орла—это Антіохъ IV Епифанъ (176—164), Антіохъ V Евпаторъ (164—162) и Димитрій I Сотерь (162—150). При Антіохѣ Епифанѣ въ второй Иерусалимскій храмъ былъ превращенъ въ святилище Зевса. Антіохъ IV умеръ отъ мучительной болѣзни (XII, 26). Послѣ него претендентами на престолъ выступили Димитрій Сотера, сынъ Селевка Филопатора, и Антіохъ Евпаторъ, сынъ умершаго. Первый одержалъ побѣду надъ вторымъ и закололъ его мечомъ (XI, 35), но и самъ былъ впослѣдствіи убитъ Александромъ Баласомъ (XII, 28). Подъ видомъ 8 малыхъ крыльевъ изображены лица, стоявшія во враждебныхъ отношеніяхъ къ 12 перечисленными выше царямъ. Въ двухъ первыхъ изъ нихъ можно видѣть полководцевъ Александра, Антигона и его сына Димитрія. Оба они вели борьбу съ Селевкомъ Никаторомъ и Птоломеемъ Лагомъ и одно время владѣли Палестиной (XI, 22). Слѣдующія 4 обозначаютъ Иліодора, отравившаго Селевка Филопатора, съ цѣлью овладѣть престоломъ, Димитрія Сотера, изображаемаго кромѣ того подъ символомъ правой головы, и двухъ сыновей Птоломея Епифана, Птоломея VI Филометора (180—146) и Птоломея VII Фискона (146—117). Антіохъ Епифанъ воспользовавшись малолѣтствомъ своихъ племянниковъ, за-

33. Онъ поставитъ ихъ на судъ живыхъ и, обличивъ ихъ, накажетъ | 34. Онъ по милосердію избавить остатокъ народа Моего— тѣхъ, которыхъ сохранились въ предѣлахъ

хватилъ Египетъ и отнялъ у него возможность соперничества (XI, 24—31). За двумя послѣдними придаточными крыльями скрываются: самозванець Александръ Балась (150—145), выдававшій себя за сына Антиоха Елифана, и Димитрій II Никаторъ (145—144). При нихъ Сирія потеряла прежнее значение, и въ 143 году Іудея получила независимость. Вождемъ народа былъ призванъ первосвященникъ Симонъ, представленный въ видѣніи въ видѣ льва, а также помазанника. Толкоаніе Шаврова захватываетъ двѣ монархіи, тогда какъ видѣніе говорить объ одной (XI, 39—40; XII, 11, 13, 18, 20, 23, 30). Вслѣдствіе этого Шавровъ вынужденъ допустить одновременное правленіе двухъ царей, сирійского и египетскаго, между тѣмъ какъ книга Ездры говорить, что 12 царей будутъ править по одному (XI, 8, 19; XII, 14). Подробности, сообщаемыя въ книгѣ Ездры о продолжительности правленія второго большого крыла (XI, 16), оставляются Шавровымъ безъ вниманія. Въ самомъ дѣлѣ Птоломей Лагъ царствовалъ далеко не въ два раза больше, чѣмъ Селевкъ Никаторъ. Същеніе среднею головой пятаго и шестого придаточныхъ крыльевъ Шавровъ понимаетъ лишь въ аллегорическомъ смыслѣ. Симонъ Праведный далеко не игралъ той крупной роли, которая приписывается въ видѣніи Мессіи. Объ окончательной гибели сирійской и египетской монархіи въ его время не могло быть и рѣчи. Гильгенфельдъ (*Judische Apokalyptik*, 217—221; *Esra und Daniel*, 43—57; *Messias Judaeorum*, 85—95) признаетъ, что подъ четвертой Даніиловой монархіей можетъ разумѣться только греко-македонское владычество. Оно окончилось въ половинѣ I вѣка до Р. Х., когда Египетъ и Сирія были завоеваны Римомъ. Въ этомъ усматривали признакъ будущаго конца. Въ видѣ трехъ головъ изображены члены второго тріумвирата. Юлій Цезарь разумѣется подъ средней, Антоній подъ лѣвой и Октавіанъ подъ правой. Слова книги о смерти средней головы на постели, но съ мученіями, указываютъ будто-бы на то, что смерть Цезаря произошла не на войнѣ, а въ мирное время. Равнымъ образомъ, смерть отъ меча означаетъ лишь пораженіе въ войнѣ, такъ какъ Автоній остался живъ послѣ битвы съ Октавіаномъ при Актѣ (30 г. до Р. Хр.). Къ 30 г. до Р. Хр. и относится появленіе пророческой книги Ездры. Не менѣйший произволъ обнаруживаетъ Гильгенфельдъ и въ отношеніи къ 12 большими и 8 малыми крыльями. Сперва (*Judische Apokalyptik*) онъ видѣлъ въ нихъ Птоломеевъ, правившихъ египетской монархіей. Первую группу составляютъ: 1) Александръ Македонскій (336—323), 2) Птоломей I Лагъ (323—283), 3) Птоломей II Филадельфъ (385—247), 4) Птоломей III Эвергетъ (247—222), 5) Птоломей IV Филопаторъ (222—206), 6) Птоломей V Епифанъ (204—181), 7) Птоломей VI Филометоръ (181—146), 8) Птоломей VII Фисконъ (146—117), 9) Клеопатра I (130—89), 10) Птоломей VIII Латиръ (117—107, 86—81), 11) Птоломей IX (Александръ I, 107—89), 12) Птоломей X (Александръ II, 81), 13) Птоломей XI (Александръ III, 80) и 14) Птоломей XII Авлеть или Діонисій Младшій (80—51). Птоломей X и Птоломей XI, царствовавшіе всего по нѣсколько дней, должны быть отнесены къ малымъ крыльямъ, исчезающимъ одновременно съ 12 большими. Подъ двумя малыми крыльями, перешедшими подъ правую голову, вѣроятно разумѣются два сына Фискона, Птоломей I Аппіонъ, правившій до 96 г., Киреной и Птоломей I, правившій до 58 г. Кипромъ. Владѣнія обоихъ были захвачены римлянами. Правая голова въ данномъ мѣстѣ лишь символъ римской власти. За слѣдующими 4 при-

Моихъ, и обрадуетъ ихъ, доколѣ | 35. Таковъ сонъ, видѣнныи то-
не придетъ конецъ—день суда, о | бою, и таково значеніе его.
которомъ Я сказалъ тебѣ вначалѣ.

даточными крыльями скрываются: дочь Птолемея Августа Вероника (58—55) и его сынъ Птолемей XIII (51—47), затѣмъ, Птолемей XIV (47—44) и Клеопатра II (51—31). При Клеопатрѣ, въ 47 г. до Р. Хр., Египетъ сдѣлался римской провинціей. Въ этомъ толкованіи особенно бро-
сается искусственность, съ какой включены въ число малыхъ крыльевъ пра-
вители Кирены и Кипра, ради того лишь, чтобы восполнить недостающую
цифру. Чувствуя самъ слабость данного толкованія, Гильгенфельдъ (Esra und Daniel; Messias Judaegorum) примѣнилъ тотъ же методъ къ дому Селевки-
довъ. Но такъ какъ здѣсь имѣнъ оказалось больше, чѣмъ было нужно, то ему
пришлось вѣкоторыхъ выбросить. Во всѣхъ подобныхъ случаяхъ онъ опи-
рается на перечни сирскихъ царей, даваемые различными историками. Се-
левкиды перечисляются имъ въ такомъ порядке: 1) Александъ Македон-
скій (336—323), 2) Селевкъ I Никаторъ (323—280), 3) Антіохъ I Сотеръ
(280—261), 4) Антіохъ II Феосъ (261—246), 5) Селевкъ II Каллиникъ
(246—229), 6) Селевкъ III Керавнъ (227—224), 7) Антіохъ III Великій
(224—187), 8) Селевкъ IV Филопаторъ (187—175), 9) Антіохъ IV Епифанъ
(175—163), 10) Димитрій I Сотеръ (162—150), 11) Димитрій II Никаторъ
(146—138, 128—125) и 12) Антіохъ VII Сидеть (137—128) соотвѣтствуютъ
12 большими крыльямъ. Къ нимъ примыкаютъ два малыхъ крыла — Ан-
тіохъ VIII Гриппъ (125—96) и Антіохъ IX Кизический (113—95), непрестанно
воевавшіе между собою. На среднее время (tempus medium, XII, 21) между
исчезновенiemъ большихъ и двухъ малыхъ крыльевъ и пробужденiemъ головъ
падаетъ царствованіе сына Грипа, Селевка VI (95—93), сына Антіоха IX
Кизического, Антіоха X Евсевія (93), другого сына Грипа, Димитрія Евхера
и, наконецъ, сына Евсевія, Антіоха XIII Асійскаго или сына Грипа, Фи-
липпа. Въ 64 году до Р. Хр. Селевкиды навсегда потеряли престоль. Въ
этомъ смыслѣ слѣдуетъ понимать слова книги о съѣденіи двухъ малыхъ
крыльевъ средней головой. Два малыхъ крыла, отдѣлившіяся отъ остальныхъ,
обозначаютъ побочную линію Селевкидовъ, пережившую гибель Антоніа; это
сынъ Грипа, Филиппъ, которому въ 57 г. предлагали занять египетскій пре-
столъ, мужъ Вероники, Селевкъ Кивіозакъ, принимавшій участіе въ прав-
леніи или братъ Антіоха XIII Асійскаго. Можно еще видѣть здѣсь указаніе
на царей Коммагевы Антіоха и Митридата, причислившихъ себя къ Селев-
кидамъ. Самая сложность приемовъ, къ какимъ вынужденъ прибѣгать Гиль-
генфельдъ, говорить противъ его мнѣнія. Трудно признать автора такимъ
знатокомъ исторіи, какимъ представляеть его Гильгенфельдъ. Непонятно и
то, почему авторъ, жившій по его мнѣнію въ Египтѣ, берется за исторію
сирской монархіи. Въ обѣихъ теоріяхъ Гильгенфельда не выдержаны: един-
ство монархіи, изображаемой подъ символомъ орла, долголѣтіе второго крыла,
больше, чѣмъ вдвое, превышающее время правленія его преемниковъ, и точ-
ные свѣдѣнія книги о смерти первой и второй головы, ни въ какомъ случаѣ
не допускающая аллегорическаго толкованія. Лорансъ (Gfröger. Prophetae Ve-
teres Pseudepigraphi, 162—166), Ванъ-деръ-Улісъ (179—189) Лику (во 2
изданіи своей книги 196—209) прилагаютъ видѣніе орла къ исторіи Рима
отъ Ромула до Юлія Цезаря. Подъ тремя головами они разумѣютъ Суллу,
Помпея и Цезаря. Сулла, представленный подъ образомъ средней головы,
умеръ согласно съ книгой Ездры отъ мучительной болѣзни (XII, 26). Въ за-
мѣчаніи же книги, что правая голова убиваетъ лѣвую (XII, 26) содержится

36. Ты одинъ былъ достоинъ
знать эту тайну Всевышняго.

37. Все это, видѣнное тобою, на-
пиши въ книгѣ и положи въ сокро-
венномъ мѣстѣ;

намекъ на побѣду Юлія Цезаря надъ Помпеемъ. Книга пророка Ездры написана по ихъ мнѣнию или при жизни Цезаря (Ліке), или вскорѣ послѣ его убийства (Вань-деръ-Улисъ), или, наконецъ, послѣ смерти Антонія, между 28 и 25 гг. до Р. Хр. (Лорансъ). Ранѣе этого взглядъ былъ высказанъ Землеромъ (*Vorzüglichthe theologische Briefe. Lipsiae, 1781. T. I. S. 194—195*) и Фогелемъ (*Commentatio de conjecturæ usu in crisi Novi Testamenti. Altorfii, 1795. P. 50—51*), не пытавшимися разгадать видѣніе цѣликомъ. Лорансъ подбираетъ изъ римской исторіи за время отъ основанія Рима до Цезаря 20 именъ царей и искателей власти и разбиваетъ ихъ на 2 группы. Въ первую изъ нихъ, соотвѣтствующую 12 большимъ крыльямъ, входятъ 7 римскихъ царей: 1) Ромуль, 2) Нума Помпилій, 3) Тулль Гостилий, 4) Аньє Марцій, 5) Тарквиній I Старцій, 6) Сервій Туллій и 7) Тарквиній II Гордый, а затѣмъ пять болѣе крупныхъ искателей престола: децемвир Аппій Клавдій, Спурій Мелій, Маркъ Манлій, Тиверій Гракхъ и Кай Гракхъ. 8 малыхъ крыльевъ составляютъ лица, пытавшіяся захватить въ свои руки власть: трибунъ Сульпицій, Марій Старшій, Цинна, Марій Младшій, Карбонъ, Серторій, Лепидъ и Антоній. Вань-деръ-Улисъ и Ліке устраниютъ допущенное Лорансомъ въ объясненіи большихъ крыльевъ соединеніе царей и защитниковъ республиканского строя. Они утверждаютъ, что цифровымъ данимъ видѣнія нельзя придавать строгаго значенія. По мнѣнію первого автора пророческой книги Ездры увеличилъ Даніилово число роговъ у четвертаго звѣра съ цѣлью показать, что всѣхъ правителей Рима больше 11. Въ выборѣ взятаго имъ числа онъ могъ руководиться устройствомъ крыльевъ у орла. Древняя орнитологія у каждого орлиного крыла насчитывала 6 группъ перьевъ, управляющихъ его полетомъ. Авторъ соединилъ съ своею цифрою мысль о значительномъ, но не безконечномъ количествѣ римскихъ правителей и вмѣстѣ съ тѣмъ о полнотѣ ихъ власти. При объясненіи частностей Вань-деръ-Улисъ замѣняетъ числа въ видѣніи орла числами изъ Даніилова видѣнія четвертаго звѣра. Онъ принимаетъ 11 большихъ крыльевъ. Исчезновеніе двухъ малыхъ крыльевъ одновременно съ ними свидѣтельствуетъ будто-бы о томъ, что авторъ зналъ не всѣхъ римскихъ правителей, а лишь 9. Остающіяся 6 малыхъ крыльевъ намекаютъ на Марія Старшаго, Цинну, Марія Младшаго, Карбона, Антонія и Лепида. Ліке сближаетъ число большихъ крыльевъ съ легендой объ аустиціяхъ, которыми воспользовались Ромуль и Ремъ при основаніи города. Это были 12 кортуновъ. Ліке допускаетъ возможность того, что подъ послѣднимъ изъ малыхъ крыльевъ разумѣется Октавіанъ до провозглашенія его императоромъ. Главный недостатокъ теоріи Лоранса, Вань-деръ-Улиса и Ліке въ томъ, что міровой характеръ четвертой Даніиловой монархіи въ ней не выдержанъ. До завоеванія Палестины Помпеемъ римская исторія не представляла для еврея никакого интереса. Чтобы объяснить ту полноту, съ какой авторъ рисуетъ исторію Рима за самый темный періодъ, нужно допустить, что онъ изучалъ ее по Ливію. Нельзя признать цифровая данныхъ видѣнія однимъ подражаніемъ книгѣ Даніила: авторъ обращается съ своимъ образцомъ весьма свободно, опуская въ немъ самую главную подробность, появление одиннадцатаго рога, истребляющаго всѣ остальные. Для толкованія гибели лѣвой головы отъ меча въ смыслѣ пораженія Помпея на войнѣ нѣть основаній. Гутшмидъ (П., 240—258) и Лер Иръ (*Ler Hir. Études bibliques, I, 184—192*) распространяютъ видѣніе

38. и научи этому мудрыхъ изъ народа твоего, которыхъ сердца признаешь способными принять и хранить сии тайны.

39. А ты пребудь здѣсь еще семь дней, чтобы тебѣ показано было, что Всевышнему угодно будетъ показать тебѣ». И отшелъ отъ меня.

орла на исторію Римской имперіи отъ Юлія Цезаря до начала 3 вѣка. Ранѣе этого взглядъ высказывался Корроди (цит. *Lawrence. Grfröger. Prophetae Veteres pseudepigraphi*, 161) и Гартвигомъ (*Apologie der Apokalypse. T. IV. Chemnitii*, 1783. S. 211—212). Подъ тремя головами они разумѣются Септимія Севера (193—211) и двухъ его сыновей, Гету (211—212) и Каракаллу (211—217). Каракалла умертвилъ Гету, вмѣстѣ съ которыми они воцарились по смерти отца, но и самъ впослѣдствіи былъ убитъ Макриномъ (XII, 27—28). Остальныхъ императоровъ Гутшмидъ и Ле-Иръ подраздѣляются на двѣ группы въ зависимости отъ продолжительности ихъ царствованія. 6 большихъ крыльевъ по правую сторону орла соотвѣтствуютъ 6 императорамъ изъ дома Юліевъ; подъ видомъ большихъ крыльевъ, лежащихъ на лѣво, представлены Веспасіанъ (69—79), Доміціанъ (81—96), Траянъ (98—117), Адріанъ (117—138), Антонінъ Пій (138—161) и Маркъ Аврелій (161—180). Первые 2 малыхъ крыла означаютъ Тита (79—81) и Нерву (96—98), слѣдующія 4 Коммода (180—192), Пертинаакса (193), Діадіма Юліана (193) и Песценнія Нигера (193—194) и, наконецъ, послѣднія 2 убійца Каракаллы Макрина (216—217) и его сына, Діадуменіана, убитаго въ 218 г. Незадолго до этого события и составлено было видѣніе орла. Оно представляетъ позднѣйшую интерполяцію въ книгу, явившейся согласно съ Гильгенфельдомъ въ 31 г. до Р. Хр. Ле-Иръ вносить въ перечень своего предшественника незначительные измѣненія. Оно объединяетъ царствованія Марка Аврелія и Коммода, по примѣру Клиmenta Александрийскаго. Взаимнѣй его онъ называетъ Клодія Альбина, бывшаго соправителемъ Септимія Севера (194—197). Несостоятельность этого взгляда вытекаетъ изъ того, что видѣніе орла составляетъ существенную часть книги, тѣсно связанную съ предшествующимъ видѣніемъ жены и дальнѣйшимъ видѣніемъ мужа. Въ подборѣ именъ чувствуется тотъ же самый произволъ, который отличаетъ кропотливая построенія Гильгенфельда, Гальба, Отtonъ и Вителлій совсѣмъ опущены, такъ какъ оказываются лишними. Кай Калигула помѣщенъ въ числѣ большихъ крыльевъ на правой сторонѣ, хотя занималъ престолъ всего 3 года. Гутшмидъ нарушаетъ принятый имъ критерій, по которому императоры причисляются къ большимъ, или малымъ крыльямъ, относя Коммода къ малымъ крыльямъ вопреки его двѣнадцатилѣтнему правленію. Не выдерживаетъ рассматриваемое объясненіе и тѣхъ хронологическихъ указаний, какія даются въ видѣніи о малыхъ крыльяхъ. Титъ и Нерва правили не передъ временемъ междуцарствія (XII, 21), а тогда уже, когда Веспасіанъ обезпечилъ спокойствіе имперіи. Замѣченіе объ участіи правой и лѣвой головы въ съведеніи третьей пары малыхъ крыльевъ не подходитъ къ Гетѣ и Каракаллѣ. Оба не принимали ни малѣйшаго участія въ низложеніи ихъ отцомъ Діадімомъ Юліаномъ и Песценніемъ Нигеромъ. Пріурочивать происхожденіе всей книги къ началу 3 вѣка (Гартвигъ) препятствуетъ то обстоятельство, что Климентъ Александрийский, умершій въ 217 г., приводить выдержку изъ пророческой книги Ездры, какъ Богодхновленного произведения. Отсюда очевидно, что она явилась задолго до третьяго вѣка, когда увлеченіе эсхатологіей уже исчезло, и подобное произведеніе не могло привлечь къ себѣ вниманіе читателей.

37—38. Дарованное Ездрѣ откровеніе ие должно дѣлаться достояніемъ

40. Когда по истечении семи дней весь народъ услышалъ, что я не возвратился въ городъ, собрались всѣ отъ малаго до большаго и, пришедши ко мнѣ, говорили мнѣ:

41. «Чѣмъ согрѣшили мы противъ тебя? И чѣмъ обидѣли тебя, что ты, оставивъ насъ, сидишь на этомъ мѣстѣ?

42. Ты одинъ изъ всего народа остался намъ, какъ грозѣ отъ винограда, какъ свѣтильникъ въ темномъ мѣстѣ и какъ пристань и корабль, спасенный отъ бури.

43. Неужели мало бѣствий, приключившихся намъ?

44. Если ты оставилъ насъ, то лучше было бы для насъ сгорѣть, когда горѣлъ Сіонъ,

45. ибо мы — не лучше тѣхъ, которые умерли тамъ». И плакали

они съ громкимъ воплемъ. Отвѣчая имъ, я сказалъ:

46. «надѣйся, Израиль, и не скорби, домъ Іакова,

47. ибо помнить о васъ Все-вѣшній, и Крѣпкій не забылъ васъ въ напасти.

48. И я не оставилъ васъ и не ушелъ отъ васъ, но пришелъ на это мѣсто, чтобы помолиться о разоренномъ Сіонѣ и просить милосердія уничиженнѣи святыни вашей.

49. Теперь идите каждый въ домъ свой, и я приду къ вамъ послѣ сихъ дней».

50. И пошелъ народъ, какъ я сказалъ ему, въ городъ,

51. а я оставался въ полѣ въ продолженіи семи дней, какъ повелѣно мнѣ, и питался въ тѣ дни только цветами полевыми, и трава была мнѣ пищею.

всего народа, какъ какъ далеко не всѣ способны понять его. Пророку повелѣвается увѣковѣчить его, предавъ его письменамъ, и положить книгу въ сокровенномъ мѣстѣ. Подобный примѣръ два раза встрѣчается въ книгѣ Даніила (VIII, 26; XII, 4). Характерной чертой всей апокалиптической литературы является извѣстный покровъ таинственности, которымъ окутывалась книга. Такъ какъ каждый апокалипсисъ обычно приписывался лицу, жившему нѣсколько вѣковъ, а часто даже тысячелѣтій тому назадъ, то надо было болѣе или менѣе правдоподобно объяснить читателю, почему книга такъ долго была совершенно невѣдома и только недавно пущена въ обращеніе. Сложилось убѣжденіе, что откровенія о послѣднихъ дняхъ міра назначались лишь для мудрыхъ изъ народа, которыми сохранялись въ глубокой тайнѣ отъ остальныхъ, или должны были лежать въ сокровенномъ мѣстѣ до самаго послѣднаго времени.

41. Подобно тому, какъ послѣ первого видѣнія къ пророку приходитъ вождь народа Фалтиль (V, 16—19), такъ и теперь весь народъ отъ мала до велика собирается къ Ездрѣ и умоляетъ его вернуться въ городъ. Весь вводный эпизодъ характеризуетъ высокую роль Ездры для іudeевъ въ плену. Онъ единственный пророкъ, и народъ предпочелъ бы сдѣлаться жертвою огня, истребившаго Иерусалимъ, чѣмъ потерять его.

42. Текстъ Вульгаты нуждается въ исправленіи. «Ты одинъ остался у насъ изъ всѣхъ пророковъ, какъ грозѣ отъ винограда, какъ свѣтильникъ въ темномъ мѣстѣ и какъ гавань для корабля, спасшагося отъ бури». Значеніе пророка сравнивается съ значеніемъ гавани, где находить себѣ безопасный пріютъ и спасеніе корабль, застигнутый бурей.

44—45. Авторъ вспоминаетъ сожжение Иерусалима Титомъ и выражаетъ благоговѣніе передъ его защитниками, погибшими въ пламени.

ГЛАВА XIII.

- 1 И было послѣ семи дней, я видѣлъ ночью сонъ:
2. вотъ, поднялся вѣтеръ съ моря, чтобы возмутить всѣ волны его.
3. Я смотрѣлъ — и вотъ, вышель крѣпкій мужъ съ воинствомъ небеснымъ, и куда онъ ни обращалъ лицо свое, чтобы взглянуть, все трепетало, что видѣлось подъ нимъ;
4. и куда ни выходилъ голосъ изъ устъ его, загорались всѣ, которые слышали голосъ его, подобно тому, какъ таетъ воскъ, когда почувствуетъ огонь.
5. И послѣ этого видѣлъ я: вотъ, собралось множество людей, которыми не было числа, отъ четырехъ вѣтровъ небесныхъ, чтобы преодолѣть этого мужа, который поднялся съ моря.
6. Видѣлъ я,—и вотъ, онъ извѣялъ себѣ большую гору и взлетѣлъ на нее.
7. Я старался увидѣть ту страну или мѣсто, откуда извѣяна была эта гора, но не могъ.
8. Послѣ сего видѣлъ я, что всѣ, которые собирались побѣдить его, очень испугались и однакоже осмѣлились воевать.

XIII.

Появленіе изъ нѣдѣль моря мужа (1—3). Истребленіе имъ враговъ (4—11) и призваніе къ себѣ мирнаго общества (12—13). Молитва Ездры обѣ истолкованіи видѣнія и решеніи вопроса о преимуществахъ тѣхъ, кто доживетъ до явленія Мессіи, передъ предшествующими поколѣніями (14—20). Развѣщеніе поставленнаго Ездрою вопроса (21—24). Толкованіе дѣйствій Мессіи по отношенію къ врагамъ (25—38) и мирному обществу (39—53). Обѣщаніе новаго откровенія (54—58).

3. Въ текстѣ Вульгаты имѣется пропускъ, восполняемый восточными переводами. «И я видѣлъ, и вотъ отъ дѣйствія этого вѣтра вышло изъ нѣдѣль моря какъ-бы подобіе человѣка. И я видѣлъ, и вотъ тотъ человѣкъ леталъ съ облаками небесными». Въ Вульгатѣ вмѣсто облаковъ говорится о тысячаахъ неба, подъ которыми переписчикъ очевидно разумѣлъ ангельскія воинства. Описаніе мужа навѣяно книгой Даниила (VII, 13—14), гдѣ Сынъ Человѣческій подобиыемъ же образомъ шествуетъ съ облаками небесными. Разница между ними въ томъ, что у Даниила Сынъ Человѣческій **является** прямо на облакахъ, а у Псевдо-Ездры Онъ выходитъ изъ моря, подобно четыремъ звѣрямъ Даниила, изображающимъ міровыхъ монархій (VII, 2) и только по томъ начинаетъ парить въ облакахъ. Визелерь (299—302) несправедливо видѣтъ въ этой прибавкѣ стремленіе сгладить сверхъестественный характеръ, который носитъ Сынъ Человѣческій у Даниила. Авторъ самъ объясняетъ внесенную имъ подробность какъ разъ въ противномъ Визелеру смыслѣ. Появленіе мужа изъ нѣдѣль моря символъ того, что никто на землѣ не можетъ видѣть его ранѣе его явленія. Ученіе о Мессіи, какъ «небесномъ человѣкѣ», встрѣчается у Филона, раввиновъ, Павла и гностиковъ.

4. Мих. I, 4.

6. Срав. Даніил. II, 45. Въ сновидѣніи, посланномъ Навуходоносору

9. Онъ же, когда увидѣлъ устремленіе идущаго множества, не поднялъ руки своей, ни копья не держалъ и ни какого оружія воинскаго;

10. но только, какъ я видѣлъ, онъ испускалъ изъ усть своихъ какъ-бы дуновеніе огня и изъ губъ своихъ—какъ-бы дыханіе пламени и съ языка своего пускалъ искры и бури, и все это смѣшалось вмѣстѣ: и дуновеніе огня и дыханіе пламени и сильная буря.

11. И стремительно напалъ онъ на это множество, которое приготовилось сразиться, и сжегъ всѣхъ, такъ-что ничего не видно было изъ безчисленнаго множества кромѣ праха, и только былъ запахъ отъ дыма; увидѣлъ я это—и устрашился.

12. Послѣ сего я видѣлъ того мужа сходящимъ съ горы и призывающимъ къ себѣ другое множество, мирное.

13. И многіе приступали къ нему, иные съ лицами веселыми, а иные съ печальными, иные были связаны, иныхъ приносили,—и я изнемогъ отъ великаго страха, пробудился и сказалъ:

14. «Ты отъ начала показалъ рабу Твоему чудеса сіи и судилъ меня достойнымъ, чтобы принять молитву мою;

15. покажи же мнѣ и значеніе сна сего,

16. потому что, какъ я понимаю разумомъ моимъ, горе тѣмъ, которые оставлены будуть до тѣхъ дней, а еще болѣе горе тѣмъ, которые не оставлены,

17. ибо тѣ, которые не оставлены, были печальны.

18. Теперь я понимаю, что то, что отложено на послѣдніе дни, встрѣтить ихъ, но и тѣхъ, которые оставлены.

камень, отторгнутый отъ горы, разбиваетъ истукана. Подобныи же образомъ Сынъ Божій высѣкаетъ себѣ большую гору.

9—11: Единственнымъ орудіемъ Мессіи въ борьбѣ съ врагами служило Его слово, дѣйствующее, какъ неудержимый потокъ огня. Фолькмаръ (183) усматриваетъ здѣсь отголосокъ изверженія Везувія, бывшаго въ 80 г. Но основаній для историческаго объясненія иѣть (Срав. Исаіи XI, 4).

13. По истребленіи враговъ Мессія сходитъ съ горы и призываетъ къ Себѣ мирныхъ людей. Одни изъ нихъ обнаруживаютъ радость, другіе печаль; нѣкоторые связаны, иные приводятъ другихъ, какъ жертвенные дары (*aliqui adducentes ex eis qui offerebantur*). Подъ связанными людьми разумѣются іudeи, находившіеся въ узахъ Рима (Lücke, 180. Gunkel, 395). Предположеніе Фолькмана (184—185), будто здѣсь разумѣются умершіе, не можетъ быть принято, такъ какъ воскресеніе мертвыхъ по возврѣнію автора предшествуетъ не «парусіи», а послѣднemu суду. Смыслъ послѣднихъ словъ настоящаго стиха весьма теменъ. Лике (180) видѣть въ нихъ рѣчь о жертвахъ, Эвальдъ о дарахъ, приносимыхъ Богу людьми. Всего естественнѣе понимать ихъ въ томъ смыслѣ, что уцѣлѣвшіе отъ гибели, мирно настроенные къ Израилю—язычники приводятъ съ собою къ Мессіи іudeевъ, какъ жертвенные дары. Образъ взять изъ книги Исаіи (LXVI, 20): «Спасеніе изъ язычниковъ представлять всѣхъ іudeевъ отъ всѣхъ народовъ въ даръ Господу на коняхъ и колесницахъ, и на носилкахъ, и на мулахъ, и на быстрыхъ верблюдахъ, подобно тому, какъ сыны Израилевы приносятъ даръ въ домъ Господа въ чистомъ сосудѣ» (Лютонъ и Гункель).

19. Поэтому они пришли въ большія опасности и большія затрудненія, какъ показываютъ эти сны.

20. Но легче находящемуся въ опасности потерпѣть это, нежели перейти подобно облаку изъ міра сего и не видѣть того, что будетъ въ послѣднія времена». Онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ:

21. «и значеніе видѣнія Я скажу тебѣ, и о чёмъ ты говорилъ, открою тебѣ.

22. Такъ-какъ ты говорилъ о тѣхъ, которые оставлены, то вотъ объясненіе:

23. кто выдержитъ опасность въ то время, тотъ сохранилъ себѣ, а которые впадутъ въ опасность, это—тѣ, которые имѣютъ дѣла и вѣру во Всемогущаго.

24. Итакъ знай, что тѣ, которые оставлены, блаженнѣе умершихъ.

25. Вотъ объясненіе видѣнія: такъ-какъ ты видѣлъ мужа, восходящаго изъ средины моря,

26. это—тотъ, котораго Всевышний хранить многія времена, который самимъ собою избавить твореніе свое и управитъ тѣхъ, которые оставлены.

27. А что ты видѣлъ исходившій изъ устья его какъ-бы вѣтеръ, огонь и бурю,

28. и что онъ не держаль ни копья и ни какого воинскаго оружія, но устремленіе его поразило множество, которое пришло, чтобы побѣдить его,—то вотъ объясненіе:

29. вотъ, наступаютъ дни, когда Всевышній начнетъ избавлять тѣхъ, которые на землѣ,

17 — 20. Это мѣсто должно быть исправлено. «Тѣ, которые не будутъ оставлены, будуть опечалены, понимая, что сохраняется на послѣдніе дни, и ие участвуя въ этомъ; но горе тѣмъ, кто останется, ибо они увидятъ большія опасности и великую нужду, какъ показываютъ настоящія сновидѣнія. Но лучше путемъ опасностей достигнуть этого, чѣмъ исчезнуть изъ міра, подобно облаку, и не видѣть того, что произойдетъ въ послѣднее время». Вопросъ объ участіи умершихъ до «парусіи» по отношенію къ живущимъ ставится Ап. Павломъ (1 Фессал. IV, 15), причемъ онъ пользуется для обозначенія живущихъ тѣмъ же терминомъ *терпѣтъ*, что и въ книга Ездры (VI, 25; VII, 28; IX, 8; XIII, 16—24, 26, 48). Гильгенфельдъ на основаніи сходства въ отдельныхъ выраженіяхъ заключаетъ, что Ап. Павелъ заимствовалъ рѣшеніе данного вопроса у пророка Ездры. Но между ними коренная разница. По Апостолу оставшиеся въ живыхъ не будутъ имѣть никакихъ преимуществъ передъ умершими. Умершіе воскресаютъ и вмѣстѣ съ живущими восхищаются въ облакахъ въ срѣтеніе Господу. Въ пророческой книжѣ Ездры, напротивъ, судьба умершихъ до наступленія послѣднихъ дней сравнивается съ облакомъ, не оставляющимъ по себѣ никакихъ слѣдовъ на небосклонѣ. Преимущество оставшихся состоить въ томъ, что они будутъ участниками четырехсотлѣтняго царства Мессія. Только послѣ него наступаетъ всеобщее воскресеніе и послѣдній судъ.

23. «Тотъ, кто наведетъ въ то время опасность, самъ сохранить тѣхъ, которые впаи въ ие, которые имѣютъ дѣла и вѣру во Всемогущаго». Богъ окажетъ Свою помощь праведникамъ среди опасностей, которыхъ они должны будутъ пережить при кончинѣ міра.

26. Мессія въ латинскомъ текстѣ усвоется творческая дѣятельность вопреки другимъ болѣе яснымъ свидѣтельствамъ той же книги о томъ, что

30. и приведетъ въ изумлениe живущихъ на землѣ,—

31. и будутъ предпринимать войны одни противъ другихъ, городъ противъ города, одно мѣсто противъ другаго, народъ противъ народа, царство противъ царства.

32. Когда это будетъ и явятся знаменія, которыя Я показалъ тебѣ прежде, тогда откроется Сынъ Мой, Котораго ты видѣлъ, какъ мужа восходящаго.

33. И когда всѣ народы услышатъ гласъ Его, каждый оставитъ войну въ своей собственной странѣ, которую они имѣютъ между собою;

34. и соберется въ одно собраніе множество безчисленное, какъ бы желая идти и побѣдить Его.

35. Онъ же станетъ на верху горы Сиона.

36. И Сионъ придетъ и покажется всѣмъ приготовленный и устроенный, какъ ты видѣлъ гору, изваянную безъ рукъ.

37. Сынъ же Мой обличитъ нечестія, изобрѣтеныя этими народами, которые своими злыми помышленіями приблизили бурю и мученія, которыми они начнутъ мучиться,

38. и которыя подобны огню; и Онъ истребить ихъ безъ труда закономъ, который подобенъ огню.

39. А что ты видѣлъ, что Онъ собиралъ въ себѣ другое, мирное общество,

40. это—десятъ колѣнъ, которыя отведены были плѣнными изъ земли своей во дни царя Осія, Котораго отвелъ въ плѣнъ Салманассаръ, царь Ассирийскій, и перевѣль ихъ за рѣку, и переведены были въ землю иную.

все сотворено однимъ Богомъ безъ чьего-бы то ни было посредства (VI, 6). Правильное чтеніе даннаго мѣста содержать восточные переводы. «Это тотъ, кого Всевышний сохраняетъ долгое время, посредствомъ кого (per quem) онъ освободить свою тварь».

31. Исаіи XIX, 2; Мѳ. XXIV, 7; Мк. XIII, 8; Лк. XXI, 10.

32—33. Захар. XIV, 2—3; Іезек. XXXVIII—XXXIX; Іоил. II, 20; Апокалипс. XIX, 19.

34. Апокалипс. XVI, 16.

35. Апокалипс. XIV, 1.

36. VII, 26.

37. «Сынъ же Мой самъ обличитъ народы, приступивши къ Нему, за ихъ нечестія, которыя уподоблены бурѣ, и представить передъ ними ихъ злые замыслы и мученія, которые они начнутъ терпѣть»...

39—40. Подъ рѣкой, за которой переселяется Салманассаръ плѣнныхъ израильтянъ, разумѣется Евфратъ (сир.) Въ рукописяхъ латинскаго текста говорится или о 10, или о 9 колѣнахъ израилевыхъ. Послѣдній счетъ признаютъ веопскій и одиинъ изъ арабскихъ (ар. 2) переводы. Сирскій и другой арабскій текстъ (ар. 1) насчитываютъ $9\frac{1}{2}$ колѣнъ. Первое чтеніе самое простое. Оно исключаетъ изъ 12 колѣнъ 2 колѣна—Іудино и Веніамиово, входившія въ составъ Іudeи. Цифра колѣнъ израильскихъ уменьшается на единицу, если исключить изъ нихъ колѣно Даново, которое повидимому рано вымерло (1 Парал. IV—VII; Апокал. VII, 4—8). Дробный счетъ одии (Лике, 181) объясняютъ тѣмъ, что во вниманіе бралась лишь половина колѣна Іосифова, именно колѣно Ефремово, другіе (Эвамъдъ, III, 410. Гутшмидъ, II, 278)

41. Они же положили въ со-
вѣтъ своеемъ, чтобы оставить мнo-
жество язычниковъ и отправиться
въ дальнюю страну, гдѣ никогда
не обиталъ родъ человѣческій,

42. чтобы тамъ соблюдать за-
коны свои, которыхъ они не со-
блюдали въ странѣ своей.

43. Тѣсными входами подошли
они къ рѣкѣ Евфрату,

44. ибо Всевышній сотворилъ
тогда для нихъ чудеса и остано-

вилъ жили рѣки, доколѣ они про-
ходили, —

45. ибо чрезъ эту страну шли
они долго, полтора года; эта страна
называется Арсареѳъ.

46. Тамъ жили они до послѣд-
няго времени. И нынѣ, когда они
начнутъ приходить,

47. Всевышній снова остано-
вить жили рѣки, чтобы они могли
пройти; поэтому ты видѣлъ мнo-
жество мирное.

тѣмъ, что въ составъ Іudeи включали колѣна Іудино, Симеоново и половину
Вениаминова.

41—45. Страна, куда переселились израильяне, охарактеризована 4
признаками. Тамъ никто не жилъ до нихъ. Она лежитъ далеко отъ Ассиріи,
такъ что путешествіе туда отнимаетъ $1\frac{1}{2}$ года. Страна расположена за Ев-
фратомъ. Ея название Арсареѳъ (Arsareph). Легенда объ этомъ переселеніи
лишена всякаго правдоподобія и стоитъ въ явномъ противорѣчіи съ другими
священными книгами. Нельзя допустить, чтобы ассирияне позволили плен-
ному народу въ полномъ составѣ выселиться. Исторія свидѣтельствуетъ, что
израильяне далеко не отличались той вѣрностью закону, которая здѣсь вы-
ставлена главнымъ поводомъ къ переселенію. Напротивъ они совершенно
расторгнулись въ языческой массѣ, перенявъ ея вѣру и языки и утратили
свою національность. Полнѣйшее молчаніе о 10 колѣнахъ израилевыхъ въ
разсказѣ каноническихъ книгъ о возвращеніи изъ плены іудеевъ при Кирѣ
и Артаксеркѣ создало легенду, что 10 колѣнъ живутъ гдѣ-то въ невѣдомой
странѣ, наслаждаясь всѣми возможными благами. Вниманіе однихъ изслѣдо-
вателей было обращено на то, чтобы найти городъ древности, близко подхо-
дившій по названию къ упоминаемой здѣсь землѣ Арсареѳъ. Баснажъ (Historia
Judaeorum. Lib. VI, c. 2. Got. IV, p. 934. Цит. Fabricius. Codex Pseu-
depigraphus Veteris Testamenti, II, 190) усматриваетъ въ ней городъ въ Ми-
дии за рѣкѣ Араксомъ; Гутшиль (II, 278—281)—главный городъ въ юго-
восточной Арmenіи Арсараты, бывшій средоточiemъ обширной еврейской ко-
лоніи, утвердившейся издавна въ Великой Арmenіи. Фольмаръ производить
название страны отъ еврейскаго егетз арат. Это имя прилагалось къ горѣ
Арапату въ Сѣверной Арmenіи. Многіе изслѣдователи удовлетворялись тѣмъ,
что перечисляли разныя государства, гдѣ могли найти себѣ пріютъ израиль-
яне. Допускали переселеніе ихъ въ Китай, Индію, Туркестанъ, Афганистанъ
и даже Америку (Corrodi, 231—238). Наиболѣе правдоподобнымъ является
предположеніе Ренана (355), Цеклера (470) и Гункеля (397), что здѣсь
дается не какое-либо частное, а самое общее обозначеніе «другой земли»,
куда ушли изъ плены израильяне. Они сближаются землю Арсареѳъ съ
еврейскимъ егетз аcheret (другая земля). Это название употребляется и са-
мимъ авторомъ (XIII, 40), и талмудистами. Даже Флавій (Antiquitatis Judai-
cae XI, 5, 2) вѣрить въ существованіе земли Арсареѳъ, гдѣ живутъ уведен-
ные въ пленъ израильяне.

44. Срав. Іис. Нав. III, 15—17; Ісаіи XI, 15—16.

46. Срав. Сирах. XLVIII, 10; Ісаіи XLIX, 6. У пророковъ освобожденіе
изъ плены захватываетъ всѣхъ евреевъ.

48. Но которые оставлены от народа твоего, это—тѣ, которые находятся внутри предѣловъ Моихъ.

49. Ибо когда начнетъ Онъ истреблять множество собравшихся вмѣстѣ народовъ, Онъ защитить народъ Свой, который останется.

50. И тогда покажетъ имъ множество чудесъ».

51. Я сказалъ: «Владыко Господи! Объясни мнѣ это, для чего видѣлъ я мужа, восходящаго изъ средины моря?»

52. И Онъ сказалъ мнѣ: «какъ не можешь ты изслѣдоватъ и познать того, что—во глубинѣ моря, таѣ никто не можетъ на землѣ видѣть Сына Моего, ни тѣхъ, которые съ Нимъ, развѣ только во время дня Его.

53. Вотъ истолкованіе сна, который ты видѣлъ, и которымъ ты одинъ здѣсь просвѣщенъ.

54. Ты оставилъ дѣла твои и упражнялся въ законѣ Моемъ— и взыскалъ его,

55. ибо жизнь твою ты устроилъ въ мудрости и разсудительность назвалъ твою матерью.

56. Поэтому Я показалъ тебѣ возвышенія у Всевышняго; послѣ трехъ дней Я покажу тебѣ другое и открою тебѣ важное и чудное».

57. Тогда я пошелъ и вышелъ въ поле, много славы и благодаря Всевышняго за чудеса, которыя Онъ совершаѣтъ по временамъ,

58. и что Онъ управляетъ настоящимъ и тѣмъ, что произойдетъ во времена,— и тамъ я сидѣлъ три дня.

48. Передавъ легенду о 10 колѣнахъ израилевыхъ, авторъ переходитъ къ судьбѣ іудеевъ, жившихъ по возвращеніи изъ плѣна въ предѣлахъ Святой земли. Этимъ овь хочетъ выразить мысль, что всѣ евреи, вышедши непредимымъ изъ послѣднихъ испытаній, будутъ участниками мессіанскаго царства.

51—52. Гункель обращаетъ вниманіе на то, что появленіе Сына Божія изъ нѣдра моря необычно для пророческой письменности, гдѣ Мессія представляется приходящимъ съ неба. Въ виду этого онъ связываетъ образъ мужа съ миѳологическимъ представлениемъ о богѣ солнца, который выплыаетъ на небо изъ моря, поднимается на небесную гору, истребляетъ своими палящими лучами враговъ и основываетъ свое мирное царство. Противъ этого взгляда приходится сказать, что объясненіе, придаваемое авторомъ выходу мужа изъ морской глубины, отличается такой простотой и естественностью, что самостоятельность автора въ этой частности вовсе нѣть надобности оспаривать. Свимъ образомъ пророкъ хотѣлъ сказать, что Сынъ Божій такъ же величественъ для человѣческаго разума, какъ нѣдра моря.

ГЛАВА XIV.

1. И было послѣ трехъ дней: я сидѣлъ подъ дубомъ—и вотъ, голосъ вышелъ изъ куста противъ меня и сказалъ: «Ездра, Ездра!»
2. Я сказалъ: «вотъ я, Господи», и всталъ на ноги мои.
3. Тогда сказалъ Онъ мнѣ: «въ кустѣ Я открылся и говорилъ Моисею, когда народъ Мой былъ рабомъ въ Египтѣ;
4. и послалъ его и вывелъ народъ Мой изъ Египта, и привелъ его въ горы Синаю и держаль его у Себя много дней,
5. и открылъ ему много чудесъ и показалъ тайны временъ и конецъ, и заповѣдалъ ему, сказавъ:
6. эти слова объяви, а прочія скрой.
7. И нынѣ тебѣ говорю:
8. знаменія, которыя Я показалъ тебѣ, и сны, которые ты видѣлъ, и толкованія, которыя слышалъ, положи въ сердцѣ гвоеемъ,
9. потому что ты взять будешь отъ людей и будешь обращаться

XIV.

Повелѣніе, слышащееся Ездрѣ изъ куста, о преданіи письменъ дарованныхъ ему видѣній (1—8). Предсказаніе близкаго взятія Ездры съ лица земли въ общество Сына Божія (9) въ виду скораго наступленія конца (10—12) и повелѣніе, устроить всѣ земныя дѣла (13—17). Молитва Ездры о ниспосланіи на него Духа Святаго для возстановленія сожженаго закона (18—22). Повелѣніе Бога о раздѣленіи священныхъ книгъ на доступныя для всѣхъ и скрытыя (23—26). Прощальная рѣчь Ездры къ народу (27—36). Чудесное возстановленіе св. книгъ при содѣйствіи Св. Духа (37—48). Замѣчаніе о смерти Ездры (48—50 по вост. пер.).

1—2. Такъ какъ Ездра въ глазахъ послѣдн资料ного іудейства былъ вторымъ Моисеемъ, то обстановка послѣдн资料ия видѣнія цѣликомъ воспроизводить обстоятельства первого откровенія, полученнаго Моисеемъ въ купинѣ. Авторъ вносить отъ себя лишь ту подробность, что Ездра сидитъ подъ дубомъ. Дубъ наравнѣ съ кедромъ считался священнымъ деревомъ. Подобно Монсею (Исх. III, 2—4) Ездра слышать идущій изъ куста голосъ, называющій его два раза по имени. Отвѣтъ Ездры представляетъ полную параллель словамъ Моисея.

3. Монсею Іегова открывается, какъ Богъ Авраама, Исаака и Іакова, Ездрѣ же, новому законодателю еврейскаго народа, какъ Богъ древняго законодателя Моисея.

4. Исх. XXXIV, 28.

5—6. Послѣдн资料ное іудейство склонно было приписывать многимъ обычаямъ глубокую древность, связывая ихъ начало съ именемъ Монсея. Отсюда родилась легенда, что Монсей написанъ быть цѣлый рядъ книгъ, скрытыхъ отъ народа (ср. Второзакон. V, 1), где были изложены пророчества о послѣднныхъ дняхъ міра. Авторъ приводить ее съ цѣлью показать, что Ездра, написавшій кромѣ каноническихъ книгъ цѣлый рядъ апокрифовъ, былъ лишь продолжателемъ Монсея.

9. Въ славянской Бібліи вместо Сына Божія идетъ рѣчь о совѣтѣ.

съ Сыномъ Моимъ и съ подобными тебѣ, доколѣ не окончатся времена.

10. Ибо вѣкъ потерялъ свою юность, и времена приближаются къ старости,

11. такъ-какъ вѣкъ раздѣленъ на двѣнадцать частей—и десять частей его и половина десятой части уже прошли,

12. и остается тѣ, что—послѣ половины десятой части.

Ошибка объясняется тѣмъ, что въ Вульгатѣ слова cum filio шео прочитаны были: cum consilio шео.

11—12. Латинскій переводъ весьма теменъ. «Вѣкъ раздѣленъ на 12 частей, и 10 частей его уже прошло, а также половина десятой части; остаются уже двѣ части послѣ средины десятой части». Въ текстѣ явный противорѣчія. Если міру остается существовать $2\frac{1}{2}$ части, то очевидно до этого времени протекло не $10\frac{1}{2}$, а $9\frac{1}{2}$ частей. Въ сирскомъ и армянскомъ переводахъ дѣленіе міра на періоды опущено въ виду его темноты. Въ одномъ изъ арабскихъ текстовъ оно замѣнено общимъ указаниемъ, что остающееся до кончины міра время ничто жи сравнительно съ прошедшими. Въ вѣюскомъ переводахъ вѣкъ дѣлится на 10 частей; онъ вступилъ уже въ десятую часть; ему остается еще половина десятой части. Въ другомъ арабскомъ переводахъ идетъ рѣчь о дѣленіи міра на $12\frac{1}{2}$ частей, изъ которыхъ 10 прошли. Ученіе о дѣленіи міровой исторіи на 12 частей было распространено у маговъ, заимствовавшихъ его отъ дѣленія года на 12 мѣсяцевъ (*Hilgenfeld. Das Judenthum in dem Persischen Zeitalter. Zeitschrift für Wissenschaftliche Theologie*, 1866. S. 402—403; *Esra und Daniel*, 63). Оно встрѣчается у христіанскихъ писателей: Оригена (*In Matthaeum*. Том. XV, 32. *Opera*, III, 700), Иларія (*Commentarius ad Matthaeum*, XX, 6; XVII, 2) и Ероима (*In Mich. IV. Opera*, VI, 474 sq.). Обширность этихъ періодовъ заставляетъ предположить, что время, остающееся до конца міра, авторъ вычисляетъ не отъ своей эпохи, а отъ эпохи историческаго Ездры. Лику (182) отдаетъ предпочтеніе вѣюскому тексту, гдѣ насчитывается всего 10 періодовъ. Опираясь на ученіе книги о четырехсотѣтнемъ царствѣ Мессіи (VII, 28) онъ опредѣляетъ каждый періодъ въ 400 лѣтъ. Въ этомъ случаѣ истекшія $9\frac{1}{2}$ частей даютъ 3800 лѣтъ и падаютъ приблизительно на эпоху Помпея и Цезаря, къ которой Лику пріурочиваетъ появленіе книги. Гильгенфельдъ въ первомъ своемъ трудахъ (*Judische Apokalyptik*, 224—225) подобно Лику принимаетъ періоды по 400 лѣтъ, но двѣнадцатый періодъ по его мнѣнію захватываетъ царство Мессіи. Отъ 558 г. по 30 г. до Р. Хр., когда написана по его взгляду настоящая книга, протекло около $1\frac{1}{2}$ частей. Вмѣстѣ съ временемъ мессіанскаго царства до послѣдняго суда и остается какъ разъ $2\frac{1}{2}$ части. Впослѣдствіи Гильгенфельдъ высказался за то, что авторъ имѣть въ виду періоды, обнимающіе 7 юбилейныхъ годовъ, т. е. 343 года. Такой счетъ встрѣчается въ ковцѣ книги (XIV, 48 по вост. пер.). Исполнившіяся 10 частей и начало одиннадцатой какъ разъ падаютъ на время жизни историческаго Ездры. Тогда протекло $3500\frac{1}{2}$ лѣтъ отъ творенія міра. Всѣ 12 частей оканчиваются около 30 г. до Р. Хр. Фолькмаръ (199—201) признаетъ продолжительность каждого періода равной числу дней въ году, т. е. въ 360 или 365 лѣтъ. Два противорѣчивыхъ указанія относительно истекшаго и остающагося времени онъ примиряетъ, предлагая брать средину между этими двумя предѣлами. На средину между $10\frac{1}{2}$ и $9\frac{1}{2}$ періодами (3780—3420 гг.), или 3600 г. отъ творенія міра и падаетъ приблизительно 30 годъ отъ первого разрушенія Йерусалима (558 г. до Р. Хр.). Наступленіе нового вѣка ожидается между $1\frac{1}{2}$ и $2\frac{1}{2}$ періодами, протекшими послѣ 30 года Вавилон-

13. Итакъ нынѣ устрой домъ твой и вразуми народъ твой, утѣшь уничиженныхъ и отрекись тѣнія,

14. и отпусти отъ себя смертныя помышленія, отбрось тягости людскія, сними съ себя немощи естества и отложи въ сторону тягостные для тебя помыслы—и готовься переселиться отъ временъ сихъ.

15. Ибо послѣ больше будетъ бѣствій, нежели сколько ты видѣлъ нынѣ.

16. Сколько будетъ слабѣть вѣкъ отъ старости, столько будетъ умножаться зло для живущихъ;

17. еще дальше удалится истина, и приблизится ложь. Уже поспѣшаешь прийти видѣніе, которое ты видѣлъ».

18. Тогда отвѣчалъ я и сказалъ: «вотъ, я—предъ Тобою, Господи;

19. я пойду, какъ Ты повелѣлъ мнѣ, и вразумлю нынѣшній народъ. Но кто научить тѣхъ, которые потомъ родятся?

20. Ибо вѣкъ во тьмѣ ложить, и живущіе въ немъ—безъ свѣта,

21. потому что законъ Твой сожженъ, и оттого никто не знаетъ, чѣдъ содѣлано Тобою или что должно имъ дѣлать.

22. Но если я пріобрѣлъ милость у Тебя, ниспошли на меня Духа Святаго, чтобы я написалъ все, что было содѣлано въ мірѣ отъ начала, что было написано въ законѣ Твоемъ, дабы люди могли найти стезю и дабы тѣ, которые захотятъ жить въ послѣднія времена, могли жить».

скаго плѣна, или между 18 г. до Р. Хр. и 342 г. по Р. Хр., въ самомъ начаѣ 1 вѣка по Р. Хр. Около этого времени и появилась пророческая книга Ездры. Визелерь (286—288) принимаетъ периоды феникса по 500 лѣтъ. Кончину мира авторъ относитъ по его мнѣнію къ шестой тысячѣ лѣтъ. Двѣнадцатый периодъ обнимаетъ собою четырехсотлѣтнєе царствованіе Мессіи, къ которому прибавляется 100 лѣтъ, когда міръ возвратится въ древнее молчаніе (VII, 28—29). Въ первой половинѣ одиннадцатаго периода и жилъ Ездра по даннымъ самой книги (XIV, 48). Отъ Ездры до Домиціана про текло свыше 400 лѣтъ, ио меїнѣ 500. Въ 5500 г. авторъ ждетъ явленія Мессіи. Ни одно изъ этихъ толкованій нельзя признать убѣдительнымъ. Нѣтъ даже достаточныхъ основаній, чтобы считать периоды разными, такъ какъ въ Апокалипсисѣ Еноха встрѣчается противоположное явленіе. Гункель исправляетъ противорѣчивый латинскій текстъ при помощи зеюпскаго въ такомъ видѣ: «ибо на 12 частей раздѣленъ вѣкъ, оиъ пришелъ уже къ десятой, къ половинѣ десятой части; остаются же двѣ части послѣ половины десятой части». Онъ высказывается за то, что въ латинскомъ переводе могло стоять вместо десяти девять частей, протекшихъ отъ творенія міра до Ездры. Въ срокъ, остающемся до наступленія конца, онъ видитъ отолосокъ апокалиптическаго числа, опредѣляющаго продолжительность испытаній ($3\frac{1}{2}$ времени; срав. Апокалипс. XI, 9, 11; XII, 14). Авторъ, сокращая этотъ срокъ, хочетъ сказать, что для міра давно уже наступили тѣ тяжелые дни, которые будутъ предшествовать его кончинѣ.

14. Ср. 2 Кор. V, 4.

16. «Уже спѣшишь орелъ, котораго ты совершилъ въ видѣніи» (XI, 1; XII, 35).

21. IV, 23. Въ основѣ легенды объ истребленіи ветхозавѣтныхъ книгъ Навуходоносоромъ лежать случай сожженія іудейскимъ царемъ Йоакимомъ

23. И Онъ въ отвѣтъ сказалъ мнѣ: «иди, собери народъ и скажи ему, чтобы онъ не искалъ тебя въ продолженіи сорока дней.

24. Ты же приготовь себѣ побольше дощечекъ и возьми съ собою Сарія, Даврія, Салемія, Ехана и Асіеля—этихъ пять, способныхъ писать скоро,

25. и приди сюда. И Я возжгу въ сердцѣ твоемъ свѣтильникъ разума, который не угаснетъ, доколѣ не окончится то, что ты начнешь писать.

26. И когда ты совершишь это, то иное объяви, а иное тайно передай мудрымъ. Завтра въ этотъ часъ ты начнешь писать».

27. Тогда я пошелъ, какъ Онъ повелѣлъ мнѣ, и собралъ весь народъ и сказалъ:

28. «слушай, Израиль, слова сіи:

29. отцы наши были странниками въ Египтѣ—и освобождены были оттуда,

30. и принали законъ жизни, котораго не сохранили, который и вы послѣ нихъ нарушили.

31. И дана была вамъ земля въ наслѣдіе и земля Сіонъ; но отцы ваши и вы дѣлали беззаконіе и не держались тѣхъ путей, которые Всевышній заповѣдалъ вамъ,—

32. и Онъ, какъ праведный судія, отнялъ у васъ нынѣ, что даровалъ вамъ.

33. И нынѣ вы здѣсь и братья ваши между вами.

34. Если вы будете управлять чувствомъ вашимъ и образуете сердце ваше, то сохраните жизнь и по смерти получите милость.

35. Ибо по смерти настанетъ судъ, когда мы оживемъ,—и тогда имена праведныхъ будутъ объявлены и показаны дѣла нечестивыхъ.

36. Никто не приходи ко мнѣ нынѣ и не ищи меня до сорока дней».

37. И взялъ я пять мужей,

свитка съ пророчествомъ Йеремія (Йерем. XXXVI, 23) и замѣчаніе пр. Аввакума (I, 4) о гибели закона, а также уничтоженіе св. книгъ въ гоиеніе Антіоха Епифана. Всѣдѣствие отсутствія священныхъ книгъ никто не знаетъ ни прошлой исторіи еврейскаго народа, ни его будущаго.

23. Ср. Исх. XXIV, 18; XXXIV, 28; Второзак. IX, 9, 18.

24. Имена пяти мужей встречаются въ ветхозавѣтихъ книгахъ. Это Сарей (Seraiah, Ездр. II, 2; Неем. X, 2; XI, 11; XII, 1, 12), Даврій (Dibri, Лев. XXIV, 11), Селемій (Scheleemiah, Ездр. II, 46; X, 39), Эоантъ (etan, въ сир. и арм. Элкана, Elkana, (1 Пар. IX, 16) и Азіель (Aziel, Товит. I, 1; ср. Неем. III, 8; Числ. III, 27).

33. Гильгенфельдъ (106), Цѣклерь (471) и Гункель (400) передаютъ данное мѣсто въ такомъ видѣ: «И нынѣ вы здѣсь, а братья ваши въ самыхъ внутреннѣйшихъ мѣстахъ земли» (introrsum пер. геч. єндотеров). Авторъ говорить о 10 колѣнахъ Израилевыхъ (ХIII, 41—46).

39. Ср. Дѣян. II, 3. Чаша, поданная Ездрѣ, наполнена какъ-бы водою, но цѣтъ этой воды подобенъ огню. Это символы Божественного откровенія, чистаго, какъ вода, и действующаго на сердце человѣка съ той же непреодолимой и очищающей силой, какъ огонь.

40. Авторъ даетъ обстоятельнѣйший анализъ душевнаго состоянія человѣка при полученіи имъ Божественного откровенія. «И вотъ я принялъ (чашу) и выпилъ, и когда я выпилъ, сердце мое отрыгало разумъ, въ моей груди

какъ Онъ заповѣдалъ мнѣ,— и пошли мы въ поле и остались тамъ.

38. И вотъ, на другой день голосъ возвзвалъ ко мнѣ: «Ездра! отрой уста твои и выпей то, чѣмъ Я напою тебя».

39. Я открылъ уста мои, и вотъ полная чаша подана была мнѣ, которая была наполнена какъ-бы водою, но цвѣтъ того былъ подобенъ огню.

40. И взялъ я и пилъ; и когда я пилъ, сердце мое дышало разу-

момъ и въ груди моей возрастала мудрость, ибо духъ мой подкрѣпился памятью;

41. уста мои были открыты и больше не закрывались.

42. Всевышній даровалъ разумъ пяти мужамъ, и они ночью писали по порядку, что было говорено имъ, и чего они не знали.

43. Ночью они ёли хлѣбъ; а я говорилъ днемъ и не молчалъ ночью.

44. Написаны же были въ сорокъ дней девяносто четыре книги.

возрастала мудрость, духъ же мой сохранялъ память». Воздѣйствіе Св. Духа на сердце человѣка изображается согласно съ псалмонѣцемъ (XLIV, 2). Замѣчаніе о томъ, что духъ пророка въ состояніи духовнаго озаренія сохраняетъ память, имѣть въ виду отличить истинное откровеніе отъ ложнаго. Въ то время, какъ въ простыхъ состояніяхъ экстаза человѣкъ дѣйствуетъ безсознательно и не можетъ ничего о нихъ припомнить, Ездра, вдохновляемый Духомъ Святымъ, сохраняетъ полное сознаніе и можетъ воспроизвести въ своеемъ умѣ все, бывшее съ нимъ.

42. Мужи «записывали по порядку то, что имъ говорилось, при помощи знаковъ (notis, вост. пер.), которыхъ они не знали. Очевидно здѣсь отголосокъ произведенной Ездрою замѣны прежняго квадратнаго письма новымъ.

43. Въ состояніи духовнаго озаренія Ездра не умолкаетъ ни днемъ, ни ночью, не чувствуя даже потребности въ пищѣ. Даже тогда, когда писцы подкрѣпляютъ себя ёдой, онъ не перестаетъ изливать свои чувства въ хвалебныхъ гимнахъ Творцу.

44. Въ латинскихъ спискахъ и Вульгатѣ цифра книгъ, возстановленныхъ Ездрай, названа невѣрно (904, 974, въ Вульгатѣ 204). Восточные переводы говорятъ о 94 книгахъ, состоящихъ изъ 24 книгъ еврейскаго канона и 70 апокрифовъ. Авторъ считаетъ 24 каноническихъ книги по числу буквъ греческаго алфавита, слѣдя позднѣйшему преданию, уклонившемуся отъ счета Флавія (Contra Appiopem, I, 8). Это дѣленіе книгъ съ незначительными измѣненіями принимаетъ Епифаній Кипрскій (De mensuris et ponderibus, 10). По его свидѣтельству евреи послали Птолемею II 22 книги, входившія въ канонъ, и 72 апокрифа. Передаваемая въ 3 книгѣ Ездры легенда о возстановлении священныхъ книгъ Ездрай нашла себѣ отголосокъ въ святоотеческой литературѣ. Сожженіе ихъ въ пламени признаютъ Леоній Византійскій (De sectis, p. 428), Фотій Константинопольскій (Angel Meier. Scriptores Veteres T. I, p. 171). Исидоръ Севильскій (Origines VI, 3; De officiis Ecclesiasticorum II, 12; De vita et morte Sanctorum LXI) и Оптатъ Милевійскій (De schismate donatistarum. Edit. Dupin. Liber VII, p. 110). Большинство отцовъ и учителей церкви говорятъ лишь о поврежденіи книгъ. Сюда относятся Ириней (Adversus haereses, III, 21, 2), Климентъ Александрийскій (Stromata, I, 22; cp. I, 21) Евсевій Кесарійскій (Historia Ecclesiastica V, 8; Chronica Angel Meier. Scriptores Veteres. T. VIII, p. 344), Златоустъ (Homilia VIII in Epistolam ad Hebreos. Monfaucon T. XII, p. 90) и Феодоритъ (Praefatio in Psalmos; Praefatio in Psalms).

45. И когда исполнилось сорокъ дней,

46. Всевышній сказалъ: «первыя, которые ты написалъ, положи открыто, чтобы могли читать и достойные и недостойные,

47. но послѣднія семьдесятъ сбереги, чтобы передать ихъ мудрымъ изъ народа,

48. потому что въ нихъ проводникъ разума, источникъ мудрости и рѣка знанія». Такъ я и сдѣлалъ.

tio in Cantica Canticorum). Возстановленіе св. книгъ было по мнѣнию Иринея, Климента Александрийскаго, Евсевія, Василія Великаго (Epistola ad Chilonem), Феодорита и Исидора Севильскаго совершено по вдохновенію Божественному безъ помоши какихъ-бы то ни было списковъ. Оригенъ (Hexapla. Monfaucon. T. I. Praeliminaria, p. 85), Леонтій Византійскій и Оптатъ Милевійскій утверждаютъ, что Ездра возстановилъ св. книги на память, не упоминая о Божественномъ озареніи. Златоустъ принимаетъ наличность Божественного озаренія при пересмотрѣ перевежденныхъ книгъ. Синопсисъ Аѳанасія и Іаковъ Едесскій (Epistola XIII. Ed. Wright. The journal of Sacred Literature for Januагу 1867) отрицаютъ не только возстановленіе книгъ, но и ихъ исправленіе, приписывая Ездру лишь обнародованіе уцѣлѣвшихъ у него списковъ. Іероимъ (Adversus Helvidium, 7) и Тертулліанъ (De cultu feminarum I, 3) говорятъ о возстановленіи священныхъ книгъ въ общихъ выраженіяхъ, безотносительно къ ихъ прежнему состоянію. Легенда нашла себѣ отголосокъ даже въ магометанствѣ (Calmet. Dictionnaire historique de la Bible. T. II, 426).

48. Апокалипсисы въ извѣстныхъ кругахъ іудейства цѣнились выше каноническихъ книгъ. Восточные переводы послѣ разсказа о чудесномъ возстановленіи книгъ кратко отмѣчаютъ годъ смерти Ездры.

Вотъ это мѣсто по сирскому тексту:

«48. И я сдѣлалъ такъ въ седьмой годъ шестой седьмины спустя 5000 лѣтъ 3 мѣсяца и 12 дней отъ творенія міра.

49. И тогда Ездра былъ взятъ и принять въ страну подобныхъ себѣ, послѣ того какъ онъ написалъ.

50. Самъ же онъ былъ названъ писцомъ знанія Всевышнаго на вѣки вѣковъ».

Всѣ прочие переводы указываютъ время смерти Ездры точно такъ же, какъ и сирскій съ незначительными измѣненіями (арм. 5000 лѣтъ 2 мѣсяца, вѣ. 5000 лѣтъ 3 мѣсяца 10 дней, одинъ ар. 5025 лѣтъ 3 мѣсяца 12 дней и другой 5000 лѣтъ 3 мѣсяца 22 дня). Въ 3 мѣсяцахъ 12 дніяхъ Гункель видѣтъ апокалиптический срокъ, для обозначенія которого Апокалипсисъ (XI, 9, 11) пользуется выражениемъ: «три дня съ половиной». По свидѣтельству Юля Африканы евреи считали отъ творенія міра до Р. Х. 5500 лѣтъ. Время жизни исторического Ездры при такой хронологіи падаетъ какъ разъ на указываемые въ восточныхъ переводахъ годы.

ГЛАВА XV.

1. Говори вслухъ народа Моего слова пророчества, которая вложу Я въ уста твои, говорить Господь,

2. и сдѣлай, чтобы они написаны были на хартії, потому что они вѣрны и истинны.

3. Не бойся, что будутъ замышлять противъ тебя, и да не смущаетъ тебя невѣріе тѣхъ, которые будутъ говорить противъ тебя,

4. ибо всякий невѣрующій въ невѣріи своемъ умретъ.

5. Вотъ, Я наведу, говоритъ Господь, на кругъ земный бѣдствія: мечъ и голодъ, и смерть и пагубу

6. за то, что нечестіе людей

осквернило всю землю, и пагубные дѣла ихъ переполнились.

7. Посему говорить Господь:

8. Я уже не буду молчать о беззаконіяхъ, которая совершаютъ они нечестиво, и не буду терпѣть въ нихъ того, что они дѣлаютъ преступно: вотъ, кровь неповинная и праведная вопіетъ ко Мне, и души праведныхъ вопіютъ непрестанно.

9. Отмщу имъ, говоритъ Господь, и возьму отъ нихъ къ Себѣ всякую кровь неповинную.

10. Вотъ, народъ Мой ведется какъ стадо на закланіе; не потерплю болѣе, чтобы онъ жилъ въ Египтѣ,

XV.

Повелѣніе пророку записать настоящее откровеніе (1—4). Предстоящее наказаніе нечестивыхъ и освобожденіе народа Божія изъ египетскаго плѣна (5—13). Грозящія міру бѣдствія въ общественной жизни (14—27). Опустошеніе Ассирии арабами и карманайцами (28—37). Гибель Вавилона подъ вліяніемъ грозныхъ явлений въ природѣ (38—45). Бѣдствія, грозящія соучастницѣ Вавилона Асіі (46—63).

XV и XVI главы образуютъ вполнѣ самостоятельное произведеніе, обычно озаглавливаемое въ рукописяхъ латинскаго текста «Liber Quintus Esdrae» или кратко «Esdras V». Гильгенфельдъ (Messias Judaicum, XLVI—XLIX), Фриче (Libri Veteris Testamenti pseudepigraphi selecti. Lipsiae 1871 S. X) и Шавровъ (92—94; 158—163) соединяютъ эти главы въ двумъ первымъ, считая ихъ лишь продолженіемъ первыхъ. Гильгенфельдъ признаетъ, что получившаяся такимъ образомъ «вторая книга пророка Ездры» вышла изъ подъ пера автора въ ея нынѣшнемъ видѣ. Фриче и Шавровъ допускаютъ, что она не дошла до насъ въ цѣломъ видѣ. Оба предположенія не оправдываются содержаніемъ послѣднихъ главъ, рѣзко отличающихся отъ двухъ первыхъ. Тогда какъ авторъ двухъ начальныхъ главъ пользуется на каждомъ шагу новозавѣтными образами и выраженіями, авторъ двухъ послѣднихъ почти ничѣмъ не выдается вліянія на иего христіанской литературы. Его образцами служатъ ветхозавѣтные пророки Исаія, Йеремія, Наумъ и Йоиль. Все это заставляетъ признать самостоятельность конечныхъ главъ.

8—10. Ср. Апокалипсис. VI, 10; XIX, 2. Книга написана во время жестокаго гоненія на христіанъ. Шавровъ (161—163) видѣть въ немъ преслѣдованіе Доміціана, Ліке (186—187) Декія, Траяна или Діоклетіана. Упо-

11. но выведу его рукою сильною и мышцею высокою, и поражу Египетъ казнью, какъ прежде, и погублю всю землю его.

12. Восплачаетъ Египетъ и основанія его, пораженные казнью и мищениемъ, которое наведеть на него Богъ.

13. Восплачутъ земледѣльцы, воздѣлывающіе землю, потому что осаждаютъ у нихъ сѣмена отъ ржавчины и отъ града и отъ страш-

ной звѣзды.

14. Горе вѣку и тѣмъ, которые живутъ въ немъ,

15. ибо приблизился мечъ и истребленіе ихъ, и возстанетъ народъ на народъ для войны, и мечи—въ рукахъ ихъ.

16. Люди сдѣлаются непостоянными и, одни другихъ одолѣвая, вознерадятъ о царѣ своемъ, и бачальники—о ходѣ дѣлъ своихъ въ предѣлахъ своей власти.

минаніе обѣ арабахъ заставляетъ отиосить происхожденіе книги не ранѣе второй половины 3 вѣка, когда арабы впервые заняли видное положеніе среди народовъ древности. Гутшмидъ (212—232) пріурочиваетъ его къ 263 году, Фолькмаръ (277) къ 260, Гильгенфельдъ (XLVII, 208—211), Фріче (X) и Джемесъ (LXXVIII) къ 268 г. Эвальдъ (Geschichte des Volkes Israel, VII, 82—83; Jahrbücher der Biblischen Wissenschaft, X, 223—224), совершенно оставляетъ безъ вниманія эту подробность, относя появленіе книги къ царствованію Траяна (98—117), около 116 года и считая ее вышедшей изъ іудейскихъ круговъ. Траянъ вовсе не предпринималъ какихъ-либо кровавыхъ гоненій на іудейство. Хотя название Египта можетъ быть употребляемо въ переносномъ смыслѣ, какъ обозначеніе земли плѣна, но дальнѣйшая подробности не оставляютъ сомнѣнія въ томъ, что здѣсь разумѣется Египетъ въ точномъ смыслѣ этого слова. Въ этомъ убѣждаетъ и то обстоятельство, что пророкъ направляетъ свои обличенія противъ отдѣльныхъ провинцій Римской имперіи: Египта, Сиріи, Вавилона и Асіи (XVI, 1). Дѣйствительно, египетскіе христіанѣ переживали жестокое кровавое гоненіе при узурпаторѣ Макріанѣ (261—262). О немъ свидѣтельствуетъ Діонисій Александрийскій (Eusebius. Historia Ecclesiastica, VII, 22, 4). Въ это время въ другихъ мѣстахъ христіанѣ согласно эдикту Галліана пользовались свободой вѣроисповѣданія.

2. Такъ какъ ниже авторъ признается, что предсказываемыя имъ бѣдствія уже наступили (XV, 27), то очевидно и въ тѣхъ несчастіяхъ, которыхъ предстоитъ пережить Египту, рядомъ съ чисто эсхатологическими элементами, попадаются историческія подробноти. Подъ покровомъ пророчества авторъ далъ яркую картину тѣхъ общественныхъ невзгодъ, которыхъ переживалъ въ половинѣ 3 вѣка Египетъ. Возможно, что онъ начинаетъ съ Египта свои обличенія, такъ какъ самъ жилъ въ Александріи, где неурядицы особенно сильно давали себя чувствовать.

13. Апокалипс. IX, 1.

15. Здѣсь разумѣются непрерывныя войны римлянъ съ готами (253, 255, 258, 259—263, 266) и персами (256, 260), а также войны, которыхъ велъ съ персами основатель Пальмирскаго царства Оденатъ (261, 263).

16. Въ царствованіе Галліана (260—268) въ Египтѣ появился цѣлый рядъ узурпаторовъ, превозгласившихъ себя императорами. Первымъ изъ нихъ былъ Макріанъ, жестокий врагъ христіанства, съ двумя сыновьями. Онъ правилъ Египтомъ 2 года (261—262). Послѣ него около того же срока Египетъ находился во власти Эміліана (262—263). Въ 268 году восстановленное не на долго спокойствіе было вновь нарушено Домиціаномъ. Междоусобицы, раз-

17. Пожелаетъ человѣкъ идти въ городъ—и не возможетъ,

18. ибо, по причинѣ ихъ гордости, города возмутятся, дома будутъ разорены, на людей нападеть страхъ.

19. Не сжалится человѣкъ надъ ближнимъ своимъ, предавая дома ихъ на разореніе оружіемъ, расхищая имущество ихъ по причинѣ голода и многихъ бѣдъ.

20. Вотъ, Я созываю, говоритъ Богъ, всѣхъ царей земли—отъ востока и юга, отъ сѣвера и Ливана,—чтобы благоговѣли предо Мною и обратились къ себѣ самимъ, и чтобы воздать имъ, чтѣ они дѣлали тѣмъ.

21. Какъ поступаютъ они даже доселе съ избранными Моими, тѣкъ поступлю съ ними и воздамъ въ нѣдро ихъ, говоритъ Господь Богъ.

диравшія Египетъ, вызвали попытку пальмирянъ овладѣть имъ. Сперва она не удалась, но въ 270 году царица Пальмиры Зиновія завоевала эту римскую провинцію и правила ею за сына до своего паденія (273). Замѣчаніе книги, что при наступлениі бѣдствій одни будутъ одолѣвать другихъ, какъ разъ намекаетъ на эту неожиданную для Рима потерю Египта.

17—19. Поселяне въ виду тревожнаго времени будутъ искать защиты за укрѣпленными стѣнами городовъ, но тщетно. На Пасхѣ 261 года въ Александрии произошло возмущеніе, раздѣлившее всѣхъ жителей на два лагеря. Обѣ стороны безжалостно истребляли другъ друга. Ниць безпрерывно несъ въ своемъ теченіи тѣла убитыхъ или утонувшихъ. Этими беспорядками Макріанъ воспользовался, чтобы захватить въ свои руки власть надъ Александрией. Въ 262 году Египетъ постигъ страшный голодъ и чума, истребившіе много народа (ХІІІ, 18—35). Послѣ паденія Макріана Александрия на короткое время признала императоромъ Галліана. Новый узурпаторъ Эміліанъ наложилъ арестъ на запасы хлѣба и вызвалъ этимъ голодъ во многихъ городахъ. Римскій полководецъ Федотъ осадилъ его въ Брухейонѣ. Послѣ долгой осады городъ сдался вслѣдствіе голода.

20. «Вотъ я созываю, говоритъ Богъ, всѣхъ царей земли, чтобы они возвстали съ востока и юга, юго-востока и юго-запада». Упоминаніе Ливана среди странъ свѣта, откуда Богъ призываєтъ всѣхъ царей земли, довольно неожиданно. Оно объясняется иеправильнымъ члененіемъ латинского слова *libe* (оно встрѣчается въ одномъ изъ испанскихъ кодексовъ въ формѣ *libie*), представляющаго переводъ греческаго *λιβός*. Слово *λιβ* (лаг. *lips*) означаетъ юго-западный вѣтеръ. Цари по волѣ Бога собираются съ разныхъ странъ свѣта для наказанія Рима за пролитую имъ невинную кровь. Подъ царями восточными по мнѣнію Гуттміда разумѣется правившая Персіей династія—Сассанидовъ, имѣвшая притязаніе на римскія провинціи до береговъ Эгейскаго и Чернаго моря, такъ какъ онѣ входили въ составъ персидской монархіи. На юговостокѣ лежала Пальмира, правители которой старались прикидываться сторонниками Рима, но въ дѣйствительности основали на востокѣ новое сиро-арабское царство. Въ южныхъ царяхъ можно видѣть намекъ на тирана Александра Эміліана, прошедшаго по Фиваидѣ и всему Египту для усмиренія начавшихся въ это время варварскихъ набѣговъ. То были Влемміи, нападенія которыхъ при Діоклетіанѣ закончились присоединеніемъ части верхняго Египта къ Ливіи. Подъ царями со стороны Ливы (*πρὸς λίβα*) разумѣется династія мармаридовъ въ Ливіи, съ которой воевали римляне. Пророчество захватываетъ главныя государства, враждовавшія съ Римомъ. Въ призваніи ихъ

22. Не пощадить десница Моя грешниковъ, и мечъ не перестанетъ поражать проливающихъ на землю неповинную кровь.

23. Испелъ огонь отъ гнѣва Его и истребилъ основанія земли и грешниковъ, какъ зажженную солому.

24. Горе грешникамъ и не сблюдающимъ заповѣдей Моихъ! говоритъ Господь.

25. Не пощажу ихъ. Удалитесь, сыновья отступниковъ, не осквернайте святыни Моей.

26. Господь знаетъ всѣхъ, которые грѣшатъ противъ Него; потому предалъ ихъ на смерть и на убиеніе.

27. На кругъ земный пришли уже бѣдствія, и вы пребудете въ нихъ. Богъ не избавить васъ, потому что вы согрѣшили противъ Него.

28. Вотъ, видѣніе грозное, и лице его отъ востока.

29. Выступятъ порожденія драконовъ Аравийскихъ на многихъ колесницахъ и съ быстротою вѣтра понесутся по землѣ, такъ-что наведутъ страхъ и трепетъ на всѣхъ, которые услышатъ о нихъ.

30. Выйдутъ, какъ вепри изъ лѣса, Кармонане, неистовствующіе въ ярости, и придутъ въ великой силѣ, вступить въ борьбу съ ними и опустошать часть земли Ассирийской.

31. Потомъ драконы, помнящіе происхожденіе свое, одержать верхъ и, обладая великою силою, обратятся преслѣдоватъ тѣхъ.

32. Тѣ смутятся, умолкнутъ предъ силою ихъ и обратятъ ноги свои въ бѣгство.

33. Но находящійся въ засадѣ со стороны Ассириянъ окружить

Богомъ содержится указаніе на грозящій Риму натискъ съ ихъ стороны, который долженъ положить конецъ существованію римской имперіи.

21—22. При Валеріанѣ (253—260) имѣло мѣсто кровавое гоненіе на христіанъ, длившеся $3\frac{1}{2}$ года (257—260). Эдиктъ Галліона положилъ ему конецъ, но въ Египтѣ ово продолжалось, такъ какъ власть тамъ была въ рукахъ Макріана, главнаго вдохновителя Валеріана въ предпринятой имъ борьбѣ съ христіанствомъ.

29. До появленія ислама арабы лишь одиажды занимали угрожающее положеніе по отношенію къ государствамъ востока. Это было во времена Пальмирскаго царства, основанаго арабомъ Оденатомъ. Онъ состоялъ римскими декуріонами въ Пальмирѣ и считался княземъ арабскихъ кочевниковъ, жившихъ вдоль Евфрата. Блестящія военные дѣйствія его противъ персовъ вынудили Галліона въ 264 году провозгласить его императоромъ востока. Въ царствование преемницы Одената Зиновіи (267—273) Пальмира стояла на верху могущества. Зиновіи посчастливилось даже овладѣть Египтомъ. Эвальдъ пытается видѣть здѣсь указаніе на царствованіе Траяна, которому пришлоось вести продолжительную войну на востокѣ съ арабами и персами. Но едва-ли въ блиставшее виѣпнами побѣдами правленіе Траяна могла кому-нибудь прийти мысль о близкой гибели Рима.

30—32. Кармонане — жители персидского города Карманъ. Карманы были первыми завоеваніемъ сассанидовъ. Очевидно здѣсь это названіе употреблено въ широкомъ смыслѣ для обозначенія персовъ. Послѣ успешной борьбы съ Римомъ, во время которой персы захватили въ плѣнъ императора Валеріана (253—260), они овладѣли при царѣ Сапорѣ Месопотаміей и

ихъ и умертвить одного изъ нихъ; въ войскѣ ихъ произойдетъ страхъ и трепетъ и ропотъ на царей ихъ.

34. Вотъ, облака отъ востока и отъ сѣвера до юга,—и видъ ихъ весьма грозенъ, исполненъ свирѣпости и бури.

35. Они столкнутся между собою—и свергнутъ много звѣздъ на землю и звѣзду ихъ; и будетъ кровь отъ меча до чрева,

36. и пометъ человѣческій—до сѣда верблюда; страхъ и трепетъ великий будетъ на землѣ.

37. Ужаснутся всѣ, которые увидятъ эту свирѣпость, и встрѣчашутъ.

38. Послѣ того много разъ будуть подниматься бури отъ юга и сѣвера и частью отъ запада,

39. и вѣты сильные поднимутся отъ востока и откроютъ его и облако, которое Я подвинулъ во гнѣвѣ; а звѣзда, назначенная для

устрашенія при восточномъ и западномъ вѣтре, повредится.

40. И поднимутся облака—великія и сильныя, полныя свирѣпости—и звѣзда, чтобы устрашить всю землю и жителей ея; и прольются на всякое мѣсто, высокое и возвышенное, страшную звѣзду,

41. огонь и градъ, мечи летающіе и многія воды, чтобы наполнить всѣ поля и всѣ источники множествомъ водъ;

42. и затопятъ городъ и стѣны, и горы и холмы, и деревы въ лѣсахъ и траву въ лугахъ, и хлѣбные растенія ихъ;

43. и пройдутъ безостановочно до Вавилона и сокрушатъ его;

44. соберутся къ нему и окружатъ его; прольются звѣзду и ярость на него. И поднимется пыль и дымъ до самаго неба, и всѣ кругомъ будутъ оплакивать его.

прошли по всей Сиріи и Киликів. Наконецъ, при осадѣ Помпейополя персы были разбиты. Римляне въ союзѣ съ Оденатомъ Пальмирскимъ продолжали борьбу противъ персовъ настолько успѣшино, что Сапору было даже отрѣзано отступление. Ему пришлось дать громадный выкупъ римскому гарнизону, стоявшему въ Едессѣ, чтобы обезпечить себѣ возвращеніе въ Персію. Послѣ побѣды надъ Сапоромъ Одеатъ вторгся въ предѣлы Персіи, овладѣлъ Каррами и Низибіей, отнялъ у персовъ всю Месопотамію и осадилъ Ктезифонъ. Въ первый разъ осада не была доведена до конца вслѣдствіе вмѣшательства Макріана. Потомъ, пользуясь пребываніемъ Макріана въ Европѣ, Одеатъ убилъ его младшаго сына и взялъ Емесу и Ктезифонъ. Вторженіе въ Малую Азію готовъ побудило его отправиться для борьбы съ ними въ Каппадокійскій городъ Гераклею, но врагъ успѣлъ уже уйти. Вскорѣ Одеатъ былъ убитъ вмѣстѣ съ сыномъ. Подъ частью земли Ассирийской, опустошеннай карманянами, разумѣется область между Тигромъ и Евфратомъ, не входившая при Сассанидахъ въ составъ римской имперіи. Персы захватили Месопотамію, и въ частности арабскій городъ Гатру, въ 255 году. При Одеатѣ вся эта область перешла къ Пальмирѣ.

33. Лике и Гильгенфельдъ видѣть въ данномъ мѣстѣ отголосокъ настѣнной смерти Одената. Онъ погибъ отъ руки племянника Менія. Въ замѣчаніи книги о ропотѣ царей можно видѣть намекъ на восстание войска, вспыхнувшее послѣ убийства Одената. Жертвой его палъ самъ злодѣй. Гуттшмидъ безъ достаточныхъ основаній относить это мѣсто къ персамъ. Эвальдъ видѣть въ названіи карманянъ (Сагнопії) видоизмѣненіе слова Армагеддонъ (Апо-

45. А тѣ, которые останутся подвластными ему, будутъ служить тѣмъ, которые навели страхъ.

46. И ты, Асія, соучастница въ надеждѣ Вавилона и въ славѣ его:

47. горе тебѣ, бѣдная, за то, что уподоблялась ему и украшала дочерей твоихъ въ блудодѣяніи, чтобы онѣ нравились и славились у любовниковъ твоихъ, которые желали всегда блудодѣйствовать съ тобою.

48. Ты подражала ненавистному во всѣхъ дѣлахъ и предприятияхъ его.

49. За то, говорить Богъ, пошли на тебя бѣдствія: вдовство, нищету и голодъ, и мечь и язву, чтобы опустошить дома твои насилиемъ и смертью;

50. и слава могущества твоего засохнетъ какъ цвѣтъ, когда настанетъ зной, посланный на тебя.

51. Ты изнеможешь, какъ ни-

щая, избитая и израненная женщиными, чтобы люди знатные и любовники не могли принимать тебя.

52. Сталъ ли бы Я тѣкъ ненавидѣть тебя, говоритъ Господь,

53. еслибы ты не убивала избранныхъ Моихъ во всякое время, поднимая руки на пораженіе ихъ и глумясь надъ смертью ихъ, когда ты была въ опьяненіи?

54. Украшай твое лице:

55. мѣда блудодѣянія твоего въ нѣдрѣ твоемъ; за то и получиши ты воздаяніе.

56. Какъ поступала ты съ избранными Моими, говоритъ Господь, тѣкъ съ тобою поступитъ Богъ—и подвергнетъ тебя бѣдствіямъ:

57. дѣти твои погибнутъ отъ голода, ты падешь отъ меча, города твои будутъ разрушены, и всѣ твои падутъ въ полѣ отъ меча,

калипс. XVI, 16). Такъ назывался въ апокалиптической письменности Римъ (Jahrbücher der Biblischen Wissenschaft I, 62; VIII, 81). Въ пользу такого пониманія говоритъ сравненіе карманянъ съ дикими вепрями, взятое изъ Псалтири (LXXIX, 14). Слова же псаломпѣвца толковались въ послѣдній періодъ въ приложеніи къ римлянамъ. Мнѣніе Эзальда, что подъ Армагеддономъ разумѣется Римъ, нельзя признать твердо доказаннымъ. Сравненіе же съ вепрями представляетъ интерполяцію. Въ иѣкоторыхъ кодексахъ просто идетъ рѣчь о выходѣ безумныхъ карманянъ изъ лѣсу (Джемсъ).

34. Въ видѣ облака (nubs), несущагося съ востока и сѣвера, представлена готы. Съ 255 года они иепрестанно грабили Фракію, Македонію и Ахаію. Хотя они потерпѣли пораженіе отъ полководца Маркіана, но ушли въ 262 году съ большой добычей. Другая часть готовъ въ 259 году переправилась черезъ Босфоръ въ Визенію и сожгла здѣсь города Никомидію и Никею. Около 4 лѣтъ готы грабили Малую Азію и только въ 263 году вернулись обратно. Въ это же время германскія племена опустошали Иллірикъ и Италию и грозили самому Риму. Въ 263 году Галліенъ былъ поченъ тріумфомъ по случаю изгнанія готовъ. Въ 267 году готовы вмѣстѣ съ скіеами снова вторглись въ малую Азію и довершили прежнее опустошеніе. Галліенъ выступилъ противъ скіеовъ въ походъ, но на западѣ вспыхнулъ мятежъ Авреола, и императоръ долженъ быть вернуться. Къ 268 году, когда Риму угрожали опасности со всѣхъ сторонъ, и слѣдуетъ отнести происхожденіе книги.

43. Подъ именемъ Вавилона въ апокалиптической литературѣ извѣстенъ былъ Римъ. Авторъ утверждѣнъ, что конецъ римской имперіи неизбѣженъ.

58. а которые—на горахъ, тѣ погибнутъ отъ голода и будутъ ѿсть плоть свою по недостатку хлѣба и пить кровь по недостатку воды.

59. Въ несчастій пойдешь по морамъ,—и тамъ встрѣтишь бѣды.

60. Во время переходовъ твоихъ они бросятся на опустошенный городъ и истребятъ часть земли твоей и часть славы твоей уничтожать.

61. Разоренная, ты послужишь для нихъ соломою, а они для тебя будутъ огнемъ—

62. и истребятъ тебя, и города твои, землю твою, горы твои, всѣ лѣса твои и дерева плодоносныя сожгутъ огнемъ;

63. сыновей твоихъ уведутъ въ пленъ, имущество твое захватятъ въ добычу и славу твою истребятъ.

ГЛАВА XVI.

1. Горе тебѣ, Вавилонъ и Асія, горе тебѣ, Египетъ и Сирія!

влаянницами, оплакивайте сыновей вашихъ и болѣзнуйте, потому что приблизилась ваша погибель.

46. Пророкъ обращается съ особой рѣчью къ Асіи, т. е. Малой Азіи. Это объясняется тѣмъ, что здѣсь преслѣдованіе христіанъ велось съ еще большими ожесточевіемъ, чѣмъ въ Римѣ.

53. Авторъ намекаетъ на гоеніе Декія Траяна (249 — 252). При его преемнике Валеріанѣ (253 — 260) управление Малой Азіей попало въ руки Макріана, злѣшаго врага христіанства. Кровавыя преслѣдованія христіанъ несомнѣнно продолжались въ это время съ неменьшимъ ожесточеніемъ.

57—58. Въ 262 году въ Малой Азіи свирѣпствовала чума, а передъ этимъ ее постило страшное землетрясеніе. Кроме того, полчища готовъ во время двухъ своихъ нашествій разрушили или разграбили почти всѣ ея крупные города.

59. «Несчастной придешь ты въ первый разъ и снова подвергнешься бѣдствіямъ». Авторъ противополагаетъ тѣ несчастія, которыя уже обрушились на Малую Азію, и тѣ, которыхъ ждутъ ее въ будущемъ.

60. «Возвращаясь изъ разрушенного Вавилона, по пути они нападутъ на опустѣвшій городъ и истребятъ часть земли твоей и искоренятъ часть славы твоей. Наказаніе постигнетъ Малую Азію слѣдомъ за Вавилономъ, т. е. Римомъ. Исполнителями его являются многочисленные враги Рима, которые будутъ лишь послушными (XV, 20) орудіемъ въ рукахъ Божіихъ. Пророкъ говорить не о всѣхъ городахъ, а лишь о тѣхъ, которые уцѣлѣли отъ набѣговъ готовъ.

X VI.

Неотвратимость бѣдствій, грозящихъ Вавилону, Асіи, Египту и Сиріи (1 — 16). Изображеніе этихъ бѣдствій (17—35). Ихъ близость (35—49). Привыкъ грѣшнаго мира къ поканію (50—68). Испытанія, предстоящія избраннымъ Богомъ (69—78).

Въ XV главѣ авторъ отдельно говорилъ объ Египтѣ, Пальмирѣ, Римѣ и Асіи. Теперь онъ обращается ко всѣмъ вмѣстѣ. Въ его обличительной рѣчи

3. Посланъ на васъ мечъ,—и кто отклонитъ его?
4. Посланъ на васъ огонь,—и кто угасить его?
5. Посланы на васъ бѣдствія,—и кто отвратить ихъ?
6. Прогонить ли кто голоднаго льва въ лѣсу, или угасить ли мгновенно огонь въ соломѣ, когда онъ начнетъ разгораться?
7. Отразить ли кто стрѣлу, пущенную стрѣлкомъ сильнымъ?
8. Господь сильный посыаетъ бѣдствія,—и кто отвратить ихъ?
9. Испелъ огонь отъ гнѣва Его,—и кто угасить его?
10. Онъ блеснетъ молнией,—и кто не убоится? Возгримить,—и кто не ужаснется?
11. Господь воззрить грозно,—и кто не сокрушится до основанія отъ лица Его?
12. Содрогнулась земля и основанія ея; море волнуется со дна, и волны его возмущаются и рыбы его—отъ лица Господа и отъ величія силы Его.
13. Ибо сильна Его десница, напрягающая лукъ, остры Его стрѣлы, пускаемыя Имъ, не ослабѣютъ, когда будутъ посыаемы до концовъ земли.
14. Вотъ, посыпаются бѣдствія и не возвратятся, доколѣ не придутъ на землю.
15. Возгорается огонь — и не угаснетъ, доколѣ не попадить основанія земли.
16. Какъ стрѣла, пущенная сильнымъ стрѣлкомъ, не возвращается, такъ не возвратятся бѣдствія, которые будутъ посланы на землю.
17. Горе мнѣ, горе мнѣ! Кто избавить меня въ тѣ дни?
18. Начнутся болѣзни,—и многие возстенаютъ; начнется голодъ,—и многие будутъ гибнуть; начнутся войны,—и начальствующими овладеѣтъ страхъ; начнутся бѣдствія,—и всѣ вострепещутъ.
19. Что мнѣ дѣлать тогда, когда придутъ бѣдствія?
20. Вотъ, голодъ и язва, и скорбь и тѣснота посланы какъ бичи для исправленія;
21. но при всемъ этомъ люди не обратятся отъ беззаконій своихъ и о бичахъ не всегда будуть помнить.
22. Вотъ, на землѣ будетъ дешевизна во всемъ, и подумають, что насталъ миръ; но тогда-то и постигнутъ землю бѣдствія: мечъ, голодъ и великое сматеніе.
23. Отъ голода погибнутъ очень многие жители земли, а прочие, которые перенесутъ голодъ, падутъ отъ меча.
24. И трупы, какъ навозъ, будутъ выбрасываемы, и некому будетъ оплакивать ихъ, ибо земля опустѣеть и города ея будутъ разрушены.

важно выдѣлить историческій элементъ, захватывающій современныхъ автору бѣдствія.

12. Въ 262 году римскую имперію посѣтило страшное землетрясеніе, во время которого много городовъ было затоплено моремъ. Впрочемъ, можно видѣть здѣсь обычное изображеніе гнѣва Божія на грѣшниковъ.

18—24. Нарисованная здѣсь картина бѣдствій вполнѣ совпадаетъ съ событиями, имѣвшими мѣсто въ Египтѣ въ половинѣ 3 вѣка (XV, 16—19).

29—32. Ср. Мк. XXIV, 40, 41.

42—45. Ср. 1 Корине. VII, 29—30.

25. Не останется ни кого, кто воадѣльвалъ бы землю и сѣялъ на ней.

26. Дерева дадутъ плоды,—и кто будетъ собирать ихъ?

27. Виноградъ созрѣть,—и кто будетъ топтать его? Ибо повсюду будетъ великое запустѣніе.

28. Трудно будетъ человѣку увидѣть человѣка или услышать голосъ его,

29. ибо изъ жителей города останется не болѣе десяти и изъ поселеній — человѣка два, которые скроются въ густыхъ рощахъ и разсѣлинахъ скалъ.

30. Какъ въ масличномъ саду остаются иногда на деревахъ три или четыре маслины,

31. или въ виноградниѣ обобраніемъ не досмотрѣть нѣсколько гроздовъ тѣ, которые внимательно обираютъ виноградъ,—

32. такъ въ тѣ дни останутся трое или четверо при обыскѣ домовъ ихъ съ мечемъ.

33. Земля останется въ запустѣніи: поля ея заглохнутъ, дороги ея и всѣ тропинки ея заростутъ терномъ, потому что некому будетъ ходить по нимъ.

34. Плакать будутъ дѣвицы, не имѣя жениховъ; плакать будутъ жены, не имѣя мужей; плакать будутъ дочери ихъ, не имѣя помощи.

35. Жениховъ ихъ убьютъ на войнѣ, и мужья ихъ погибнутъ отъ голода.

36. Слушайте это и вразумлайтесь, рабы Господни!

37. Это — слово Господа: внимайте ему и не вѣрьте богамъ, о которыхъ говорить Господь.

38. Вотъ, приближаются бѣдствія и не замедлять.

39. Какъ у беременной женщины, когда въ девятый мѣсяцъ настанетъ ей пора родить сына, часа за два или за три до рожденія боли охватываютъ чрево ея и, при выходѣ младенца изъ чрева, не замедлять ни на одну минуту,—

40. такъ не замедлять прийти на землю бѣдствія — и люди того времени возстенаютъ; боли охватывать ихъ.

41. Слушай слово, народъ мой: готовьтесь на брань и среди бѣдствій будьте какъ пришельцы земли.

42. Продающій пусть будетъ какъ собирающійся въ бѣгство, и покупающій — какъ готовящійся на погибель;

43. торгующій — какъ не ожидающій никакой прибыли, и строяющій домъ — какъ не надѣющійся жить въ немъ.

44. Свѣтель пусть думаетъ, что не пожнетъ, и виноградарь, — что не соберетъ винограда;

45. вступающіе въ бракъ, — что не будутъ рождать дѣтей, и не вступающіе, — какъ вдовы.

46. Посему всѣ трудящіеся безъ пользы трудаются,

47. ибо плодами трудовъ ихъ воспользуются чужеземцы и иму-

47. Подъ чужеземцами авторъ разумѣеть готовъ, на внезапное появленіе которыхъ смотрѣли въ то время, какъ на признакъ близкаго конца. Ихъ имѧ сближали съ именами апокалиптическихъ народовъ Гога и Магога (Апокалипс. XX, 7; Іезек. 32—39), спутниковъ антихриста. Какъ велико было въ половина третьего вѣка ожиданіе второго пришествія, объ этомъ свидѣтельствуетъ появленіе цѣлаго раскола по вопросу о тысячелѣтнемъ царствѣ.

щество ихъ расхитять, дома ихъ разрушать и сыновей ихъ поработать, потому что въ плѣну и въ голодѣ они рождаютъ дѣтей своихъ.

48. Кто занимается хищничествомъ, тѣхъ, чѣмъ дольше украшаютъ они города и дома свои, владѣнія и лица свои,

49. тѣмъ болѣе возненавижу за грѣхи ихъ, говоритъ Господь.

50. Какъ блудница ненавидить женщину честную и весьма благонравную,

51. такъ правда возненавидить неправду, украшающую себя, и обвинить ее въ лице, когда придетъ Тотъ, Кто будетъ защищать преслѣдующаго всякий грѣхъ на землѣ.

52. Потому не подражайте неправдѣ и дѣламъ ея,

53. ибо еще немного—и неправда будетъ удалена съ земли, а правда воцарится надъ вами.

54. Пусть не говоритъ грѣшникъ, что онъ не согрѣшилъ, потому что горящіе угли возгорятся на головѣ того, кто говоритъ: «я не согрѣшилъ предъ Господомъ Богомъ и славою Его».

55. Господь знаетъ всѣ дѣла людей и начинанія ихъ, и помышленія ихъ и сердца ихъ.

56. Онъ сказалъ: «да будетъ земля»,—и земля явилась, «да будетъ небо»,—и было.

57. Словомъ Его сотворены

звѣзды, и Онъ знаетъ число звѣздъ.

58. Онъ созерцаетъ бездыны и сокровенное въ нихъ, измѣрилъ море и что въ немъ.

59. Словомъ Своимъ Онъ заключилъ море среди водъ и землю повѣсили на водахъ.

60. Онъ простеръ небо, какъ шатеръ, на водахъ основалъ его.

61. Онъ помѣстилъ въ пустынѣ источники водъ и озера—на вершинахъ горъ, для низведенія рѣкъ съ высокихъ скалъ, чтобы напоить землю.

62. Онъ сотворилъ человѣка и положилъ сердце его въ срединѣ тѣла, и вложилъ въ него духъ, жизнь и разумъ

63. и дыханіе Бога всемогущаго, Который сотворилъ все и созерцаеть все сокровенное въ сокровенныхъ земляхъ.

64. Онъ знаетъ намѣреніе ваше и что помышляете вы въ сердцахъ вашихъ, когда грѣшите и хотите скрыть грѣхи ваши.

65. Потому Господь совершенно ясно видитъ всѣ дѣла ваши и обличить всѣхъ васъ,—

66. и вы будете посрамлены, когда грѣхи ваши откроются передъ людьми и беззаконія предстанутъ обвинителями въ тотъ день.

67. Чтѣ вы сдѣлаете и какъ скроете грѣхи ваши предъ Богомъ и Ангелами Его?

54. Ср. Притч. XXV, 22—23; Римлян. XII, 20.

55. Быт. I, 1.

56. Пс. CXLVI, 4.

60. Исаия XL, 22.

69—71. Правление Галліена за иезиачительными исключеніями было временемъ сравнительного затишья для христіанъ. Христіанамъ предоставлены были права религиознаго общества. Ихъ религія была объявлена свободной отъ преслѣдованія. Авторъ предчувствуетъ въ ближайшемъ будущемъ

68. Вотъ, Богъ—Судія: бойтесь Его; оставьте грѣхи ваши и на-всегда перестаньте дѣлать беззако-нія,—и Богъ изведеть васъ и из-бавитъ отъ всякой скорби.

69. Ибо вотъ, возгорается на васъ ярость многочисленного пол-чища, и схватить нѣкоторыхъ изъ васъ и умертвить для принесенія въ жертву идоламъ.

70. Кто будетъ единомысленъ съ ними, тѣхъ подвергнутъ они посмѣянію, поношенню и попранію.

71. Ибо по всѣмъ мѣстамъ и въ сосѣднихъ городахъ многіе воз-станутъ противъ боащихся Господа:

72. будуть, какъ изступленные, безъ щады расхищать и опусто-шать все у боящихся Господа,

73. опустошать и расхитять имущество ихъ и изъ домовъ ихъ изгонять ихъ.

74. Тогда настанетъ испытаніе избраннымъ Моимъ, какъ золото испытывается огнемъ.

75. Слушайте, волюбленные Моя, говорить Господь: вотъ пе-редъ вами дни скорби, и отъ нихъ Я избавлю васъ.

76. Не бойтесь и не сомнѣвай-тесь, ибо вождь вашъ—Богъ.

77. Если будете исполнять заповѣди и повелѣнія Мои, говоритъ Господь Богъ, то грѣхи ваши не будутъ бременемъ, подавляющимъ васъ, и беззаконія ваши не пре-взмогутъ васъ.

78. Горе тѣмъ, которые связаны грѣхами своими и покрыты беззако-ніями своими! Это—поле, кото-рое заросло кустарникомъ и чрезъ которое путь покрытъ терномъ, такъ-что человѣкъ проходить не можетъ: оно оставляется—и обре-кается огню на истребленіе.

новое гоненіе. Быть можетъ, это гоненіе антихриста, пришествія которого тогда ожидали.

75—77. Задачей автора было укрѣпить христіанъ въ твердомъ пере-несеніи предстоящихъ мученій. Онъ достигаетъ этого, обѣща избраннымъ Божіимъ скорое избавленіе отъ всѣхъ испытаній. Авторъ вѣрить въ близость царства Мессіи, участниками которого будутъ христіане, оставшіеся непоко-лебимыми, среди бѣдствій языческаго міра.

78. Ср. 2 Царств. XXIII, 6.

Н. Аболенскій.

